UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 5 OCTOBER 5 OKTOBER 1956. PRYS 6d. [No. 5752.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	BILL.	
	Wage Bill, 1956 (*G.G.E.* No. 5745).	
	PROCLAMATIONS.	
† 188.	Constitution of Smalblaar River Irrigation District, Division of Worcester	1
✱ 203.	Restrictions on the Movement of Certain Sugar Cane Plants: Amendment	1
	Department of Justice.	
	GENERAL NOTICES.	
✱ 1105.	Picked-up Diamond	38
✱ 1107.	Person Declared Unfit to Possess a Firearm	39
✱ 1108.	Person Declared Unfit to Possess a Firearm	39
✱ 1117.	Circuit Court, Vereeniging: Sessions	42
✱ 1118.	Eastern Circuit Court: Sessions	42
	Department of Police.	
	GENERAL NOTICE.	
✱ 1100.	Picked-up Diamonds	37
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICES.	
1067.	Notice of Escape: J. Lubisi	36
✱ 1109.	Notice of Escape: P. Oktober	40
✱ 1110.	Notice of Escape: P. Ndhlovu	40
✱ 1111.	Notice of Escape: S. Mogele	40
✱ 1112.	Notice of Escape: J. Nyawaza	41
✱ 1113.	Notice of Escape: J. Kumalo	41
	Department of Lands.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱ 1850.	Appointment of Members of the Committee of Management, Novo, Riversdale Settlement	2
	GENERAL NOTICE.	
✱ 1114.	Crown Land Survey (Cape)	35
	Department of Water Affairs.	
	GENERAL NOTICES.	
✱ 1101.	Coughapoort Irrigation Board: Election	37
✱ 1102.	Hankey Irrigation Board: Election	37
	Department of Finance.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1839.	Public Accountants' and Auditors' Board: Fees Payable to the Board	3
✱ 1841.	Appointment of Receiver of Revenue, Beaufort West	3
	GENERAL NOTICES.	
✱ 1119.	Meeting of Creditors: P. J. Boshoff, etc.	36
✱ 1103.	Sentrale Finansiekorporasie van Suid-Afrika, Beperk: Provisional Registration	38
✱ 1116.	Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock	42
✱ 1123.	S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ...	46

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No		BLADSY
	WETSONTWERP.	
	Loonwetsontwerp, 1956 (*B.S.* No. 5745).	
	PROKLAMASIES.	
† 188.	Instelling van Besproeiingsdistrik Smalblaarrivier, Afdeling Worcester	1
✱ 203.	Beperkings op die Vervoer van Sekere Suikerrietplante: Wysiging	1
	Departement van Justisie.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 1105.	Opgetelde Diamant	38
✱ 1107.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	39
✱ 1108.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	39
✱ 1117.	Rondgaande Hof, Vereeniging: Sittings	42
✱ 1118.	Oostelike Rondgaande Hof: Sittings ...	42
	Departement van Polisie.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 1100.	Opgetelde Diamante	37
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
1067.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Lubisi	36
✱ 1109.	Kennisgewing van Ontvlugting: P. Oktober	40
✱ 1110.	Kennisgewing van Ontvlugting: P. Ndhlovu	40
✱ 1111.	Kennisgewing van Ontvlugting: S. Mogele	40
✱ 1112.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Nyawaza	41
✱ 1113.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Kumalo	41
	Departement van Lande.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱ 1850.	Aanstelling van Lede van die Beheerkomitee, Novo, Riversdalnedersetting	2
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 1114.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	35
	Departement van Waterwese.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 1101.	Besproeiingsraad van Coughapoort: Verkiesing	37
✱ 1102.	Besproeiingsraad van Hankey: Verkiesing	37
	Departement van Finansies.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1839.	Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad: Gelde Betaalbaar aan die Raad	3
✱ 1841.	Aanstelling van Ontvanger van Inkomste, Beaufort-Wes	3
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 1119.	Vergadering van Skuldeisers: P. J. Boshoff, ens.	36
✱ 1103.	Sentrale Finansiekorporasie van Suid-Afrika Beperk: Voorlopige Registrasie	38
✱ 1116.	Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte	42
✱ 1123.	S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ...	46

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

No. PAGE

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1842. Presentation of Letter of Appointment: Permanent Representative of the Union at the United Nations 3

Department of Railways and Harbours.

GENERAL NOTICES.

✱ 1124. Notice to Mariners No. 281 47
✱ 1125. Notice to Mariners No. 282 47

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1828. Returns to be Rendered by Certain Persons in Connection with Eggs (*G.G.E.* No. 5748).
✱ 1829. Special Levy on Eggs (*G.G.E.* No. 5748).
✱ 1847. Application for Brands: Cape Province ... 4
✱ 1851. Restriction on the Planting and Keeping of Certain Sugar Cane Plants: Amendment 4

GENERAL NOTICE.

✱ 1120. Proposed Regulations: Grading of Fresh Pineapples Intended for Processing ... 43

Department of Commerce and Industries.

GENERAL NOTICES.

✱ 1104. Standards Council: Declaration of Mark 38
✱ 1127. Customs Tariff Applications: List No. 144 48

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

1775. Objectionable Literature: List No. 2 4
✱ 1843. Application for Registration of Name and Badge: Transvaal Small Bore Rifle Association 5
✱ 1844. Registration of Badge: Benoni Lake Club 5
✱ 1845. Change of Name: Nxaba to Khumalo ... 6

GENERAL NOTICE.

✱ 1106. Retail Price Index Numbers for August, 1956 39

Office of the Public Service Commission.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1852. Public Service Joint Advisory Council: Appointment of Members 6

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1848. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces 6
✱ 1849. Officers in the Union Defence Forces Placed on the Retired List 7

GENERAL NOTICE.

✱ 1115. Combined Exercises: Cape Territorial Waters 41

Department of Forestry

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1836. Excision of Certain Two Portions of Sub-reserve (*d*), Malgaskraal, of Reserve No. IV, Witfontein Forest Reserve, Division of George 8
✱ 1837. Demarcation of Sub-reserve (*n*), Fellside No. 44, of Reserve No. 111, Nelshoogte Forest Reserve, District of Barberton ... 8

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1835. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer 9
✱ 1840. Wage Act, 1937: Motor Vehicle Driving, Magisterial Districts of Odendaalsrus, Ventersburg and Welkom 9
✱ 1854. Clothing Industry, Cape: Amending Agreement 17

Department of Public Works.

GENERAL NOTICE.

✱ 1122. War Graves in South Africa: Appointment of Additional Members on Board of Control 46

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1855. University of the Witwatersrand: Amendment of Regulations 18

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1842. Oorhandiging van Geloofsbrief: Permanente Verteenwoordiger van die Unie by die Verenigde Nasies 3

Departement van Spoorweë en Hawens.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1124. Kennisgewing No. 281 aan Seeliede ... 47
✱ 1125. Kennisgewing No. 282 aan Seeliede 47

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1828. Opgawes wat Verstrek moet word deur Persone in Verband met Eiers (*B.S.* No. 5748).
✱ 1829. Spesiale Heffing op Eiers (*B.S.* No. 5748).
✱ 1847. Aansoeke om Brandmerke: Kaapprovinsie 4
✱ 1851. Beperking op die Aanplanting en Aanhou van Sekere Suikerrietplante: Wysiging 4

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 1120. Voorgestelde Regulasies: Gradering van Vars Pynappels vir Verwerking Bestem 43

Departement van Handel en Nywerheid.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1104. Standaarderaad: Verklaring van Merk ... 38
✱ 1127. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 144 ... 48

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1775. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 2 ... 4
✱ 1843. Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: Transvaal Small Bore Rifle Association 5
✱ 1844. Registrasie van Wapen: Benoni Lake Club 5
✱ 1845. Naamsverandering: Nxaba in Khumalo 6

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 1106. Kleinhandelprys-indekssyfers vir Augustus, 1956 39

Kantoor van die Staatsdienskommissie.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1852. Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens: Benoeming van Lede ... 6

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1848. Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag 6
✱ 1849. Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes Geplaas ... 7

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 1115. Gesamentlike Oefeninge: Kaapse Waters 41

Departement van Bosbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1836. Onttrekking van Sekere Twee Gedeeltes van Subreserwe (*d*), Malgaskraal, van Reserwe No. IV, Witfontein-bosreserwe, Afdeling George 8
✱ 1837. Demarkasie van Subreserwe (*n*), Fellside No. 44, van Reserwe No. 111, Nelshoogte-bosreserwe, Distrik Barberton ... 8

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1835. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte 9
✱ 1840. Loonwet, 1937: Motorvoertuigbestuur, Magistraatsdistrikte Odendaalsrus, Ventersburg en Welkom 9
✱ 1854. Klerasienywerheid, Kaap: Wysigingsooreenkoms 17

Departement van Publieke Werke.

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 1122. Oorlogsgrafte in Suid-Afrika: Aanstelling van Addisionele Lede in Beheerraad 46

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1855. Universiteit van die Witwatersrand: Wysiging van Regulasies 18

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

† No. 188, 1956.]

SMALBLAAR RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF WORCESTER, CAPE PROVINCE. —CONSTITUTION.

Whereas a petition has under sub-section (1) of section *seventy-one* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), been submitted to the Minister of Water Affairs stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of water works for the abstraction or the impoundment and storage of the stream mentioned therein for the purpose of irrigating land;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *seventy-four* of the said Act, I hereby declare that the area described in the Annexure to this Proclamation shall constitute an irrigation district known as the Smalblaar River Irrigation District, in the Division of Worcester, Cape Province;

And under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *seventy-nine* of the said Act, I hereby further declare that there shall be an Irrigation Board for the said District to be styled the Smalblaar River Irrigation Board.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-eighth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE BOUNDARIES OF THE AREA COMPRISING THE SMALBLAAR RIVER IRRIGATION DISTRICT, IN THE DIVISION OF WORCESTER, CAPE PROVINCE.

Commencing at the southern beacon of Portion 3 of the farm Aan de Smalle Bladeren Rivier Aan het Groote Eiland A; thence in succession in a north-easterly and south-easterly direction along the eastern boundary of the said Portion 3, the eastern boundary of Portion 2 and the southern boundaries of the remainder of the said farm to the middle of the flow of the Smalblaar River; thence in a general north-easterly direction along the middle of the said river to its junction with the Breede River; thence in succession in a general north-easterly and easterly direction along the middle of the Breede River to the north-westerly beacon of the remainder of Groote Eiland E, a portion of portion of the farm Aan de Smalle Bladeren Rivier aan Het Groote Eiland; thence in a south westerly direction along the north-western boundaries of the said remainder of Groote Eiland E, Portion 31 (known as Bonheur) of the said Groote Eiland E, the remainder of Portion 1 of the aforesaid farm Aan de Smalle Bladeren Rivier Aan het Groote Eiland, and the remainder of Portion 16 (a portion of Portion 1 of the said farm) to the furthest western beacon of the remainder of Portion 16 of the said farm; thence in a general south-easterly direction along the southern boundaries of the said remainder of Portion 16 and Portion 11 of the said farm to the southernmost beacon of Portion 11; thence in a south-westerly direction along the western boundary of Portion 3 of the said farm and the north-western boundary of certain perpetual quitrent land situate in the area of the Village Management Board of Rawsonville, held under Title Deed 1864/30/156, to the furthest western beacon of the said quitrent land; thence in a south-easterly direc-

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

† No. 188, 1956.]

BESPROEIINGSDISTRIK SMALBLAARRIVIER, AFDELING WORCESTER, KAAPPROVINSIE.— INSTELLING.

Nademaal daar kragtens subartikel (1) van artikel *een-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (No. 54 van 1956), 'n versoekskrif aan die Minister van Waterwese voorgelê is waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse dienstig is dat daar 'n gekombineerde stelsel van waterwerke moet wees vir die uitneem of opdam en opgaar van water uit die daaringemelde stroom vir die besproeiing van grond;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot so 'n versoekskrif nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied omskryf in die Bylae van hierdie proklamasie 'n besproeiingsdistrik, bekend as die Besproeiingsdistrik Smalblaarrivier in die Afdeling Worcester, Kaapprovinsie, uitmaak;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-sewentig* van genoemde Wet, dat daar vir genoemde distrik 'n besproeiingsraad, bekend as die Besproeiingsraad van Smalblaarrivier, is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Ag-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE GRENSE VAN DIE GEBIED WAARUIT DIE BESPROEIINGSDISTRIK SMALBLAARRIVIER IN DIE AFDELING WORCESTER, KAAPPROVINSIE, BESTAAN.

Begin by die suidelike baken van Gedeelte 3 van die plaas Aan de Smalle Bladeren Rivier Aan het Groote Eiland A; daarvandaan in 'n noordoostelike en vervolgens suidoostelike rigting langs die oostelike grens van genoemde Gedeelte 3, die oostelike grens van Gedeelte 2 en die suidelike grens van restant van genoemde plaas tot in die middel van die stroom van die Smalblaarrivier; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting langs die middel van genoemde rivier tot by sy sameloop met die Breederivier; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike en vervolgens algemeen oostelike rigting langs die middel van die Breederivier tot by die noordwestelike baken van restant van Groote Eiland E, 'n gedeelte van gedeelte van die plaas Aan de Smalle Bladeren Rivier Aan het Groote Eiland; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die noordwestelike grense van genoemde restant van Groote Eiland E, Gedeelte 31 (bekend as Bonheur) van genoemde Groote Eiland E, restant van Gedeelte 1 van voornoemde plaas Aan de Smalle Bladeren Rivier Aan het Groote Eiland, en restant van Gedeelte 16 ('n gedeelte van Gedeelte 1 van genoemde plaas) tot by die verste westelike baken van restant van Gedeelte 16 van genoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die suidelike grense van genoemde restant van Gedeelte 16 en Gedeelte 11 van genoemde plaas tot by die suidelikste baken van Gedeelte 11; daarvandaan in 'n suidwestelike ritging langs die westelike grens van Gedeelte 3 van genoemde plaas en die noordwestelike grens van sekere ewigdurende erfpaggrond geleë in die gebied van die Dorpsbestuursraad van Rawsonville en in besit kragtens transportakte No. 1864/30/156 tot by die verste westelike baken van genoemde erfpaggrond;

tion along Botha Street to the most southern beacon of the said quitrent land; thence in succession in a north-easterly and north-westerly direction along the eastern boundary of the said quitrent land to the point of commencement.

† Republished as amended.

✱ No. 203, 1956.]

RESTRICTIONS ON THE MOVEMENT OF CERTAIN SUGAR CANE PLANTS.—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by paragraph (*d*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby declare that the Annexure to Proclamation No. 229 of 1945, as amended, is further amended by—

(*a*) the deletion in section 1 of the definitions of "N:Co. 291" and "N:Co. 349"; and

(*b*) the deletion in section 2 of the words "N:Co. 291 means any sugar cane plant which has the characteristics of the leaf and stalk of the variety recognised in Natal as N:Co. 291 and which has been derived from a seed imported from the Imperial Sugar Cane Station, Coimbatore, India, and originally obtained by hybridising the two varieties Co. 421 (female) and Co. 312 (male)" and the words "N:Co. 349 means any sugar cane plant which has the characteristics of the leaf and stalk of the variety recognised in Natal as N:Co. 349 and which has been derived from a seed imported from the Imperial Sugar Cane Station, Coimbatore, India, and originally obtained by hybridising the two varieties Co. 421 (female) and Co. 312 (male)".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria, this Nineteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs Bothastraat tot by die suidelikste baken van genoemde leningsgrond; daarvandaan in 'n noordoostelike en vervolgens noordwestelike rigting langs die oostelike grens van genoemde erfpaggrond tot by die beginpunt.

† Herpubliseer soos gewysig.

✱ No. 203, 1956.]

BEPERKINGS OP DIE VERVOER VAN SEKERE SUIKERRIETPLANTE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die Bylae van Proklamasie No. 229 van 1945, soos gewysig, verder as volg gewysig word deur:—

(*a*) In artikel 1 die woordomskrywings van „N:Co. 291" en „N:Co. 349" te skrap; en

(*b*) in artikel 2 die woorde „N:Co. 291, enige suikerrietplant wat die blaar- en stronk-eienskappe besit van die suikerrietvariëteit wat in Natal bekend staan as N:Co. 291 en afkomstig is van suikerrietsaad wat van die ,Imperial Sugar Cane Station', Coimbatore, Indië, ingevoer is en oorspronklik verkry is deur die kruising van die twee variëteite Co. 421 (vroulik) en Co. 312 (manlik)" en „N:Co. 349, enige suikerrietplant wat die blaar- en stronkeienskappe besit van die suikerrietvariëteit wat in Natal bekend staan as N:Co. 349 en afkomstig is van suikerrietsaad wat van die ,Imperial Sugar Cane Station', Coimbatore, Indië, ingevoer is, en oorspronklik verkry is deur die kruising van die twee variëteite Co. 421 (vroulik) en Co. 312 (manlik)", te skrap.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 1850.] [5 October 1956.

It is hereby notified for general information that as from the date mentioned in the fifth column of the Schedule hereunder, the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section 3 of the regulations published under Government Notice No. 1479, dated 4th July, 1952, appointed the persons named in the second column of the Schedule hereto, as members of the Committee of Management for that portion of the Riversdale Settlement, Division of Riversdale, mentioned in the first column of the Schedule.

As from the date mentioned in the fifth column of the said Schedule the persons named in the third column thereof have, in accordance with section 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee of Management by the lessees and owners.

The Minister of Lands has, in accordance with section 11 (1) of the said regulations, appointed the person named in the fourth column of the said Schedule to be chairman of the said Committee of Management.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 1850.] [5 Oktober 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952, die persone genoem in die tweede kolom van die Bylae hiervan, met ingang van die datum genoem in die vyfde kolom van gemelde Bylae, as lede van die Beheerkomitee vir daardie gedeelte van die Riversdalnedersetting, afdeling Riversdal, gemeld in die eerste kolom van die Bylae, aangestel het.

Die persone genoem in die derde kolom van genoemde Bylae, is met ingang van die datum gemeld in die vyfde kolom daarvan, ooreenkomstig artikel 3 van voornoemde regulasies deur die huurders en eienaars tot lede van gemelde Beheerkomitee gekies.

Die Minister van Lande het, ooreenkomstig artikel 11 (1) van genoemde regulasies, die persoon in die vierde kolom van gemelde Bylae genoem, as voorsitter van die Beheerkomitee aangestel.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Novo.....	Hans Jurie Griessel.....	Louis Jacobus van Rensburg.....	Hans Jurie Griessel.....	1/9/56
	Jacobus Albertus Janse van Rensburg	Hendrik Jacobus Griessel.....	—	—
	Andries Lodewikus Cronje.....	—	—	—

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 1839.] [5 October 1956.

PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.—FEES PAYABLE TO THE BOARD.

It is hereby notified that, with the approval of the Minister of Finance, in terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), as amended, the Public Accountants' and Auditors' Board has prescribed, in terms of sub-sections (1) and (2) of that section, the undermentioned fees payable to it:—

	£	s.	d.
(*a*) For registration as an accountant and auditor....	5	5	0
(*b*) Annual fees payable by any person so long as he remains registered as an accountant and auditor—			
(i) If such person is engaged in public practice, per calendar year.....	8	8	0
(ii) If such person is not engaged in public practice, per calendar year.....	3	3	0
(iii) If registration is effected on or after the 1st July in any year, the fee for that year shall be one-half of the fee prescribed under sub-item (i) or (ii) above as the case may be.			
(*c*) For registration of articles of clerkship.....	8	8	0
(*d*) For exemption, or partial exemption, from the obligation to complete a period of service under articles of clerkship prescribed by the Board....	1	1	0
(*e*) For transfer of an articled clerk from one principal to another.....	0	10	0
(*f*) For exemption, or partial exemption, from the obligation to pass in an examination prescribed by the Board.....	1	1	0
(*g*) Fees payable in respect of examinations conducted by the Board, per paper.....	2	2	0
(*h*) For inspection of registers maintained by the Board, per inspection.....	0	2	6

The annual fees payable by any person registered as an accountant and auditor shall become due and payable upon registration and thereafter on the 1st January of every calendar year and, in the case of any person who has paid fees at the rate applicable to persons not engaged in public practice, additional fees shall become due and payable on the date upon which such person commences to engage in public practice. If such last-mentioned date occurs before the 1st July in any year the additional fees payable shall be £5. 5s. and if such last-mentioned date occurs on or after the 1st July in any year, the additional fees payable shall be £2. 12s. 6d.

Government Notices No. 140 of 18th January, 1952, and No. 2268 of 5th November, 1954, are hereby repealed as from 1st January, 1957, and this notice will take effect on that date.

✱ No. 1841.] [5 October 1956.

APPOINTMENT OF RECEIVER OF REVENUE, BEAUFORT WEST.

It is hereby notified for general information that Mr. Hendrik Johannes Erasmus has been appointed Receiver of Revenue, Beaufort West, with effect from the 1st August, 1956.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1842.] [5 October 1956.

It is hereby notified that Mr. Donald Bell Sole was received by the Secretary-General of the United Nations on the 20th September, 1956, on which occasion he presented his letter of appointment as Permanent Representative of the Union of South Africa.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 1839.] [5 Oktober 1956.

OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURS-RAAD.—GELDE BETAALBAAR AAN DIE RAAD.

Hierby word bekendgemaak dat, met die goedkeuring van die Minister van Finansies, kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), soos gewysig, die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeurs-raad kragtens subartikels (1) en (2) van genoemde artikel ondergenoemde gelde wat aan hom betaal moet word, voorgeskryf het:—

	£	s.	d.
(*a*) Vir registrasie as rekenmeester en ouditeur.....	5	5	0
(*b*) Jaargelde wat deur enigiemand betaal moet word solank hy as 'n rekenmeester en ouditeur geregistreer bly—			
(i) indien so 'n persoon openbare praktyk beoefen, per kalenderjaar.....	8	8	0
(ii) Indien so 'n persoon nie openbare praktyk beoefen nie, per kalenderjaar.....	3	3	0
(iii) Indien registrasie op of na 1 Julie in enige jaar plaasvind, is die jaargeld vir daardie jaar. een-helfte van die gelde voorgeskryf onder sub-item (i) of (ii) hierbo, na gelang van die geval.			
(*c*) Vir registrasie van leerkontrak.....	8	8	0
(*d*) Vir vrystelling, of gedeeltelike vrystelling, van die verpligting om 'n tydperk van diens ooreenkomstig 'n leerkontrak wat deur die raad voorgeskryf is, te voltooi.....	1	1	0
(*e*) Vir oorplasing van 'n klerk onder leerkontrak van een prinsipaal na 'n ander.....	0	10	0
(*f*) Vir vrystelling, of gedeeltelike vrystelling, van die verpligting om in 'n eksamen wat deur die raad voorgeskryf is, te slaag.....	1	1	0
(*g*) Gelde betaalbaar ten opsigte van eksamens wat deur die raad afgeneem word, per vraestel.....	2	2	0
(*h*) Vir insae in registers deur die raad gehou, per insae	0	2	6

Die jaargelde betaalbaar deur enige persoon wat as 'n rekenmeester en ouditeur geregistreer is, is verskuldig en betaalbaar by registrasie en daarna op Januarie van elke kalenderjaar en in die geval van enige persoon wat gelde teen die tarief van toepassing op persone wat nie openbare praktyk beoefen nie betaal het, is bykomstige gelde verskuldig en betaalbaar op die datum waarop so 'n persoon openbare praktyk begin beoefen. Indien sodanige laasgenoemde datum voor 1 Julie in enige jaar is, is die bykomende betaalbare gelde £5. 5s. en indien sodanige laasgenoemde datum op of na 1 Julie van enige jaar is, is die bykomende betaalbare gelde £2. 12s. 6d.

Goewermentskennisgewings No. 140 van 18 Januarie 1952 en No. 2268 van 5 November 1954, word hierby herroep met ingang van 1 Januarie 1957, en hierdie kennisgewing sal op daardie datum in werking tree.

✱ No. 1841.] [5 Oktober 1956.

AANSTELLING VAN ONTVANGER VAN INKOMSTE, BEAUFORT-WES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Hendrik Johannes Erasmus met ingang van 1 Augustus 1956 as Ontvanger van Inkomste, Beaufort-Wes, aangestel is.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 1842.] [5 Oktober 1956.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Donald Bell Sole op 20 September 1956 deur die Sekretaris-generaal van die Verenigde Nasies ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy aanstellingsbrief as Permanente Verteenwoordiger van die Unie van Suid-Afrika oorhandig het.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 1847.] [5 October 1956.

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of Brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5738	Oberholzer, P. Z.	Gouldbourn, P.O./*Pk.* Kirstonia	Vryburg	> ZP
5739	de Jager, H. S.	Aslaagte, Mafeking	Mafeking	B E A
5740	van der Merwe, N. F.	Cobham, P.O./*Pk.* Sutton	Kuruman	O1 N F
5741	Magopi Molopi	Maritzane, Private Bag/*Privaatsak* 452, Plessisbos, Kuruman	Kuruman	O1 M3

5–12–19.

✱ No. 1851.] [5 October 1956.

RESTRICTIONS ON THE PLANTING AND KEEPING OF CERTAIN SUGAR CANE PLANTS.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *twenty-eight* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, amended paragraph 3 of the regulations published under Government Notice No. 245 of the 11th February, 1949, by—

(*a*) the deletion of the words "excluding the Magisterial Districts of Ingwavuma and Ubombo"; and

(*b*) the addtion of the words "and the Magisterial District of Piet Retief of the Province of Transvaal".

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 1775.] [13 September 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE—LIST No. 2 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications and *all future issues* thereof to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *Amateur Screen and Photography*, Vol. 9, No. 5, August, 1954.
2. *Art Photography*, Vol. 6, No. 3-63, September, 1954.
3. *China Daily News*, Vol. 16, No. 175, of the 1st February, 1956.
4. *Cmeha*, No. 24, of 1954.
5. *Cocktail*, No. 16, 1954.
6. *Communist Review* (*Australia*), No. 154, October, 1954.
7. *Dear Playboy*, Vol. 2, No. 9, September, 1955.
8. *Diary for Youth*, 1956, *A* (published by the Federation of Democratic Youth, Budapest).
9. *Edition Vitus*, Thailand, No. 6.
10. *Etudes Academiques*, Album No. 1.
11. *Etudes Plastiques*, Album No. 2.
12. *Exposed*, Vol. 1, No. 2.
13. *Folies De Paris Et De Hollywood* (*la Sonbrette & Relief*), No. 1.
14. *Foto-Rama*, Vol. 1, No. 2, March, 1953.
15. *Gay Paris*, December, 1955.
16. *Helios*, No. 7, 1953.
17. *Hoboe Bpemя* (New Times), No. 5 of 1955.
18. *In Natur und Sonne*, Vol. 1.
19. *La Roumanie Nouvelle*, No. 124.
20. *Les Beauties De Paris Et De Hollywood*, No. 11.
21. *Man's Illustrated* (a Sterling Magazine), Vol. 1, No. 2, September, 1955.
22. *Mr. Mister to You*, Vol. 4, No. 2, March, 1953.
23. *Nus en Relief* (Album Selection, 1955).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 1847.] [5 Oktober 1956.

AANSOEKE OM BRANDMERKE.—KAAP-PROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts", No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5738	Oberholzer, P. Z.	Gouldbourn, P.O./*Pk.* Kirstonia	Vryburg	> ZP
5739	de Jager, H. S.	Aslaagte, Mafeking	Mafeking	B E A
5740	van der Merwe, N. F.	Cobham, P.O./*Pk.* Sutton	Kuruman	O1 N F
5741	Magopi Molopi	Maritzane, Private Bag/*Privaatsak* 452, Plessisbos, Kuruman	Kuruman	O1 M3

5–12–19.

✱ No. 1851.] [5 Oktober 1956.

BEPERKING OP DIE AANPLANTING EN AANHOU VAN SEKERE SUIKERRIETPLANTE.—WYSIGING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-twintig* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, paragraaf 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 245 van 11 Februarie 1949, gewysig deur—

(*a*) die skrapping van die woorde „uitgesonderd die magistraatsdistrikte Ingwavuma en Ubombo"; en

(*b*) die byvoeging van die woorde „en die magistraatsdistrik Piet Retief in die Provinsie Transvaal".

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1775.] [13 September 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR—LYS No. 2 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, onderstaande publikasies en *alle toekomstige uitgawes* daarvan as onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik:—

1. *Amateur Screen and Photography*, Vol. 9, No. 5, Augustus 1954.
2. *Art Photography*, Vol. 6, No. 3-63, September 1954.
3. *China Daily News*, Vol. 16, No. 175, van die 1ste Februarie 1956.
4. *Cmeha*, No. 24, van 1954.
5. *Cocktail*, No. 16, 1954.
6. *Communist Review* (Australia), No. 154, Oktober 1954.
7. *Dear Playboy*, Vol. 2, No. 9, September 1955.
8. *Diary for Youth*, 1956, *A* (uitgege deur die „Federation of Democratic Youth, Budapest".
9. *Edition Vitus*, Thailand, No. 6.
10. *Etudes Academiques*, Album No. 1.
11. *Etudes Plastiques*, Album No. 2.
12. *Exposed*, Vol. 1, No. 2.
13. *Folies De Paris Et De Hollywood* (*la Sonbrette & Relief*), No. 1.
14. *Foto-Rama*, Vol. 1, No. 2, Maart 1953.
15. *Gay Paris*, Desember 1955.
16. *Helios*, No. 7, 1953.
17. *Hoboe Bpemя* (New Times), No. 5, van 1955.
18. *In Natur und Sonne*, Vol. 1.
19. *La Roumanie Nouvelle*, No. 124.
20. *Les Beauties De Paris Et De Hollywood*, No. 11.
21. *Man's Illustrated* (a Sterling Magazine), Vol. 1, No. 2, September 1955.
22. *Mr. Mister to You*, Vol. 4, No. 2, Maart 1953.
23. *Nus en Relief* (Album Selection, 1955).

24. *Paris Broadway, Revue Mensuelle,* No. 7.
25. *Paris Delire,* No. 2.
26. *Paris-Hollywood Nus Couleurs,* No. 100.
27. *Paris-Hollywood Nus D'Ete,* December, 1955.
28. *Playboy,* Vol. 1, No. 12, November, 1954.
29. *Revue Nouvelle,* Serie No. 14.
30. *Sonnen Freunde,* December, 1955.
31. *Studio Nouvelle,* Serie No. 15.
32. *Sun and Health,* March, 1955, No. 24, Vol. 19.
33. *Sun Bathing Review,* Summer, 1955.
34. *Sztandar Mtodych,* No. 69, of 1955.
35. *Teachers of the World,* December, 1953.
36. *Unser Dasein,* 1951.
37. *Vitus,* No. 26.
38. *Whisper,* January, 1954, Vol. 7, No. 4.
39. *Working Youth of the Rumanian People's Republic, The,* No. 1.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one-hundred and twenty-six* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one-hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 1843.] [19 September 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—TRANSVAAL SMALL BORE RIFLE ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman, Transvaal Small Bore Rifle Association has applied for the registration of the name and badge of the association.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Transvaal Small Bore Rifle Association.

Badge.—On a royal blue background a representation of a ·22 decimal target superimposed by two crossed rifles in black and brown and two Gemsbuck proper supporting the rifles.

On yellow scrolls bordered brown, above and below the shield appear respectively the words "TRANSVAAL SMALL BORE" and "RIFLE ASSOCIATION" in brown lettering.

✱ No. 1844.] [24 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—BENONI LAKE CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the Benoni Lake Club, as described in Government Notice No. 1043 of the 30th May, 1956.

24. *Paris Broadway, Revue Mensuelle,* No. 7.
25. *Paris Delire,* No. 2.
26. *Paris-Hollywood Nus Couleurs,* No. 100.
27. *Paris-Hollywood Nus D'Ete,* Desember 1955.
28. *Playboy,* Vol. 1, No. 12, November 1954.
29. *Revue Nouvelle,* Serie No. 14.
30. *Sonnen Freunde,* Desember 1955.
31. *Studio Nouvelle,* Serie No. 15.
32. *Sun and Health,* Maart 1955, No. 24, Vol. 19.
33. *Sun Bathing Review,* Summer 1955.
34. *Sztandar Mtodych,* No. 69, van 1955.
35. *Teachers of the World,* Desember 1953.
36. *Unser Dasein,* 1951.
37. *Vitus,* No. 26.
38. *Whisper,* Januarie 1954, Vol. 7, No. 4.
39. *Working Youth of the Rumanian People's Republic, The,* No. 1, 1954.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig,* gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 1843.] [19 September 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—TRANSVAAL SMALL BORE RIFLE ASSOCIATION.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter, Transvaal Small Bore Rifle Association, Vereeniging, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Transvaal Small Bore Rifle Association.

Wapen.—Op 'n koningsblou agtergrond, 'n voorstelling van 'n ·22-desimaalskyf en daaroor twee gekruiste gewere in swart en bruin, gesteun deur twee gemsbokke in natuurlike kleure.

Op geel rolle met bruin rande, een bo- en een onderkant die skild, onderskeidelik die woorde „TRANSVAAL SMALL BORE" en „RIFLE ASSOCIATION" in bruin letters.

✱ No. 1844.] [24 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—BENONI LAKE CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die Benoni Lake Club, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1043 van 30 Mei 1956, geregistreer het.

✱ No. 1845.] [20 September 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—NXABA TO KHUMALO.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Henry Sipikeleli Nxaba, residing at Umvoti Mission Reserve, Groutville, Lower Tugela District, to assume the surname Khumalo.

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION.

✱ No. 1852.] [5 October 1956.

PUBLIC SERVICE JOINT ADVISORY COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officers in the Public Service have been nominated, in accordance with the provisions of Public Service Regulation No. 202 (1), to serve as members of the Public Service Joint Advisory Council for a period of two years with effect from the 1st October, 1956, subject to the provisions of Part XII of the Public Service Regulations:—

(*a*) *Official Members* (*Nominated by the Public Service Commission*):—

(i) Mr. W. J. B. Slater, Provincial Secretary, Cape Town.

(ii) Mr. W. J. Gauché, Public Service Commission, Pretoria.

(*b*) *Staff Members* (*Nominated by Recognised Associations*):—

(i) Mr. F. J. Rosenstrauch, Department of Agriculture, Pretoria, as representative of the Professional Division (Lower Branch) (exluding the Department of Posts anl Telegraphs).

(ii) Mr. J. F. Brauckmann, Department of Health, Pretoria, as representative of the Clerical Division (excluding the Department of Posts and Telegraphs).

(iii) Mr. J. N. van Schalkwyk, Department of Posts and Telegraphs, Cape Town, as representative of the Administrative and Clerical officers in the Department of Posts and Telegraphs.

(iv) Mr. S. J. Stanton, Department of Posts and Telegraphs, Johannesburg, as representative of the Telephone, Stores and Engineering Staffs classified in the General Division and Professional Division (Lower Branch) in the Department of Posts and Telegraphs.

(v) Mr. J. J. Nel, Department of Posts and Telegraphs, Johannesburg, as representative of the Sorters, Uniformed Staffs and certain General Division officers in the Department of Posts and Telegraphs.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1848.] [5 October 1956.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with

✱ No. 1845.] [20 September 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—NXABA IN KHUMALO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Henry Sipikeleli Nxaba, woonagtig te Umvoti Mission Reserve, Groutville, distrik Lower Tugela, te magtig om die van Khumalo aan te neem.

KANTOOR VAN DIE STAATSDIENSKOMMISSIE.

✱ No. 1852.] [5 Oktober 1956.

GESAMENTLIKE ADVISERENDE RAAD VAN DIE STAATSDIENS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde beamptes in die Staatsdiens ooreenkomstig die voorskrifte van Staatsdiensregulasie No. 202 (1) benoem is om vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 1 Oktober 1956, as lede in die Gesamentlike Adviserende Raad van die Staatsdiens te dien onderworpe aan die voorskrifte van Afdeling XII van die Staatsdiensregulasies:—

(*a*) *Amptelike lede* (*deur die Staatsdienskommissie benoem*):—

(i) Mnr. W. J. B. Slater, Provinsiale Sekretaris, Kaapstad.

(ii) Mnr. W. J. Gauché, Staatsdienskommissie, Pretoria.

(*b*) *Personeellede* (*deur die erkende Personeelverenigings benoem*):—

(i) Mnr. F. J. Rosenstrauch, Departement van Landbou, Pretoria, as verteenwoordiger van die Vakkundige Afdeling (Laer Tak) (uitgesonderd die Departement van Pos-en-telegraafwese).

(ii) Mnr. J. F. Brauckmann, Departement van Gesondheid, Pretoria, as verteenwoordiger van die Klerklike Afdeling (uitgesonderd die Departement van Pos-en-telegraafwese).

(iii) Mnr. J. N. van Schalkwyk, Departement van Pos-en-telegraafwese, Kaapstad, as verteenwoordiger van die Administratiewe en Klerklike amptenare in die Departement van Pos-en-telegraafwese.

(iv) Mnr. S. J. Stanton, Departement van Pos-en-telegraafwese, Johannesburg, as verteenwoordiger van die Telefoon-, Voorrade- en Ingenieurspersoneel van die Departement van Pos-en-telegraafwese wat by die Algemene Afdeling en die Vakkundige Afdeling (Laer Tak) ingedeel is.

(v) Mnr. J. J. Nel, Departement van Pos-en-telegraafwese, Johannesburg, as verteenwoordiger van die Sorteerders, Uniformdraende Personeel en ander amptenare in die Algemene Afdeling, Departement van Pos-en-telegraafwese.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 1848.] [5 Oktober 1956.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedi-

effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

Technical and Administrative Branch (Technical).

As Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Air Sergeant Harold George Beaton, Flight Sergeant Albertus Johannes Brits, Air Sergeant Dudley Frederick James Brittz, Flight Sergeant Barend van Zyl Burger, Warrant Officer, Class II, Dirk Frederik de Villiers, Flight Sergeant Christoffel Andries Kotze du Plessis and Air Sergeant Abraham Johannes Joubert, 1st July, 1956; Air Sergeant Henry William Palmer, 13th July, 1956; Flight Sergeants Carel Jacobus von Hindenburg Smit and Willem Jacobus Johannes Hendricus Stiglingh, Warrant Officers, Class II, Willem Albertus Johannes van Biljon and Hendrik Jacobus van den Berg, Air Sergeants Tobias Jan van Dyk and Jan van Wyk, Flight Sergeant Marthinus Theunis Steyn Visser and Air Sergeant Paulus Welman, 1st July, 1956.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

General List (Cadet Section).

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Hubertus la Grange Odendaal, B.A., 18th July, 1953 and Johan George von Backström, B.Com., 23rd July, 1949.

[A.G. (1) 372/2/373.]

⁂ No. 1849.] [5 October 1956.

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Colonel George Dunnett Henderson, D.S.O., O.B.E., M.C., Reserve of Officers, Administrative Staff (Section I), 13th March, 1956.

Major Derrick Dunbar Moodie, D.S.O., D.F.C., Technical and Administrative Branch (Administrative), South African Air Force, Permanent Force, with rank of Commandant, owing to medical unfitness, 1st April, 1955.

Commandant Willem Adolph Zwanepoel, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section I), 5th March, 1956.

Commandant Stanley Edgar Vivian Quin, M.B.E., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 3rd April, 1956.

Commandant Stanley Leslie Walters, E.D., South African Air Force General Reserve of Officers, 7th April, 1956.

Commandant Hendrik Jacobus Kamerman, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 14th April, 1956.

Major Lindsay Llewellyn Chamberlain, M.C., Reserve of Officers, Administrative Staff (Section I), 2nd July, 1954.

Major Richard Douglas Maxwell Hall, South African Air Force General Reserve of Officers, 11th April, 1956.

Major Garson Raymond Friedland, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 15th April, 1956.

Major Bramwell Edmund Butler, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 20th April, 1956.

Major Paul Compston, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 20th April, 1956.

Major William Gustave Bonamour, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 22nd April, 1956.

Major Arthur William Burgon, Reserve of Officers, Technical Branch (Section I), 24th April, 1956.

Major Thomas Louis Desvages Colborne, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 28th April, 1956.

gingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LUGMAG.

Tegniese en Administratiewe Tak (Tegnies).

Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Lugsersant Harold George Beaton, vlugsersant Albertus Johannes Brits, lugsersant Dudley Frederick James Brittz, vlugsersant Barend van Zyl Burger, adjudant-offisier, klas II, Dirk Frederik de Villiers, vlugsersant Christoffel Andries Kotze du Plessis en lugsersant Abraham Johannes Joubert, 1 Julie 1956; lugsersant Henry William Palmer, 13 Julie 1956; vlugsersante Carel Jacobus von Hindenburg Smit en Willem Jacobus Johannes Hendricus Stiglingh, adjudant-offisiere, klas II, Willem Albertus Johannes van Biljon en Hendrik Jacobus van den Berg, lugsersante Tobias Jan van Dyk en Jan van Wyk, vlugsersant Marthinus Theunis Steyn Visser en lugsersant Paulus Welman, 1 Julie 1956.

AKTIEWE BURGERMAG.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Hubertus la Grange Odendaal, B.A., 18 Julie 1953, en Johan George von Backström, B.Com., 23 Julie 1949.

[A.G. (1) 372/2/373.]

⁂ No. 1849.] [5 Oktober 1956.

OFFISIERE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kolonel George Dunnett Henderson, D.S.O., O.B.E., M.C., Reserwe van Offisiere, Administratiewe Staf (Afdeling I), 13 Maart 1956.

Majoor Derrick Dunbar Moodie, D.S.O., D.F.C., Tegniese en Administratiewe Tak (Administratief), Suid-Afrikaanse Lugmag, Staande Mag, met die rang van kommandant, weens mediese ongeskiktheid, 1 April 1955.

Kommandant Willem Adolph Zwanepoel, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling I), 5 Maart 1956.

Kommandant Stanley Edgar Vivian Quin, M.B.E., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 3 April 1956.

Kommandant Stanley Leslie Walters, D.B., Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 7 April 1956.

Kommandant Hendrik Jacobus Kamerman, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 14 April 1956.

Majoor Lindsay Llewellyn Chamberlain, M.C., Reserwe van Offisiere, Administratiewe Staf (Afdeling I), 2 Julie 1954.

Majoor Richard Douglas Maxwell Hall, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 11 April 1956.

Majoor Garson Raymond Friedland, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 15 April 1956.

Majoor Bramwell Edmund Butler, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 20 April 1956.

Majoor Paul Compston, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 20 April 1956.

Majoor William Gustave Bonamour, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 22 April 1956.

Majoor Arthur William Burgon, Reserwe van Offisiere, Tegniese Tak (Afdeling I), 24 April 1956.

Majoor Thomas Louis Desvages Colborne, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 28 April 1956.

Captain Frederik Jacobus van Wyk, Reserve of Officers, Mounetd Rifles Branch (Section II), 1st April, 1956.

Captain Henry Joshua Britton Bowmaker, Reserve of Officers, Technical Branch (Section III), 5th April, 1956.

Captain Johann Peter Kromberg, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 5th April, 1956.

Captain Daniel Christiaan Esterhuyse, Reserve of Officers, Union Cadets (Section III), 6th April, 1956.

Captain Gideon Jacobus van Eck, Reserve of Officers, General List (Section III), 9th April, 1956.

Captain Cedric Morgan Gilbert Horton, South African Air Force General Reserve of Officers, 11th April, 1956.

Captain Bertie Moorwood Tonkin, Reserve of Officers, Dental Branch (Section I), 22nd April, 1956.

Lieutenant Harold Richard Sutton Eason, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 16th March 1956.

Lieutenant Barend Jacobus Coetzee, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 8th April, 1956.

Lieutenant Frans Roelf Petrus de Bruyn, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 9th April, 1956.

Lieutenant Richard William Wykeham Ball, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 16th April, 1956.

Lieutenant Johannes Mattheus Pansegrouw, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 18th April, 1956.

Lieutenant Hugh Alexander Thwaits, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 24th April, 1956.

Lieutenant Frederik Boesen Wasserfall, Reserve of Officers, Supplies Branch (Section III), 24th April, 1956.

Lieutenant Arnaud Ernst Mulder Jansen, Reserve of Officers, General List (Section III), 26th April, 1956.

Lieutenant Charles William Griffiths, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 28th April, 1956.

Lieutenant John Stephen Ferreira, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 30th April, 1956.

Second Lieutenant Claude Hulley Benson, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 12th April, 1956.

Second Lieutenant Cyril Carl Dawes, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 17th April, 1956.

Lieutenant Robert Brickdale, War Reserve, South African Navy, 14th April, 1956.

[A.G. (1) 378/71.]

DEPARTMENT OF FORESTRY.

✱ No. 1836.] [5 October 1956.

EXCISION OF CERTAIN TWO PORTIONS OF SUB-RESERVE (*d*), MALGASKRAAL, OF RESERVE No. IV, WITFONTEIN FOREST RESERVE, DIVISION OF GEORGE, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, by both Houses of Parliament during the 1956 Session (Assembly, 30th May, 1956, Senate, 7th June, 1956), certain two pieces of land, together in extent approximately ·7 morgen, being portions of Sub-reserve (*d*), Malgaskraal, of Reserve No. IV, Witfontein Forest Reserve, Division of George, Cape Province, are hereby withdrawn from the demarcated forest area, declared as such by Government Notice No. 274 of 1917.

✱ No. 1837.] [5 October 1956.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*n*), FELLSIDE No. 44, OF RESERVE No. III, NELSHOOGTE FOREST RESERVE, DISTRICT BARBERTON, TRANSVAAL.

The requirements of the law as set forth in section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situated in the District of Barberton, Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 55, dated 13th January, 1956, it is notified for general information that under the

Kaptein Frederik Jacobus van Wyk, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 1 April 1956.

Kaptein Henry Joshua Britton Bowmaker Reserwe van Offisiere, Tegniese Tak (Afdeling III), 5 April 1956.

Kaptein Johann Peter Kromberg, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 5 April 1956.

Kaptein Daniel Christiaan Esterhuyse, Reserwe van Offisiere, Unie-kadette (Afdeling III), 6 April 1956.

Kaptein Gideon Jacobus van Eck, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 9 April 1956.

Kaptein Cedric Morgan Gilbert Horton, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 11 April 1956.

Kaptein Bertie Moorwood Tonkin, Reserwe van Offisiere, Tandheelkundige Diens (Afdeling I), 22 April 1956.

Luitenant Harold Richard Sutton Eason, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 16 Maart 1956.

Luitenant Barend Jacobus Coetzee, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 8 April 1956.

Luitenant Frans Roelf Petrus de Bruyn, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 9 April 1956.

Luitenant Richard William Wykeham Ball, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 16 April 1956.

Luitenant Johannes Mattheus Pansegrouw, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 18 April 1956.

Luitenant Hugh Alexander Thwaits, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 24 April 1956.

Luitenant Frederik Boesen Wasserfall, Reserwe van Offisiere, Kommissariaat (Afdeling III), 24 April 1956.

Luitenant Arnaud Ernst Mulder Jansen, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 26 April 1956.

Luitenant Charles William Griffiths, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 28 April 1956.

Luitenant John Stephen Ferreira, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 30 April 1956.

Tweede luitenant Claude Hulley Benson, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 12 April 1956.

Tweede luitenant Cyril Carl Dawes, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 17 April 1956.

Luitenant Robert Brickdale, Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot, 14 April 1956.

[A.G. (1) 378/71.]

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

✱ No. 1836.] [5 Oktober 1956.

ONTTREKKING VAN SEKERE TWEE GEDEELTES VAN SUBRESERWE (*d*), MALGASKRAAL, VAN RESERWE No. IV, WITFONTEIN-BOS-RESERWE, AFDELING GEORGE, KAAP-PROVINSIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ingevolge die besluit geneem deur beide Huise van die Parlement gedurende die Sitting van 1956, Volksraad, 30 Mei 1956, Senaat, 7 Junie 1956), kragtens artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, sekere twee stukke grond, tesame ongeveer ·7 morg groot, naamlik gedeeltes van Subreserwe (*d*), Malgaskraal, van Reserwe No. IV, Witfontein-bosreserwe, Afdeling George, Kaapprovinsie, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek wat by Goewermentskennisgewing No. 274 van 1917 as sodanig verklaar is, onttrek word.

✱ No. 1837.] [5 Oktober 1956.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*n*), FELLSIDE No. 44, VAN RESERWE No. III, NELSHOOGTE-BOSRESERWE, DISTRIK BARBERTON, TRANSVAAL.

Aangesien aan die vereistes van die Wet, soos vervat in artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, voldoen is in verband met die voorgenome demarkasie van ondergenoemde bosgrond, geleë in die distrik Barberton, Transvaal, en voorheen genoem in Goewermentskennisgewing No. 55 van 13 Januarie 1956, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die

powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Forestry hereby declares the area in question to be a demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
III	Neelshoogte Forest Reserve: Subreserve (n), Fellside No. 44.....	78	221

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1835.] [5 October, 1956.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto as Claims Officer with jurisdiction in the areas specified therein.

The appointment of Mr. A. Dreyer and of Mr. W. Senekal as Claims Officers is hereby withdrawn.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Name of Officer.	*Area of Jurisdiction.*
Arend Simeon Treurnicht....	The Magisterial Districts of Calitzdorp, George, Knysna, Mossel Bay, Oudtshoorn, Riversdale and Uniondale.

✱ No. 1840.] [5 October 1956.

WAGE ACT No. 44 OF 1937.

MOTOR VEHICLE DRIVING.—MAGISTERIAL DISTRICTS OF ODENDAALSRUS, VENTERSBURG AND WELKOM.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation, are hereby, in terms of paragraph (*a*) of subsection (1) of section *fifteen* of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector, Department of Labour, Bloemfontein.

Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

MOTOR VEHICLE DRIVING.—MAGISTERIAL DISTRICTS OF ODENDAALSRUS, VENTERSBURG AND WELKOM.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to employees engaged in motor transport driving in the industries, which are mentioned below in this clause, in the Magisterial Districts of Odendaalsrus, Ventersburg and Welkom and to the employers of such employees:—

Industries.

Cement Products Manufacturing Industry.
Meat Trade.
Mineral Water Industry.

Minister van Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, hierby die betrokke gebied tot gedemarkeerde bos verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
III	Nelshoogte-bosreserwe: Subreserwe (n), Fellside No. 44.....	78	221

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 1835.] [5 Oktober 1956.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as Eisebeampte aan met regsbevoegdheid in die gebiede wat daarin bepaal word.

Die aanstelling van mnr. A. Dreyer en van mnr. W. Senekal as Eisebeamptes word hiermee herroep.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Naam van Amptenaar.	*Gebiede van Regsbevoegdheid.*
Arend Simeon Treurnicht....	Die magistraatsdistrikte Calitzdorp, George, Knysna, Mosselbaai, Oudtshoorn, Riversdale en Uniondal.

✱ No. 1840.] [5 Oktober 1956.

LOONWET No. 44 VAN 1937.

MOTORVOERTUIGBESTUUR. — MAGISTRAATSDISTRIKTE ODENDAALSRUS, VENTERSBURG EN WELKOM.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Loonwet, 1937, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling is vir insae beskikbaar by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Bloemfontein.

Persone wat besware indien, behalwe in manuskripvorm, word versoek om sewe kopieë van hulle besware en sewe kopieë van alle bygaande dokumente te verstrek.)

AANBEVELING DEUR DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

MOTORVOERTUIGBESTUUR.—MAGISTRAATSDISTRIKTE ODENDAALSRUS, VENTERSBURG EN WELKOM.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op werknemers wat motorvoertuie bestuur in die nywerhede hieronder in dié klousule genoem, in die magistraatsdistrikte Odendaalsrus, Ventersburg en Welkom, en op die werkgewers van sulke werknemers:—

Nywerhede.

Sementproduktenywerheid.
Vleisbedryf.
Mineraalwaternywerheid.

Quarrying Industry.
Road-Making Industry.
Sale and Delivery of Sand Industry.
Stone Crushing Industry.
Transportation of Goods Industry.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"emergency work" means any work necessitated by a breakdown of a motor vehicle of an employer or of plant or machinery or any work which, owing to unforeseen causes such as fire, storm, accident, act of violence or theft, must be done without delay and includes work connected with the loading or unloading of trucks of the South African Railways and Harbours;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in any one or more of the industries mentioned in clause 1;

"hours of work" includes all periods of driving and any time spent by the driver on other work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to work but does not include any meal interval prescribed in clause 5 or any period in respect of which any subsistence allowance is payable to an employee in terms of clause 3 (4), if during such interval or period the employee does no work, other than remaining in charge of his vehicle and its load, if any;

"incentive rates work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

"law" includes the common law;

"motor transport driving" means the driving of vehicles used for the transportation of goods and which are propelled otherwise than by human or animal power and includes any period spent by the driver on other work connected with the vehicle or load, and all periods which he is obliged to remain at his post in readiness to work when required;

"trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle;

"unladen weight" means the weight of any motor vehicle or trailer as expressed in a licence or certificate issued in respect of such vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles;

"vehicle" includes a mechanical horse and a trailer;

"wage" means that portion of the remuneration payable in money to an employee in respect of his ordinary hours of work referred to in sub-clauses (1) and (2) of clause 5 and as prescribed for him in clause 3 (1) or where an employer regularly pays to an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that so prescribed it means such higher amount;

(2) For the purposes of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) *Employees, other than Casual Employees.*—An employee who drives a vehicle, other than a steam wagon, the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle—

	£	s.	d.
(i) does not exceed 6,000 lb.	3	0	0
(ii) exceeds 6,000 lb. but does not exceed 10,000 lb.	4	0	0
(iii) exceeds 10,000 lb.	7	0	0
An employee who drives a steam wagon ...	7	0	0

(*b*) *Casual Employees.*—A casual employee in an establishment which observes a six-day week shall be paid for each day or part of a day of employment not less than one-sixth of the weekly wage prescribed for an employee performing the same class of work as such casual employee is required to perform and a casual employee in an establishment which observes a five-day week shall be paid not less than one-fifth of such weekly wage.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the basis of contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be weekly, and save as provided in clause 4 (6) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) read with sub-clause (3) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 or less.

Klipgroefnywerheid.
Padmaaknywerheid.
Die nywerheid vir die verkoop en aflewering van sand.
Klipbreeknywerheid.
Die bedryf vir die vervoer van goedere.

2. WOORDOMSKRYWINGS.

(1) Tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, het enige uitdrukking in hierdie Vasstelling wat in die Loonwet, 1937, omskryf word, dieselfde betekenis as in dié Wet en voorts, tensy dit strydig is met die verband, beteken—

„ los werknemer", 'n werknemer wat hoogstens drie dae in een week by dieselfde werkgewer in diens is;

„ noodwerk", enige noodsaaklike werk as gevolg van die onklaarraking van 'n werkgewer se motorvoertuig of van 'n installasie of masjinerie of enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos brand, storms, ongelukke, geweldsdaad of diefstal, onmiddellik verrig moet word; ook werk in verband met die laai en aflaai van trokke van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

„ bedryfsinrigting", enige perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in enigeen of meer van die nywerhede in klousule 1 genoem, in diens is;

„ werkure", ook alle bestuurtydperke in enige tyd wat die drywer aan ander werk in verband met die voertuig of die vrag bestee en alle tydperke waarin hy verplig is om, in gereedheid vir werk, op sy pos te bly, uitgesonderd enige etensonderbreking in klousule 5 voorgeskryf of enige tydperk ten opsigte waarvan enige verblyfkoste aan 'n werknemer ingevolge klousule 3 (4) betaalbaar is, indien die werknemer gedurende so 'n onderbreking of tydperk geen werk verrig nie, behalwe om verantwoordelik te wees vir sy voertuig en vrag (as daar een is);

„ prestasieloonwerk", 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gebaseer word op die hoeveelheid of omvang van gedane werk;

„ Wet", ook die gemene reg;

„ die bestuur van motorvoertuie", die bestuur van voertuie wat gebruik word vir die vervoer van goedere en wat nie deur menslike of dierekrag aangedryf word nie, en sluit enige tyd in wat die bestuurder aan ander werk in verband met die voertuig of vrag bestee, asook alle tydperke wanneer hy verplig is om op sy pos te bly, gereed om te werk wanneer dit van hom vereis word;

„ sleepwa", enige voertuig wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

„ gewig sonder vrag", die gewig van enige motorvoertuig of sleepwa, soos aangeteken op 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van die voertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat volgens wet gemagtig is om lisensies vir motorvoertuie uit te reik;

„ voertuig", ook 'n meganiese „ perd" en 'n sleepwa.

„ loon", dié deel van 'n werknemer se besoldiging wat in kontant betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure in subklousules (1) en (2) van klousule 5 genoem en soos vir hom in klousule 3 (1) voorgeskryf, of waar 'n werkgewer gereeld aan 'n werknemer 'n groter bedrag as die voorgeskrewe betaal met betrekking tot sulke gewone werkure, beteken „ loon" dié groter bedrag.

(2) Vir die toepassing van hierdie Vasstelling moet dit beskou word dat 'n werknemer tot die klas behoort waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat deur die werkgewer aan elkeen van ondergenoemde klasse van sy werknemers betaal moet word, is soos volg:—

(*a*) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—'n Werknemer wat 'n voertuig, uitgesonderd 'n stoomwa, bestuur waarvan die gewig sonder vrag saam met die gewig sonder vrag van enige sleepwa of sleepwaens deur so 'n voertuig getrek—

	£	s.	d.
(i) hoogstens 6,000 lb. is	3	0	0
(ii) meer as 6,000 lb. maar hoogstens 10,000 lb. is	4	0	0
(iii) meer as 10,000 lb. is	7	0	0
'n werknemer wat 'n stoomwa bestuur	7	0	0

(*b*) *Los werknemers.*—'n Los werknemer in 'n bedryfsinrigting wat 'n sesdaagse week werk, moet vir elke dag of deel van 'n dag diens minstens een-sesde van die weekloon betaal word wat voorgeskryf word vir 'n werknemer wat dieselfde klas werk as sodanige los werknemer moet verrig, en 'n los werknemer in 'n bedryfsinrigting waarin 'n vyfdaagse week gewerk word, moet minstens een-vyfde van sodanige weekloon betaal word.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die basis van die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n weeklikse, en behoudens soos in klousule 4 (6) bepaal, moet 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in dié week die maksimum getal gewone werkure, wat in klousule 5 voorgeskryf is, of minder, gewerk het.

(3) *Differential Wage.*—An employer, who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which a wage higher than that of his own class is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day not less than the daily wage calculated on the higher weekly rate; provided that, unless expressly provided to the contrary in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to prevent an employer from requiring an employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Subsistence Allowance.*—In addition to any remuneration due to an employee who on any journey undertaken in the performance of his duties is necessarily absent from his place of residence for any period extending over one or more nights, his employer shall pay him a subsistence allowance of not less than—

	s.	d.
(*a*) where it is necessary for the employee to obtain an evening meal and a bed	17	6
(*b*) where it is necessary for the employee to obtain an evening meal, bed and breakfast	20	0
(*c*) where it is necessary for the employee to obtain bed, breakfast, lunch and an evening meal	22	6

(5) *Calculation of Wages.*

(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who works a five-day week;

(ii) six, in the case of an employee who works a six-day week.

(*b*) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(*c*) The weekly wage of a monthly paid employee shall be his monthly wage divided by four and a third.

(*d*) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by forty-eight.

4. Payment of Remuneration.

(1) *Employees, other than Casual Employees.*—Save as provided in clause 6 (3) any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly, or, if the employer and employee have agreed thereto, in cash or by cheque monthly, during the hours of work, or within fifteen minutes of ceasing work, on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay day and shall be contained in an envelope or container, on which shall be reflected, or which shall be accompanied by a statement showing, the employer's name, the employee's name, the unladen weight of the vehicle (plus the unladen weight of any trailers drawn by such vehicle) driven by the employee, the number of ordinary hours, overtime hours, details of any deductions made, the remuneration due and the period in respect of which the payment is made; provided that when an employee on any such pay day is absent on any journey in respect of which he is entitled to subsistence allowance in terms of clause 3 (4) any amount due to him shall be so paid to him not later than during the hours of work on the first work day after his return.

(2) *Casual Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidated Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration other than that he may make the following:—

(*a*) With the written consent of his employee a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds or subscriptions to a trade union;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or order of any competent court is required or permitted to make;

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat 'n lid van een klas van sy werknemers verplig of toelaat om langer as een uur altesaam op enige dag die werk van 'n ander klas werknemer te verrig, hetsy benewens sy eie werk of in plaas daarvan, waarvoor 'n hoër loon as dié vir sy eie klas in subklousule (1) voorgeskryf is, moet sodanige werknemer ten opsigte van sodanige dag minstens die dagloon, volgens die hoër weeklikse skaal bereken, betaal word; met dien verstande dat tensy die teenoorgestelde uitdruklik in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer bepaal word, niks in hierdie Vasstelling so uitgelê moet word dat dit 'n werkgewer verbied om van 'n werknemer te vereis om werk van 'n ander klas te verrig vir watter klas dieselfde of 'n laer loon voorgeskryf word as wat vir daardie werknemer voorgeskryf is nie.

(4) *Verblyftoelae.*—Benewens enige besoldiging verskuldig aan 'n werknemer wat op enige reis wat hy onderneem ter uitvoering van sy pligte, noodwendig afwesig is van sy woonplek vir enige tydperk wat oor een of meer nagte strek, moet sy werkgewer hom 'n verblyftoelae betaal van minstens—

	s.	d.
(*a*) as dit vir die werknemer nodig is om aandete en 'n bed te verkry	17	6
(*b*) as dit vir 'n werknemer nodig is om aandete, bed en ontbyt te verkry	20	0
(*c*) as dit vir 'n werknemer nodig is om ontblyt, middagete, aandete en 'n bed te verkry	22	6

(5) *Berekening van lone.*

(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk;

(ii) ses in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer is vier-en-'n-derde maal sy weekloon.

(*c*) Die weekloon van 'n werknemer wat maandeliks betaal word, is sy maandloon gedeel deur vier-en-'n-derde.

(*d*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur agt-en-veertig.

4. Betaling van besoldiging.

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behalwe soos bepaal in klousule 6 (3) moet enige bedrag wat aan 'n werknemer verskuldig is, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant betaal word, of as die werkgewer en werknemer daaroor ooreengekom het, maandeliks in kontant of per tjek, gedurende die werkure, of binne vyftien minute na ophoutyd, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind, en dit moet in 'n koevert of houer wees waarop voorkom, of wat vergesel gaan van, 'n staat met die werkgewer se naam, die werknemer se naam, die gewig sonder vrag van die voertuig deur die werknemer gedryf (plus die gewig sonder vrag van enige sleepwaens deur sodanige voertuig getrek), die getal gewone ure, oortydure, besonderhede van enige aftrekking gedoen, die besoldiging verskuldig en die tydperk ten opsigte waarvan besoldiging betaal word; met dien verstande dat indien die werknemer op enige sodanige betaaldag weens 'n reis afwesig is ten opsigte waarvan hy geregtig is op 'n verblyftoelae kragtens klousule 3 (4), enige bedrag wat aan hom verskuldig is, nie later as gedurende die werkure van die eerste dag na sy terugkeer, aan hom betaal moet word nie.

(2) *Los werknemers.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan sy los werknemer verskuldig is, by beëindiging van sy diens in kontant betaal.

(3) *Premies.*—Geen betaling, hetsy regstreeks of onregstreeks, mag ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie sy werknemer verplig om enige goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Losies en inwoning.*—Behalwe soos bepaal in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer sy werknemer nie verplig om van hom of van 'n persoon of by 'n plek wat deur hom aangewys word, losies of inwoning of losies en inwoning aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of enige aftrekkings van sy werknemer se besoldiging doen nie, uitgesonderd die volgende:—

(*a*) Met sy werknemer se skriftelike toestemming, 'n aftrekking ten opsigte van vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfondse of ledegeld aan 'n vakvereniging;

(*b*) behalwe waar dit anders in hierdie Vasstelling bepaal word, wanneer 'n werknemer, uitgesonderd op las of versoek van sy werkgewer, van sy werk afwesig is, 'n aftrekking in verhouding tot die tydperk van sy afwesigheid, bereken op die basis van die loon wat die werknemer ten opsigte van sy gewone werkure ten tye daarvan ontvang het;

(*c*) 'n aftrekking van enige bedrag wat 'n werkgewer deur enige wet of bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om te doen;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidated Act, 1945, to accept board or lodging or board and lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	*Per Month.*
	s. d.	£ s. d.
Board	4 0	0 17 4
Lodging	2 0	0 8 8
Board and lodging	6 0	1 6 0

(*e*) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any Municipal Council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or township under the control of such Council or other local authority;

(*f*) a deduction in respect of any public holiday, other than New Year's Day, Good Friday, the Day of the Covenant or Christmas Day, on which an employee is permitted not to work, of an amount equal to his daily wage.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee, other than a casual employee, shall not exceed—

(*a*) in the case of an establishment which observes a six-day week—

(i) forty-eight in any week from Monday to Saturday inclusive; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, eight and a half on five days in any week and five and a half on the remaining day, or nine on five days in any week and three on the remaining day;

(*b*) in the case of an establishment which observes a five-day week—

(i) forty-eight in any week from Monday to Friday inclusive; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, nine and three-quarters on any day.

(2) The ordinary hours of work of a casual employee shall not exceed—

(*a*) in the case of an establishment which observes a six-day week, eight and a half on any day;

(*b*) in the case of an establishment which observes a five-day week, nine and three-quarters on any day.

(3) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without one meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime; provided—

(i) that periods of work interrupted by intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous;

(ii) that if such interval be longer than one hour any period in excess of one and a quarter hours shall be deemed to be time worked;

(iii) that this sub-clause shall not apply to an employee on a day on which his ordinary hours of work do not exceed five and a half, unless overtime is worked on such day.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clause (3) all hours of work on any day shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All time worked by an employee in excess of the number of hours prescribed in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*

(*a*) An employer of an employee who is wholly or mainly engaged in the transportation of furniture shall not require or permit such employee to work overtime for more than fifteen hours in any week for more than two weeks in any month and six and a half hours in any remaining week of the month but so that the total overtime in any month shall not exceed forty-three hours.

(*b*) An employer of an employee who in any week is wholly or mainly engaged in the transportation of farm produce from farms shall not require or permit such employee to work overtime for more than ten hours in any such week.

(*c*) Save as provided in paragraphs (*a*) and (*b*) hereof, an employer shall not permit or require his employee to work overtime for more than—

(i) ten hours in any week;

(ii) two hours on any day.

(7) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee who works overtime at a rate of not less than—

(*a*) in the case of an employee, other than a casual employee, one and one third times his weekly wage divided by forty-eight in respect of each hour or part of an hour overtime worked in any week; provided that where a daily limitation of overtime is prescribed, payment shall be in respect of each hour or part of an hour of the total overtime worked on any days in any week;

(*d*) as 'n werknemer toestem of kragtens die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word om losies of inwoning of losies en inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n aftrekking van hoogstens die bedrae hieronder gespesifiseer:—

	Per week.	*Per maand.*
	s. d.	£ s. d.
Losies	4 0	17 4
Inwoning	2 0	8 8
Losies en inwoning	6 0	1 6 0

(*e*) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, 'n aftrekking van enige bedrag wat 'n werkgewer aan enige stadsraad of ander plaaslike owerheid betaal het ten opsigte van die huur van enige huis of akkommodasie in enige hostel deur sodanige werknemer geokkupeer in enige lokasie of dorpsgebied onder beheer van sodanige raad of ander plaaslike owerheid;

(*f*) 'n aftrekking ten opsigte van enige openbare vakansiedag, uitgesonderd Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag, waarop die werknemer toegelaat word om nie te werk nie, van 'n bedrag gelyk aan sy dagloon.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYDURE EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, se gewone werkure mag hoogstens die volgende wees:—

(*a*) in die geval van 'n bedryfsinrigting wat 'n sesdaagse week nakom—

(i) agt-en-veertig in enige week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt-en-'n-half op vyf dae in enige week en vyf-en-'n-half op die oorblywende dag, of nege op vyf dae in enige week en drie op die oorblywende dag;

(*b*) in die geval van 'n bedryfsinrigting wat 'n vyfdaagse week nakom—

(i) agt-en-veertig in enige week van Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege-en-driekwart op enige dag;

(2) Die gewone werkure van 'n los werknemer mag nie meer wees nie as—

(*a*) in die geval van 'n bedryfsinrigting wat 'n sesdaagse week nakom, agt-en-'n-half op enige dag;

(*b*) in die geval van 'n bedryfsinrigting wat 'n vyfdaagse week nakom, nege-en-driekwart op enige dag.

(3) *Etensonderbrekings.*—n' Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer as vyf uur agtereen sonder een etensonderbreking van minstens een uur te werk nie, en gedurende die onderbreking kan sodanige werknemer nie verplig of toegelaat word om enige werk te verrig nie, en daardie onderbreking mag nie as deel van die gewone werkure or oortyd beskou word nie; met dien verstande dat—

(i) werktydperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek is, as aaneenlopend beskou moet word;

(ii) as sodanige onderbreking langer as een uur duur, enige tydperk bo een-en-'n-kwart uur beskou moet word as tyd wat gewerk is;

(ii) hierdie subklousule nie van toepassing is op 'n werknemer op 'n dag waarop sy gewone werkure vyf-en-'n-half nie te bowe gaan nie, tensy oortyd op so 'n dag gewerk word.

(4) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behalwe soos bepaal in subklousule (3) moet alle werkure op enige dag opeenvolgend wees.

(5) *Oortyd.*—Alle tyd wat deur 'n werknemer bo die getal ure, voorgeskryf in subklousules (1) en (2), gewerk word, moet as oortyd gereken word.

(6) *Beperking van oortyd.*

(*a*) 'n Werkgewer van 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik besig is met die vervoer van meubels mag nie so 'n werknemer verplig of toelaat om langer oortyd as vyftien uur in enige week vir meer as twee weke in enige maand en ses-en-'n-half uur in enige oorblywende week van die maand te werk nie, maar só dat die totale oortyd in enige maand nie drie-en-veertig uur oorskry nie.

(*b*) 'n Werkgewer van 'n werknemer wat in enige week uitsluitlik of hoofsaaklik besig is met die vervoer van plaasprodukte van plase af mag nie so 'n werknemer verplig of toelaat om langer as tien uur oortyd in enige sodanige week te werk nie.

(*c*) Behalwe soos bepaal in paragrawe (*a*) en (*b*) hiervan, mag 'n werkgewer nie sy werknemer verplig of toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(i) tien uur in enige week;

(ii) twee uur op enige dag.

(7) *Besoldiging vir oortyd.*—'n Werkgewer moet sy werknemer wat oortyd werk, teen 'n skaal van minstens die volgende besoldig:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, een-en-'n-derde maal sy weekloon gedeel deur agt-en-veertig ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur oortyd in enige week gewerk; met dien verstande dat waar daar 'n daaglikse beperking van oortyd voorgeskryf is, besoldiging ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur moet wees van die totale oortyd op enige dae in enige week gewerk;

(*b*) in the case of a casual employee, one and a third times his daily wage divided by eight or nine (depending on whether he is employed in an establishment which observes a six-day or five-day week, respectively), in respect of each hour or part of an hour so worked on any day;

provided that for the purpose of this sub-clause the expression "wage" shall be deemed to include an employee's cost of living allowance prescribed from time to time in the Cost of Living Allowance Regulations framed under War Measure No. 43 of 1942, published under Proclamation No. 110 of 1942, as amended, and as construed in terms of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1948, and paragraph (*b*) of section *two* of the War Measure Continuation Act, 1950.

(8) *Savings.*—The provisions of sub-clauses (3), (4) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of twelve months' employment with him twenty-one consecutive calendar days' leave and shall pay to such employee not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the commencement of the leave; provided that the weekly wage of an employee who is engaged in incentive rates work in terms of clause 9 (1) shall be calculated on the basis set out in section *twenty* (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer; provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months after the completion of the twelve months of employment to which it relates;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees, with any period of peace training which the employee is required to undergo under the South Africa Defence Act, 1912;

(iii) If New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of leave, another work day shall, for each such day, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount equal to his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of annual leave relates.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of the annual leave prescribed in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of the leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates during any period of twelve months of employment with the same employer before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid by his employer in respect of each completed month of such period of employment, not less than one-fourth of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination; provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee, who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice, or without cause recognised by law as sufficient, shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is absent—

(*a*) on leave in terms of sub-clause (1);

(*b*) on sick leave in terms of clause 7;

(*c*) on the instructions or at the request of his employer;

(*d*) undergoing any peace training which he is required to do under the South Africa Defence Act, 1912,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (*a*), (*b*) and (*c*) plus the period of any training referred to in item (*d*) undergone in that year, and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of any law, from the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, een-en-'n-derde maal sy dagloon gedeel deur agt of nege (dit hang af of hy in 'n bedryfsinrigting in diens is wat onderskeidelik 'n sesdaagse of 'n vyfdaagse week nakom) ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus op enige dag gewerk;

met dien verstande dat die uitdrukking „loon", vir die toepassing van hierdie subklousule, so beskou moet word dat dit 'n werknemer se lewenskostetoelae insluit wat van tyd tot tyd voorgeskryf word in die Lewenskosteregulasies opgestel kragtens Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, gepubliseer by Proklamasie No. 110 van 1942, soos gewysig, en soos uitgelê ingevolge artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1948, en paragraaf (*b*) van artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1950.

(8) *Voorbehoude.*—Die bepalings van subklousules (3), (4) en (6) geld nie vir 'n werknemer terwyl hy noodwerk doen nie.

6 JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens subklousule (2) moet 'n werkgewer aan elke werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke voltooide twaalf maande diens by hom, een-en-twintig opeenvolgende kalenderdae verlof toestaan en moet hy so 'n werknemer minstens driemaal die weekloon betaal waarop hy van die eerste dag van die aanvang van sy verlof geregtig is; met dien verstande dat die weekloon van 'n werknemer wat prestasieloonwerk kragtens klousule 9 (1) verrig, bereken moet word op die basis wat in artikel *twintig* (5) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, uiteengesit is.

(2) Die verlof, genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie vroeër toegestaan is nie, dit toegestaan moet word binne twee maande na die voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het;

(ii) die tydperk van verlof nie mag saamval met siekteverlof toegestaan kragtens klousule 7, of tensy die werknemer daarom versoek en die werkgewer toestem, met enige tydperk van vredestydse opleiding wat 'n werknemer kragtens die Suid Afrika Verdedigings Wet, 1912, moet meemaak nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, nog 'n werkdag vir elke sodanige dag by genoemde tydperk as 'n bykomende tydperk van verlof gevoeg en die werknemer 'n bedrag betaal moet word gelyk aan sy dagloon ten opsigte van elke sodanige dag bygevoeg;

(iv) 'n werkgewer van sodanige verloftyd enige dae geleentheidsverlof kan aftrek met volle besoldiging op sy werknemer seskriftelike versoek toegestaan is gedurende die tydperk van twaalf maande diens waarop die tydperk van jaarlikse verlof betrekking het.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van die jaarlikse verlof voorgeskryf in subklousule (1) moet op of voor die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak gedurende enige tydperk van twaalf maande diens by dieselfde werkgewer eindig voordat die verlof, voorgeskryf in subklousule (1) ten opsigte van daardie tydperk, opgeloop het, moet by sodanige beëindiging en benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, deur sy werkgewer ten opsigte van elke voltooide maand van sodanige dienstyd, minstens een-kwart van die weekloon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer 'n eweredige bedrag kan aftrek ten opsigte van enige tydperk van verlof wat aan 'n werknemer kragtens die vierde voorbehoud van subklousule (2) toegestaan is, en voorts met dien verstande dat 'n werknemer wat sy diens verlaat sonder dat hy die tydperk van kennisgewing gegee en gedien het wat in klousule twaalf voorgeskryf is, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het, of sonder 'n oorsaak wat kragtens wet as voldoende beskou word, op geen besoldiging ingevolge hierdie subklousule geregtig is nie.

(5) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1) en wie se dienskontrak eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van die beëindiging toegestaan was.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke omvat waarin 'n werknemer afwesig is—

(*a*) met verlof kragtens subklousule (1);

(*b*) met siekteverlof kragtens klousule 7;

(*c*) op las of op versoek van sy werkgewer;

(*d*) om enige vredestydse opleiding mee te maak wat van hom kragtens die Suid Afrika Verdedigings Wet, 1912, vereis word,

wat altesame in enige jaar hoogstens tien weke ten opsigte van items (*a*), (*b*) en (*c*) beloop, plus die tydperk van enige opleiding genoem in item (*d*) wat in daardie jaar meegemaak is, en dit word beskou dat diens begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling kragtens enige wet op verlof geregtig geword het, van die datum af waarop sodanige werknemer laas op sodanige verlof ingevolge daardie wet geregtig geword het;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or the date of coming into force of this Determination, whichever is the later.

(7) (*a*) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purposes of annual leave at any time but not more than once in any period of twelve months close his establishment for a period up to twenty-one consecutive calendar days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to sub-clause (2).

(*b*) An employee who at the date of the closing of an establishment in terms of paragraph (*a*) is not entitled to the full period of annual leave prescribed in sub-clause (1) shall in respect of any leave due to him be paid by his employer on the basis set out in sub-clause (4).

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(*a*) in the case of an employee who works a five-day week, not less than twenty work days;

(*b*) in the case of every other employee, not less than twenty-four work days,

sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him and shall pay to such employee in respect of any period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period; provided—

(i) that in the first twenty-four consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment, and, in the case of every other employee, one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) that an employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity;

(iii) that this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions in respect of such employee of at least equal to those made by such employee to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause, the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for twenty or twenty-four work days (depending on whether he works a five- or a six-day week, respectively) in each cycle of twenty-four months' employment; except that during the first twenty-four months of payment of contributions by the employee the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;

(iv) that where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of incapacity in terms of this clause;

(v) that if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply;

(vi) that the wage payable to an employee who is employed on incentive rates work for any period of absence on sick leave in terms of this clause, shall be calculated on the basis of the remuneration paid to such employee on his last pay day immediately preceding such absence.

(2) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to pay only in respect of such sick leave as has so accrued; but his employer shall, unless he has previously done so, at the expiry of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(ii) in die geval van 'n werknemer wat in diens was voor die aanvangsdatum van hierdie Vasstelling en op wie enige wet van toepassing was wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, maar wat nie ingevolge daarvan op verlof geregtig geword het nie, van die datum af waarop sodanige diens begin het;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, van die datum af waarop sodanige werknemer tot sy werkgewer se diens toegetree het, of die datum waarop hierdie Vasstelling in werking getree het, na gelang van die jongste datum.

(7) (*a*) Ondanks andersluidende bepalings in dié klousule, kan 'n werkgewer, vir die doeleindes van jaarlikse verlof, te eniger tyd, maar hoogstens eenmaal in enige tydperk van twaalf maande, sy bedryfsinrigting sluit vir een-en-twintig opeenvolgende kalenderdae plus enige bykomende dae wat ingevolge die derde voorbehoud van subklousule (2) bygevoeg moet word.

(*b*) 'n Werknemer wat by die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting kragtens paragraaf (*a*), nie op die volle tydperk van jaarlikse verlof, voorgeskryf in subklousule (1), geregtig is nie, moet ten opsigte van enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur die werkgewer besoldig word op die basis wat in subklousule (4) uiteengesit is.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat vanweë ongeskiktheid afwesig is, die volgende toestaan:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk, minstens twintig werkdae;

(*b*) in die geval van elke ander werknemer, minstens vier-en-twintig werkdae,

siekteverlof altesame gedurende elke kringloop van vier-en-twintig opeenvolgende maande diens by hom en moet sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hiervan, minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende daardie tydperk gewerk het; met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer in die eerste vier-en-twintig opeenvolgende maande diens nie geregtig is op siekteverlof met volle besoldiging teen 'n skaal van meer as een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk nie, en een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens in die geval van elke ander werknemer;

(ii) 'n werkgewer, as 'n voorwaarde wat die betaling deur hom voorafgaan van enige bedrag wat kragtens hierdie klousule deur 'n werknemer geëis word ten opsigte van enige afwesigheid van werk vir 'n tydperk wat meer as drie opeenvolgende kalenderdae dek, die werknemer kan verplig om 'n sertifikaat voor te lê, onderteken deur 'n geneesheer, wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig;

(iii) hierdie klousule nie op 'n werknemer van toepassing is nie op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes ten opsigte van sodanige werknemer betaal wat minstens so groot is as die bydraes wat sodanige werknemer betaal aan enige fonds of organisasie wat deur die werknemer benoem word, 'n fonds of organisasie wat aan die werknemer, ingeval van sy ongeskiktheid in die omstandighede wat in hierdie klousule uiteengesit is, die betaling aan hom waarborg van altesaam minstens 'n loon wat gelykstaan met sy loon vir twintig of vier-en-twintig werkdae (dit hang af of hy onderskeidelik 'n vyf- of 'n sesdaagse week werk) in elke kringloop van vier-en-twintig maande diens; behalwe dat die gewaarborgde skaal gedurende die eerste vier-en-twintig maande van die betaling van bydraes deur die werknemer, nie die ophopingstempo wat in die eerste voorbehoud van hierdie subklousule uiteengesit is, hoef te oorskry nie;

(iv) as 'n werkgewer kragtens enige wet verplig word om geld vir hospitaal- of geneeskundige behandeling ten opsigte van 'n werknemer te betaal en sodanige geld betaal, die bedrag aldus betaal, afgetrek kan word van die besoldiging wat ten opsigte van ongeskiktheid ingevolge hierdie klousule verskuldig is;

(v) as 'n werkgewer ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid, deur hierdie klousule gedek, kragtens enige ander wet verplig word om aan 'n werknemer sy volle loon te betaal, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie;

(vi) die loon ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid met siekteverlof kragtens hierdie klousule betaalbaar aan 'n werknemer wat prestasieloonwerk verrig, bereken moet word op die basis van die besoldiging wat aan sodanige werknemer op sy laaste betaaldag onmiddellik voor sodanige afwesigheid betaal is.

(2) As 'n werknemer gedurende die eerste kringloop van vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid afwesig is vir 'n langer tydperk as enige siekteverlof wat ten tye van sodanige ongeskiktheid opgeloop het, is hy slegs geregtig op besoldiging vir die tydperk van die siekteverlof wat aldus opgeloop het, maar sy werkgewer moet, tensy hy dit reeds voorheen gedoen het, by die verstryking van genoemde kringloop van diens of by diensbeëindiging vóór sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid, besoldig in die mate waarin siekteverlof wat by sodanige verstryking of beëindiging opgeloop het, nie geneem is nie.

(3) For the purposes of this clause the expression—

"employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is absent—

(*a*) on leave in terms of clause 6;

(*b*) from work on the instructions or at the request of his employer;

(*c*) on sick leave in terms of sub-clause (1);

(*d*) undergoing any peace training which he is required to under the South Africa Defence Act, 1912,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (*a*), (*b*) and (*c*) plus the period of any training referred to in item (*d*) undergone in that year and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Determination shall for the purposes of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

"incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury, other than that caused by an employee's own misconduct or an injury sustained in an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee, other than a casual employee, shall be entitled to and shall be granted leave on New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant and Christmas Day on full pay; provided that an employee may be required to work on any such holiday; provided further that when such a holiday falls on a Saturday the provisions of this sub-clause shall not apply in respect of an employee who works a five-day week, except that such employee may be required to work on such holiday.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—Wherever an employer requires or permits his employee, other than a casual employee, to work on New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant or Christmas Day, he shall pay him, in addition to any remuneration to which he would have been entitled if he had not worked on such day, not less than his weekly wage divided by forty-eight in respect of each hour or part of an hour worked on any such day; provided that the minimum payment in respect of work on any such day shall be for four hours, irrespective of whether the employee has worked that number of hours or less.

(3) *Payment for Work on Sundays.*—Whenever an employer requires or permits his employee, other than a casual employee, to work on a Sunday, he shall in respect of such Sunday either—

(*a*) pay such employee double his daily wage;

(*b*) pay such employee one and one-third times his daily wage and grant him within fourteen days of such Sunday one day's holiday and pay him his daily wage in respect of such holiday;

provided that if on any Sunday an employee is required or permitted to work for longer than the ordinary hours of work ordinarily worked by him on a work day, his employer shall pay him double his weekly wage divided by forty-eight in respect of each hour or part of an hour so worked by him in excess of the ordinary daily number.

(4) For the purposes of this clause the expression "wage" shall be deemed to have the same meaning as that assigned to it in the proviso to clause 5 (7).

9. INCENTIVE RATES WORK AND COMMISSION WORK.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee apply any incentive rates work system and, save as provided for in clause 4 (6), the employer shall pay to such employee, who is employed on such incentive rates work system for any period remuneration at the incentive rates applicable under such system; provided that, irrespective of the quantity or output of work done, the employer shall pay to such employee not less than—

(*a*) in the case of an employee, other than a casual employee, in respect of each week in which incentive rates work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(*b*) in the case of a casual employee, in respect of each day on which incentive rates work is performed the amount which he would have been required to pay to such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked;

plus five per cent.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the incentive rates referred to in sub-clause (1), or in lieu thereof he may supply every employee engaged on incentive rates work with a letter signed by himself or on his behalf setting out the said incentive rates.

(3) An employer who intends to cancel or amend in any way any incentive rates work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one calendar month's notice of such intention; provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule—

word dit beskou dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke insluit waarin 'n werknemer—

(*a*) kragtens klousule 6 met verlof afwesig is;

(*b*) op las of versoek van sy werkgewer afwesig is;

(*c*) kragtens subklousule (1) met siekteverlof afwesig is;

(*d*) enige vredestydse opleiding meemaak wat hy ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, verplig is om te doen;

wat altesaam hoogstens tien weke in enige jaar ten opsigte van items (*a*), (*b*) en (*c*) beloop, plus die tydperk van enige opleiding in (*d*) genoem, wat gedurende daardie jaar meegemaak is, en enige dienstyd wat 'n werknemer onmiddellik voor die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling by dieselfde werkgewer gehad het, moet, vir die toepassing van hierdie klousule, as diens kragtens hierdie Vasstelling beskou word, maar enige siekteverlof wat met volle besoldiging aan sodanige werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, moet beskou word as toegestaan ingevolge hierdie Vasstelling;

beteken „ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens enige siekte of besering, uitgesonderd dié wat deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is, of 'n besering wat in 'n ongeluk opgedoen is waarvoor vergoeding ingevolge die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is geregtig op verlof en moet verlof met volle besoldiging kry op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag en Kersdag; met dien verstande dat daar van hom vereis kan word om op so 'n vakansiedag te werk, en voorts met dien verstande dat, indien die vakansiedag op 'n Saterdag val, hierdie subklousule nie geld vir 'n werknemer wat vyf dae per week werk nie, buiten dat hy verplig kan word om op die vakansiedag te werk.

(2) *Besoldiging vir werk op openbare vakansiedae.*—Waar 'n werkgewer ook al sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, verplig of toelaat om op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag te werk, moet hy, benewens enige besoldiging waarop hy geregtig sou gewees het indien hy daardie dag nie gewerk het nie, hom minstens sy weekloon betaal, gedeel deur agt-en-veertig ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur op enige sodanige dag gewerk; met dien verstande dat die minimum besoldiging ten opsigte van werk op enige sodanige dag vir vier uur moet wees, afgesien daarvan of die werknemer dié aantal ure of minder gewerk het.

(3) *Besoldiging vir werk op Sondae.*—Wanneer 'n werkgewer sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, verplig of toelaat om op 'n Sondag te werk, moet hy ten opsigte van sodanige Sondag òf—

(*a*) sodanige werknemer dubbel sy dagloon betaal, òf

(*b*) sodanige werknemer een-en-'n-derde maal sy dagloon betaal en binne veertien dae van sodanige Sondag af die werknemer een dag verlof toestaan en hom sy gewone dagloon ten opsigte van sodanige dag verlof betaal;

met dien verstande dat indien 'n werknemer op enige Sondag verplig of toegelaat word om langer as die gewone werkure te werk wat gewoonlik deur hom op 'n werkdag gewerk word, sy werkgewer hom dubbel sy weekloon, gedeel deur agt-en-veertig, moet betaal ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur bo die gewone daaglikse aantal aldus deur hom gewerk.

(4) Vir die toepassing van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking „loon" dieselfde betekenis het as wat in die voorbehoud van klousule 5 (7) daaraan toegeskryf word.

9. PRESTASIELOONWERK EN KOMMISSIEWERK.

(1) 'n Werkgewer kan, na minstens een week kennisgewing aan sy werknemer, enige prestasieloonwerkstelsel toepas en, behalwe soos bepaal in klousule 4 (6), moet die werkgewer aan daardie werknemer wat volgens sodanige prestasieloonwerkstelsel enige tydperk lank werk, besoldiging betaal teen die prestasieskale wat kragtens sodanige stelsel van toepassing is; met dien verstande dat, ongeag die hoeveelheid of die omvang van die gedane werk, die werkgewer aan sodanige werknemer minstens die volgende moet betaal:—

(*a*) In die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke week waarin prestasieloonwerk verrig word, die bedrag wat hy verplig sou gewees het om aan sodanige werknemer vir daardie week te betaal indien hy op die basis van tyd gewerk besoldig geword het;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, ten opsigte van elke dag waarop prestasieloonwerk verrig word, die bedrag wat hy verplig sou gewees het om aan sodanige werknemer vir daardie dag te betaal indien hy op die basis van tyd gewerk besoldig geword het;

plus vyf persent.

(2) 'n Werkgewer moet 'n staat van die prestasielone genoem in subklousule (1), op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting vertoon hou, of hy kan in plaas daarvan elke werknemer op prestasielone, van 'n brief voorsien, onderteken deur homself of namens hom, waarin genoemde prestasielone aangegee word.

(3) 'n Werkgewer wat enige prestasieloonstelsel, wat in werking is, wil kanselleer of enigsins wil wysig, moet minstens een kalendermaand kennis hiervan gee aan werknemers wat kragtens dié stelsel in diens is; met dien verstande dat werkgewer en werknemer onderling kan ooreenkom op 'n langer tydperk van kennisgewing, en in dié geval moet die werkgewer minstens dié kennisgewing gee waaroor ooreengekom is.

10. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual employee, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the date of commencement and termination of the contract, and the rate of remuneration at the date of such termination.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall or protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law or regulation he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall or protective clothing shall remain the property of the employer.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first week of employment, twenty-four hours' notice;

(*b*) in the case of an employee paid weekly, one week's notice after the first week of employment;

(*c*) in the case of an employee paid monthly, one month's notice after the first week of employment;

of his intention to terminate the contract, or an employer may terminate the contract without notice by paying the employee in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice, the daily wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(iii) in the case of a month's notice, the monthly wage which the employee is receiving at the date of such termination;

provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and longer than prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of desertion by an employee.

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) shall be given—

(*a*) in the case of a weekly employee, on or before the usual pay day of the establishment for such employees and shall commence to run from the day after such pay day;

(*b*) in the case of a monthly employee, on or before, and shall commence to run from, the first day of a calendar month;

provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of peace training the employee is required to undergo under the South Africa Defence Act, 1912;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7; and

(iii) that where only twenty-four hours' notice is required to be given, such notice may be given on any work day.

(4) The notice prescribed in this clause shall be in writing.

13. LOG BOOK.

(1) Every employer shall provide each employee of his with a log book as nearly as practicable in the following form:—

Daily Log.

Name of employer.....
Name of employee.....
Date.....
Time of starting work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.....
Time of finishing work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.....
Number of hours worked.....
Meal hours from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.....
Particulars of any accident or delay.....

.....
(Signature of employee.)

Date.....19...

10. DIENSSERTIFIKAAT.

By beëindiging van die dienskontrak, uitgesonderd weens die wegdros van 'n werknemer moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n dienssertifikaat uitreik wat wesenlik in die vorm is wat voorgeskryf is in die Aanhangsel van hierdie Vasstelling. Die sertifikaat moet die volle name van die werkgewer en sy werknemer, die beroep van die werknemer, die datum van die aanvang van die dienskontrak en die beëindiging daarvan en die skaal van besoldiging op die datum van die beëindiging aangee.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet enige uniform, oorpak of beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet of regulasie verplig is om aan sy werknemer te verskaf, kosteloos verskaf en in 'n diensbare en skoon toestand hou en enige sodanige uniform, oorpak of beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(*a*) gedurende die eerste week diens, vier-en-twintig uur;

(*b*) na die eerste week diens, in die geval van 'n werknemer wat weekliks betaal word, een week;

(*c*) na die eerste week diens, in die geval van 'n werknemer wat maandeliks betaal word, een maand,

kennis gee van sy voorneme om die kontrak te beëindig, of die werkgewer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur die werknemer, in plaas van sodanige kennisgewing, minstens soos volg te betaal:—

(i) in die geval van vier-en-twintig uur kennisgewing, die dagloon wat die werknemer by sodanige diensbeëindiging ontvang;

(ii) in die geval van 'n week kennisgewing, die weekloon wat die werknemer by sodanige diensbeëindiging ontvang;

(iii) in die geval van 'n maand kennisgewing, die maandloon met dien verstande dat dit nie die volgende raak nie:—

(i) die reg van werkgewer of werknemer om die kontrak sonder kennisgewing te beëindig om 'n rede wat by wet as genoegsaam erken word;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen werkgewer en werknemer wat voorsiening maak vir 'n tydperk van kennisgewing van gelyke duur van albei kante en vir 'n langer wedersydse tydperk van kennisgewing as wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) enige verbeuring of boetes wat by wet toepaslik is in die geval van 'n werknemer wat wegdros.

(2) Waar daar 'n ooreenkoms bestaan kragtens die tweede voorbehoud van subklousule (1), moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees met die tydperk van kennisgewing waaroor ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing wat in subklousule (1) voorgeskryf word, moet gegee word—

(*a*) in die geval van 'n weeklikse werknemer, op of voor die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir sulke werknemers en moet van krag wees vanaf die dag na sodanige betaaldag;

(*b*) in die geval van 'n maandelikse werknemer, op of voor en met ingang van die eerste dag van 'n kalendermaand;

met dien verstande dat—

(i) die tydperk van diensopsegging nie mag saamval met en kennis nie gegee mag word tydens 'n werknemer se afwesigheid met verlof kragtens klousule 6 of 'n tydperk van militêre opleiding ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, nie;

(ii) kennis nie gegee mag word tydens 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof kragtens klousule 7 nie; en

(iii) waar slegs vier-en-twintig uur kennis gegee hoef te word, dit op enige werkdag gedoen kan word.

(4) Die kennisgewing wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet skriftelik wees.

13. LOGBOEK.

(1) Elke werkgewer moet elke werknemer van hom voorsien van 'n logboek so na as moontlik aan die volgende vorm:—

Daaglikse Log.

Naam van werkgewer .....
Naam van werknemer .....
Datum .....
Begintyd van werk ..... vm./nm. ..... vm./nm. .....
Ophoutyd van werk ..... vm./nm. ..... vm./nm. .....
Getal ure gewerk .....
Etenspouses van ..... vm./nm. tot ..... vm./nm. .....
Besonderhede van enige ongeluk of oponthoud .....

.....
(Handtekening van bestuurder.)

Datum ..... 19.....

(2) Every employee upon being provided with the log book referred to in sub-clause (1) shall keep the said daily log in duplicate in respect of each day's work, and shall within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer; provided that where an employee is precluded from so delivering a copy or copies to his employer, by reason of the performance of a duty in respect of which he is entitled to subsistence allowance in terms of clause 3 (4), he shall deliver the copy or copies within twenty-four hours after his return to his place of residence.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of sub-clause (2) has been delivered to him for a period of three years subsequent to the occurrence of that event.

Schedule.

I/We (*a*).....carrying on business in the (*b*).....
.....trade/industry (*a*) at.....
.....
.....
hereby certify that Mr.....
was employed by me/us (*a*) from the.....day of
.....19...to the.....day of
.....19...in the occupation of motor vehicle driver/steam wagon driver (*a*). At the termination of employment his wage exclusive of cost of living allowance was.....pounds.....shillings.....per week/month (*a*).

.....
Signature of Employer or
Authorised Representative.

Date.....

(*a*) Delete whichever is inapplicable.
(*b*) State the trade or industry in which the employer is engaged and the employee employed, e.g. Transportation of Goods Industry, Meat Trade, Mineral Water Industry.

S. P. DU TOIT VILJOEN, *Chairman.*
A. D. LEE, *Member.*
P. R. VIVIERS, *Member.*

L. F. PIENAAR, *Secretary.*
Pretoria, 27th August, 1956.

✱ No. 1854.] [5 October 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CLOTHING INDUSTRY (CAPE).

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appear in the Schedule hereto, and which relates to the Clothing Industry, shall be binding from the first Monday after date of publication of this notice and for the period ending on the 4th January, 1958, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in section 3 and 4 of the said Agreement shall be binding from the first Monday after date of publication of this notice and for the period ending on the 4th January 1958 upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Worcester;

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Worcester and from the first Monday after date of publication of this notice and for the period ending on the 4th January, 1958, the provisions contained in section 3 and 4 of the said Agreement, shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said industry as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

(2) Elke werknemer moet, wanneer hy voorsien is van die logboek wat in subklousule (1) genoem is, genoemde daglogboek in tweevoud ten opsigte van elke dag se werk byhou, en 'n afskrif daarvan binne vier-en-twintig uur na die voltooiing van die dagtaak waarop dit betrekking het, aan sy werkgewer oorhandig; met dien verstande dat waar 'n werknemer verhinder word om 'n afskrif of afskrifte aldus by sy werkgewer in te dien weens die uitvoering van 'n taak ten opsigte waarvan hy kragtens klousule 3 (4) op verblyftoelae geregtig is, hy die afskrif of afskrifte binne vier-en-twintig uur na sy terugkeer aan sy woonplek moet indien.

(3) Elke werkgewer moet die afskrif van die daaglikse log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, drie jaar lank na dié gebeurtenis hou.

Aanhangsel.

Ek/Ons (*a*) .....
wat handel dryf in die (*b*) .....
..... bedryf/nywerheid (*a*) te .....
.....
.....
sertifiseer hierby dat mnr. .....
by my/ons (*a*) in diens was vanaf die ..... dag van 19..... tot die.....dag van..... 19.....
in die beroep van motorvoertuig/stoomwadrywer (*a*). By diensbeëindiging was sy loon, afgesien van lewenskostetoelae, ... pond ..... sjielings .....
per week/maand (*a*).

.....
Handtekening van werkgewer of
gevolmagtigde verteenwoordiger.

Datum .....

(*a*) Skrap wat nie van toepassing is nie.

(*b*) Noem die bedryf of nywerheid wat die werkgewer uitoefen en waarin die werknemer in diens is, bv. die bedryf vir die vervoer van goedere, vleisbedryf, mineraalwaternywerheid, ens.

S. P. DU TOIT VILJOEN, *Voorsitter.*
A. D. LEE, *Lid.*
P. R. VIVIERS, *Lid.*

L. F. PIENAAR, *Sekretaris.*
Pretoria, 27 Augustus 1956.

✱ No. 1854.] [5 Oktober 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

KLERASIENYWERHEID (KAAP).

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het vanaf die eerste Maandag na datum van publikasie van hierdie kennisgewing, en vir die tydperk wat op 4 Januarie 1958 eindig bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in artikels 3 en 4 van genoemde Ooreenkoms vanaf die eerste Maandag na datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 4 Januarie 1958 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Worcester;

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in artikels 3 en 4 van genoemde Ooreenkoms in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Worcester vanaf die eerste Maandag na datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 4 Januarie 1958 eindig *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

Cape Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of the Cape Peninsula

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union"), of the other part,

to amend the Agreement between the parties published under Government Notice No. 429, dated the 9th March, 1956 (hereinafter called the Main Agreement).

1. SCOPE AND APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Worcester, by all members of the employers' organisation who are engaged, and all members of the trade union who are employed in the Clothing Industry.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour, in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force until the 4th January, 1958, or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meanings as in that Act; any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females.

4. AMENDMENT OF SECTION 3.

Section 3 of the Main Agreement is hereby amended by the deletion of the existing definition of "clerical employee" in that section, and the substitution therefor of the following new definition:—

"clerical employee" means an employee—

(i) employed in the calculation, recording and payment of wages including—

operators of calculating machines and other mechanical aids with the exception of the making out of any envelopes by hand or machine but including calculation of incentive bonus payments from factory records;

(ii) employed in the writing, typing or filing of correspondence;
(iii) employed in bookkeeping, including accounting machine operators, cost and statistical clerks, operators of calculating machines;
(iv) employed in dealing with records required in terms of the Agreement, i.e. maintaining of factory record cards, employee's blue service cards, time sheets, X-ray examinations and Provident Fund records;
(v) employed as a shipping clerk;
(vi) employed as an invoice clerk;
(vii) employed as a cashier or telephone operator;
(viii) employed in the keeping of main stock records;
(ix) who is responsible for receipt and/or despatch of goods;

in an establishment, or in any other premises which may form a part of, or are adjacent to, or are connected with the establishment in which the activity of the employer is carried on.

Signed at Cape Town on behalf of the parties this 16th day of July, 1956.

SIMON ROY,
Chairman.

L. A. PETERSEN,
Member of the Council.

J. C. LESSING,
Assistant Secretary.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID (KAAP).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, aangegaan tussen die

Cape Clothing Manufacturers' Association

(hieronder „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of the Cape Peninsula

(hieronder „die werknemers" of „die vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

om die ooreenkoms tussen die partye gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 429 van 9 Maart 1956 (hieronder die Hoofooreenkoms genoem) te wysig.

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet deur alle werkgewers en werknemers in die Klerasienywerheid in die magistraatsdistrikte Die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Worcester nagekom word.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister ingevolge subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet mag bepaal, en bly van krag tot 4 Januarie 1958 of vir sodanige tydperk as wat hy kan vasstel.

3. WOORDBEPALINGS.

Enige uitdrukking wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan die betekenis in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, enige verwysings na 'n wet sluit ook enige wysiging van dié wet in en behalwe waar die teendeel blyk, sluit woorde, wat die manlike geslag aandui, ook vrouens in.

4. WYSIGING VAN ARTIKEL 3.

Artikel 3 van die Hoofooreenkoms word hierby gewysig deur die skrapping van die bestaande omskrywing van „klerklike werknemer" in daardie artikel en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe omskrywing:—

„klerklike werknemer", 'n werknemer—

(i) wat werk verrig in verband met die berekening, aantekening en betaling van lone, met inbegrip van—

bedieners van rekenmasjiene en ander meganiese hulptoestelle, met uitsondering van die uitskryf van loonkoeverte met die hand of met 'n masjien, maar met inbegrip van die berekening van aansporingsbonusbetalings volgens fabriekstate;

(ii) wat korrespondensie skryf, tik of lasseer;
(iii) wat boekhouwerk verrig, met inbegrip van bedieners van boekhoumasjiene, kosteberekenings- en statistiese klerke en bedieners van rekenmasjiene;
(iv) wat werk met state vereis kragtens die ooreenkoms, d.w.s. die hou van fabrieksrekordkaarte, blou werknemersdienskaarte, tydstate, X-straalondersoeke en bystandsfondsstate;
(v) wat as 'n versendingsklerk in diens is;
(vi) wat as 'n faktuurklerk in diens is;
(vii) wat as 'n kassier of telefonis in diens is;
(viii) wat werk in verband met die hou van hoofvoorraadstate verrig;
(ix) wat verantwoordelik is vir die ontvangs en/of versending van goedere;

in 'n inrigting of in enige ander persele wat deel uitmaak van of aangrensend of verbonde is aan die inrigting waarin die werksaamhede van die werkgever uitgevoer word.

Namens die partye op hede die 16de dag van Julie 1956 in Kaapstad onderteken.

SIMON ROY,
Voorsitter.

L. A. PETERSEN,
Lid van die Raad.

J. C. LESSING,
Assistent-sekretaris.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✻ No. 1855.] [5 October 1956.

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sub-section (5) of section *seventeen* of the Universities

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✻ No. 1855.] [5 Oktober 1956.

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), sy goedkeuring

Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), to approve of the amendment of the regulations of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, as follows:—

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR DEGREES.

GENERAL REGULATIONS.

1. In clauses 7 and 8 (*a*) of paragraph G.4, delete the words "five years" and substitute the words "five and a half years" therefor.

2. In clause (*a*) of paragraph G.5, delete the words "or of dentistry" and insert the following after the word "years" where it occurs the first time:—

"in the faculty of dentistry for at least the final two and a half academic years."

3. In clause (*a*) of paragraph G.6, delete the words "or of dentistry" and insert the following after the words "years" where it occurs the first time:—

"in the faculty of dentistry for at least the final two and a half academic years".

4. Delete the whole of paragraph G.8.

5. In paragraph G.15, delete the words "or test".

6. Delete paragraph G.16 and substitute the following therefor:—

"G.16. For every examination of the University qualifying in any subject for a degree, there shall be appointed not fewer than two examiners, one of whom at least shall be a teacher of the subject in the University. The Senate shall determine for every such examination whether it shall be prescribed further that one or more of the examiners shall be a person or persons not belonging to the academic staff of the University or not connected with the teaching of the students under examination in the particular subject."

7. Delete the whole of paragraph G.17 and substitute the following therefor:—

"G.17. (*a*) An oral examination may form a part of the examination in any subject as may be determined by the Senate.

(*b*) The examiners in any subject for which an oral examination is not prescribed, may nevertheless require the candidate to present himself for oral examination in that subject in addition to such written and practical examinations as are prescribed for the subject."

8. Re-number paragraph G.18 as sub-paragraph G.18 (*b*) and insert the following as sub-paragraph G.18 (*a*):—

"G.18. (*a*) The examiners, if so required by the Senate shall, when determining the standard attained by a candidate in any examination, take into consideration the marks obtained by the candidate in any test or tests conducted during the year by the teacher or teachers of the subject. The maximum marks to be allotted to a candidate by virtue of his performance in such test or tests shall be determined by the Senate and shall not exceed one-third of the total marks to be allotted."

9. In the Schedule to paragraph G.21, under the heading "faculty of science", delete clauses (iii) to (vi) and substitute the following therefor:—

"(iii) Second year: A second year course in at least one major subject.
(iv) In the case of a student repeating the second year: All the courses offered for the second year of study.
(v) Third year: A final course in at least one major subject.
(vi) In the case of a student repeating the third year: All the courses offered for the third year of study."

10. In paragraph G.22, after the words "master of surgery", insert the words "or master of laws or master of dental surgery".

FACULTY OF ARTS.

11. In paragraph A.1, in the list of degrees in the faculty of arts, delete "Bachelor of arts in social studies ... ... B.A. in S.S." and substitute "Bachelor of arts in social work ... ... B.A. in S.W." therefor.

12. In sub-paragraph A.3 (1), in the list of subjects, insert "history and appreciation of music" and "history of art", in that order, after "history"; delete "history of the fine arts"; insert "mathematical statistics" after "logic"; place an asterisk opposite "mathematical statistics" and add a corresponding footnote reading, "* See regulation A.3 (9)".

13. After sub-paragraph A.3 (8), add the following new sub-paragraphs:—

"A.3. (9) A candidate who includes in his curriculum both the course in elements of statistics and the first course in mathematical statistics shall be required to complete not fewer than eleven qualifying courses before being admitted to the degree.

(10) A candidate may not be admitted to the first course in mathematical statistics unless he has completed a course in mathematics, and a candidate may not be admitted to the second course in mathematical statistics unless he has completed two courses in mathematics.

te heg aan die wysiging van die regulasies van die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, as volg:—

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN REGULASIES VIR GRADE.

ALGEMENE REGULASIES.

1. Skrap in klousules 7 en 8 (*a*) van paragraaf G.4 die woorde „vyf jaar" en vervang dit deur die woorde „vyf en 'n half jaar".

2. Skrap in klousule (*a*) van paragraaf G.5 die woorde „of tandheelkunde", en voeg die volgende in na die woord „jare" waar dit die eerste maal voorkom:—

„in die fakulteit tandheelkunde vir minstens die finale twee en 'n half akademiese jare".

3. Skrap in klousule (*a*) van paragraaf G.6 die woorde „of tandheelkunde", en voeg die volgende in na die woord „jare" waar dit die eerste maal voorkom:—

„in die fakulteit tandheelkunde vir minstens die finale twee en 'n half akademiese jare".

4. Skrap die hele paragraaf G.8.

5. Skrap in paragraaf G.15 die woorde „of -toets".

6. Skrap paragraaf G.16 en vervang dit deur die volgende:—

„G.16. Vir elke Universiteitseksamen wat in enige vak vir 'n graad kwalifiseer, word minstens twee eksaminatore benoem, van wie minstens een 'n dosent van die vak aan die Universiteit is. Die Senaat bepaal vir elke sodanige eksamen of dit voorts voorgeskryf moet word dat een of meer van die eksaminatore 'n persoon of persone moet wees wat nie aan die doserende personeel van die Universiteit verbonde is, of nie met die onderrig van die studente wat in die besondere vak geëksamineer word, te doen gehad het nie."

7. Skrap die hele paragraaf G.17 en vervang dit deur die volgende:—

„G.17. (*a*) 'n Mondelinge eksamen kan 'n deel uitmaak van die eksamen in enige vak soos deur die Senaat bepaal.

(*b*) Die eksaminatore in enige vak waarvoor 'n mondelinge eksamen nie voorgeskryf word nie, kan nietemin vereis dat die kandidaat hom vir mondelinge eksamen in daardie vak aanmeld benewens sodanige skriftelike en praktiese eksamens as wat vir die vak voorgeskryf word."

8. Hernommer paragraaf G.18 as subparagraaf G.18 (*b*) en voeg die volgende in as subparagraaf G.18 (*a*):—

„G.18. (*a*) Indien die Senaat dit verlang, neem die eksaminatore, wanneer hulle die standaard wat 'n kandidaat in 'n eksamen bereik het, vasstel, die punte in aanmerking wat hy in enige toets of toetse wat gedurende die jaar deur die dosent of dosente van die vak afgeneem is, behaal het. Die maksimum punte wat aan 'n kandidaat toegeken word ten opsigte van sodanige toets of toetse word deur die Senaat bepaal en mag nie meer wees as een-derde van die totale punte wat toegeken kan word nie."

9. Skrap in die voetnotas by paragraaf G.21, onder die opskrif „Fakulteit van die Natuurwetenskappe", klousules (iii) tot (vi), en vervang dit deur die volgende:—

„(iii) Tweede jaar: 'n Tweedejaarskursus in minstens een hoofvak.
(iv) In die geval van 'n student wat die tweede jaar herhaal: Al die kursusse wat in die tweede studiejaar bygewoon word.
(v) Derde jaar: 'n Eindkursus in minstens een hoofvak.
(vi) In die geval van 'n student wat die derde jaar herhaal: Al die kursusse wat in die derde jaar bygewoon word."

10. Voeg in paragraaf G.22, na die woorde „magister chirurgiae" die woorde „of magister legum of magister chirurgiae dentalis" in.

FAKULTEIT VAN LETTERE EN WYSBEGEERTE.

11. Skrap in paragraaf A.1, in die lys van grade in die fakulteit van lettere en wysbegeerte, die woorde „baccalaureus artium in die sosiale wetenskappe", en vervang dit deur die woorde „baccalaureus artium in sosiale werk".

12. In subparagraaf A.3 (1), in die lys van vakke, voeg „musiekgeskiedenis en -waardering" en „kunsgeskiedenis", in daardie volgorde, in na „geskiedenis"; skrap „geskiedenis van die skone kunste"; voeg „wiskundige statistiek" in na „logika"; plaas 'n asterisk teenoor „wiskundige statistiek", en voeg 'n ooreenstemmende voetnota by, t.w., „verwys na regulasie A.3 (9)".

13. Voeg na subparagraaf A.3 (8) die volgende nuwe subparagrawe by:—

„A.3. (9) Daar word van 'n kandidaat wat sowel die kursus in grondbeginsels van statistiek as die eerste kursus in wiskundige statistiek in sy leergang insluit, vereis dat hy minstens elf kwalifiserende kursusse voltooi alvorens die graad aan hom toegeken word.

(10) 'n Kandidaat mag nie tot die eerste kursus in wiskundige statistiek toegelaat word alvorens hy 'n kursus in wiskunde voltooi het nie, en 'n kandidaat mag nie tot die tweede kursus in wiskundige statistiek toegelaat word alvorens hy twee kursusse in wiskunde voltooi het nie.

(11) A candidate who includes in his curriculum both the courses in history and appreciation of music and history of music I, shall be required to complete not fewer than eleven qualifying courses before being admitted to the degree."

14. In sub-paragraph A.6 (1), in the list of subjects denoted by the numeral "II", insert "mathematical statistics" after "local government and public administration".

15. In sub-paragraph A.6 (1), in the list of subjects denoted by the numeral "III", delete "history of the fine arts"; insert "history and appreciation of music" and "history of art", in that order, after "history".

16. In sub-paragraph A.9 (1), in the list of subjects denoted by the letter "A", delete "history of the fine arts" and substitute "history of art" therefor.

17. In sub-paragraph A.9 (1), in the list of subjects denoted by the letter "B", insert "mathematical statistics" after "local government and public administration".

18. In sub-paragraph A.9 (2), add the following after the words "bachelor of science":—

"nor may he include in his curriculum two courses in mathematical statistics if he has previously completed these two courses for the degree of bachelor of science".

19. Delete clause (*e*) of paragraph A.10.

20. Delete paragraph A.13 and substitute the following therefor:—

"A.13. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes."

21. In sub-paragraph A.30 (1), in the list of subjects, delete "history of the fine arts" and insert the following in their alphabetical positions:—

"English and philosophy";
"history of art";
"mathematical statistics";
"philosophy and political theory and government";
"philosophy and psychology".

22. After sub-paragraph A.30 (4), add the following new sub-paragraph:—

"A.30. (5) A candidate shall not be admitted to the honours course in mathematical statistics unless he has completed the third course in mathematics."

23. Delete paragraph A.41 and substitute the following therefor:—

"A.41. The following qualifying courses are prescribed for the first year of study:—

history of art I
drawing from life I
painting I

Approved courses in two other subjects selected from the list of subjects in sub-paragraph (1) of paragraph A.3 of the regulations for the degree of bachelor of arts."

24. In paragraph A.42, delete the words "history of the fine arts" and substitute the words "history of art" therefor.

25. Delete paragraph A.43 and substitute the following therefor:—

"A.43. (1) The following qualifying courses are prescribed for the second year of study:—

history of art II
drawing from life II
painting II

An approved course in another subject selected from the list of subjects in sub-paragraph (1) of paragraph A.3 of the regulations for the degree of bachelor of arts.

(2) A candidate shall also attend satisfactorily courses in anatomical and formal drawing and in applied design."

26. In paragraph A.44, delete the words "history of the fine arts" and substitute the words "history of art" therefor.

27. Delete paragraph A.45 and substitute the following therefor:—

"A.45. (1) The following qualifying courses are prescribed for the third year of study:—

history of art III
drawing from life III
painting III.

(2) A candidate shall also attend satisfactorily a course in applied design."

28. Delete paragraph A.47 and substitute the following therefor:—

"A.47. (1) The following qualifying courses are prescribed for the fourth year of study:—

painting IV
special study: the study of an approved subject of an historical, critical or technical nature. This course may, at the discretion of the head of the department of fine arts, be completed either by an examination or by the submission of a satisfactory dissertation.

(2) A candidate shall also attend satisfactorily a course in applied design".

(11) Daar word van 'n kandidaat wat sowel die kursus in musiekgeskiedenis en -waardering as die kursus in geskiedenis van musiek I in sy leergang insluit, vereis dat hy minstens elf kwalifiserende kursusse voltooi alvorens die graad aan hom toegeken word."

14. Voeg in subparagraaf A.6 (1), in die lys van vakke wat deur die syfer „II" aangedui word, „wiskundige statistiek" in na „plaaslike bestuur en openbare administrasie".

15. In subparagraaf A.6 (1) in die lys van vakke wat deur die syfer „III" aangedui word, skrap „geskiedenis van die skone kunste"; voeg „musiekgeskiedenis en -waardering" en „kunsgeskiedenis", in daardie volgorde, na „geskiedenis" in.

16. Skrap in subparagraaf A.9 (1) in die lys van vakke wat deur die letter „A" aangedui word, die woorde „geskiedenis van die skone kunste" en vervang dit deur die woord „kunsgeskiedenis".

17. Voeg in subparagraaf A.9 (1) in die lys van vakke wat deur die letter „B" aangedui word, die woorde „wiskundige statistiek" in na die woorde „plaaslike bestuur en openbare administrasie".

18. Voeg in subparagraaf A.9 (2) die volgende in na die woorde „voltooi het nie":—

„en hy kan nie in sy leergang twee kursusse in wiskundige statistiek insluit nie as hy reeds voorheen hierdie twee kursusse vir die graad baccalaureus scientiae voltooi het."

19. Skrap klousule (*e*) van paragraaf A.10.

20. Skrap paragraaf A.13 en vervang dit deur die volgende:—

„A.13. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

21. Skrap in subparagraaf A.30 (1) in die lys van vakke, „geskiedenis van die skone kunste", en voeg die volgende in hulle alfabetiese posisies in:—

„Engels en wysbegeerte";
„kunsgeskiedenis";
„wiskundige statistiek";
„wysbegeerte en staatsleer en regeringswese";
„wysbegeerte en sielkunde".

22. Voeg na subparagraaf A.30 (4) die volgende nuwe subparagraaf by:—

„A.30. (5) 'n Kandidaat word nie tot die honneurskursus in wiskundige statistiek toegelaat nie, tensy hy die derde kursus in wiskunde voltooi het."

23. Skrap paragraaf A.41 en vervang dit deur die volgende:—

„A.41. Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die eerste studiejaar voorgeskryf:—

kunsgeskiedenis I
tekening van lewende voorwerpe I
skilderkuns I

Goedgekeurde kursusse in nog twee vakke wat gekies word uit die lys van vakke in subparagraaf (1) van paragraaf A.3 van die regulasies vir die graad baccalaureus artium."

24. Skrap in paragraaf A.42 die woorde „geskiedenis van die skone kunste" en vervang dit deur die woord „kungeskiedenis".

25. Skrap paragraaf A.43 en vervang dit deur die volgende:—

„A.43. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die tweede studiejaar voorgeskryf:—

kunsgeskiedenis II
tekening van lewende voorwerpe II
skilderkuns.

'n Goedgekeurde kursus in nog 'n vak wat gekies word uit die lys van vakke in subparagraaf (1) van paragraaf A.3 van die regulasies vir die graad baccalaureus artium.

(2) 'n Kandidaat moet ook kursusse in anatomie- en formele tekening en in toegepaste ontwerp op bevredigende wyse volg."

26. Skrap in paragraaf A.44 die woorde „geskiedenis van die skone kunste" en vervang dit deur die woord „kunsgeskiedenis".

27. Skrap paragraaf A.45 en vervang dit deur die volgende:—

„A.45. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die derde studiejaar voorgeskryf:—

kunsgeskiedenis III
tekening van lewende voorwerpe III
skilderkuns III.

(2) 'n Kandidaat moet ook 'n kursus in toegepaste ontwerp op bevredigende wyse bywoon."

28. Skrap paragraaf A.47 en vervang dit deur die volgende:—

„A.47. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die vierde studiejaar voorgeskryf:—

skilderkuns IV
spesiale studie: die studie van 'n goedgekeurde onderwerp van 'n geskiedkundige, kritiese of tegniese aard.

Hierdie kursus kan, na goeddunke van die hoof van die departement skone kunste, voltooi word deur òf 'n eksamen af te lê òf 'n bevredigende verhandeling aan te bied.

(2) 'n Kandidaat moet ook 'n kursus in toegepaste ontwerp op bevredigende wyse bywoon."

29. delete paragraph A.49 and substitute the following therefor:—

"A.49. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes."

30. Delete the heading "Degree of bachelor of arts in social studies" and paragraphs A.50 to A.56 thereunder and substitute the following heading and paragraphs therefor:—

"DEGREE OF BACHELOR OF ARTS IN SOCIAL WORK.

A.50. The curriculum for the degree of bachelor of arts in social work shall extend over four years of full-time study.

A.51. (1) The following qualifying courses are prescribed for the first year of study:—

social work I
sociology I
psychology I
Afrikaans I *or* English I.

A candidate who has taken Afrikaans on the lower grade at the matriculation or equivalent examination shall be required to take Afrikaans I, and a candidate who has taken English on the lower grade at the matriculation or equivalent examination shall be required to take English I. A candidate who has passed Afrikaans as well as English on the higher grade at the matriculation or equivalent examination may select either Afrikaans I or English I, subject to the provision laid down in sub-paragraph (2) hereof.

(2) By special permission of the Senate, a candidate may substitute another language from the list in sub-paragraph (1) of paragraph A.6 for one of the official languages.

(3) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the first year of study unless he has completed at least three of these courses in the same academic year. A candidate shall not be admitted to the second year of study unless he has completed the courses in social work I, sociology I and psychology I.

A.52. (1) The following qualifying courses are prescribed for the second year of study:—

social work II
sociology II
psychology II
one of the following:—

elements of statistics
social anthropology I
economics I
economic history I
introduction to philosophy *or*, by special permission of the Senate, another subject selected from sub-paragraph (1) of paragraph A.3.

(2) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the second year of study unless he has completed at least three of these courses in the same academic year. A candidate shall not be admitted to the third year of study unless he has completed all the courses prescribed for the first year of study and has also completed the courses in social work II, sociology II and psychology II; provided that a candidate who has not passed in Afrikaans I or English I (as the case may be) but has completed all the other courses prescribed for the first year of study, and has also completed the courses in social work II, sociology II and psychology II, may by permission of the Senate be admitted to the third year of study.

A.53. (1) The following qualifying courses are prescribed for the third year of study:—

social work III
sociology III
psychology III.

(2) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the third year of study unless he has completed at least two of these courses in the same academic year. A candidate shall not be admitted to the fourth year of study unless he has completed all the qualifying courses of the first and second years of study and unless the third year courses in which he obtained credit included social work III.

A.54. (1) The following qualifying courses are prescribed for the fourth year of study:—

social work IV; and *one* of the following courses:—
advanced sociology, *or*
social anthropology II, *or* if not already selected under sub-paragraph (1) of paragraph A.52,
introduction to philosophy, *or*
Native administration I *or* II, *or* any other course approved by the Senate.

(2) A candidate shall not obtain credit for either of the two qualifying courses prescribed for the fourth year of study unless he has completed both such courses in the same academic year.

A.55. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes.

A.56. The degree shall be awarded with distinction to those candidates who have attained the standard laid down by the Senate for that purpose."

29. Skrap paragraaf A.49 en vervang dit deur die volgende:—

„A.49. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

30. Skrap die opskrif „Graad baccalaureus artium in die sosiale wetenskap" en die daaropvolgende paragrawe A.50 tot A.56, en vervang dit deur die volgende opskrif en paragrawe:—

„GRAAD BACCALAUREUS ARTIUM IN SOSIALE WERK.

A.50. Die leergang vir die graad baccalaureus artium in sosiale werk strek oor vier jaar voltydse studie.

A.51. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die eerste studiejaar voorgeskryf:—

sosiale werk I
sosiologie I
sielkunde I
Afrikaans I of Engels I

'n Kandidaat wat Afrikaans in die laer graad by die matrikulasie- of gelykstaande eksamen geneem het, moet Afrikaans I neem, en 'n kandidaat wat Engels in die laer graad by die matrikulasie- of gelykstaande eksamen geneem het, moet Engels I neem.

'n Kandidaat wat in sowel Afrikaans as Engels in die hoër graad by die matrikulasie- of gelykstaande eksamen geslaag het, kan behoudens die bepalings van subparagraaf (2) hieronder, òf Afrikaans I òf Engels I kies.

(2) Met spesiale verlof van die Senaat kan 'n kandidaat 'n ander taal uit die lys in subparagraaf (1) van paragraaf A.6 in die plek van een van die amptelike tale kies.

(3) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens drie sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het. 'n Kandidaat word nie tot die tweede studiejaar toegelaat nie tensy hy die kursusse in sosiale werk I, sosiologie I en sielkunde I voltooi het.

A.52. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die tweede studiejaar voorgeskryf:—

sosiale werk II
sosiologie II
sielkunde II
een van die volgende:—

grondbeginsels van statistiek
sosiale antropologie I
ekonomie I
ekonomiese geskiedenis I
inleiding tot die wysbegeerte *of*, met goedkeuring van die Senaat, 'n ander vak wat gekies is uit subparagraaf (1) van paragraaf A.3.

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens drie sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het. 'n Kandidaat word nie tot die derde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, voltooi het, asook die kursusse in sosiale werk II, sosiologie II en sielkunde II; met dien verstande dat 'n kandidaat wat nie in Afrikaans I of Engels I (na gelang van die geval) geslaag het nie, maar al die ander kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf is, asook die kursusse in sosiale werk II, sosiologie II en sielkunde II voltooi het, met verlof van die Senaat tot die derde studiejaar toegelaat kan word.

A.53. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die derde studiejaar voorgeskryf:—

sosiale werk III
sosiologie III
sielkunde III.

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens twee sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het. 'n Kandidaat word nie tot die vierde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kwalifiserende kursusse van die eerste en tweede studiejaar voltooi het, en tensy die derdejaarkursusse waarvoor hy erkenning ontvang het, sosiale werk III insluit.

A.54. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die vierde studiejaar voorgeskryf:—

sosiale werk IV; en een van die volgende:—
gevorderde sosiologie *of*
sosiale antropologie II, *of*, indien nie reeds ooreenkomstig subparagraaf (1) van paragraaf A.52 gekies nie,
inleiding tot die wysbegeerte, *of*
naturelle-administrasie I of II, *of* enige ander kursus deur die Senaat goedgekeur.

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die twee kwalifiserende kursusse wat vir die vierde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy albei sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

A.55. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig.

A.56. Die graad word met onderskeiding toegeken aan kandidate wat die standaard wat die Senaat vir hierdie doel voorskryf, bereik het."

31. Delete paragraph A.60 and substitute the following therefor:—

"A.60. (1) The curriculum for the degree of bachelor of arts in logopedics shall extend over four years of full-time study.

(2) A person may be refused permission to register as a candidate for the degree if his hearing, speech or vision are defective and not satisfactorily corrected."

32. Delete sub-paragraphs A.64 (2) and A.64 (3) and substitute the following therefor:—

"A.64. (2) The names of the successful candidates completing each qualifying course shall be published in three classes."

33. In paragraph A.65, in the list of subjects, delete "phonetics I" and substitute "phonetics, speech, voice and hearing I" therefor. After the list of subjects, add the following:—

"Candidates shall also satisfactorily attend an introductory course in logopedics."

34. Delete the whole of paragraph A.66 and substitute the following therefor:—

"A.66. (1) A candidate shall not obtain credit for any of the courses prescribed for the first year of study, unless he has completed at least three of these courses in the same academic year.

(2) Except by permission of the Senate a candidate shall not be admitted to the second year of study unless he has completed all the courses prescribed for the first year of study."

35. Delete the whole of paragraph A.67 and re-number paragraph A.68 as A.67.

36. In paragraph A.67 delete "phonetics II" from the list of subjects and substitute "phonetics, speech, voice and hearing II" therefor; after the list of subjects add "neurology of speech, voice and hearing (half course)"; after the words "speech training" add the words "and shall complete a minimum of 200 hours of practical work".

37. Insert the following new paragraph A.68:—

"A.68. (1) A candidate shall not obtain credit for any of the courses prescribed for the second year of study unless he has completed at least three of these courses in the same academic year.

(2) Except by permission of the Senate a candidate shall not be admitted to the third year of study unless he has completed all the courses prescribed for the second year of study and has satisfied the Senate as to his clinical ability."

38. Delete the whole of paragraphs A.69 and A.70 and re-number paragraph A.71 as A.69.

39. In the list of subjects in paragraph A.69, delete "neurology of speech (half course)"; after "theory of education" add the words "Candidates shall also complete a minimum of 200 hours of practical work".

40. Insert the following new paragraph A.70:—

"A.70. (1) A candidate shall not obtain credit for any of the courses prescribed for the third year of study unless he has completed at least two of these courses in the same academic year.

(2) Except by permission of the Senate a candidate shall not be admitted to the fourth year of study unless he has completed all the courses prescribed for the third year of study."

41. Delete the whole of paragraphs A.72 and A.73.

42. Re-number paragraph A.74 as A.71. In the list of subjects in paragraph A.71, delete "special re-educational methods for children with specific disabilities (reading, hearing, etc.)" and substitute "habilitation procedures for dysaudia and dyslexia" therefor; delete "psychology of the interview" and substitute "psychological techniques in clinical practice" therefor; delete "theory and practice of social work I" and substitute "interviewing and case recording" therefor; after the words "the form of an essay" add the words "Candidates shall complete a minimum of 200 hours of practical work".

43. Insert the following new paragraph A.72:—

"A.72. A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the fourth year of study unless he has completed at least two of these courses in the same academic year."

44. Delete paragraph A.75.

45. Re-number paragraph A.76 as A.73.

46. Delete paragraph A.88 and substitute the following therefor:—

"A.88. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes."

47. In paragraph A.101, delete clause (*a*) and re-number clauses (*b*) and (*c*) and (*c*) and (*d*). Insert the following new clauses (*a*) and (*b*):—

"(*a*) A master of arts or a master of music or a master of education of the University; or

(*b*) by special permission of the Senate, a bachelor of arts with honours or a bachelor of music with honours of the University, who has obtained a first class pass in the honours examination, or a bachelor of arts in fine arts or a bachelor of arts in logopedics or a bachelor

31. Skrap paragraaf A.60 en vervang dit deur die volgende:—

„A.60 (1) Die leergang vir die graad baccalaureus artium in spraakterapie strek oor vier jaar voltydse studie.

(2) Toestemming om as kandidaat vir die graad ingeskryf te word, kan aan 'n persoon geweier word indien sy gehoor, spraak of gesig gebrekkig is en nie bevredigend verbeter is nie."

32. Skrap subparagrawe A.64 (2) en A.64 (3) en vervang dit deur die volgende:—

„A. 64. (2) Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

33. Skrap in paragraaf A.65 in die lys van vakke die woorde „fonetiek I" en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor I".

Voeg die volgende na die lys van vakke by:—

„Kandidate moet ook 'n inleidingskursus in spraakterapie op bevredigende wyse bywoon."

34. Skrap die hele paragraaf A.66 en vervang dit deur die volgende:—

„A.66. (1) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens drie sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

(2) Behalwe met die verlof van die Senaat word 'n kandidaat nie tot die tweede studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, voltooi het."

35. Skrap die hele paragraaf A.67 en hernommer paragraaf A.68 as A.67.

36. In paragraaf A.67 skrap in die lys van vakke die woorde „fonetiek II" en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor II"; voeg onder aan die lys van vakke die woorde „neurologie van spraak, stem en gehoor (halwe kursus)" by; voeg na die woord „volg" die woorde „en minstens 200 uur praktiese werk voltooi" by.

37. Voeg die volgende nuwe paragraaf A.68 in:—

„A.68. (1) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens drie sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

(2) Behalwe met die verlof van die Senaat word 'n kandidaat nie tot die derde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word, voltooi het en die Senaat ten opsigte van sy kliniese bekwaamheid bevredig het."

38. Skrap die hele paragrawe A.69 en A.70 en hernommer paragraaf A.71 en A.69.

39. Skrap in die lys van vakke in paragraaf A.69 die woorde „spraakneurologie (halwe kursus)"; na die woorde „teorie van die onderwys (halwe kursus)", voeg die volgende by: „Kandidate moet ook minstens 200 uur praktiese werk voltooi".

40. Voeg die volgende nuwe paragraaf A.70 in:—

„A.70. (1) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens twee sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

(2) Behalwe met die verlof van die Senaat word 'n kandidaat nie tot die vierde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word, voltooi het."

41. Skrap die hele paragrawe A.72 en A.73.

42. Hernommer paragraaf A.74 as A.71. In die lys van vakke in paragraaf A.71, skrap die woorde „spesiale metodes vir die heropvoeding van kinders met bepaalde afwykings (lees, hoor, ens.)" en vervang dit deur die woorde „metodes vir die habilitasie van persone met gehoor- en leesgebreke"; skrap die woorde „die sielkunde van die onderhoud", en vervang dit deur die woorde „sielkundige tegniek in kliniese praktyk"; skrap die woorde „teorie en praktyk van sosiale werk I", en vervang dit deur die woorde „onderhoudvoering en gevallestudie"; voeg die volgende by na die woorde „aangebied word": „Kandidate moet ook minstens 200 uur praktiese werk voltooi."

43. Voeg die volgende nuwe paragraaf A.72 in:—

„A.72. 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die vierde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens twee sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het."

44. Skrap paragraaf A.75.

45. Hernommer paragraaf A.76 as A.73.

46. Skrap paragraaf A.88 en vervang dit deur die volgende:—

„A.88. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

47. Skrap klousule (*a*) in paragraaf A.101 en hernommer klousules (*b*) en (*c*) as (*c*) en (*d*). Voeg die volgende nuwe klousules (*a*) en (*b*) in:—

„(*a*) 'n Magister artium of magister musicae of 'n magister educationis van die Universiteit; of

(*b*) met spesiale verlof van die Senaat, 'n baccalaureus artium met honneurs of 'n baccalaureus musicae met honneurs van die Universiteit wat in die honneurseksamen in die eerste klas geslaag het, of 'n baccalaureus artium in die skone kunste of 'n baccalaureus artium in spraakterapie of 'n baccalaureus artium in sosiale werk of 'n bacca-

of arts in social work or a bachelor of arts in public administration of the University, who has attained in the final qualifying examination for his degree, such standard as the Senate may require for this purpose."

48. In clause (*b*) of paragraph A.108, insert the words "In this or" between the words "degree" and "in".

49. Under the heading "Ordinary degree of bachelor of music" delete paragraphs A.120 to A.127 and substitute the following therefor:—

"A.120. (*a*) The curriculum for the degree of bachelor of music shall extend over three years of full-time study.

(*b*) No person shall be registered for the degree unless he has satisfied the Senate as to his suitability for the course and, in particular, his knowledge of harmony, and his ability to undertake the course in practical music study.

(*c*) Candidates studying concurrently for the degrees of bachelor of arts and bachelor of music shall not be permitted to complete the second degree until at least two years have elapsed after admission to the first degree.

(*d*) For the purpose of practical music study a candidate shall select an instrument approved by the Senate, or singing, but if he chooses the study of singing or an instrument other than the pianoforte, his practical music study shall include the pianoforte in the first and second years of his curriculum. The Senate may, however, exempt a candidate from compliance with part or the whole of this requirement if it is satisfied that he has already attained the required standard of proficiency.

A.121. The following five qualifying courses are prescribed for the first year of study:—

history of music I
counterpoint and harmony I
practical music study I
English *or* Afrikaans and Nederlands
a natural science *or* a philosophical subject *or* history of art, *or* French, *or* German *or* Italian.

A.122. A candidate shall not obtain credit for any of the courses of the first year of study unless he has completed at least three of these courses in the same academic year, and he shall not be admitted to the second year of study unless he has completed the courses in history of music I, counterpoint and harmony I, and practical music study I.

A.123. The following four qualifying courses are prescribed for the second year of study:—

history of music II
counterpoint and harmony II
practical music study II
French *or* German *or* Italian.

If a candidate has at the end of his first year of study obtained credit for a course in French or German or Italian he will be required to complete either a second course in that language or a first course in one of the other languages.

A.124. A candidate shall not obtain credit for any of the courses of the second year of study unless he has completed at least two of these courses in the same academic year, and he shall not be admitted to the third year of study unless he has completed the courses in history of music II, counterpoint and harmony II and practical music II; provided that a candidate who has not completed all the courses prescribed for the first year of study may, by special permission of the Senate, be permitted to proceed to the third year of study.

A.125. (*a*) The following qualifying courses are prescribed for the third year of study:—

History of music III
counterpoint and harmony III
orchestration and instrumentation
practical music study III.

(*b*) A candidate shall not obtain credit for any of the courses of the third year of study unless he has completed at least two of these courses in the same academic year.

A.126. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes.

50. Under the heading "Degree of bachelor of music with honours", delete paragraphs A.130 to A.133 and substitute the following therefor:—

"A.130. The curriculum for the degree of bachelor of music with honours shall extend over at least one academic year and shall be open to a candidate holding the degree of bachelor of music.

A.131. The following subjects are prescribed for the honours course:—

(i) canon and fugue
(ii) any two of the following, to be selected by the candidate subject to the approval of the head of the department:—

detailed study of a specified period or topic in musical history;
detailed study of a specified branch or topic in musical theory;
detailed study of a specified branch or topic in musical literature.

laureus artium in openbare administrasie van die Universiteit wat in die finale kwalifiserende eksamen vir sy graad, dié standaard wat die Senaat vir die doel mag voorskryf, beahal het."

48. Voeg in klousule (*b*) van paragraaf A.108 die woorde „aan hierdie of" tussen die woorde „doctor" en „aan" in.

49. Skrap paragrawe A.120 tot A.127 onder die opskrif „Gewone graad baccalaureus musicae", en vervang dit deur die volgende:—

„A.120. (*a*) Die leergang vir die graad baccalaureus musicae strek oor drie jaar voltydse studie.

(*b*) Geen persoon word toegelaat om in te skryf vir die graad nie, tensy hy die Senaat oortuig het aangaande sy geskiktheid vir die kursus en in die besonder sy kennis van harmonie en sy vermoë om die kursus in die praktiese studie van musiek te onderneem.

(*c*) Kandidate wat tegelykertyd vir die grade baccalaureus artium en baccalaureus musicae studeer, word nie toegelaat om die tweede graad te voltooi nie voordat ten minste twee jaar verloop het na die toekenning van die eerste graad.

(*d*) Vir die doel van die praktiese studie van musiek kies 'n kandidaat 'n deur die Senaat goedgekeurde instrument, of sang, maar as hy die studie van sang of van 'n ander instrument as die klavier kies, sluit sy praktiese studie van musiek gedurende die eerste en tweede jaar van sy leergang, die klavier in. Die Senaat kan egter aan 'n kandidaat algehele of gedeeltelike vrystelling van hierdie vereiste verleen indien hy daarvan oortuig is dat hy reeds oor die nodige vaardigheid beskik.

A.121. Die volgende vyf kwalifiserende kursusse word vir die eerste studiejaar voorgeskryf:—

musiekgeskiedenis I
kontrapunt en harmonie I
praktiese studie van musiek I
Engels *of* Afrikaans en Nederlands
'n natuurwetenskaplike *of* filosofiese vak, *of* kunsgeskiedenis, *of* Frans *of* Duits *of* Italiaans.

A.122. 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse van die eerste studiejaar nie, tensy hy minstens drie sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het, en hy word nie tot die tweede studiejaar toegelaat nie, tensy hy die kursusse in musiekgeskiedenis I, kontrapunt en harmonie I en praktiese studie van musiek I voltooi het.

A.123. Die volgende vier kwalifiserende kursusse word vir die eerste studiejaar voorgeskryf:—

musiekgeskiedenis II
kontrapunt en harmonie II
praktiese studie van musiek II
Frans *of* Duits *of* Italiaans.

Indien 'n kandidaat aan die einde van sy eerste studiejaar erkenning ontvang het vir 'n kursus in Frans of Duits of Italiaans, moet hy òf die tweede kursus in daardie taal òf die eerste kursus in een van die ander tale voltooi.

A.124. 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse van die tweede studiejaar nie, tensy hy minstens twee sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het, en hy word nie tot die derde studiejaar toegelaat nie, teensy hy die kursusse in musiekgeskiedenis II, kontrapunt en harmonie II en praktiese studie van musiek II voltooi het; met dien verstande dat 'n kandidaat wat nie al die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, voltooi het nie, met spesiale verlof van die Senaat toegelaat kan word om tot die derde studiejaar voort te gaan.

A.125. (*a*) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die derde studiejaar voorgeskryf:—

musiekgeskiedenis III
kontrapunt en harmonie III
orkestrasie en instrumentasie
praktiese studie van musiek III.

(*b*) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse van die derde studiejaar nie, tensy hy minstens twee sulke kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

A.126. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

50. Skrap paragrawe A.150 tot A.133 onder die opskrif „Graad baccalaureus musicae met honneurs" en vervang dit deur die volgende:—

„A.130. Die leergang vir die graad baccalaureus musicae met honneurs strek oor minstens een akademiese jaar en toegang daartoe word verleen aan 'n kandidaat wat in besit is van die graad baccalaureus musicae.

A.131. Die volgende onderwerpe word vir die honneurskursus voorgeskryf:—

(i) kanon en fuga
(ii) enige twee van die volgende wat met die goedkeuring van die hoof van die departement deur die kandidaat gekies word:—

uitvoerige studie van 'n bepaalde tydperk of onderwerp in die geskiedenis van musiek;
uitvoerige studie van 'n bepaalde afdeling of onderwerp van die musiekteorie;
uitvoerige studie van 'n bepaalde afdeling of onderwerp van musiekletterkunde.

A.132. The names of the successful candidates in the examination shall be published in three classes.

A.133. A candidate who has been unsuccessful in the honours examination shall not be permitted to present himself a second time as a candidate for the degree of bachelor of music with honours."

FACULTY OF SCIENCE.

51. In sub-paragraph S.3 (1), in the list of subjects, delete "history of music"; insert "history and appreciation of music" after "history"; insert "mathematical statistics" after "Latin".

52. Delete sub-paragraph S.9 (*b*) and substitute the following therefor:—

"S.9 (*b*) A curriculum for the degree of bachelor of science shall not contain as a major subject, a subject in which three courses have already been completed for the degree of bachelor of arts."

53. In sub-paragraphs S.10 (1) (*b*), in the list of subjects, insert "mathematical statistics" between "histology and embryology" and "physiological chemistry".

54. After sub-paragraph S.10 (2), insert the following new sub-paragraph S.10 (3):—

"S.10. (3) A candidate who includes in his curriculum the course in elements of statistics as well as the first course in methematical statistics shall be required to complete at least ten qualifying courses before being admitted to the degree."

55. In the schedule to paragraph S.11, after the paragraph under the heading "histology and embryology", insert the following new heading and paragraph:—

"Mathematical statistics—a candidate shall not be admitted to the final course in mathematical statistics unless he has completed two courses in mathematics."

56. Delete paragraph S.14 and substitute the following therefor:—

"S.14. (1) A candidate shall not be allowed to enter upon the work of the second course in any subject, unless he has completed the first course in that subject.

(2) A candidate shall not be allowed to enter upon the work in any of the first courses in anatomy (including anthropology), histology and embryology, experimental physiology and physiological chemistry unless he has completed the first courses in chemistry, physics, botany and zoology; provided that a candidate whose major subjects are physiological chemistry and chemistry shall not be required to take a first course in botany.

(3) A candidate shall not be allowed to enter upon the work of the first course in mathematical statistics unless he has completed the first course in mathematics."

57. In paragraph S.16, delete the word "supplementary" and substitute the word "special" therefor.

58. Delete paragraph S.17 and substitute the following therefor:—

"S.17. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes."

59. In paragraph S.30, in the list of subjects, insert the words "mathematical statistics" and "theoretical physics" after "histology and embryology" and "psychology" respectively. Add the following clause:—

"A candidate shall not be admitted to the honours course in mathematical staistics unless he has completed the third course in mathematics."

60. Delete clauses (*a*) and (*b*) of paragraph S.51 and re-number clause (*c*) as (*d*). Insert the following new clauses (*a*), (*b*) and (*c*):—

"(*a*) a master of science of the University; or

(*b*) by special permission of the Senate, a bachelor of science with honours (first class) of the University; or

(*c*) a graduate of any other university admitted under paragraph 87 of Statute I to the status of master of science of the University."

FACULTY OF MEDICINE.

61. In paragraph M.6, delete the word "twenty-two" and substitute the word "twenty-one" therefor.

62. Delete paragraph M.11 and substitute the following therefor:—

"M.11. The first, second and third examinations will be held once a year. The fourth and final examinations will be held twice a year. Except by special permission of the Senate, no examination shall be held within the teaching terms as determined by the Senate."

63. Delete the whole of paragraph M.17 and substitute the following therefor:—

"M.17. (1) A candidate who has not passed in all the divisions of the first examination shall not obtain credit in any division but may re-attend the courses prescribed for the first year of study; provided that the Senate may refuse him permission to renew his registration.

(2) If a candidate who is re-attending the courses prescribed for the first year of study fails to obtain credit in all the divisions at the second attempt he shall be refused permission to renew his registration."

A.132. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen word in drie klasse afgekondig.

A.133. 'n Kandidaat wat nie in die honneurseksamen geslaag het nie, word nie toegelaat om hom 'n tweede maal aan te meld as kandidaat vir die graad baccalaureus musicae met honneurs nie."

FAKULTEIT VAN DIE NATUURWETENSKAPPE.

51. In subparagraaf S.3 (1), in die lys van vakke skrap „musiekgeskiedenis"; voeg „musiekgeskiedenis en -waardering" in na „geskiedenis"; voeg „wiskundige statistiek" in na „Latyn".

52. Skrap subparagraaf S.9 (*b*) en vervang dit deur die volgende:—

„S.9. (*b*) 'n Leergang vir die graad baccalaureus scientiae mag geen vak as hoofvak bevat waarin drie kursusse reeds vir die graad baccalaureus artium voltooi is nie."

53. Voeg in subparagraaf S.10 (1) (*b*) in die lys van vakke, „wiskundige statistiek" in na „histologie en embriologie".

54. Voeg na subparagraaf S.10 (2) die volgende nuwe subparagraaf S.10 (3) in:—

„S.10. (3) 'n Kandidaat wat die kursus in grondbeginsels van statistiek benewens die eerste kursus in wiskundige statistiek in sy leergang insluit, moet minstens tien kwalifiserende kursusse voltooi alvorens hy tot die graad toegelaat word."

55. Voeg in die bylaag tot paragraaf S.11 die volgende nuwe opskrif en paragraaf in na die paragraaf onder die opskrif „histologie en embriologie":—

„Wiskundige statistiek—'n kandidaat word nie tot die finale kursus in wiskundige statistiek toegelaat nie, tensy hy minstens twee kursusse in wiskunde voltooi het."

56. Skrap paragraaf S.14 en vervang dit deur die volgende:—

„S.14. (1) 'n Kandidaat word nie toegelaat om met die werk van die tweede kursus in enige vak te begin nie, tensy hy die eerste kursus daarin voltooi het.

(2) 'n Kandidaat word nie tot die werk van die eerste kursusse in anatomie (met inbegrip van antropologie), histologie en embriologie, eksperimentele fisiologie en fisiologiese skeikunde toegelaat nie, tensy hy die eerste kursusse in skeikunde, natuurkunde, plantkunde en dierkunde voltooi het; met dien verstande dat 'n kandidaat wat fisiologiese skeikunde en skeikunde as hoofvakke volg, nie die eerste kursus in plantkunde hoef te neem nie.

(3) 'n Kandidaat word nie tot die werk van die eerste kursus in wiskundige statistiek toegelaat nie, tensy hy die eerste kursus in wiskunde voltooi het."

57. Skrap in paragraaf S.16 die woord „aanvullingseksamen" en vervang dit deur die woorde „spesiale eksamen".

58. Skrap paragraaf S.17 en vervang dit deur die volgende:—

„S.17. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

59. Voeg in paragraaf S.30 in die lys van vakke, die woorde „wiskundige statistiek" en „teoretiese natuurkunde" in na onderskeidelik die woorde „histologie en embriologie" en „sielkunde". Voeg die volgende klousule by:—

„'n Kandidaat word nie tot die honneurskursus in wiskundige statistiek toegelaat nie, tensy hy die derde kursus in wiskunde voltooi het."

60. Skrap klousules (*a*) en (*b*) van paragraaf S.51 en hernommer klousule (*c*) as (*d*). Voeg die volgende nuwe klousules (*a*), (*b*) en (*c*) in:—

„(*a*) 'n Magister scientiae van die Universiteit; of

(*b*) met spesiale verlof van die Senaat 'n baccalaureus scientiae met honneurs (eersteklas) van die Universiteit; of

(*c*) 'n gegradueerde van 'n ander universiteit wat ingevolge paragraaf 87 van Statuut I tot die status van magister scientiae van die Universiteit toegelaat is."

FAKULTEIT VAN GENEESKUNDE.

61. Skrap in paragraaf M.6 die woord „twee-en-twintig" en vervang dit deur die woord „een-en-twintig".

62. Skrap paragraaf M.11 en vervang dit deur die volgende:—

„M.11. Die eerste, tweede en derde eksamen word een keer per jaar gehou. Die vierde en die eindeksamen word twee keer per jaar gehou. Behalwe met spesiale verlof van die Senaat word geen eksamen gedurende die termyne van onderrig soos deur die Senaat vasgestel, gehou nie."

63. Skrap die hele paragraaf M.17 en vervang dit deur die volgende:—

„M.17. (1) 'n Kandidaat wat nie in al die afdelings van die eerste eksamen geslaag het nie, ontvang geen erkenning vir enigeen van die afdelings nie maar kan die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, herhaal; met dien verstande dat die Senaat verlof tot die hernuwing van sy registrasie kan weier.

(2) Indien 'n kandidaat wat die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, herhaal, nie daarin slaag om met die tweede poging erkenning vir al die afdelings te verkry nie, word verlof tot die hernuwing van sy registrasie geweier."

64. Delete the whole of paragraph M.21 and substitute the following therefor:—

"M.21. (1) A candidate who has not passed in both divisions of the second examination shall not obtain credit in either division but may re-attend the courses prescribed for the second year of study; provided that the Senate may refuse him permission to renew his registration.

(2) If a candidate who is re-attending the courses prescribed for the second year of study fails to obtain credit in both divisions at the second attempt, he shall be refused permission to renew his registration."

65. Delete the whole of paragraph M.25 and substitute the following therefor:—

"M.25. (1) A candidate who has not passed in both divisions of the third examination shall not obtain credit in either division but may re-attend the courses prescribed for the third year of study; provided that the Senate may refuse him permission to renew his registration.

(2) If a candidate who is re-attending the courses prescribed for the third year of study fails to obtain credit in both divisions at the second attempt he shall be refused permission to renew his registration."

66. Delete clause (*f*) of paragraph M.50.

67. Delete paragraph M.55 and re-number paragraph M.56 as M.55.

68. In paragraph M.100, delete all words after the word "examinations" where it occurs the first time and substitute the following therefor:—

"The first and second professional examinations shall be held once a year; part one of the final professional examination shall be held at the end of the academic year and at the end of the long vacation, and part two of the final professional examination shall be held at the end and at or about the middle of the academic year. These examinations shall be written, practical, oral and clinical, as the Senate may prescribed."

69. Delete the whole of paragraph M.104 and substitute the following therefor:—

"F.104. (1) A candidate who has not passed in all the courses prescribed for the first year of study shall not obtain credit for any course but may re-attend the courses prescribed for the first year of study; provided that the Senate may refuse him permission to renew his registration.

(2) If a candidate who is re-attending the courses prescribed for the first year of study fails to obtain credit for all the courses at the second attempt, he shall be refused permission to renew his registration."

70. Delete the whole of paragraph M.107 and substitute the following therefor:—

"M.107. (1) A candidate who has not passed in both courses prescribed for the second year of study shall not obtain credit for either course but may re-attend the courses prescribed for the second year of study; provided that the Senate may refuse him permission to renew his registration.

(2) If a candidate who is re-attending the courses prescribed for the second year of study fails to obtain credit in both divisions at the second attempt, he shall be refused permission to renew his registration."

FACULTY OF ENGINEERING.

71. In paragraph E.2 place an asterisk after the word "branches" and add a footnote reading as follows:—

"* Identical first-year courses are prescribed on the one hand for students in the branches of chemical engineering and metallurgy, and on the other hand for students in the branches of civil, electrical, mechanical and mining engineering."

72. In paragraph E.10, insert the following before the words "The degree":—

"The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes."

73. Delete paragraphs E.11 to E.15 under the heading "Branch of chemical engineering" and substitute the following therefor:—

"E.11. (1) The following qualifying courses are prescribed for the first year of study:—

applied mathematics
chemistry
mathematics
mechanical engineering drawing
physics.

(2) A candidate shall also attend satisfactorily, during the first year of study, an introductory course in engineering.

64. Skrap die hele paragraaf M.21 en vervang dit deur die volgende:—

„M.21. (1) 'n Kandidaat wat nie in albei afdelings van die tweede eksamen geslaag het nie, ontvang geen erkenning vir enigeen van die afdelings nie maar kan die kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word herhaal; met dien verstande dat die Senaat verlof tot die hernuwing van sy registrasie kan weier.

(2) Indien 'n kandidaat wat die kursus wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word, herhaal, nie daarin slaag om met die tweede poging erkenning in albei afdelings te verkry nie, word verlof tot die hernuwing van sy registrasie geweier."

65. Skrap die hele paragraaf M.25 en vervang dit deur die volgende:—

„M.25. (1) 'n Kandidaat wat nie in albei afdelings van die derde eksamen geslaag het nie, ontvang geen erkenning vir enigeen van die afdelings nie maar kan die kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word, herhaal; met dien verstande dat die Senaat verlof tot die hernuwing van sy registrasie kan weier.

(2) Indien 'n kandidaat wat die kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word, herhaal, nie daarin slaag om met die tweede poging erkenning vir albei afdelings te verkry nie, word verlof tot die hernuwing van sy registrasie geweier."

66. Skrap klousule (*f*) van paragraaf M.50.

67. Skrap paragraaf M.55 en hernommer paragraaf M.56 as M.55.

68. Skrap in paragraaf M.100 alle woorde na die woord „voltooi" en vervang dit deur die volgende:—

„Die eerste en die tweede professionele eksamen word een keer per jaar gehou; deel van die finale professionele eksamen word aan die einde van die akademiese jaar en aan die einde van die lang vakansie gehou, en deel twee van die finale professionele eksamen word aan die einde van die akademiese jaar en in die middel of ongeveer die middel van die akademiese jaar gehou. Hierdie eksamens is skriftelike, praktiese, mondelinge en kliniese eksamens soos die Senaat mag voorskryf."

69. Skrap die hele paragraaf M.104 en vervang dit deur die volgende:—

„M.104. (1) 'n Kandidaat wat nie in al die kursusse wat in die eerste studiejaar voorgeskryf is, geslaag het nie, ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse nie maar kan die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, herhaal; met dien verstande dat die Senaat verlof tot die hernuwing van sy registrasie kan weier.

(2) Indien 'n kandidaat wat die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, herhaal, nie daarin slaag om erkenning vir al die kursusse met die tweede poging te verkry nie, word verlof tot die hernuwing van sy registrasie geweier."

70. Skrap die hele paragraaf M.107 en vervang dit deur die volgende:—

„M.107. (1) 'n Kandidaat wat nie in albei kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf is, geslaag het nie, ontvang geen erkenning vir enigeen van die kursusse nie maar kan die kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word, herhaal; met dien verstande dat die Senaat verlof tot die hernuwing van sy registrasie kan weier.

(2) Indien 'n kandidaat wat die kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word, herhaal, nie daarin slaag om erkenning vir albei die afdelings met die tweede poging te verkry nie, word verlof tot die hernuwing van sy registrasie geweier."

FAKULTEIT INGENIEURSWESE.

71. Plaas in paragraaf E.2 'n asterisk na die woord „afdelings" en voeg die volgende voetnota by:—

„Identiese eerstejaarkursusse word voorgeskryf aan die een kant vir studente in die afdelings chemiese ingenieurswese en metaalkunde, en aan die ander kant vir studente in die afdelings siviele en elektrotegniese, werktuigkundige en myningenieurswese."

72. Voeg in paragraaf E.10, die volgende in voor die woorde „Die graad":—

„Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

73. Skrap paragrawe E.11 tot E.15 onder die opskrif „Afdeling Chemiese Ingenieurswese" en vervang dit deur die volgende:—

„E.11. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die eerste studiejaar voorgeskryf:—

toegepaste wiskunde
skeikunde
wiskunde
masjienboutekening
natuurkunde.

(2) Gedurende die eerste studiejaar moet 'n kandidaat ook op bevredigende wyse 'n inleidende kursus in ingenieurswese volg.

(3) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the first year of study unless he has completed at least three of the following courses in the same academic year:—

applied mathematics
chemistry
mathematics
physics.

(4) Except by permission of the Senate a candidate shall not be admitted to the second year of study unless he has completed all the qualifying courses prescribed for the first year of study.

E.12. (1) The following qualifying courses are prescribed for the second year of study:—

applied mathematics
chemistry (3 courses)
mathematics
mechanical engineering drawing
physics
strength of materials and theory of machines (one course).

(2) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the second year of study unless he has completed five such courses in the same academic year, including at least two courses in chemistry.

(3) A candidate shall not be admitted to the third year of study unless he has completed all the qualifying courses prescribed for the first and second years of study.

E.13. (1) The following qualifying courses are prescribed for the third year of study:—

applied thermodynamics
chemistry (3 courses)
chemical engineering (2 courses)
electrical engineering
industrial chemistry.

(2) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the third year of study unless he has completed at least five of these courses in the same academic year, including at least one course in chemistry and one course in chemical engineering.

(3) A candidate shall not be admitted to the fourth year of study unless he has completed all the qualifying courses prescribed for the third year of study.

E.14. (1) The following qualifying courses are prescribed for the fourth year of study:—

chemical engineering
chemical engineering design
chemical process principles
engineering materials
physical chemistry.

(2) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the fourth year of study unless he has completed at least four of these courses in the same academic year, one of which shall be chemical engineering design.

E.15. A candidate who has obtained the degree of bachelor of science in engineering in the branch of chemical engineering may be admitted to a special curriculum fulfilling the remaining requirements for the degree of bachelor of science in engineering in the branch of metallurgy, and shall on completion thereof be entitled to a certificate stating that his degree has been obtained in the branches of chemical engineering and metallurgy."

74. Re-number sub-paragraphs (2) and (3) of paragraph E.21 as (3) and (4) and insert the following new sub-paragraph (2):—

"E.21. (2) A candidate shall also attend satisfactorily, during the first year of study, an introductory course in engineering."

75. Delete sub-paragraphs (1) and (2) of paragraph E.23 and substitute the following therefor:—

"E.23. (1) The following qualifying courses are prescribed for the third year of study:—

applied mathematics
civil engineering
civil engineering design
electrical engineering
geology
mathematics
surveying.

(2) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the third year of study unless he has completed in the same academic year at least five of these courses, one of which shall be civil engineering or civil engineering design."

76. In sub-paragraph E.24 (1), delete all words after the word "surveying" in the list of subjects.

77. In sub-paragraph E.24 (2), delete all words after the word "courses" where it occurs the second time.

78. Re-number sub-paragraphs (2) and (3) of paragraph E.31 as (3) and (4) and insert the following new sub-paragraph (2):—

"E.31. (2) A candidate shall also attend satisfactorily, during the first year of study, an introductory course in engineering."

(3) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens drie van onderstaande kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het:—

toegepaste wiskunde
skeikunde
wiskunde
natuurkunde.

(4) Behalwe met die verlof van die Senaat word 'n kandidaat nie tot die tweede studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, voltooi het."

E.12. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die tweede studiejaar voorgeskryf:—

toegepaste wiskunde
skeikunde (3 kursusse)
wiskunde
masjienboutekening
natuurkunde
sterkte van materiaal en teorie van masjiene (een kursus).

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy vyf sodanige kursusse, waaronder minstens twee kursusse in skeikunde, in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

(3) 'n Kandidaat word nie tot die derde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste en tweede studiejaar voorgeskryf word, voltooi het.

E.13. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die derde studiejaar voorgeskryf:—

toegepaste termodinamika
skeikunde (3 kursusse)
chemiese ingenieurswese (2 kursusse)
elektrotegniese ingenierswese
industriële skeikunde.

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens vyf sodanige kursusse, waaronder minstens een kursus in skeikunde en een kursus in chemiese ingenieurswese, in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

(3) 'n Kandidaat word nie tot die vierde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kwalifiserende kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word, voltooi het.

E.14. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die vierde studiejaar voorgeskryf:—

chemiese ingenierswese
chemiese ingenierswese-ontwerp
beginsels van chemiese verwerking
ingenieursmateriaal
fisiese skeikunde.

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die vierde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens vier sodanige kursusse, insluitende chemiese ingenieurswese-ontwerp, in dieselfde studiejaar voltooi het.

E.15. 'n Kandidaat wat die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling chemiese ingenierswese behaal het, kan toegelaat word tot 'n spesiale leergang ten einde aan die oorblywende vereistes vir die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling metaalkunde te voldoen, en is na aflegging daarvan geregtig op 'n sertifikaat wat lui dat hy sy graad in die afdeling chemiese ingenieurswese en metaalkunde behaal het."

74. Hernommer subparagrawe (2) en (3) van paragraaf E.21 as (3) en (4) en voeg die volgende nuwe subparagraaf (2) in:—

„E.21. (2) Gedurende die eerste studiejaar moet 'n kandidaat ook op bevredigende wyse 'n inleidende kursus in ingenieurswese volg."

75. Skrap subparagrawe (1) en (2) van paragraaf E.23 en vervang dit deur die volgende:—

„E.23. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die derde studiejaar voorgeskryf:—

toegepaste wiskunde
siviele ingenierswese
siviele ingenieurswese-ontwerp
elektrotegniese ingenieurswese
geologie
wiskunde
opmeetkunde.

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy in dieselfde akademiese jaar minstens vyf sodanige kursusse, insluitende òf siviele ingenieurwese òf siviele ingenieurswese-ontwerp, voltooi het."

76. Skrap in subparagraaf E.24 (1) alle woorde na die woord „opmeetkunde" in die lys van vakke.

77. Skrap in subparagraaf E.24 (2) alle woorde na die woord „waarvan" tot en met die woord „is".

78. Hernommer subparagrawe (2) en (3) van paragraaf E.31 as (3) en (4) en voeg die volgende nuwe subparagraaf (2) in:—

„E.31. (2) Gedurende die eerste studiejaar moet 'n kandidaat ook op bevredigende wyse 'n inleidende kursus in ingenieurswese volg."

79. In sub-paragraph E.32 (1), in the list of subjects, add "graphic and machine design and drawing (one course)" after "engineering thermodynamics and mechanics of fluids (one course)".

80. In sub-paragraph E.32 (2), delete the words "a course in mechanical engineering design and drawing and".

81. In sub-paragraph E.32 (3), delete the word "four" and substitute the word "five" therefor.

82. In sub-paragraph E.32 (4), delete the word "courses" where it occurs the second time and substitute the word "course" therefor.

83. Delete sub-paragraphs (3) and (4) of paragraph E.33 and substitute the following therefor:—

"E.33. (3) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the third year of study unless he has completed at least five of these courses in the same academic year.

(4) Except by permission of the Senate, a candidate shall not be admitted to the fourth year of study unless he has completed all the qualifying courses prescribed for the first, second and third years of study, and has also obtained a certificate of due performance in each of the four courses of the subject of electrical engineering referred to in sub-paragraph (2)."

84. Delete paragraph E.37 and substitute the following therefor:—

"E.37 A candidate who has obtained the degree of bachelor of science in engineering in the branch of electrical engineering may be admitted to a special curriculum fulfilling the remaining requirements for the degree of bachelor of science in engineering in the branch of mechanical engineering and shall on completion thereof be entitled to a certificate stating that his degree has been obtained in the branches of electrical engineering and mechanical engineering."

85. In sub-paragraph E.41 (2), insert the words "an introductory course in engineering" between the words "study" and "a course".

86. In sub-paragraph E.41 (4), between the word "courses" where it occurs the second time and the word "referred", insert the words "in topographical drawing and in French or German translation".

87. Re-number sub-paragraphs (2) and (3) of paragraph E.51 as (3) and (4) and insert the following new sub-paragraph (2):—

"E.51. (2) A candidate shall also attend satisfactorily, during the first year of study, an introductory course in engineering."

88. In sub-paragraph E.52 (1), in the list of subjects, insert "graphics and machine design and drawing (one course)" after "engineering thermodynamics and mechanics of fluids (one course)".

89. In sub-paragraph E.52 (2), delete the words "a course in graphics, a course in mechanical engineering design and drawing and".

90. In sub-paragraph E.52 (3), delete the word "four" and substitute the word "five" therefor.

91. In sub-paragraph E.52 (4), delete the word "courses" where it occurs the second time and substitute the word "course" therefor.

92. Delete sub-paragraphs (3) and (4) of paragraph E.53 and substitute the following therefor:—

"E.53. (3) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the third year of study unless he has completed at least six of these courses in the same academic year.

(4) Except by permission of the Senate, a candidate shall not be admitted to the fourth year of study unless he has completed all the qualifying courses prescribed for the first, second and third years of study and has also obtained a certificate of due performance in respect of the course referred to in sub-paagraph (2)."

93. Delete the whole of paragraph E.54 and substitute the following therefor:—

"E.54. (1) The following qualifying courses are prescribed for the fourth year of study:—

(*a*) Mechanical engineering design and drawing

(*b*) Ten courses in mechanical engineering (including scheduled laboratory work and the submission of satisfactory reports thereon) relating to the following:—

aerodynamics
compressed air
factory organisation
heat transmission, refrigeration and air conditioning
hydraulic machinery
internal combustion power plant
mining and winding plant
steam power plant
strength of materials
theory of machines.

79. Voeg in subparagraaf E.32 (1) in die lys van vakke, die woorde „grafika en masjienbou-ontwerp en -tekening (een kursus)" in na die woorde „termodinamika van die ingenieurswetenskappe en vloeistof-meganika (een kursus)".

80. Skrap in subparagraaf E.32 (2) die woorde „'n kursus in masjienbou-ontwerp en -tekening en".

81. Skrap in subparagraaf E.32 (3) die woord „vier" en vervang dit deur die woord „vyf".

82. Skrap in subparagraaf E.32 (4) die woord „kursusse" en vervang dit deur die woord „kursus".

83. Skrap subparagrawe (3) en (4) van paragraaf E.33 en vervang dit deur die volgende:—

„E.33. (3) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens vyf sodanige kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

(4) Behalwe met die verlof van die Senaat word 'n kandidaat nie tot die vierde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste, tweede en derde studiejaar voorgeskryf word, voltooi het en daarbenewens 'n sertifikaat verkry het met die strekking dat hy al vier die in subparagraaf (2) vermelde kursusse van die vak elektrotegniese ingenieurswese behoorlik voltooi het."

84. Skrap paragraaf E.37 en vervang dit deur die volgende:—

„E.37. 'n Kandidaat wat die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling elektrotegniese ingenieurswese behaal het, kan toegelaat word tot 'n spesiale leergang ten einde aan die oorblywende vereistes vir die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling werktuigkundige ingenieurswese te voldoen, en is na aflegging daarvan geregtig op 'n sertifikaat wat lui dat hy sy graad in die afdelings elektrotegniese ingenieurswese en werktuigkundige ingenieurswese behaal het."

85. Voeg in subparagraaf E.41 (2) die woorde „'n inleidende kursus in ingenieurswese" in tussen die woorde „wyse" en „'n kursus".

86. Voeg in subparagraaf E.41 (4) die woorde „in topografietekening en in vertaling uit Frans of Duits" in tussen die woord „kursusse" waar dit die tweede maal voorkom en die woord „verkry".

87. Hernommer subparagrawe (2) en (3) van paragraaf E.51 as (3) en (4) en voeg die volgende nuwe subparagraaf (2) in:—

„E.51. (2) Gedurende die eerste studiejaar moet die kandidaat ook op bevredigende wyse 'n inleidende kursus in ingenieurswese volg."

88. Voeg in subparagraaf E.52 (1) in die lys van vakke, die woorde „grafieke en masjienbou-ontwerp en -tekening (een kursus)" in na „termodinamika van die ingenieurswese en vloeistofmeganika (een kursus)".

89. Skrap in subparagraaf E.52 (2) die woorde „'n kursus in grafieke, 'n kursus in majienbou-ontwerp en -tekening en".

90. Skrap in subparagraaf E.52 (3) die woord „vier" en vervang dit deur die woord „vyf".

91. Skrap in subparagraaf E.52 (4) die woord „kursusse" waar dit die tweede maal voorkom en vervang dit deur die woord „kursus".

92. Skrap subparagrawe (3) en (4) van paragraaf E.53, en vervang dit deur die volgende:—

„E.53. (3) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens ses sodanige kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het.

(4) Behalwe met die verlof van die Senaat word 'n kandidaat nie tot die vierde studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste, tweede en derde studiejaar voorgeskryf word, voltooi het, en daarbenewens 'n sertifikaat verkry het met die strekking dat hy die in subparagraaf (2) vermelde kursus behoorlik voltooi het."

93. Skrap die hele paragraaf E.54 en vervang dit deur die volgende:—

„E.54. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die vierde studiejaar voorgeskryf:—

(*a*) Masjienbou-ontwerp en -tekening;

(*b*) tien kursusse in werktuigkundige ingenieurswese (insluitende bepaalde laboratoriumwerk en die voorlegging van bevredigende verslae daaroor) met betrekking tot die volgende:—

lugdinamika
saamgeperste lug
fabrieksorganisasie
hitte-oordrag, verkoeling en lugreëling
waterkragmasjinerie
kragmasjiene met interne verbranding
myn- en hysmasjiene
stoomkragmasjiene
sterkte van materiaal
teorie van masjiene.

(2) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the fourth year of study unless he has completed in the same academic year at least eight of these courses, one of which shall be mechanical engineering design and drawing."

94. Delete paragraph E.55 and substitute the following therefor:—

"E.55. A candidate who has obtained the degree of bachelor of science in engineering in the branch of mechanical engineering may be admitted to a special curriculum fulfilling the remaining requirements for the degree of bachelor of science in engineering in the branch of electrical engineering and shall on completion thereof be entitled to a certificate stating that his degree has been obtained in the branches of mechanical engineering and electrical engineering."

95. Delete the whole of paragraph E.61 and substitute the following therefor:—

"E.61. (1) The following qualifying courses are prescribed for the first year of study:—

applied mathematics
chemistry
mathematics
mechanical engineering drawing
physics.

(2) A candidate shall also attend satisfactorily, during the first year of study, an introductory course in engineering.

(3) A candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the first year of study unless he has completed at least three of the following courses in the same academic year:—

applied mathematics
chemistry
mathematics
physics.

(4) Except by permission of the Senate a candidate shall not be admitted to the second year of study unless he has completed all the qualifying courses prescribed for the first year of study."

96. Delete paragraph E.65 and substitute the following therefor:—

"E.65. A candidate who has obtained the degree of bachelor of science in engineering in the branch of metallurgy may be admitted to a special curriculum fulfilling the remaining requirements for the degree of bachelor of science in engineering in the branch of chemical engineering and shall on completion thereof be entitled to a certificate stating that his degree has been obtained in the branches of metallurgy and chemical engineering."

97. In sub-paragraph E.72 (2), insert the words "an introductory course in engineering and" between the words "study" and "a course".

98. In sub-paragraph E.72 (4), insert the words "in physical training" between the words "course" and "referred".

99. In sub-paragraph E.81 (1), in the list of subjects, insert "mechanical engineering drawing" after "mathematics".

100. In sub-paragraph E.81 (2), delete the words "a course in mechanical engineering drawing" and substitute the words "an introductory course in engineering" therefor.

101. In sub-paagraph E.81 (3), delete all words after the word "three" and substitute therefor the words:—

"of the following courses in the same academic year:—
chemistry
geology
mathematics
physics."

102. In sub-paragraph E.81 (4), delete the word "courses" where it occurs the second time and substitute the words "course in physical training" therefor.

103. In clauses (i) and (ii) and (iii) of sub-paragraph E.102 (1) delete the word "research" and substitute the words "advanced study or research, or both" therefor.

104. Re-number sub-paragraphs (*b*) and (*c*) of paragraph E.111 as sub-paragraphs (*c*) and (*d*) and insert the following new sub-paragraphs (*a*) and (*b*):—

"(*a*) A master of science in engineering of the University, or
(*b*) by special permission of the Senate, a bachelor of science in engineering of the University who has attained in the final qualifying examination for his degree, such standard as the Senate may require for this purpose."

FACULTY OF COMMERCE.

105. Re-number paragraph C.4 as C.4 (*a*) and add the following new sub-paragraphs (*b*) and (*c*):—

"(*b*) A student may be promoted from accounting I to accounting II in which case the qualifying examination in accounting II shall be deemed to be the qualifying examination in respect of both accounting II and accounting I.
(*c*) For the purposes of paragraph C.5, a candidate who has been promoted from accounting I to accounting II shall be deemed to have completed a qualifying course in accounting I."

(2) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die vierde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens agt sodanige kursusse, insluitende masjienbou-ontwerp en -tekening, in dieselfde akademiese jaar voltooi het."

94. Skrap paragraaf E.55 en vervang dit deur die volgende:—

„E.55. 'n Kandidaat wat die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling werktuigkundige ingenieurswese behaal het, kan toegelaat word tot 'n spesiale leergang ten einde aan die oorblywende vereistes vir die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling elektrotegniese ingenieurswese te voldoen, en is na aflegging daarvan geregtig op 'n sertifikaat wat lui dat hy sy graad in die afdelings werktuigkundige ingenieurswese en elektrotegniese ingenieurswese behaal het."

95. Skrap die hele paragraaf E.61 en vervang dit deur die volgende:—

„E.61. (1) Die volgende kwalifiserende kursusse word vir die eerste studiejaar voorgeskryf:—

toegepaste wiskunde
skeikunde
wiskunde
masjienbou-tekening
natuurkunde.

(2) Gedurende die eerste studiejaar moet die kandidaat ook op bevredigende wyse 'n inleidende kursus in ingenieurswese volg.

(3) 'n Kandidaat onvang geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy minstens drie van onderstaande kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het:—

toegepaste wiskunde
skeikunde
wiskunde
natuurkunde.

(4) Behalwe met die verlof van die Senaat word 'n kandidaat nie tot die tweede studiejaar toegelaat nie, tensy hy al die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, voltooi het."

96. Skrap paragraaf E.65 en vervang dit deur die volgende:—

„E.65. 'n Kandidaat wat die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling metaalkunde behaal het, kan toegelaat word tot 'n spesiale leergang ten einde aan die oorblywende vereistes vir die graad baccalaureus scientiae in ingenieurswese in die afdeling chemiese ingenieurswese te voldoen, en is na aflegging daarvan geregtig op 'n sertifikaat wat lui dat hy sy graad in die afdelings metaalkunde en chemiese ingenieurswese behaal het."

97. Voeg in subparagraaf E.72 (2) die woorde „'n inleidende kursus in ingenieurswese" in tussen die woorde „ook" en „'n kursus".

98. Voeg in subparagraaf E.72 (4) die woorde „in liggaamlike opleiding" in tussen die woorde „kursus" en „verkry".

99. Voeg in subparagraaf E.81 (1) in die lys van vakke, die woorde „masjienbou-tekening" in na „wiskunde".

100. Skrap in subparagraaf E.81 (2) die woorde „'n kursus in masjienbou-tekening" en vervang dit deur die woorde „'n inleidende kursus in ingenieurswese".

101. Skrap in subparagraaf E.81 (3) alle woorde na die woord „drie" en vervang dit deur die volgende:—

„van onderstaande kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi:—

skeikunde
aardkunde
wiskunde
natuurkunde."

102. Skrap in subparagraaf E.81 (4) die woord „kursusse" en vervang dit deur die woorde „kursus in liggaamlike opvoeding".

103. Skrap in klousules (i) en (ii) en (iii) van subparagraaf E.102 (1) die woord „navorsing" en vervang dit deur die woorde „gevorderde studie of navorsingswerk of albei".

104. Hernommer subparagrawe (*b*) en (*c*) van paragraaf E.111 as subparagrawe (*c*) en (*d*) en voeg die volgende nuwe subparagrawe (*a*) en (*b*) in:—

„(*a*) 'n Magister scientiae in ingenieurswese van die Universiteit. of
(*b*) Met spesiale verlof van die Senaat, 'n baccalaureus scientiae in ingenieurswese van die Universiteit wat in die finale kwalifiserende graadeksamen sodanige standaard behaal het as wat die Senaat vir die doel mag voorskryf."

FAKULTEIT VAN HANDELSWETENSKAPPE.

105. Hernommer paragraaf C.4 as subparagraaf C.4 (*a*) en voeg die volgende nuwe subparagrawe (*b*) en (*c*) by:—

„(*b*) 'n Student in rekeningkunde I kan tot rekeningkunde II toegelaat word en in daardie geval word die kwalifiserende eksamen in rekeningkunde II beskou as die kwalifiserende eksamen in sowel rekeningkunde II as rekeningkunde I.
(*c*) Vir die doeleindes van paragraaf C.5 is toelating tot rekeningkunde II gelykwaardig aan voltooiing van rekeningkunde I."

106. Re-number paragraph C.13 as C.13 (*a*) and add the following new sub-paragraphs (*b*) and (*c*):—

"(*b*) A student may be promoted from accounting I to accounting II, in which case the qualifying examination in accounting II shall be deemed to be the qualifying examination in respect of both accounting II and accounting I."

(*c*) For the purposes of paragraph C.14, a candidate who has been promoted from accounting I to accounting II shall be deemed to have completed a qualifying course in accounting I."

107. In paragraph C.51, re-number clause (*c*) as clause (*d*); delete clauses (*a*) and (*b*) and insert the following new clauses (*a*), (*b*) and (*c*):—

"(*a*) A master of commerce of the University; or

(*b*) by special permission of the Senate, a bachelor of commerce with honours (first class) of the University; or

(*c*) a graduate of any other university admitted under paragraph 87 of Statute I to the status of master of commerce of the University."

FACULTY OF LAW.

108. In paragraphs L.5, L.7 and L.9, delete the word "supplementary" wherever it occurs and substitute the word "special" therefor.

FACULTY OF DENTISTRY.

109. Delete paragraph D.5 and substitute the following therefor:—

"D.5. The first professional examination shall be written and practical, and a candidate may be required by the examiners to present himself also for oral examination. The second, third, fourth and final professional examinations shall be written, practical, oral and clinical as may be prescribed by the Senate."

110. Delete paragraph D.9 and substitute the following therefor:—

"D.9. Except by permission of the Senate, a candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the first year of study unless he has completed all such courses in the same academic year."

111. Delete paragraph D.10.

112. Delete paragraph D.13 and substitute the following therefor:—

"D.13. Except by permission of the Senate, a candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the second year of study unless he has completed all such courses in the same academic year."

113. Delete paragraph D.16 and substitute the following therefor:—

"D.16. Except by permission of the Senate, a candidate shall not obtain credit for any of the qualifying courses prescribed for the third year of study unless he has completed all such courses in the same academic year."

114. Re-number paragraphs D.11 to D.30 as D.10 to D.29; in paragraphs D.21, D.22, D.24 and D.25, delete the paragraph numbers D.23, D.22, D.26 and D.25 and substitute paragraph numbers D.22, D.21, D.25 and D.24 respectively therefor.

FACULTY OF ARCHITECTURE.

115. In paragraphs F.3 and F.13, delete the word "supplementary" and substitute the word "special" therefor.

116. Delete sub-paragraph F.14 (1) and substitute the following therefor:—

"F.14. (1) The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in two classes."

117. Re-number paragraphs F.31 to F.37 as F.40 to F.46, and paragraphs F.40 to F.52 as F.50 to F.62.

118. Insert the following new heading and paragraphs:—

"REGULATIONS FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY.

F. 24. A person who wishes to be admitted as a candidate for the degree of doctor of philosophy shall lodge his application in writing with the Registrar, submitting evidence of his academic and general qualifications and indicating the line of research which he wishes to pursue.

F.25. Any one of the following may be admitted as a candidate for the degree of doctor of philosophy, provided the Senate is satisfied that the candidate is qualified to undertake the proposed line of research:—

(*a*) A master of architecture; or

(*b*) by special permission of the Senate, a bachelor of architecture who has attained, in the final qualifying examination for his degree, such standard as the Senate may require for this purpose;

(*c*) a graduate of any other university admitted under paragraph 87 of Statute I to the status of master of architecture of the University;

(*d*) a person accepted as a candidate for the degree of doctor of philosophy under paragraph 88 of Statute I.

106. Hernommer paragraaf C.13 as subparagraaf C.13 (*a*) en voeg die volgende nuwe subparagrawe C.13 (*b*) en (*c*) by:—

„(*b*) 'n Student in rekeningkunde I kan tot rekeningkunde II toegelaat word en in daardie geval word die kwalifiserende eksamen in rekeningkunde II beskou as die kwalifiserende eksamen in sowel rekeningkunde II as rekeningkunde I.

(*c*) Vir die doeleindes van paragraaf C.14 is toelating tot rekeningkunde II gelykwaardig aan voltooiing van rekeningkunde I"

107. Hernommer klousule (*c*) van paragraaf C.51 as klousule (*d*); skrap klousules (*a*) en (*b*) en voeg die volgende nuwe klousules (*a*), (*b*) en (*c*) in:—

„(*a*) 'n Magister Commercii van die Universiteit, of

(*b*) met spesiale verlof van die Senaat, 'n baccalaureus commercii met honneurs (eersteklas) van die Universiteit, of

(*c*) 'n gegradueerde van 'n ander universiteit wat ingevolge paragraaf 87 van Statuut I tot die status van magister commercii van die Universiteit toegelaat is;

FAKULTEIT VAN DIE REGTE.

108. Skrap in paragrawe L.5, L.7 en L.9 die woord „aanvullingseksamen" oral waar dit voorkom, en vervang dit deur die woorde „spesiale eksamen".

FAKULTEIT VAN TANDHEELKUNDE.

109. Skrap paragraaf D.5 en vervang dit deur die volgende:—

„D.5. Die eerste professionele eksamen is skriftelik en prakties, en die eksaminatore kan vereis dat 'n kandidaat hom vir mondelinge eksamen aanmeld. Die tweede, derde, vierde en finale professionele eksamen is skriftelik, prakties, mondeling en klinies soos deur die Senaat voorgeskryf mag word."

110. Skrap paragraaf D.9 en vervang dit deur die volgende:—

„D.9. Behalwe met die verlof van die Senaat ontvang 'n kandidaat geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy al sodanige kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het."

111. Skrap paragraaf D.10.

112. Skrap paragraaf D.13 en vervang dit deur die volgende:—

„D.13. Behalwe met die verlof van die Senaat ontvang 'n kandidaat geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy al sodanige kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het."

113. Skrap paragraaf D.16 en vervang dit deur die volgende:—

„D.16. Behalwe met die verlof van die Senaat ontvang 'n kandidaat geen erkenning vir enigeen van die kwalifiserende kursusse wat vir die derde studiejaar voorgeskryf word nie, tensy hy al sodanige kursusse in dieselfde akademiese jaar voltooi het."

114. Hernommer paragrawe D.11 tot D.30 as D.10 tot D.29; skrap in paragrawe D.21, D.22, D.24 en D.25 die verwysings na paragrawe D.23, D.22, D.26 en D.25, en vervang dit onderskeidelik deur verwysings na paragrawe D.22, D.21, D.25 en D.24.

FAKULTEIT VAN ARGITEKTUUR.

115. Skrap in paragrawe F.3 en F.13 die woord „aanvullingseksamen" en vervang dit deur die woorde „spesiale eksamen".

116. Skrap subparagraaf F.14 (1) en vervang dit deur die volgende:—

„F.14. (1) Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in twee klasse afgekondig."

117. Hernommer paragrawe F.31 tot F.37 as F.40 tot F.46, en paragrawe F.40 tot F.52 as F.50 tot F.62.

118. Voeg die volgende nuwe opskrif en paragrawe in:—

„REGULASIES VIR DIE GRAAD DOCTOR PHILOSOPHIAE.

F.24. 'n Persoon wat verlang om as kandidaat vir die graad doctor philosophiae toegelaat te word, moet sy aansoek skriftelik by die Registrateur indien en moet bewys lewer van sy akademiese en algemene kwalifikasies en aandui in watter rigting hy navorsing wil doen.

F.25. Die Senaat kan die volgende as kandidaat vir die graad doctor philosophiae toelaat, as hy daarvan oortuig is dat die applikant bevoegd is om die voorgestelde navorsing te onderneem:—

(*a*) 'n Magister architecturae, of

(*b*) met spesiale verlof van die Senaat, 'n baccalaureus architecturae wat in die finale kwalifiserende graadeksamen sodanige standaard behaal het as wat die Senaat vir hierdie doel mag vereis;

(*c*) 'n gegradueerde van 'n ander universiteit wat ingevolge paragraaf 87 van Statuut I tot die status van magister architecturae van die Universiteit toegelaat is;

(*d*) iemand wat ingevolge paragraaf 88 van Statuut I as 'n kandidaat vir die graad doctor philosophiae toegelaat is.

F.26. A candidate shall undertake full-time research, under the guidance of a supervisor in the University, for at least two academic years; provided that—

(i) the Senate may dispense with this requirement in the case of a candidate who holds an appointment as a member of the full-time academic staff of the University and has held such appointment for at least three years;

(ii) in the case of a master of architecture of the University, the Senate may permit the substitution of part-time research for full-time research on the basis of two years of part-time for one year of full-time research;

(iii) the Senate may permit a candidate to undertake his research outside the University for such portion of the prescribed period and in such manner as the Senate may determine.

F.27. The supervisor shall be appointed by the Senate but if the candidate is working in one of the institutions approved by the Senate, such supervisor shall be appointed after consultation with the head of the institution concerned.

F.28. The Senate may require a candidate to attend such advanced courses of instruction as it considers to be cognate to the subject of his research.

F.29. The Senate may suspend or cancel the registration of a candidate whose conduct or progress it considers to be unsatisfactory.

F.30. At the close of the period of research every candidate for the degree shall—

(*a*) present for the approval of the Senate a thesis which must constitute a definite contribution to the advancement of knowledge in the subject chosen, which thesis must be satisfactory as regards literary presentation and must be in a form suitable for publication;*

(*b*) present himself for such examination or test (oral or written) as the Senate may determine.

F.31. A candidate must deposit four copies of his thesis with the Registrar, at the same time submitting four copies of a summary of its contents.

F. 32. A thesis must be accompanied by a declaration on the part of the candidate to the effect that—

(i) it is his own work; and

(ii) the work forming the basis of the thesis has not been incorporated in a thesis submitted for another degree by the candidate.

F.33. A thesis approved by the University and subsequently published must bear the following inscription on the title page:—

"Thesis approved for the degree of doctor of philosophy in the University of the Witwatersrand, Johannesburg."

119. Delete the whole of paragraph F.51 and substitute the following therefor:—

"F.41. A candidate shall present for the approval of the Senate, original published work or original work accepted for publication on a subject approved by the Senate, such work to constitute a substantial contribution to the advancement of knowledge in architecture. The work may take the form of a record and description of some important architectural project designed by the candidate and actually carried out."

120. Delete paragraph F.42 and re-number paragraph F.43 as F.42.

121. Delete paragraph F.44 and substitute the following therefor:—

"F.43. The work submitted must be accompanied by a declaration on the part of the candidate that it has not been submitted for a degree at this or another university. In addition, the candidate must satisfy the Senate that the work submitted is substantially his own."

122. Re-number paragraph F.45 as F.44.

123. Delete paragraph F.46.

124. In paragraph F.51, delete the word "supplementary" and substitute the word "special" therefor.

125. Delete sub-paragraph F.62 (1) and substitute the following therefor:—

"F.62. (1) The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in two classes."

REGULATIONS FOR DIPLOMAS AND CERTIFICATES.

GENERAL REGULATIONS.

126. Delete paragraph X.G.12 and substitute the following therefor:—

"X.G.12. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course shall be published in three classes."

* When presenting his thesis a candidate may, in addition, submit previously published work in support of his candidature. In the case of joint publications the candidate's share in such work must be indicated.

F.26. 'n Kandidaat moet vir minstens twee akademiese jare lank voltydse navorsingswerk onder leiding van 'n opsiener in die Universiteit verrig; met dien verstande dat—

(i) die Senaat vrystelling van hierdie vereiste kan verleen in die geval van 'n kandidaat wat 'n betrekking as lid van die voltydse akademiese personeel van die Universiteit beklee en minstens drie jaar lank beklee;

(ii) in die geval van 'n magister architecturae van die Universiteit, die Senaat kan toelaat dat voltydse navorsing vervang word deur deeltydse navorsing op die grondslag van twee jaar van deeltydse navorsing vir een jaar van voltydse navorsing;

(iii) die Senaat so 'n kandidaat kan toelaat om sy navorsingswerk buite die Universiteit voort te sit, vir so 'n deel van die voorgeskrewe termyn en op so 'n wyse as wat die Senaat mag bepaal.

F.27. Die opsiener word deur die Senaat aangestel; met dien verstande dat, as die kandidaat in 'n deur die Senaat goedgekeurde inrigting werk, die benoeming in oorleg met die hoof van daardie inrigting geskied.

F.28. Die Senaat kan vereis dat die kandidaat gevorderde onderrigkursusse volg wat na sy mening aan die onderwerp van die navorsing verwant is.

F.29. Die Senaat kan die inskrywing van 'n kandidaat wie se gedrag of vordering hy onbevredigend ag, opskort of kanselleer.

F.30. Na afsluiting van die termyn van navorsing moet elke kandidaat vir die graad—

(*a*) vir die goedkeuring van die Senaat 'n proefskrif aanbied wat 'n bepaalde bydrae tot die bevordering van die kennis van die gekose onderwerp moet uitmaak, wat letterkundig goed versorg is en in 'n vorm wat geskik is vir publikasie,* moet wees, en

(*b*) hom aanmeld vir sodanige eksamen of toets (mondeling of skriftelik) as wat die Senaat mag bepaal.

F.31. 'n Kandidaat moet vier afskrifte van sy proefskrif by die Registrateur indien, asook vier afskrifte van 'n opsomming van die inhoud daarvan.

F.32. 'n Proefskrif moet vergesel wees van 'n verklaring deur die kandidaat met die strekking dat—

(i) dit sy eie werk is, en

(ii) die grondliggende stof van die proefskrif nie reeds vir 'n proefskrif deur die kandidaat vir 'n ander graad aangebied is nie.

Proefskrif wat vir die graad doctor philosophiae aan en daarna gepubliseer word, moet die volgende opskrif op die titelblad dra:—

„Proefskrif wat vir die graad doctor philosophiae aan die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, goedgekeur is'."

119. Skrap die hele paragraaf F.41 en vervang dit deur die volgende:—

„F.41. 'n Kandidaat moet vir die goedkeuring van die Senaat oorspronklike werk indien wat gepubliseer is of vir publikasie aangeneem is, in verband met 'n deur die Senaat goedgekeurde onderwerp en wat 'n wesentlike bydrae tot die bevordering van die kennis van argitektuur uitmaak. Die werk kan in die vorm wees van 'n verslag oor en beskrywing van 'n belangrike argitekoniese onderneming wat deur die kandidaat ontwerp is en werklik uitgevoer is."

120. Skrap paragraaf F.42 en hernommer paragraaf F.43 as F.42.

121. Skrap paragraaf F.44 en vervang dit deur die volgende:—

„F.43. Die ingediende werk moet vergesel wees van 'n verklaring deur die kandidaat met die strekking dat dit nie deur die kandidaat vir 'n graad aan hierdie of 'n ander Universiteit aangebied is nie. Daarbenewens moet die kandidaat die Senaat daarvan oortuig dat die ingediende werk wesentlik sy eie is."

122. Hernommer paragraaf F.45 as F.44.

123. Skrap paragraaf F.46.

124. Skrap in paragraaf F.51 die woord „aanvullingseksamen" en vervang dit deur die woorde „spesiale eksamen".

125. Skrap subparagraaf F.62 (1) en vervang dit deur die volgende:—

„F.62. (1) Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in twee klasse afgekondig."

REGULASIES VIR DIPLOMAS EN SERTIFIKATE.

ALGEMENE REGULASIES.

126. Skrap paragraaf X.G.12 en vervang dit deur die volgende:—

„X.G.12. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus afsluit, word in drie klasse afgekondig."

* 'n Kandidaat kan, benewens sy proefskrif, vorige gepubliseerde werk ter ondersteuning van sy kandidatuur indien. In die geval van gesamentlike publikasies moet die kandidaat se aandeel in sodanige werk aangedui word.

127. Delete paragraph X.G.14 and substitute the following therefor:—

"X.G.14. The names of the successful candidates in the examination completing each qualifying course leading to a diploma or certificate in the faculty of architecture shall be published in two classes."

FACULTY OF ARTS.

128. In sub-paragraph X.A.12 (*a*), in the list of subjects, delete "phonetics and speech science I" and substitute "phonetics, speech, voice and hearing I" therefor; after "education and re-education I" add the following:—

"Candidates must complete a minimum of 200 hours of practical work in special schools and institutions for the hard of hearing and the deaf."

129. In sub-paragraph X.A.12 (*b*), delete the words "phonetics and speech science" and substitute the words "phonetics, speech, voice and hearing" therefor.

130. In sub-paragraph X.A.13 (*a*), in the list of subjects, delete "phonetics and speech science II" and substitute "phonetics, speech, voice and hearing II" therefor; after "education and re-education II" add the following:—

"Candidates must complete a minimum of 200 hours of practical work in special schools and institutions for the hard of hearing and the deaf."

131. In sub-paragraph X.A.21 (*a*), in the list of subjects, delete "phonetics and speech science I" and substitute "phonetics, speech, voice and hearing I" therefor; add the following thereafter:—

"Candidates must complete a minimum of 200 hours of practical work."

132. In sub-paragraph X.A.21 (*b*), delete the words "phonetics and speech science I" and substitute "phonetics, speech, voice and hearing I" therefor.

133. In sub-paragraph X.A. 22 (*a*), in the list of subjects, delete "phonetics and speech science II" and substitute "phonetics, speech, voice and hearing II" therefor; after the list of subjects add the following:—

"Candidates must complete a minimum of 200 hours of practical work."

134. In sub-paragraph X.A. 23 (*a*), in the list of subjects, delete all words after "psychology III" and substitute the following therefor:—

"habilitation procedures for dysaudia and dyslexia interviewing and case recording (half course)."

135. In sub-paragraph X.A.23 (*b*), delete the words "special re-educational methods for children with specific disabilities" and substitute the words "habilitation procedures for dysaudia and dyslexia" therefor.

136. In sub-paragraph X.A.24 (*b*), delete all words after "speech training" and substitute the following therefor:—

"psychological techniques in clinical practice, and neurology of speech, voice and hearing."

FACULTY OF MEDICINE.

137. In paragraph X.P.M. 4, after the word "medicine" where it occurs the second time, delete the words "including instruction in anatomy, physiology and pathology", and after the word "over" insert the words "not less than".

138. Delete paragraph X.P.M. 6 and substitute the following therefor:—

"X.P.M.6. The examination for the diploma shall comprise written, clinical and oral examination in the principles and practice of medicine."

139. In paragraph X.P.M.9, after the word "surgery", delete the word "including instruction in anatomy, physiology and pathology", and after the word "over" insert the words "not less than".

140. In paragraph X.P.M.11, delete all words after the word "surgery" where it occurs the first time.

141. In paragraph X.P.M.13, delete all words after "paragraph X.P.M.2".

142. In paragraph X.P.M.14, after the word "gynaecology", delete the words "including instruction in anatomy, physiology and pathology", and after the word "over" insert the words "not less than".

143. In paragraph X.P.M.15, in clause (*c*), add the word "and" after the word "Senate" and the following new clauses:—

"(*d*) he has attended for at least twelve months upon the hospital practice of a maternity hospital approved for this purpose by the Senate, and

(*e*) he has attended for at least six months in a gynaecological ward of a hospital approved for this purpose by the Senate, which attendance may not be concurrent with the requirement specified in (*d*) hereof."

144. In paragraph X.P.M.16, delete all words after the word "gynaecology" where it occurs the first time.

145. Delete paragraphs X.M.27, X.M.48, X.M.87, X.M.109, X.M.168, X.M.187, X.M.207.

127. Skrap paragraaf X.G.14 en vervang dit deur die volgende:—

„X.G.14. Die name van die geslaagde kandidate in die eksamen wat elke kwalifiserende kursus wat lei tot 'n diploma of sertifikaat in die fakulteit van argitektuur, afsluit, word in twee klasse afgekondig."

FAKULTEIT VAN DIE LETTERE.

128. Skrap in subparagraaf X.A.12 (*a*) in die lys van vakke, die woorde „klankleer en spraakwetenskap I", en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor I"; voeg die volgende by na die woorde „opvoeding en heropvoeding I":—

„Kandidate moet minstens 200 uur praktiese werk in spesiale skole en inrigtings vir hardhorendes en dowes verrig."

129. Skrap in subparagraaf X.A.12 (*b*) die woorde „klankleer en spraakwetenskap" en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor".

130. Skrap in subparagraaf X.A.13 (*a*) in die lys van vakke, die woorde „klankleer en spraakwetenskap II" en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor II"; voeg die volgende by na die woorde „opvoeding en heropvoeding II":—

„Kandidate moet minstens 200 uur praktiese werk in spesiale skole en inrigtings vir hardhorendes en dowes verrig."

131. Skrap in subparagraaf X.A.21 (*a*) in die lys van vakke, die woorde „klankleer en spraakwetenskap I", en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor I"; voeg die volgende by na die lys van vakke:—

„Kandidate moet minstens 200 uur praktiese werk verrig."

132. Skrap in subparagraaf X.A.21 (*b*) die woorde „klankleer en spraakwetnskap" en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor".

133. Skrap in subparagraaf X.A.22 (*a*) in die lys van vakke, die woorde „klankleer en spraakwetenskap II" en vervang dit deur die woorde „fonetiek, spraak, stem en gehoor II"; voeg die volgende by na die lys van vakke:—

„Kandidate moet minstens 200 uur praktiese werk verrig."

134. Skrap in subparagraaf X.A.23 (*a*) in die lys van vakke, alle woorde na „sielkunde III", en vervang dit deur die volgende:—

„metodes vir die habilitasie van persone met gehoor- en leesgebreke,
onderhoudvoering en gevallestudie (halwe kursus)."

135. Skrap in subparagraaf X.A.23 (*b*) die woorde „spesiale heropvoedingsmetodes vir kinders met spesifieke gebreke" en vervang dit deur die woorde „metodes vir die habilitasie van persone met gehoor- en spraakgebreke".

136. Skrap in subparagraaf X.A.24 (*b*) alle woorde na die woord „spraakleer" en vervang dit deur die woorde:—

„sielkundige tegniek in kliniese praktyk, en neurologie van spraak, stem en gehoor."

FAKULTEIT GENEESKUNDE.

137. Skrap in paragraaf X.P.M.4, na die woord „geneeskunde" waar dit die tweede maal voorkom", die woorde „met inbegrip van anatomie, fisiologie en patologie", en voeg die woord „minstens" in na die woord „oor".

138. Skrap paragraaf X.P.M.6 en vervang dit deur die volgende:—

„X.P.M.6. Die eksamen vir die diploma sluit in skriftelike, kliniese en mondelinge eksamens in die beginsels en praktyk van geneeskunde."

139. Skrap in paragraaf X.P.M.9, na die woord „heelkunde", die woorde „met inbegrip van anatomie, fisiologie en patologie", en voeg die woord „minstens" in na die woord „oor".

140. Skrap in paragraaf X.P.M.11 alle woorde na die woord „heelkunde" waar dit die eerste maal voorkom.

141. Skrap in paragraaf X.P.M.13 alle woorde na die woord „voldoen".

142. Skrap in paragraaf X.P.M.14, na die woord „ginekologie", die woorde „met inbegrip van anatomie, fisiologie en patologie", en voeg die woord „minstens" in na die woord „oor".

143. Voeg na klousule (*c*) van paragraaf X.P.M.15 die woord „en" by, en voeg die volgende nuwe klousules by:—

„(*d*) hom vir minstens twaalf maande toegespits het op die hospitaalpraktyk van 'n kraaminrigting wat vir hierdie doel deur die Senaat goedgekeur word; en

(*e*) vir minstens ses maande diens gedoen het in 'n ginekologie-afdeling van 'n hospitaal wat vir hierdie doel deur die Senaat goedgekeur word, en hierdie tydperk van diens mag nie met die vereiste in (*d*) hierbo saamval nie."

144. Skrap in paragraaf X.P.M.16 alle woorde na die woord „ginekologie" waar dit die eerste maal voorkom.

145. Skrap paragrawe X.M.27, X.M.48, X.M.87, X.M.109, X.M.168, X.M.187, X.M.207.

146. In paragraph X.M.222, delete the list of subjects and substitute the following therefor:—

"(*a*) parasitology, i.e. protozoology, helminthology and entomology;
(*b*) tropical pathology and tropical chemical pathology;
(*c*) tropical bacteriology and immunology;
(*d*) tropical medicines, including tropical pharmacology, tropical surgery, tropical ophthalmology, tropical dermatology;
(*e*) tropical sanitation and hygiene."

147. Delete paragraph X.M.342 and substitute the following therefor:—

"X.M.342. A candidate, before admission to the course of study for the diploma, shall produce evidence, satisfactory to the Senate, of having held for not less than two years an appointment as a midwife on the staff of an obstetrical or lying-in division of a hospital or of having held such other appointment or appointments as may be deemed by the Senate to be equivalent thereto.*

148. In clause (*a*) of paragraph X.M.344, delete the words "eighteen months, i.e. one and a half academic years" and substitute the words "twenty-four months, i.e. two academic years" therefor.

149. Delete clause (*e*) of paragraph X.M.344 together with the footnote thereto.

150. Re-number clause (*f*) of paragraph X.M.344 as (*e*).

151. In sub-paragraph X.M.346 (1), after the word "mid-January", delete the words "to the end of June" and substitute the words "to 30th November" therefor.

152. In sub-paragraph X.M.346 (2), delete the words "Part II of the examination shall be held in July and again in November of the same year" and substitute therefor the words "Part II of the examination shall be held in November and again in June of the next succeeding year".

153. In sub-paragraph X.M.380 (1), delete all words after the word "examination".

154. In sub-paragraph X.M.380 (2), delete all words after the word "year".

155. Delete the whole of paragraph X.M.388 and substitute the following therefor:—

"X.M.388. (1) A candidate who has not passed in all five divisions of the first examination shall not obtain credit in any division but may re-attend the courses prescribed for the first year of study; provided that the Senate may refuse him permission to renew his registration.

(2) If a candidate who is re-attending the courses prescribed for the first year of study fails to obtain credit in all the divisions, at the second attempt, he shall be refused permission to renew his registration."

156. Delete the whole of paragraph X.M.391 and substitute the following therefor:—

"X.M.391. (1) A candidate who has not passed in both divisions of the second examination shall not obtain credit in either division but may re-attend the courses prescribed for the second year of study; provided that the Senate may refuse him permission to renew his registration.

(2) If a candidate who is re-attending the courses prescribed for the second year of study, fails to obtain credit in both divisions, at the second attempt, he shall be refused permission to renew his registration."

FACULTY OF COMMERCE.

157. Re-number paragraph X.C.56 as sub-paragraph X.C.56 (*a*) and add the following new sub-paragraphs (*b*) and (*c*):—

"X.C.56. (*b*) A student may be promoted from accounting I to accounting II, in which case the qualifying examination in accounting II shall be deemed to be the qualifying examination in respect of both accounting I and accounting II.

(*c*) For the purpose of paragraph X.C.68, a candidate who has been promoted from accounting I to accounting II shall be deemed thereby to have passed in accounting I."

158. Delete paragraph X.C.59 and substitute the following therefor:—

"X.C.59. For every examination of the University qualifying in any subject for the certificate, there shall be appointed not fewer than two examiners, one of whom at least shall be a teacher of the subject in the University. The Senate shall determine for every such examination whether it shall be prescribed further that one or more of the examiners shall be a person or persons not belonging to the academic staff of the University or not connected with the teaching of the students under examination in the particular subject."

* The Senate may at any time, after due notice, decide to withdraw its recognition from such institution as are not recognised as training schools for midwives by the South African Nursing Council.

146. Skrap die lys van vakke in paragraaf X.M.222 en vervang dit deur die volgende:—

„(*a*) parasitologie, d.w.s. protosoölogie, helmintologie en entomologie;
(*b*) tropiese patologie en tropiese chemiese patologie;
(*c*) tropiese bakteriologie en immunologie;
(*d*) tropiese geneeskunde, met inbegrip van tropiese farmakologie, tropiese heelkunde, tropiese oogheelkunde, tropiese dermatologie;
(*e*) tropiese gesondheidsleer en higiëne."

147. Skrap paragraaf X.M.342 en vervang dit deur die volgende:—

"X.M.342. Voordat 'n kandidaat tot die leergang vir die diploma toegelaat word, moet hy, tot bevredenheid van die Senaat, bewys lewer dat hy vir minstens twee jaar 'n betrekking as vroedvrou in die personeel van 'n kraamafdeling van 'n hospitaal bekleed het, of dat hy 'n ander betrekking of betrekkinge bekleë het wat die Senaat as gelykwaardig ag."*

148. Skrap in klousule (*a*) van paragraaf X.M.344 die woorde „agtien maande, d.w.s. een en 'n half akademiese jare", en vervang dit deur die woorde „vier en twintig maande, d.w.s. twee akademiese jare".

149. Skrap klousule (*e*) van paragraaf X.M.344, asook die voetnota daaronder.

150. Hernommer klousule (*f*) van paragraaf X.M.344 as (*e*).

151. Skrap in subparagraaf X.M.346 (1), na die woord „Januarie", die woorde „tot einde Junie" en vervang dit deur die woorde „tot 30 November".

152. Skrap in subparagraaf X.M.346 (2) die woorde „Deel II van die eksamen word in Julie en weer in November van dieselfde jaar gehou" en vervang dit deur die woorde „Deel II van die eksamen word in November en weer in Junie van die daaropvolgende jaar gehou".

153. Skrap in subparagraaf X.M.380 (1) alle woorde na die woord „voltooi".

154. Skrap in subparagraaf X.M.380 (2) die woorde „en na afloop van die lang vakansie".

155. Skrap die hele paragraaf X.M.388 en vervang dit deur die volgende:—

„X.M.388. (1) 'n Kandidaat wat nie in al vyf afdelings van die eerste eksamen geslaag het nie, ontvang geen erkenning vir enige afdeling nie maar kan die kursusse herhaal wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word; met dien verstande dat die Senaat verlof tot die hernuwing van sy registrasie kan weier.

(2) Indien 'n kandidaat wat die kursusse wat vir die eerste studiejaar voorgeskryf word, herhaal, nie daarin slaag om met die tweede poging erkenning vir al die afdelings te verkry nie, word verlof tot die hernuwing van sy registrasie geweier."

156. Skrap die hele paragraaf X.M.391 en vervang dit deur die volgende:—

„X.M.391. (1) 'n Kandidaat wat nie in albei afdelings van die tweede eksamen geslaag het nie, ontvang geen erkenning vir enige afdelings nie maar kan die kursusse herhaal wat vir die tweede studiejaar voorgeskryf word; met dien verstande dat die Senaat verlof tot die hernuwing van sy registrasie kan weier.

(2) Indien 'n kandidaat wat die kursusse wat vir die tweede studiejaar vorgeskryf word, herhaal, nie daarin slaag om met die tweede poging erkenning vir albei afdelings te verkry nie, word verlof tot die hernuwing van sy registrasie geweier."

FAKULTEIT VAN HANDELSWETENSKAPPE.

157. Hernommer paragraaf X.C.56 as subparagraaf X.C.56 (*a*) en voeg die volgende nuwe subparagrawe (*b*) en (*c*) by:—

„X.C.56. (*b*) 'n Student in rekeningkunde I kan tot rekeningkunde II toegelaat word en in daardie geval word die kwalifiserende eksamen in rekeningkunde II beskou as die kwalifiserende eksamen in sowel rekeningkunde II as rekeningkunde I.

(*c*) Vir die doeleindes van paragraaf X.C.68 is toelating tot rekeningkunde II gelykwaardig aan voltooiing van rekeningkunde I."

158. Skrap paragraaf X.C.59 en vervang dit deur die volgende:—

„X.C.59. Vir elke Universiteitseksamen wat in enige vak vir die sertifikaat kwalifiseer word minstens twee eksaminatore benoem, van wie minstens een 'n dosent van die vak aan die Universiteit is. Die Senaat bepaal vir elke sodanige eksamen of dit voorts voorgeskryf moet word dat een of meer van die eksaminatore 'n persoon of persone moet wees wat nie aan die doserende personeel van die Universiteit verbonde is, of nie met die onderrig van die studente wat in die besondere vak geëksamineer word, te doen gehad het nie."

* Die Senaat kan te eniger tyd, na behoorlike kennisgewing, sy goedkeuring aan inrigtings wat nie deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad as opleidingskole vir vroedvroue erken word nie, intrek".

159. Re-number paragraph X.C.61 as sub-paragraph X.C.61 (*b*) and insert the following as sub-paragraph X.C.61 (*a*):—

"X.C.61. (*a*) The examiners, if so required by the Senate, shall, when determining the standard attained by a candidate in any examination, take into consideration the marks obtained by the candidate in any test or tests conducted during the year by the teacher or teachers of the subject. The maximum marks to be allotted to a candidate by virtue of his performance in such test or tests shall be determined by the Senate and shall not exceed one-third of the total marks to be allotted."

160. Re-number paragraph X.C.73 as sub-paragraph X.C.73 (*a*); delete the proviso after the lists of subjects; insert the following new sub-paragraphs (*b*) and (*c*):—

"X.C.73. (*b*) A candidate shall not obtain credit for the degree in respect of any course of either year of study unless he completes at least two of the courses prescribed for that year, at the qualifying examination held at the end of the year, and he shall not be permitted to proceed to the course in economics II unless he has obtained credit in respect of the course in economics I, or to the course in economic history II unless he has obtained credit in respect of the course in economic history I.

(*c*) A candidate who has fulfilled the requirements for the certificate in this University and has, prior to completing the requirements, obtained credit for degree purposes in any of the courses mentioned in sub-paragraph (*a*) hereof may complete the outstanding requirements for the degree under such special conditions as the Senate may prescribe; provided that he shall be registered as a student for not less than one further academic year and shall also comply with the requirements of sub-paragraph (*b*) hereof."

FACULTY OF LAW.

161. In paragraph X.L.10, delete the word "supplementary" and substitute the word "special" therefor.

162. Delete paragraph X.L.12 and substitute the following therefor:—

"X.L.12. For every examination of the University qualifying in any subject for either diploma, there shall be appointed not fewer than two examiners, one of whom at least shall be a teacher of the subject in the University. The Senate shall determine for every such examination whether it shall be prescribed further that one or more of the examiners shall be a person or persons not belonging to the academic staff of the University or not connected with the teaching of the students under examination in the particular subject."

163. Re-number paragraph X.L.14 as sub-paragraph X.L.14 (*b*) and insert the following as sub-paragraph X.L.14 (*a*):—

"X.L.14. (*a*) The examiners, if so required by the Senate, shall, when determining the standard attained by a candidate in any examination, take into consideration the marks obtained by the candidate in any test or tests conducted during the year by the teacher or teachers of the subject. The maximum marks to be allotted to a candidate by virtue of his performance in such test or tests shall be determined by the Senate and shall not exceed one-third of the total marks to be allotted."

164. In sub-paragraphs X.L.19 (*b*), X.L.19 (*c*), X.L.20 (*b*), X.L.20 (*c*), X.L.21 (*b*) and X.L.21 (*c*), delete the word "supplementary" and substitute the word "special" therefor.

FACULTY OF DENTISTRY.

165. In paragraph X.D.5, add the following to the list of subjects:—

"general anatomy, general pathology and general physiology."

FACULTY OF ARCHITECTURE."

166. In paragraphs X.F.3, X.F.18 and X.F.83, delete word "supplementary" and substitute the word "special" therefor.

159. Hernommer paragraaf X.C.61 as subparagraaf X.C.61 (*b*) en voeg die volgende in as subparagraaf X.C.61 (*a*):—

„X.C.61. (*a*) Indien die Senaat dit verlang, neem die eksaminatore, wanneer hulle die standaard wat 'n kandidaat in 'n eksamen bereik het, vasstel, die punte in aanmerking wat hy in enige toets of toetse wat gedurende die jaar deur die dosent of dosente van die vak afgeneem is, behaal het. Die maksimum punte wat aan 'n kandidaat toegeken word ten opsigte van sodanige toets of toetse word deur die Senaat bepaal en mag nie meer wees as een-derde van die totale punte wat toegeken kan word nie."

160. Hernommer paragraaf X.C. 73 as subparagraaf X.C.73 (*a*); skrap die voorbehoudsbepaling na die lys van vakke; voeg die volgende nuwe subparagrawe (*b*) en (*c*) in:—

„X.C.73. (*b*) 'n Kandidaat ontvang geen erkenning vir die graad ten opsigte van enige kursus van enige studiejaar nie, tensy hy minstens twee van die kursusse wat vir daardie studiejaar voorgeskryf is, by die kwalifiserende eksamen aan die end van daardie jaar voltooi het, en hy word nie toegelaat om tot die kursus in ekonomie II voort te gaan nie, tensy hy erkenning ten opsigte van die kursus in ekonomie I ontvang het, of tot die kursus in ekonomiese geskiedenis II nie, tensy hy erkenning ten opsigte van die kursus in ekonomiese geskiedenis I ontvang het.

(*c*) 'n Kandidaat wat aan hierdie Universiteit aan die vereistes van die sertifikaat voldoen het, en wat, voordat hy aan die vereistes voldoen het, erkenning vir graaddoeleindes ten opsigte van enigeen van die in subparagraaf (*a*) hiervan vermelde kursusse ontvang het, kan aan die oorblywende vereistes vir die graad onder sodanige spesiale voorwaardes voldoen as wat die Senaat mag voorskryf mits hy vir minstens nog een akademiese jaar as 'n student ingeskryf word en ook aan die vereistes van subparagraaf (*b*) hiervan voldoen."

FAKULTEIT VAN DIE REGTE.

161. Skrap in paragraaf X.L.10 die woord „aanvullingseksamen" en vervang dit deur die woorde „spesiale eksamens".

162. Skrap paragraaf X.L.12 en vervang dit deur die volgende:—

„X.L.12. Vir elke Universiteitseksamen wat in enige vak vir enigeen van die diplomas kwalifiseer, word minstens twee eksaminatore benoem, van wie minstens een 'n dosent van die vak aan die Universiteit is. Die Senaat bepaal vir elke sodanige eksamen of dit voorts voorgeskryf moet word dat een of meer van die eksaminatore 'n persoon of persone moet wees wat nie aan die doserende personeel van die Universiteit verbonde is, of nie met die onderrig van die studente wat in die besondere vak geëksamineer word, te doen gehad het nie."

163. Hernommer paragraaf X.L.14 as X.L.14 (*b*) en voeg die volgende in as subparagraaf X.L.14 (*a*):—

„X.L.14. (*a*) Indien die Senaat dit verlang, neem die eksaminatore, wanneer hulle die standaard wat 'n kandidaat in 'n eksamen bereik het, vasstel, die punte in aanmerking wat hy in enige toets of toetse wat gedurende die jaar deur die dosent of dosente van die vak afgeneem is, behaal het. Die maksimum punte wat aan 'n kandidaat toegeken word ten opsigte van sodanige toets of toetse, word deur die Senaat bepaal en mag nie meer wees as een-derde van die totale punte wat toegeken kan word nie."

164. Skrap in subparagrawe X.L.19 (*b*), X.L.19 (*c*), X.L.20 (*b*), X.L.20 (*c*), X.L.21 (*b*) en X.L.21 (*c*) die woord „aanvullingseksamen" en vervang dit deur die woorde „spesiale eksamen".

FAKULTEIT TANDHEELKUNDE.

165. Voeg in paragraaf X.D.5 die volgende by die lys van vakke:—

„algemene anatomie, algemene patologie en algemene fisiologie".

FAKULTEIT ARGITEKTUUR.

166. Skrap in paragrawe X.F.3, X.F.18 en X.F.83 die woord „aanvullingseksamen" en vervang dit deur die woorde „spesiale eksamen".

DEPARTMENT OF HEALTH

✱ No. 1846.] [5 October 1956.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF RENT BOARDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the following Rent Boards absolutely:—

Rent Board.	*Date of Dissolution.*
Aliwal North	30th October, 1956.
Hennenman	18th November, 1956.
Reddersburg	1st November, 1956.
Springfontein	29th October, 1956.
Wesselsbron	25th October, 1956.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

✱ No. 1846.] [5 Oktober 1956.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRADE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde Huurrade geheel-en-al ontbind het:—

Huurraad.	*Datum van ontbinding*
Aliwal-Noord	30 Oktober 1956.
Hennenman	18 November 1956.
Reddersburg	1 November 1956.
Springfontein	29 Oktober 1956.
Wesselsbron	25 Oktober 1956.

✱ No. 1853.] [5 October 1956.

DISSOLUTION OF THE PARYS RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Parys Rent Board absolutely as from the 2nd October, 1956.

✱ No. 1853.] [5 Oktober 1956.

ONTBINDING VAN DIE HUURRAAD VAN PARYS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Parys met ingang van 2 Oktober 1956, geheel-en-al ontbind het.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1824.] [28 September 1956.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARM MEINHARDSKRAAL No. 99, DISTRICT PIETERSBURG, MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

It is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals, certain portions of the farm Meinhardskraal No. 99, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, together in extent 2562·7305 morgen, registered in the names of Maartin Petrus Albertus Venter, and others, and as shown on diagrams, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. Nos. 2174 and 2185. M.M. 27/1/160.

✱ No. 1838.] [5 October 1956.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining Districts of Pietersburg, Heidelberg and Barberton, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, has been pleased to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 24th day of October, 1956.

M.M. 22/1/3.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1824.] [28 September 1956.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS MEINHARDSKRAAL No. 99, DISTRIK PIETERSBURG, MYNDISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voorneme is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), sekere gedeeltes van die plaas Meinhardskraal No. 99, distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, altesaam 2562·7305 morg groot, op naam van Maartin Petrus Albertus Venter, en andere geregistreer, en soos aangetoon op kaarte waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. Nos. 2174 en 2185 bewaar word, as 'n publieke delwery vir edele metale te deproklameer.

M.M. 27/1/160.
28-5-12-19

✱ No. 1838.] [5 Oktober 1956.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrikte van Pietersburg, Heidelberg en Barberton, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 24ste dag van Oktober 1956, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/3.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—*MYNDISTRIK BARBERTON.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	No. of Claims. *Getal kleims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van plaas.*
BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELEMETAALKLEIMS.*					
12227	Unnumbered (*Ongenommer*)	20	—	B. Bunyan (jun./*jr.*), Kaapsche Hoop.....	Government/*Goewerment.*
12302	Unnumbered (*Ongenommer*)	15	—	F. H. S. Johnston, Barberton.....	Government/*Goewerment.*
11222	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	H. R. Goodhead, Barberton.....	Government/*Goewerment.*
11223	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	K. M. Jackaman, Barberton.....	Government/*Goewerment.*
11224	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	L. N. Jackaman, Barberton.....	Government/*Goewerment.*
11225	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	D. A. Parkin, Barberton.....	Government/*Goewerment.*
11544	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	H. G. Boshoff, Steynsdorp.....	Government/*Goewerment.*
12223	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	A. S. Bizzett, Kaapsche Hoop.....	Government/*Goewerment.*
12235	Unnumbered (*Ongenommer*)	40	—	C. M. Bizzet, Kaapsche Hoop.....	Government/*Goewerment.*
12314	Unnumbered (*Ongenommer*)	30	—	T. J. van Rensburg, Steynsdorp.....	Government/*Goewerment.*
12331	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	W. P. Meyer, Barberton.....	Government/*Goewerment.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	No. of Claims. *Getal kleims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van plaas.*
MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.—*MYNDISTRIK HEIDELBERG.*					
PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*					
2993	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	A. E. G. Lovasz, Bothaskraal No. 207.....	H. MacD. de Vries.
2994	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	J. F. de Bruyn, Bothaskraal No. 207.....	H. MacD. de Vries.
MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*					
PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*					
5582	546/589, 591/706, 721/727	167	R.M.T. 3128	The L.P. Gold Mining Syndicate (Proprietary), Limited, Eersteling No. 87	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
4373	Unnumbered (*Ongenommer*)	4	—	A. S. Lewis, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
5702	Unnumbered (*Ongenommer*)	4	—	A. S. Lewis, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
5997	2323/30, 2339/42.....	12	R.M.T. 3754	G. K. Briers, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6182	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	C. D. MacDonald, Roodepoort No. 88....	Berliner Mission Gesellschaft.
6199	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	H. van Cittert, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6208	Unnumbered (*Ongenommer*)	4	—	M. J. H. Briers, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6241	Unnumbered (*Ongenommer*)	30	—	D. S. Raffles, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6272	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	F. S. Mocke, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6312	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	S. F. Mocke, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6313	Unnumbered (*Ongenommer*)	14	—	S. F. Mocke, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6375	Unnumbered (*Ongenommer*)	5	—	J. O. L. Butler, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6402	Unnumbered (*Ongenommer*)	3	—	W. E. Smith, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6404	Unnumbered (*Ongenommer*)	14	—	E. F. Baxter, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*					
19873	Unnumbered (*Ongenommer*)	30	—	G. K. Briers, Langgenoeg No. 1977.....	Government/*Goewerment.*
20821	Unnumbered (*Ongenommer*)	3	—	M. O. Venter, Haenertsburg Lot/*Perseel* No. 251	Government/*Goewerment.*
21010	Unnumbered (*Ongenommer*)	52	—	H. Andree, Danie No. 480.....	Government/*Goewerment.*
21457	Unnumbered (*Ongenommer*)	25	—	M. H. Erasmus, Unsurveyed ground/*Onopgemete grond,* Klein Letaba	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
22160	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	G. C. S. Kruger, Mampaskloof No. 2641..	Government/*Goewerment.*
22209	Unnumbered (*Ongenommer*)	25	—	O. J. Botha, Manantji, No. 296.....	Government/*Goewerment.*
22285	Unnumbered (*Ongenommer*)	6	—	W. D. Fritz, Unsurveyed ground/*Onopgemete grond,* Klein Letaba	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
22318	Unnumbered (*Ongenommer*)	10	—	W. Mac Rae, Danie No. 480 and/*en* Unsurveyed ground/*Onopgemete grond,* Leydsdorp	Government/*Goewerment*).
22320	Unnumbered (*Ongenommer*)	20	—	M. S. Jordaan, Willie No. 481.....	Government/*Goewerment.*
22412	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	A. J. Swart, Lekkergoed No. 531.....	Government/*Goewerment.*
18018	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	A. W. Nell, Mooihoek No. 576.....	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
18129	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	N. J. Hamman, Mooihoek No. 576.....	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
18208	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	J. E. Chick, Papenbril No. 800.....	Government/*Goewerment.*
18209	176381/176472.....	92	R.M.T. 1001	K. F. Cox, Papenbril No. 800.....	Government/*Goewerment.*
18210	176282/176380.....	99	R.M.T. 1001	S. M. Verster, Papenbril No. 800.....	Government/*Goewerment.*
21554	Unnumbered (*Ongenommer*)	12	—	T. C. W. Pittendrigh, Morelag No. 203....	Government/*Goewerment.*
21961	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	T. C. W. Pittendrigh (snr.), Unsurveyed ground/*Onopgemete grond,* Klein Letaba	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
22103	Unnumbered (*Ongenommer*)	15	—	F. P. Joubert, Unsurveyed ground/*Onopgemete grond,* Klein Letaba	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
22200	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	O. T. van der Merwe, Unsurveyed ground/ *Onopgemete grond,* Klein Letaba.	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
22201	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	A. H. G. van der Nest, Unsurveyed ground/ *Onopgemete grond,* Klein Letaba..	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
22407	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	A. E. Winter, Unsurveyed grond/*Onopgemete grond,* Pafuri	South African Native Trust/ *Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS

✻ NOTICE No. 1114 OF 1956.

The following notice is published for general information:—

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✻ KENNISGEWING No. 1114 VAN 1956.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in

are lying for inspection in the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 3rd December, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 3 Desember 1956 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
4910/56..	Erf No. 319, Mount Frere.	Bounded by the commonage, Location No. 14 (Mpendla), Erven Nos. 285 to 292, an unnamed road, Erven Nos. 299, 300 and 307, an unnamed road, Erven Nos. 311, 318, 323, 324 and 329 and Location No. 15 (Lubacweni)/*Begrens deur die dorpsmeent, Lokasie No.* 14 (*Mpendla*), *Erwe Nos.* 285 *tot* 292, *'n naamlose pad, Erwe Nos.* 299, 300 *en* 307, *'n naamlose pad, Erwe Nos.* 311, 318, 323, 324 *en* 329 *en Lokasie No.* 15 (*Lubacweni*)	Village Management Board and District of Mount Frere/*Dorpsraad van en Distrik Mount Frere*	261·1367 morgen/*morg.*
4911/56..	Erf No. 349, Mount Frere.	Bounded by Erf No. 350, commonage, Erf No. 209, an unnamed road, Erven Nos. 210, 243, 211, 212 and 203, and the main road from Umtata to Kokstad/*Begrens deur Erf No.* 350, *die dorpsmeent, Erf No.* 209, *'n naamlose pad, Erwe Nos.* 210, 343, 211, 212 en 203 *en die hoofpad tussen Umtata en Kokstad*	Village Management Board and District of Mount Frere/*Dorpsraad van en Distrik Mount Frere*	1·4684 morgen/*morg.*
4912/56..	Erf No. 350, Mount Frere.	Bounded by the commonage, Erf No. 349, and the main road from Umtata to Kokstad/*Begrens deur die dorpsmeent, Erf No.* 349 *en die hoofpad tussen Umtata en Kokstad*	Village Management Board and District of Mount Frere/*Dorpsraad van en Distrik Mount Frere*	1·3950 morgen/*morg.*
6384/56..	Botanyrail.....	Adjoining the Grahamstown–Martindale main road and bounded by Portion 1 of Lot No. 6, and G-PA Rly. No. 39 of Botany/*Grensende aan die hoofpad Grahamstad–Martindale en begrens deur Gedeelte* 1 *van Perseel No.* 6 *en G–PA Rly. No.* 39 *van Botany*	Division of Bathurst/*Afdeling Bathurst*	54,649 sq. ft./*vk. vt.*

5–12–19–26

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 1119 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 1119 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application by. *Insake Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
Paul Jacobus Boshoff, De Lagersdrift, P.O./*Pk.* Laersdrif, Middelburg, Transvaal.	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat*, Middelburg, Transvaal	20th November, 1956, at 10 a.m./20 *November* 1956, *om* 10 *vm.*
Samuel Charles Shaw Dell, Onderwys, P.O./*Pk.* Platrand, Standerton	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Magistraat*, Standerton	20th November, 1956, at 10 a.m./20 *November* 1956, *om* 10 *vm.*

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1067 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JACKSON LUBISI.

Escaped from Nelspruit Gaol; date of escape, 4th September, 1956; tribal name, Lubisi; father's name, unknown; birthplace, Gitjane, P.E. Africa; race, Shangaan; calling, general farm labourer; age, 28 years;

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 1067 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JACKSON LUBISI.

Ontvlug uit Nelspruittronk; datum van ontvlugting, 4 September 1956; stamnaam, Lubisi; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Gitjane, P.O.-Afrika; ras, Sjangaan; beroep, algemene plaasarbeider; ouderdom, 28

height, 5 ft. 8 in.; hair, black peppercorn; eyes, dark; complexion, dark brown; build, well built; mouth, horizontal, medium; nose, flat; ears, small and round; chin, receding; face, oval; beard, shaven; moustache, nil; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.
Scars.—Nil.
Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; cap, nil; tunic, nil; marked broad arrow and N.T.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Nelspruit, on 13th August, 1956, for contravening section *six* of Act No. 22 of 1913 (Prohibited Immigrant), to one (1) month imprisonment with compulsory labour.

jaar; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, swart, peperkorrels; oë, donker; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; mond, horisontaal, middelmatig; neus, plat; ore, klein en rond; ken, terugwykend; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geen; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Geen.
Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Broek, molvel; hemp, rooi flanel; pet, geen; baadjie, geen; gemerk, breë honderspoor en N.T.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Nelspruit, op 13 Augustus 1956, weens oortreding van artikel *ses* van Wet No. 22 van 1913 (Verbode Immigrant), tot een (1) maand gevangenisstraf met dwangarbeid. 21-28-5

✱ NOTICE No. 1100 OF 1956.

Whereas the following diamonds (rough and uncut) were found and picked up by the persons mentioned at the places and on the dates mentioned, notice is hereby given that if the said diamonds are not claimed within twenty-one days from date hereof, same will be sold according to law:—

12 Diamonds...	1·00 carats....	Members of the Diamon l Branch	An accumulation of small diamonds and fragments picked up in the diamond registration office, Kimberley during t eriod 17/2/55 to 18/1/56.
1 Diamond.....	0·75 carats....	C. Reid.....	Picked up on corner of Parsons Lane and St. Augustine Road, Kimberley on 5/4/56.
1 Diamond.....	1·00 carats....	—	Found in possession of an un' nown native, who on be ng arrested, threw the diamond on the ground and ran away. This happened in New Township, Kimberley, on 21/12/55.

C. G. J. KWAN, Lieutenant,
for Deputy Commissioner.

Kimberley, 14th September, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1100 VAN 1956.

Nademaal die ondervermelde ru en ongeslypte diamante deur genoemde persone op gemelde plekke en datums gevind en opgetel is, word hiermee bekendgemaak dat, as die regmatige eienaar nie binne een-en-twintig dae vanaf datum hiervan gemelde diamante eis nie, dit volgens Wet verkoop sal word:—

12 Diamante....	1·00 karaat....	Lede van die diamantafdeling...	'n Versamelin van klein diamantjies en stukkies van diamante wat oor 'n tydperk in die diamantregistrasiekantoor, Kimberley, opgetel is.
1 Diamant.....	0·75 karaat....	C. Reid.....	Opgetel op hoek van Parsonslaan en St. Augustineweg, Kimberley op 5/4/56.
1 Diamant.....	1·00 karaat....	—	In besit gevind van 'n onbekende naturel wat met arrestasie die diamant neergegooi en weggehardloop het. Dit het plaasgevind op 21/12/55 te Nuwestadsgebied, Kimberley.

C. G. J. KWAN, Luitenant,
namens Adjunk-kommissaris.

Kimberley, 14 September 1956.

✱ NOTICE No. 1101 OF 1956.

COUGHAPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. D. du Preez and W. H. Colling have been duly re-elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof in the *Government Gazette.*

F. R. DE VILLIERS,
Assistant Landdrost.

Hankey, 6th September, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1101 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN COUGHAPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat die here J. D. du Preez en W. H. Colling behoorlik tot lede van bogemelde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant.*

F. R. DE VILLIERS,
Assistent-Landdros.

Hankey, 6 September 1956.

✱ NOTICE No. 1102 OF 1956.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. W. J. B. Grobbelaar has been duly re-elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof in the *Government Gazette.*

F. R. DE VILLIERS,
Assistant Landdrost.

Hankey, 6th September, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1102 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN HANKEY.

Hierby word bekendgemaak dat die heer W. J. B. Grobbelaar behoorlik tot lid van bogemelde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant.*

F. R. DE VILLIERS,
Assistent-Landdros.

Hankey, 6 September 1956.

✻ NOTICE No. 1103 OF 1956.

BANKING ACT, 1942.—PROVISIONAL REGISTRATION.

In terms of section *eleven* (1) of the Banking Act, 1942, it is hereby notified for general information that the Sentrale Finansiekorporasie van Suid-Afrika, Beperk, was provisionally registered on the 17th September, 1956, as a Deposit-receiving Institution, in terms of section *six* of that Act.

✻ KENNISGEWING No. 1103 VAN 1956.

BANKWET, 1942.—VOORLOPIGE REGISTRASIE.

Ingevolge artikel *elf* (1) van die Bankwet, 1942, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sentrale Finansiekorporasie van Suid-Afrika, Beperk, op 17 September 1956 kragtens artikel *ses* van genoemde Wet voorlopig as 'n Deposito-nemende Instelling geregistreer is.

✻ NOTICE No. 1104 OF 1956.

STANDARDS COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the Standards Council, at its hundred-and-tenth meeting, held on the 12th of March, 1956, agreed to the revision of the undermentioned specification, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has been pleased to approve the retention of the ellipse-diamond standardization mark in respect of the revised specification.

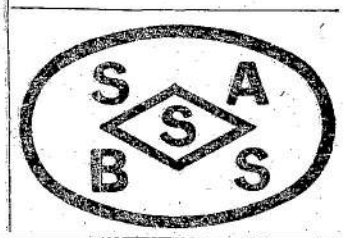
The Council further resolved that all holders of permits to apply the ellipse-diamond standardization mark to the commodity listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the revised specification, and furthermore, that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specification after the 30th of June, 1957.

✻ KENNISGEWING No. 1104 VAN 1956.

STANDAARDERAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Standaarderaad op sy honderd-en-tiende vergadering, gehou op 12 Maart 1956, die hersiening van ondergenoemde spesifikasie goedgekeur het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake sy goedkeuring geheg het aan die behoud van die ellips-diamantstandaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasie.

Die Raad het verder besluit dat houers van permitte om die ellips-diamantstandaardmerk op onderstaande produk aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die hersiene spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval nie meer na 30 Junie 1957 op die handelsartikels wat ooreenkomstig die oorspronklike spesifikasie vervaardig is, toepaslik sal wees nie.

Original Specification Number. *Oorspronklike spesifikasie-nommer.*	New Specification Number. *Nuwe spesifikasie-nommer.*	Short Title. *Kort titel.*	Mark. *Merk.*
319–1952.....	319–1956.....	Men's heavy boots (sewn, riveted, screwed and stitched/*Swaar manstewels (genaai, gespyker, geskroef en gestik)*	

NOTE.—This notice supersedes Notice No. 526 of 1956 in respect of specification No. 319-1952, as published in *Government Gazette* No. 5680, dated the 18th May, 1956.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing vervang kennisgewing No. 526 van 1956 wat betref spesifikasie No. 319-1952, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5680 van 18 Mei 1956.

✻ NOTICE No. 1105 OF 1956.

PICKED-UP DIAMOND.

In terms of section *thirty-four* of Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamond was picked up:—

One rough and uncut diamond of approximately ¼ carat, picked up at Barkly West.

Any person claiming ownership of this diamond shall within 21 days of publication hereof prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such right.

A. CHATWIND,
Magistrate.

Barkly West, 18th September, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 1105 VAN 1956.

OPGETELDE DIAMANT.

Hierby word ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap), bekendgemaak dat die volgende diamant opgetel is:—

Een ruwe en ongeslypte diamant van ongeveer 'n ¼ karaat, opgetel te Barkly-Wes.

Enigeen wat daarop aanspraak maak dat hy die eienaar van hierdie diamant is, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot tevredenheid van die ondergetekende bewys.

A. CHATWIND,
Magistraat.

Barkly-Wes, 18 September, 1956.

✱ NOTICE No. 1106 OF 1956.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for August, 1956, are as follows:—

RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR AUGUST, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1106 VAN 1956.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir Augustus 1956 soos volg is:—

KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR AUGUSTUS 1956.

Area. *Gebied.*	*Basis:* Each area compared with the weighted average of the nine areas in 1938 = 100. Basis: *Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in* 1938 = 100.			*Basis:* Each area compared with itself in 1938 = 100. Basis: *Elke gebied vergelyk met homself in* 1938 = 100.		
	Food. *Voedsel.*	All Items (Excluding Rent). *Alle items (uitgesonderd huur).*	All Items. *Alle items.*	Food. *Voedsel.* *	All Items (Excluding Rent). *Alle items uitgesonderd huur).* *	All Items. *Alle items.* *
1. Cape Town/*Kaapstad*	237·7	218·9	201·1	236·8	217·4	207·5
2. Port Elizabeth	236·3	219·4	198·9	242·9	223·9	210·0
3. East London/*Oos-Londen*	239·0	223·7	210·8	243·9	222·6	214·2
4. Kimberley	236·0	222·6	197·0	245·3	223·5	218·4
5. Pietermaritzburg	240·1	220·7	202·4	239·9	219·6	213·5
6. Durban	236·2	218·1	208·2	234·8	219·0	210·3
7. Pretoria	236·9	219·5	212·2	235·5	217·1	206·0
8. Witwatersrand	236·3	217·9	206·3	234·9	218·3	200·9
9. Bloemfontein	244·7	224·7	206·7	256·8	223·1	209·0
Weighted average of nine areas, August, 1956 *Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Augustus* 1956	237·1	218·9	205·4†	237·1	218·9	205·4†
Weighted average of nine areas, July, 1956 *Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Julie* 1956	242·0	221·2	207·1	242·0	221·2	207·1

* These figures are not comparable vertically.
* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.

Clothing Index. Basis: 1938 = 100 — August, 1956 293·5; July, 1956 293·4.
Klerasieindeks. Basis: 1938 = 100 — Augustus 1956 293·5; Julie 1956 293·4.

† Compared with July, 1956, this represents a decrease of 0·8 per cent.
† In vergelyking met Julie 1956, beteken dit 'n vermindering van 0·8 persent.

✱ NOTICE No. 1107 OF 1956.

ARMS AND AMMUNITION ACT, No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of Act No. 28 of 1937 that on the 21st August, 1956, Beaunard Ackerman, a European male of President Steyn Hostel, 7 Long Street, Bloemfontein, was in terms of section *eight* (1) of the above-mentioned Act declared to be a person unfit to possess a firearm at any time.

F. C. A. WESSEL,
Magistrate.

Bloemfontein, 22nd September, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1107 VAN 1956.

WAPENS- EN AMMUNISIEWET, No. 28 VAN 1937.

Hierby word ooreenkomstig artikel *dertien* van Wet No. 28 van 1937 bekendgemaak dat Beaunard Ackerman, 'n blanke man van President Steyn-tehuis, Langstraat 7, Bloemfontein, op 21 Augustus 1956, ingevolge artikel *agt* (1) van bogenoemde Wet onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te eniger tyd te besit.

F. C. A. WESSEL,
Magistraat.

Bloemfontein, 22 September 1956.

✱ NOTICE No. 1108 OF 1956.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Willem Frank van Antwerp, a European male of 60 Kingsway Avenue, Brakpan, was on the 20th August, 1956, declared to be a person unfit to possess any firearm.

Dated at Brakpan this 20th day of September, 1956.

B. BARNARD,
Additional Magistrate.

Brakpan.

✱ KENNISGEWING No. 1108 VAN 1956.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Willem Frank van Antwerp, 'n blanke man van Kingswaylaan 60, Brakpan, op 20 Augustus 1956, kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Brakpan op hede die 20ste dag van September 1956.

B. BARNARD,
Addisionele Magistraat.

Brakpan.

✻ NOTICE No. 1109 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

PIETER OKTOBER.

Escaped from Hugo Street, Kloofnek, Cape Town; date of escape, 15th September, 1956; father's name, Willie; birthplace, Retreat; race, Coloured; calling, labourer; age, 30 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, black (frizzed); eyes, brown; complexion, dark brown; build, stout; mouth, medium; nose, medium (broken); ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nude woman, skull and cross on left forearm. A bird and cowboy on right forearm.
Scars.—None.
Other Distinguishing Marks.—None.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, khaki; jersey, striped (red and white); marked broad arrow.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Wynberg, on 27th July, 1956, for assault, to 3 months' with hard labour; by Regional Court, at Wynberg, on 7th September, 1956, for housebreaking with intent to steal and theft, to 2 years with hard labour and 6 cuts with cane.

✻ NOTICE No. 1110 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

PHILLIP NDHLOVU.

Escaped from Gaol, Louis Trichardt; date of escape, 19th September, 1956; tribal name, Ndhlovu; father's name, Magobe Ndhlovu; place of birth, Fort Victoria, S.R.; race, Blantyre; calling, labourer; age, 36 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, medium; mouth, large; nose, flat; ears, medium; chin, round; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo Marks.—Nil.
Scars.—On left upper arm, left shin, right foot and left side of forehead.
Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Jumper, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked broad arrow L ⩓ T.

Was sentenced as follows: By Additional Magistrate, at Messina, on 2nd July, 1956, for (1) theft; (2) housebreaking and theft; (3) being a prohibited immigrant, to (1) 12 months' imprisonment with hard labour; (2) 9 months' imprisonment with hard labour; (3) 30 days' imprisonment with hard labour.

✻ NOTICE No. 1111 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

SIMON MOGELE.

Escaped from Winburg Gaol kitchen; date of escape, 27th August, 1956; tribal name, Mathlakwana; father's name, Simon; birthplace, Sgweyana, Basutoland; race, Basuto; calling, labourer; age, 31 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, dark brown, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark; build, well built; mouth, medium;

✻ KENNISGEWING No. 1109 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

PIETER OKTOBER.

Ontvlug van Hugostraat, Kloofnek, Kaapstad; datum van ontvlugting, 15 September 1956; vader se naam, Willie; geboorteplek, Retreat; ras, Kleurling; beroep, arbeider; ouderdom, 30 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart (kroes); oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, geset; mond, middelmatig; neus, middelmatig (gebreek); ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Naakte vrou, kruis en skedel aan linkervoorarm, voël en „cow boy" aan regtervoorarm.
Littekens.—Geen.
Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, kakie; trui, gestreep (rooi en wit); gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: (A) Deur Magistraat, te Wynberg, op 27 Julie 1956, weens aanranding, tot 3 maande gevangenisstraf met harde arbeid; (B) deur Streekshof, te Wynberg, op 7 September 1956, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot 2 jaar harde arbeid en 6 houe met 'n rottang.

✻ KENNISGEWING No. 1110 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

PHILLIP NDHLOVU.

Ontvlug uit tronk, Louis Trichardt; datum van ontvlugting, 19 September 1956; stamnaam, Ndhlovu; vader se naam, Magobe, Ndhlovu; geboorteplek, Fort Victoria, S.R.; ras, Blantyre; beroep, arbeider; ouderdom, 36 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, middelmatig; mond, groot; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Aan linker boarm, linkerskeen, regtervoet en linkerkant van voorkop.
Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk, breë hoenderspoor L ⩓ T.

Is as volg gevonnis: Deur Addisionele Magistraat, te Messina, op 2 Julie 1956, weens (1) diefstal; (2) huisbraak en diefstal; (3) die feit dat hy 'n verbode immigrant is, tot (1) 12 maande gevangenisstraf met harde arbeid; (2) 9 maande gevangenisstraf met harde arbeid; (3) 30 dae gevangenisstraf met harde arbeid.

✻ KENNISGEWING No. 1111 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

SIMON MOGELE.

Ontvlug uit kombuis, Winburgtronk; datum van ontvlugting, 27 Augustus 1956; stamnaam, Mathlakwana; vader se naam, Simon; geboorteplek, Sgweyana, Basoetoland; ras, Basoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 31 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, donkerbruin, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donker; liggaamsbou, stewig;

nose, deformed; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache shaven; teeth, 2 upper front missing.

Clothes at time of escape: Grey blanket, marked broad arrow and W.G.

Was sentenced as follows: By Circuit Court, at Winburg, on 23rd August, 1956, for housebreaking with intent to steal and theft, to indeterminate sentence.

✱ NOTICE No. 1112 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JOHN NYAWUZA.

Escaped from Middelburg, Tvl., Gaol on 14th September, 1956; tribal name, Nyawuza; father's name, Mtutweni Fako; birthplace, Mount Frere, Pondoland; race, Pondo; calling, farm labourer; age, 34 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, yellow; build, well; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, broad; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Other Distinguishing Marks.—Scars on forehead and cheeks.

Clothing at time of escape: Jacket, white duck; shorts, moleskin; jersey, red and white; shirt, red flannel.

Was sentenced as follows: By Magistrate, Middelburg, Tvl., at Middelburg, Tvl., on 16th August, 1956, for neglect to pay Native Tax (3 counts), to 10s. or 5 days imprisonment with compulsory labour on each of the 3 counts and ordered to pay £3 Native Tax or a further 10 days' imprisonment with compulsory labour on each of the 3 counts.

✱ NOTICE No. 1113 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JAPIE KUMALO.

Escaped from Middelburg, Tvl. Gaol; date of escape, 18th September, 1956; tribal name, Kumalo; father's name, Thimothy Kumalo; birthplace, Rondeboche, District Middelburg, Tvl.; race, Zulu; calling, farm labourer; age, 30 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, light brown; build, well-built; mouth, wide; nose, prominent; ears, medium; chin, broad; face, oval; beard, shaven; moustache, thin moustache; teeth, sound.

Other Distinguishing Marks.—Scars on forehead and cheeks and marks caused by burns on left forearm.

Clothing at time of escape: Jacket, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel.

Was sentenced as follows: By Magistrate, Witbank, at Witbank, on 14th September, 1956, for stock theft, to 14 months' imprisonment with compulsory labour and a compensatory fine of £25 or a further 1 month imprisonment with compulsory labour.

✱ NOTICE No. 1115 OF 1956.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

COMBINED EXERCISES.—CAPE TERRITORIAL WATERS.

1. It is notified for information that submarine exercises will take place on various dates between Monday, the 22nd October, 1956, and Friday, the 26th November, 1956, both dates inclusive, exclusive of Saturdays and Sundays.

2. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto while the exercises are in progress.

mond, middelmatig; neus, wanskape; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, 2 voortande bo uit.

Klere ten tyde van ontvlugting: Vaal kombers, gemerk W G met hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Rondgaande Hof, te Winburg, op 23 Augustus 1956, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot gewoontemisdadiger.

✱ KENNISGEWING No. 1112 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JOHN NYAWUZA.

Ontvlug uit tronk, Middelburg, Tvl.; datum van ontvlugting, 14 September 1956; stamnaam, Nyawuza; vader se naam, Mtutweni Fako; geboorteplek, Mount Frere, Pondoland; ras, Pondo; beroep, plaasarbeider; ouderdom, 34 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, geel; liggaamsbou, fris; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, breed; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Ander onderskeidingsmerke.—Littekens aan voorkop en wange.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; broek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit strepe.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, Middelburg, Tvl., te Middelburg, Tvl., op 16 Augustus 1956, weens versuim om Naturellebelasting te betaal (3 aanklagte), tot 10s. of 5 dae gevangenisstraf met dwangarbeid op elkeen van die 3 aanklagte en beveel om £3 Naturellebelasting te betaal of 'n verdere 10 dae gevangenisstraf met dwangarbeid op elkeen van die 3 aanklagte.

✱ KENNISGEWING No. 1113 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JAPIE KUMALO.

Ontvlug uit tronk, Middelburg, Tvl.; datum van ontvlugting, 18 September 1956; stamnaam, Kumalo; vader se naam, Thimothy Kumalo; geboorteplek, Rondebosche, distrik Middelburg, Tvl.; ras, Zoeloe; beroep, plaasarbeider; ouderdom, 30 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, ligbruin; liggaamsbou, fris gebou; mond, groot; neus, prominent; ore, middelmatig; ken, breed; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, yl snor; tande, gesond.

Ander onderskeidingsmerke.—Littekens aan voorkop en wange en merke van brandwonde aan linkervoorarm.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; broek, molvel; hemp, rooi flanel.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, Witbank, te Witbank, op 14 September 1956, weens veediefstal, tot 14 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en vergoedende boete van £25 of 'n verdere 1 maand gevangenisstraf met dwangarbeid.

✱ KENNISGEWING No. 1115 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

GESAMENTLIKE OEFENINGE.—KAAPSE WATERS.

1. Ter inligting word bekendgemaak dat duikbootoefeninge op verskillende datums tussen Maandag, 22 Oktober en Vrydag, 26 November 1956, albei datums inbegrepe, gehou sal word. Op Saterdae en Sondae sal daar nie geoefen word nie.

2. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebiede in die Bylae hiervan bepaal, binne te gaan terwyl die oefeninge aan die gang is.

3. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof or any signals or orders by the Officer in Command or any member of the safety patrols.

4. The Officer Commanding, Coastal Command, is appointed compensation officer in terms of the regulations and any claims made are to be lodged at his office at Youngsfield, P.O. Wynberg, within 30 days from the date of the practice.

SCHEDULE.

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points:—

On the north by the parallel of 34° 00′ South.
On the south by the parallel of 34° 30′ South.
On the west by the meridian of 18° 17′ East.
On the east by the meridian of 18° 00′ East.

⁂ NOTICE No. 1116 OF 1956.

DEPARTMENT OF FINANCE.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks, will be closed from the 15th October, 1956, to the 15th November, 1956, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th November, 1956, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books:—

3¼ per Cent Local Registered Stock, 1965/70.
3½ Per Cent Local Registered Stock, 1958.
4½ Per Cent Local Registered Stock, 1968/71.

⁂ NOTICE No. 1117 OF 1956.

CIRCUIT COURT, VEREENIGING.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that a Circuit Court will be held at Vereeniging for the District of Vereeniging, commencing on Tuesday, 16th October, 1956, at 10 a.m.

G. J. MARITZ,
Judge-President,
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa).

Pretoria, 21st September, 1956.

⁂ NOTICE No. 1118 OF 1956.

EASTERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1949, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that the above Circuit Court will be held for the Districts of Middelburg, Witbank, Lydenburg, Belfast, Pilgrim's Rest, Nelspruit and Barberton;

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto; provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge-President.
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

3. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van 'n veiligheidspatrollie te verontagsaam.

4. Die Bevelvoerder, Kuskommandement, word kragtens die regulasies as kompensasie-offisier aangestel en eise moet binne 30 dae na die datum van die oefening by sy kantoor te Youngsfield, Pk. Wynberg, ingedien word.

BYLAE.

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind:—

Ten noorde deur die breedtelyn 34° 00′ Suid.
Ten suide deur die breedtelyn 34° 30′ Suid.
Ten ooste deur die meridiaan 18° 17′ Oos.
Ten weste deur die meridiaan 18° 00′ Oos.

⁂ KENNISGEWING No. 1116 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Oktober 1956 tot en met 15 November 1956 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 November 1956, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3¼ Persent, 1956/70.
Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3½ Persent, 1958.
Plaaslike Geregistreerde Effekte van 4½ Persent, 1968/71.

⁂ KENNISGEWING No. 1117 VAN 1956.

RONDGAANDE HOF, VEREENIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Rondgaande Hof vir die distrik Vereeniging om 10 vm. op Dinsdag, 16 Oktober 1956, te Vereeniging, 'n aanvang sal neem.

G. J. MARITZ,
Regter-president,
(Transvaal Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika).

Pretoria, 21 September 1956.

⁂ KENNISGEWING No. 1118 VAN 1956.

OOSTELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat daar sittings van bogenoemde Rondgaande Hof vir die distrikte Middelburg, Witbank, Lydenburg, Belfast, Pelgrimsrus, Nelspruit en Barberton gehou sal word;

En verder beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om so 'n sitting van 'n Rondgaande Hof op enigeen van genoemde plekke op die datums wat vir dié doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag en datum waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

SCHEDULE.

Middelburg (for the Districts of Middelburg and Witbank), Tuesday, 16th October, 1956, Wednesday, 17th October, 1956 and Thursday, 18th October, 1956, at 9.30 a.m.

Lydenburg (for the Districts of Lydenburg and Belfast), Friday, 19th October, 1956, Monday, 22nd October, 1956 and Tuesday, 23rd October, 1956, at 9.30 a.m.

Sabie (for the District of Pilgrim's Rest), Wednesday, 24th October, 1956, Thursday, 25th October, 1956, Friday, 26th October, 1956 and Monday, 29th October, 1956, at 9.30 a.m.

Nelspruit (for the Districts of Nelspruit and Barberton), Tuesday, 30th October, 1956, Wednesday, 31st October, 1956 and Thursday, 1st November, 1956, at 9.30 a.m.

✱ NOTICE No. 1120 OF 1956.

PROPOSED REGULATIONS.—GRADING OF FRESH PINEAPPLES INTENDED FOR PROCESSING.

The proposed regulations for the grading of fresh pineapples intended for processing, as set out in the Annexure hereto, are hereby published for general information.

Interested persons are hereby invited to submit any objections to or representations concerning the proposed regulations to the Chief, Division of Horticulture, Department of Agriculture, P.O. Box 994, Pretoria, within four weeks from the date of publication hereof.

ANNEXURE.

Government Notice No. 1778 of 1954 is hereby amended by:—

1. The addition of the words "or pineapples" after the word "guavas" in the definition of "fruit" in regulation 1.

2. The deletion of the word "and" in the phrase "and in the case of *pears, plums and apricots*" in regulation 2 and the addition after the words "(*d*) Undergrade" of the words: "and in the case of Queen and Smooth Cayenne Pineapples—

(*a*) Grade 1;
(*b*) Grade 2".

3. By the addition of the following sub-regulations to regulation 3:—

"(6) *Queen Pineapples.*

(*a*) *Grade* 1.—Shall consist of—

(i) clean, sound, well formed, freshly picked, mature pineapples true to type;
(ii) pineapples each of which shall have a minimum diameter of 3¼ inches and a minimum length of 4½ inches without the top;
(iii) pineapples of which not more than 5 per cent by count shall be defective whether undersized, diseased, showing internal breakdown, bruised, lacerated or showing any other form of wastage that would cause such pineapples to be unfit for processing purposes or would reduce the normal canning recovery from these pineapples;
(iv) pineapples of which the stems do not project more than 1 inch from the base of the fruits;
(v) pineapples of which, when delivered without tops at the request of the processor, the tops have been removed by cutting or by cleanly snapping off and not by twisting or screwing.

(*b*) *Grade* 2.—Shall consist of—

(i) clean, sound, well formed, freshly picked, mature pineapples;

BYLAE.

Middelburg (vir die distrikte Middelburg en Witbank), Dinsdag, 16 Oktober 1956, Woensdag, 17 Oktober 1956 en Donderdag, 18 Oktober 1956, om 9.30 vm.

Lydenburg (vir die distrikte Lydenburg en Belfast), Vrydag, 19 Oktober 1956, Maandag, 22 Oktober 1956 en Dinsdag, 23 Oktober 1956, om 9.30 vm.

Sabie (vir die distrik Pelgrimsrus), Woensdag, 24 Oktober 1956, Donderdag, 25 Oktober 1956, Vrydag, 26 Oktober 1956 en Maandag, 29 Oktober 1956, om 9.30 vm.

Nelspruit (vir die distrikte Nelspruit en Barberton), Dinsdag, 30 Oktober 1956, Woensdag, 31 Oktober 1956 en Donderdag, 1 November 1956, om 9.30 vm.

✱ KENNISGEWING No. 1120 VAN 1956.

VOORGESTELDE REGULASIES.—GRADERING VAN VARS PYNAPPELS VIR VERWERKING BESTEM.

Die voorgestelde regulasies vir die gradering van vars pynappels vir verwerking bestem, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak.

Belanghebbendes word hierby versoek om enige besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde regulasies te rig aan die Hoof, Afdeling Tuinbou, Departement van Landbou, Posbus 994, Pretoria, binne vier weke van die datum van publikasie hiervan.

BYLAE.

Goewermentskennisgewing No. 1778 van 1954 word hierby gewysig deur:—

1. Die byvoeging van die woorde „of pynappels" na die woord „koejawels" in die woordomskrywing van „vrugte" in regulasie 1.

2. Die skrapping van die woord „en" in die sinsnede „en in die geval van *pere, pruime en appelkose*" in regulasie 2 en die byvoeging na die woord „(*d*) ondergraad" van die woorde: „en in die geval van Queen- en Smooth Cayenne-pynappels—

(*a*) Graad 1;
(*b*) Graad 2".

3. Deur die byvoeging van die volgende subregulasie by regulasie 3:—

„(6) *Queen-pynappels.*

(*a*) *Graad* 1.—Bestaan uit—

(i) skoon, gesonde, goed gevormde, pas geplukte, volwasse, variëteitsegte pynappels;
(ii) pynappels, waarvan elk 'n minimum deursnee van 3¼ duim en 'n minimum lengte van 4½ duim sonder die top moet hê;
(iii) pynappels waarvan nie meer as 5 persent volgens telling gebrekkig is nie, hetsy kleiner as die normale grootte, met siekte besmet, met tekens van inwendige verrotting, gekneus, geskeur of met enige vorm van bederf wat sal veroorsaak dat sodanige pynappels ongeskik is vir bewerkingsprosesse of wat die normale inmaakwinning uit hierdie pynappels verminder;
(iv) pynappels waarvan die stamme nie meer as 1 duim van die basis van die vrugte uitsteek nie;
(v) pynappels waarvan, wanneer op versoek van die verwerker sonder toppe gelewer, die toppe verwyder is deur dit af te sny of dit skoon af te knak en nie deur dit af te draai nie.

(*b*) *Graad* 2.—Bestaan uit—

(i) skoon, gesonde, goed gevormde, pas geplukte volwasse pynappels;

(ii) pineapples each of which shall have a minimum diameter of 3 inches;

(iii) pineapples of which not more than 5 per cent by count shall be defective whether undersized, diseased, showing internal breakdown, lacerated or showing any other form of wastage that would cause such pineapples to be unfit for processing purposes or would reduce the normal canning recovery from these pineapples;

(iv) pineapples of which the stems do not project more than 1 inch from the bases of the fruits and of which, when delivered without tops, the tops have been removed by cutting or by cleanly snapping off and not twisting or screwing.

(7) *Smooth Cayenne Pineapples.*

(*a*) *Grade* 1.—Shall consist of—

(i) clean, sound, well formed, freshly picked, internally mature pineapples true to type in shape;

(ii) pineapples each of which shall have a minimum length of 5 inches without the top and a diameter of not less than 5 inches or more than $6\frac{1}{2}$ inches, provided that Cayenne pineapples with a diameter in excess of $6\frac{1}{2}$ inches may be supplied under this grade with the consent of the processor;

(iii) pineapples of which not more than 5 per cent by count shall be defective whether undersized, or oversized, diseased, showing marbling, black-spot, blackheart, brownrot, seediness, internal breakdown, bruises or lacerations and any other form of wastage that would cause such pineapples to be unfit for processing purposes or would reduce the normal recovery from these pineapples;

(iv) pineapples of which the projecting stems have been snapped off cleanly or trimmed off flush with the base thereof, and of which when delivered without the tops, the tops have been removed by cutting or by cleanly snapping off and not by twisting or screwing.

(*b*) *Grade* 2.—Shall consist of—

(i) clean, sound, well formed, freshly picked, internally mature pineapples true to type in shape;

(ii) pineapples each of which shall have a minimum diameter of 4 inches and a minimum length of $4\frac{1}{2}$ inches without the top;

(iii) pineapples of which not more than 5 per cent by count shall be defective whether undersized, diseased, showing marbling, blackspot, blackheart, brownrot, seediness, internal breakdown, bruises or lacerations and any other form of wastage that would cause such pineapples to be unfit for processing purposes or would reduce the normal canning recovery from these pineapples;

(iv) pineapples of which the projecting stems have been snapped off cleanly or trimmed off flush with the base thereof and of which, when delivered without the tops, the tops have been removed by cutting or by cleanly snapping off and not by twisting or screwing."

4. (*a*) The addition of the words "other than pineapples" after the words "all fruit" in sub-regulation (1) of regulation 4.

(ii) pynappels waarvan elk 'n minimum deursnee van 3 duim het;

(iii) pynappels waarvan nie meer as 5 persent volgens telling, gebrekkig is nie, hetsy kleiner as die normale grootte, met siekte besmet, met tekens van inwendige verrotting, geskeur, of met enige vorm van bederf wat sal veroorsaak dat sodanige pynappels ongeskik is vir verwerkingsprosesse of wat die normale inmaakwinning uit hierdie pynappels sal verminder;

(iv) pynappels waarvan die stamme nie meer as 1 duim van die basisse van die vrugte uitsteek nie en waarvan, wanneer sonder toppe gelewer, die toppe verwyder is deur dit af te sny of af te knak en nie deur dit af te draai nie.

(7) *Smooth Cayenne-pynappels.*

(*a*) *Graad* 1.—Bestaan uit—

(i) skoon, gesonde, goed gevormde, pas geplukte, inwendig volwasse pynappels en variëteitseg wat vorm betref;

(ii) pynappels waarvan elk 'n minimum lengte van 5 duim sonder die top moet hê en 'n deursnee van minstens 5 duim of meer as $6\frac{1}{2}$ duim, mits Cayenne-pynappels met 'n deursnee van meer as $6\frac{1}{2}$ duim met die toestemming van die verwerker onder hierdie graad gelewer kan word;

(iii) pynappels waarvan hoogstens 5 persent volgens telling gebrekkig is, hetsy kleiner of groter as die normale grootte, met siekte besmet, met tekens van marmering, swartvlek, swartkern, bruinvrot, met saad, inwendige verrotting, kneusplekke of skeure en enige ander vorm van bederf wat sal veroorsaak dat sodanige pynappels ongeskik is vir verwerkingsdoeleindes of die normale inmaakwinning uit hierdie pynappels sal verminder;

(iv) pynappels waarvan die uitstekende stamme skoon afgeknak is of gelyk met die basis daarvan weggesny is en waarvan die toppe, wanneer sonder toppe gelewer, verwyder is deur dit af te sny of skoon af te knak en nie deur dit af te draai nie.

(*b*) *Graad* 2.—Bestaan uit—

(i) skoon, gesonde, goed gevormde, pas geplukte, inwendig volwasse pynappels en variëteitseg wat vorm betref;

(ii) pynappels waarvan elk 'n minimum deursnee van 4 duim en 'n minimum lengte van $4\frac{1}{2}$ duim sonder die top het;

(iii) pynappels waarvan hoogstens 5 persent volgens telling gebrekkig is, hetsy kleiner as die normale grootte, met siekte besmet, met tekens van marmering, swartvlek, swartkern, bruinvrot, met saad, inwendige verrotting, kneusplekke of skeure en enige ander vorm van bederf wat sal veroorsaak dat sodanige pynappels ongeskik is vir verwerkingsdoeleindes of wat die normale inmaakwinning uit hierdie pynappels sal verminder;

(iv) pynappels waarvan die uitstekende stamme skoon afgemaak is of gelyk met die basis daarvan weggesny is en waarvan die toppe, wanneer sonder toppe gelewer, verwyder is deur dit af te sny of skoon af te knak en nie deur dit af te draai nie.

4. (*a*) Die byvoeging van die woorde „anders as pynappels" na die woorde „alle vrugte" in subregulasie 1 van regulasie 4.

(*b*) The addition of the words "excepting that in the case of pineapples the fruit must be wholly true to variety type" after the words "such variety" in sub-regulation (3) of regulation 4.

(*c*) The addition of the following sub-regulation to regulation 4:—

4. (*a*) Notwithstanding the provisions of sub-clause (1), consignments of pineapples, with the consent of the processor, need not be graded and packed in separate containers on the farm in accordance with the above-mentioned requirements. With such consent, the fruit may be packed at random and shall then, for the purposes of settlement, be graded according to the above-mentioned grades on a sample basis at the point of delivery.

(*b*) Bruises, on pineapples, which are incidental to proper handling and packing methods shall not be considered as serious defects.

(*b*) Die byvoeging van die woorde „behalwe dat in die geval van pynappels die vrugte heeltemal variëteitseg moet wees" na die woorde „wat nie variëteitseg is nie" in subregulasie (3) van regulasie 4.

(*c*) Die byvoeging van die volgende subregulasie by regulasie 4:—

4. (*a*) Ondanks die bepalings van subklousule (1), hoef besendings pynappels, met die toestemming van die verwerker, nie in ooreenstemming met bogenoemde vereistes op die plaas gegradeer en in afsonderlike houers verpak te word nie. Met sodanige toestemming kan die vrugte voor die voet verpak word en dan, vir vereffeningsdoeleindes, volgens bogenoemde grade by die plek van aflewering volgens 'n monsterbasis gegradeer word.

(*b*) Kneusplekke op pynappels wat toevallig by behoorlike hantering en verpakkingsmetodes ontstaan, word nie geag ernstige gebreke te wees nie.

✻ NOTICE No. 1121 OF 1956.

ARREAR LICENCE MONEYS.

The following general notice is published in terms of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal):—

J. W. F. SIMPSON,
Mining Commissioner, Pilgrim's Rest
Mining District.

Sabie, 11th September, 1956.

Government Offices,
Market Square,
Sabie, 11th September, 1956.

Mr. W. J. A. Wessels,
Executor in the Estate of the
late Mr. R. K. Buchanan,
Guernsey,
P.O. Klasèrie,
via Komatipoort.

Sir,

ARREAR LICENCE MONEYS: PRECIOUS METAL CLAIMS Nos. 43/4 HELD UNDER PROSPECTING CLAIM LICENCE No. 7881 (BEZITRECHT No. E. 38), ON THE FARM LEDOUPHINE No. 457, DISTRICT PILGRIM'S REST.

In terms of the provisions of sub-section (1) of section one *hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I have the honour to give you notice that the licence moneys payable in respect of precious metal claims Nos. 43/4 held under Prospecting Claim Licence No. 7881 (Bezitrecht No. E 38), situate on the farm Ledouphine No. 457, District Pilgrim's Rest, registered in the name of the late Mr. G. H. Lines and sold to the late Mr. R. K. Buchanan on the 7th June, 1939, are now more than six months in arrear, and I therefore demand payment of all licence moneys due thereon together with a fine calculated at one-fourth of such amount as well as the cost of publication of this notice in the *Government Gazette*.

In default of payment of such moneys within three months from the date of publication of this notice, the aforementioned claims will lapse to the Crown.

Your obedient Servant,

J. W. F. SIMPSON,
Mining Commissioner, Pilgrim's Rest
Mining District.

M.C.E. 3/7.

✻ KENNISGEWING No. 1121 VAN 1956.

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE.

Onderstaande algemene kennisgewing word ingevolge artikel *honderd-en-twee* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), gepubliseer:—

J. W. F. SIMPSON,
Mynkommissaris, Pelgrimsrusmyndistrik.

Sabie, 11 September 1956.

Goewermentskantore,
Markplein,
Sabie, 11 September 1956.

Meneer W. J. A. Wessels,
Eksekuteur in die Boedel van
wyle mnr. R. K. Buchanan,
Guernsey,
Pk. Klaserie,
via Komatipoort.

Meneer,

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE: EDELMETAALKLEIMS Nos. 43/4 GEHOU KRAGTENS PROSPEKTEERKLEIMLISENSIE No. 7881 (BEZITRECHT No. E. 38) OP DIE PLAAS LEDOUPHINE No. 457, DISTRIK PELGRIMSRUS.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *honderd-en-twee* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), het ek die eer u in kennis te stel dat lisensiegelde, betaalbaar ten opsigte van edelmetaalkleims Nos. 43/4 gehou kragtens Prospekteerkleimlisensie No. 7881 (Bezitrecht No. E. 38), geleë op die plaas Ledouphine No. 457, distrik Pelgrimsrus, geregistreer op naam van wyle mnr. G. H. Lines en aan wyle mnr. R. K. Buchanan op 7 Junie 1939 verkoop, meer as ses maande agterstallig is en ek eis dus betaling van alle lisensiegelde wat daarop verskuldig is tot op datum, tesame met 'n boete van een-kwart van sodanige bedrag asook die koste van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

By wanbetaling van die gelde binne 'n tydperk van drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sal genoemde kleims aan die Staat verval.

U dienswillige,

J. W. F. SIMPSON,
Mynkommissaris, Pelgrimsrusmyndistrik.

M.C.E. 3/7.

✱ NOTICE No. 1122 OF 1956.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

WAR GRAVES IN SOUTH AFRICA.—APPOINTMENT OF ADDITIONAL MEMBERS ON BOARD OF CONTROL.

In connection with General Notice No. 66 of 1956, which appeared in *Government Gazette* No. 5618 of 27th January, 1956, and wherein the names of the members of the Central Board of Control of the South African War Graves Board were published, it is hereby notified for general information that I have approved of the following persons to serve as additional members on the Central Board of Control:—

Major Kenneth Vincent Vaughan.
Mr. Daniel Cillié Malan.

The appointments shall have effect from the date of publication of this notice until 12th November, 1958.

Members of the Central Board of Control appointed as per General Notice No. 66 of 1956, will also remain in office up to 12th November, 1958.

J. DE KLERK,
Minister of Public Works.

✱ KENNISGEWING No. 1122 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

OORLOGSGRAFTE IN SUID-AFRIKA.—AANSTELLING VAN ADDISIONELE LEDE IN BEHEERRAAD.

In verband met Algemene Kennisgewing No. 66 van 1956, wat in *Staatskoerant* No. 5618 van 27 Januarie 1956 verskyn het, en waarin die name van die lede van die Sentrale Beheerraad van die Raad vir Suid-Afrikaanse Oorlogsgrafte gepubliseer is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit deur my goedgekeur is dat die volgende persone as addisionele lede benoem word om in die Sentrale Beheerraad te dien:—

Majoor Kenneth Vincent Vaughan.
Mnr. Daniel Cillié Malan.

Die benoeming is van krag vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing tot en met 12 November 1958.

Die dienstermyn van die lede van die Sentrale Beheerraad benoem by Algemene Kennisgewing No. 66 van 1956, sal ook strek tot 12 November, 1958.

J. DE KLERK,
Minister van Publieke Werke.

✱ NOTICE No. 1123 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 21st day of September 1956.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,191,286	5	7
Notes in Circulation	98,424,464	10	0
Deposits:			
Union Government	4,332,601	17	8
Provincial Administrations	3,001,318	11	5
Bankers	43,635,637	7	5
Other	5,475,854	9	2
Other Liabilities	14,291,381	7	11
	£173,352,544	9	2

ASSETS.	£	s.	d.
Gold of which £15,035,981. 3s. 9d. is held outside the Union	76,295,433	17	1
Foreign:			
Bills	25,631,680	3	4
Investments	5,055,487	4	10
Other Assets	4,996,117	16	4
Total Gold and Foreign Assets	111,978,719	1	7
Domestic:			
Bills discounted	5,100,000	0	0
Loans and Advances:			
Union Government	5,000,000	0	0
Other	4,917,425	9	0
Securities:			
Union Government	37,716,713	9	3
Other	5,266,214	15	7
Other Assets	3,373,471	13	9
	£173,352,544	9	2

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 60·2 per cent.

Pretoria, 26th September, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ KENNISGEWING No. 1123 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 21ste dag van September 1956.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,191,286	5	7
Note in Omloop	98,424,464	10	0
Deposito's:			
Unie-regering	4,332,601	17	8
Provinsiale Administrasies	3,001,318	11	5
Bankiers	43,635,637	7	5
Andere	5,475,854	9	2
Ander Laste	14,291,381	7	11
	£173,352,544	9	2

BATES.	£	s.	d.
Goud waarvan £15,035,981. 3s. 9d. buite die Unie gehou word	76,295,433	17	1
Buitelandse:			
Wissels	25,631,680	3	4
Beleggings	5,055,487	4	10
Ander Bates	4,996,117	16	4
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	111,978,719	1	7
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	5,100,000	0	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	5,000,000	0	0
Andere	4,917,425	9	0
Sekuriteite:			
Unie-regering	37,716,713	9	3
Andere	5,266,214	15	7
Ander Bates	3,373,471	13	9
	£173,352,544	9	2

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 60·2 persent.

Pretoria, 26 September 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ NOTICE No. 1124 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 281.

AFRICA: SOUTH COAST: TABLE BAY: GREEN POINT LIGHTHOUSE.

It is hereby notified that on or about the 21st September, 1956, the colour scheme of the Green Point (Cape) Lighthouse will be altered as follows:—

The dome, lantern murette, fog signal housing, foghorn and tower coping will be painted red and the tower in alternate broad diagonal bands of red and white. In all other respects the lighthouse remains unchanged.

Notice to Mariners No. 176 of 1950 refers.

Africa Pilot, Part 3 of 1939, page 53; *Africa Pilot*, Part 2 of 1951, page 308; *Africa Pilot*, Part 3 of 1954, page 85.

Admiralty Charts affected Nos. 636, 1920, 2082, 2091 and 2095.

Johannesburg, September, 1956.

✱ NOTICE No. 1125 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOUR SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 282.

AFRICA: SOUTH EAST COAST: PORT SHEPSTONE LIGHTHOUSE.

It is hereby notified that the staff at Port Shepstone Lighthouse has been reduced and as result thereof watchkeeping has been restricted to the following hours:—

Summer months: 16*th September to* 15*th March:*—

Monday to Sunday: 4.45 a.m. to 11.45 a.m. and 5 p.m. to 8 p.m.

Winter months: 16*th March to* 15*th September:*—

Monday to Sunday: 6 a.m. to noon and 4.30 p.m. to 7.30 p.m.

The flagstaff and the international code of flags have been removed from Port Shepstone Lighthouse.

Africa Pilot, Part III, eleventh edition, 1954, page 175, lines 4 and 5, and other Admiralty publications.

Johannesburg,
September, 1956.
H. 6/48.

✱ NOTICE No. 1126 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 39 OF 1956 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 27th SEPTEMBER, 1956.

PLAGUE.

One (1) case. Coloured female in the Kenhardt District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

One (1) case. Native female in the Cradock District. Diagnosis based on clinical grounds only.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.
Cholera **in Calcutta (India); Chalna (Pakistan).**

✱ KENNISGEWING No. 1124 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 281 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS: TAFELBAAI: GROENPUNT-VUURTORING.

Hierby word bekend gemaak dat die kleurskema van die Groenpuntvuurtoring op of omstreeks 21 September 1956, as volg verander sal word:—

Die koepel, ligkamermuur, misseinkamer, mishoring en balkon sal rooi en die toring in afwisselende breë rooi en wit diagonale strepe geverf word.

Die vuurtoring bly in alle ander opsigte onverander.

Kennisgewing No. 176 van 1950 aan Seeliede verwys.

Africa Pilot, Deel 3 van 1939, bladsy 53; *Africa Pilot*, Deel 2 van 1951, bladsy 308; *Africa Pilot*, Deel 3 van 1954, bladsy 85.

Betrokke Admiraliteitskaarte Nos. 636, 1920, 2082, 2091 en 2095.

Johannesburg, September 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1125 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 282 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDOOSKUS: PORT SHEPSTONE-VUURTORING.

Hierby word bekend gemaak dat die personeel by die Port Shepstonevuurtoring verminder is, en derhalwe word daar slegs gedurende die volgende ure waggehou:—

Somermaande: 16 *September tot* 15 *Maart:*—

Maandag tot Sondag: 4.45 vm. tot 11.45 vm. en 5 nm. tot 8 nm.

Wintermaande: 16 *Maart tot* 15 *September:*—

Maandag tot Sondag: 6 vm. tot 12 middag en 4.30 nm. tot 7.30 nm.

Die vlagpaal en die internasionale kodevlae is van die vuurtoring verwyder.

Africa Pilot, Deel III (elfde uitgawe) 1954, bladsy 175, reëls 4 en 5, asook ander Admiraliteitspublikasies.

Johannesburg,
September 1956.
H. 6/48.

✱ KENNISGEWING No. 1126 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 39 VAN 1956 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 27 SEPTEMBER 1956.

PES.

Een (1) Kleurlingvrougeval in die distrik Kenhardt. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Een (1) Naturellevrougeval in die distrik Cradock. Diagnose slegs gebaseer op kliniese ondersoek.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.
Cholera **in Kalkutta (Indië); Chalna (Pakistan).**

Smallpox in Calcutta, Cuddalore, Karikal, Madras, Pondicherry, Tuticorin, Visakhapatnam (India); Dar es Salaam (Tanganyika).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 1127 OF 1956.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 144.

Increase in Duty on:—

1. Preparations of synthetic and artificial resins, from 10 per cent *ad valorem* to 15 per cent *ad valorem.*
2. Yarn, threads and twists—
   (*a*) spun from 100 per cent rayon staple [tariff item 78 (4) (*c*) (iii)], from 5 per cent *ad valorem* to 10d. per lb.;
   (*b*) containing more than 50 per cent rayon waste, flock or shoddy [tariff item *ex* 78 (4) (*c*) (v)], from 10 percent *ad valorem* to 10d. per lb.;
   (*c*) containing 50 per cent or more by weight of cotton, single, in counts less than 6's, unprocessed [tariff item 76 (3) (*a*) (i)], from free of duty to 15 per cent *ad valorem;* and
   (*d*) spun from wool, rayon and cotton containing less than 50 per cent of any of these fibres [tariff item *ex* 80 (3) (*e*)], from 10 per cent to 15 per cent *ad valorem.*

Bringing into Operation of the Suspended Duty on:—

1. Synthetic and artificial resins, to the extent of the whole suspended duty.

Decrease in Duty on:—

1. Wheat drying equipment, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty.

Rebate of Duty on:—

1. Auxiliary machines of 49 cc. capacity and under for the manufacture of mopeds (auto-cycles).

For list No. 143 see Government Notice No. 1746 of the 21st September, 1956.

Pokkies in Kalkutta, Kuddalore, Karikal, Madras, Pondicherry, Tutikorin, Visakhapatnam (Indië); Dar es Salaam (Tanganjika).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 1127 VAN 1956.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende vertoë betreffende die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 144.

Verhoging van reg op:—

1. Preparate van sintetiese en kunsharse van 10 persent *ad valorem* tot 15 persent *ad valorem.*
2. Garing, draad en getwynde draad—
   (*a*) van 100 per sent rayonstapel gespin [tarief item 78 (4) (*c*) (iii)], van 5 persent *ad valorem* tot 10d. per lb.;
   (*b*) wat meer as 50 persent rayonafval, -vlok of -vodde bevat [tariefitem *ex* 78 (4) (c) (v)], van 10 persent *ad valorem* tot 10d. per lb.;
   (*c*) wat 50 persent of meer katoen, enkel, volgens gewig bevat, in tellings van minder as 6'e, onverwerk [tariefitem 76 (3) (*a*) (i)], van vry van reg tot 15 persent *ad valorem;* en
   (*d*) gespin van wol, rayon en katoen wat minder as 50 persent van enigeen van hierdie vesels bevat [tariefitem *ex* 80 (3) (*e*)], van 10 persent tot 15 per sent *ad valorem.*

Toepassing van die opgeskorte reg op:—

1. Sintetiese en kunsharse, tot die bedrag van die hele opgeskorte reg.

Vermindering van reg op:—

1. Koringdroogtoerusting, van 15 persent *ad valorem* tot vry van reg.

Korting van reg op:—

1. Hulpmasjiene van 49 cc. kapasiteit en minder vir die vervaardiging van mopeds (outofietse).

Vir lys No. 143 kyk Goewermentskennisgewing No. 1746 van 21 September 1956.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Volksrust (T.P.): New Post Office and telephone exchange Tender No. P.W.D. 459	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Oct.
Potchefstroom (T.P.): Witrand Institution: Conversion of buildings and hutments in old military section. Tender No. P.W.D. 460	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Nov.
Mqutu (N.P.): House for Assistant Native Commissioner. Tender No. P.W.D. 458	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Pretoria (T.P.): (1) Conversion of Agriculture Buildings and (2) erection of ancillary buildings to accommodate Division of Entomology: Contract 1: Conversion of buildings U, Ua. and V. Tender No. P.W.D. 456	Tender forms drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.
Durban (N.P.): Amanzimnyana Stores Depot: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 457	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.
Durban (N.P.): Bluff: 4th Coast Regiment: Internal and external repairs and renovations to various buildings. Tender No. P.W.D. 464	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.
Sibasa (T.P.): Department of Native Affairs: All buildings and single and married quarters and S.A. Police Station, single and married quarters: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 465	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.
*Port Elizabeth: Service Products: Renovations to hangar doors and repairs to roof verges. Tender P.W.D. 473	Tender forms and Specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	19th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Nov.
*Louis Trichardt: Repairs and renovations to S.A. Police Station, Gaolers and Single quarters and outbuildings and Post Office and Postmaster's residence. Tender P.W.D. 472	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	19th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Nov.
*Cofimvaba: House for Assistant Native Commissioner. Tender P.W.D. 474	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	19th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative P.W.D., Johannesburg	15th Nov.
*Flagstaff: House for Assistant Native Commissioner. Tender P.W.D. 475	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-8111, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	19th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Volksrust (T.P.): Nuwe poskantoor en telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 459.	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Okt.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Potchefstroom (T.P.): Witrandinrigting: Verbouing van geboue en hutte in ou militêre afdeling. Tender No. D.P.W. 460	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Nov.
Nqutu (N.P.): Woning vir Assistent-Naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 458	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.
Pretoria (T.P.): (1) Omskepping van Landbougebou en (2) oprigting van bykomende geboue om Afdeling Entomologie te huisves: Kontrak No. 1: Omskepping van geboue U, U.a. en V. Tender No. D.P.W. 456	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.
Durban (N.P.): Amanzimnyanavoorraaddepot: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 457	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg.	1 Nov.
Durban (N.P.): Bluff: 4de Kusregiment: Binne- en buite- herstel- en -opknappingswerk aan verskeie geboue. Tender No. D.P.W. 464	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.
Sibasa (T.P.): Departement van Naturellesake: Alle geboue en enkel- en getroudekwartiere, en S.A. Polisiestasie, enkel- en getroudekwartiere: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 465	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantpre (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.
*Port Elizabeth: Diensprodukte: Opknapping van vliegtuigloodsdeure en herstel van geweldakrande. Tender D.P.W. 473	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	19 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Nov.
*Louis Trichardt: Herstel- en opknappingswerk aan S.A. Polisiestasie, sipierswoning, kwartiere vir ongetroudes en buitegeboue, poskantoor en woning vir posmeester. Tender D.P.W. 472	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	19 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Nov.
*Cofimvaba: Woning vir Assistent-Naturellekommissaris. Tender D.P.W. 474	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	19 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Nov.
*Flagstaff: Woning vir Assistent-Naturellekommissaris. Tender D.P.W. 475	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsknatore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	19 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Cpntractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1956.		1956.
CAPE— TRANSVAAL— NATAL— ORANGE FREE STATE— Dealesville (O.F.S.): School and Quarters: Portion A—additions and portion B—Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 466	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Nov.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1956.		1956.
KAAP— TRANSVAAL— NATAL— ORANJE-VRYSTAAT— Dealesville (O.V.S.): Skool en woning: Gedeelte A—aanbousels en gedeelte B—herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 466	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—*	
P.O. 1923.....	S.A. Porcelain Insulator Manufacturers Association (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of strain insulators/*Lewering van spanisolators*	£412. 10s. the lot/*altesaam,* f.o.r./*v.o.s.,* Boksburg.
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—*	
S.O. 295/56.....	Associated Job Buyers, Salt River/*Soutrivier*	Sale of redundant marine engines and spares at the Air Force Station, Ysterplaat/*Verkoop van oortollige skeepsmotore en reserwedele by die Lugmagstasie, Ysterplaat*	£500 the lot/*altesaam.*
S.O. 551/56.....	M. Berchowitz, Johannesburg	Sale of redundant electrical stores by the S.A. Mint, Pretoria/*Verkoop van oortollige elektriese voorrade deur die S.A. Munt, Pretoria*	£100 the lot/*altesaam.*
S.O. 14249.....	Thos Barlow & Sons, Ltd., Johannesburg	Supply of tractor and equipment to the Department of Lands/*Lewering van trekker en uitrusting aan die Departement van Lande*	£5,470 the lot/*altesaam,* f.o.r./*v.o.s.,* Port Elizabeth.
S.O. 15213.....	Air Survey of Africa (Pty.), Ltd., Durban	Air photography for the Director of Trigonometrical Survey, Pretoria/*Lugfotografie vir die Direkteur van Driehoeksmeting, Pretoria*	£1,380 total/*totaal.*

Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published.
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—*
P.O. 1914.....	Supply of switchboard cable/*Lewering van skakelbordkabel—*
	Swiss-African Industrial Developing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—*
S.O. 296/56.....	Supply of parchment brown kraft, glassine and polythene bags, staples and sundries to the Department of Agriculture/*Lewering van bruin perkamentkraft-, glassien- en politeensakkies, kramme en diverse goedere aan die Departement van Landbou—*
	Ascham & Ritchie (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	E. E. Hochfeld (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Unsgaard & Samson (Pty.), Ltd., Paarden Island/*-eiland,* Cape Town/*Kaapstad.*
	The South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg.
	Amalgamated Packaging Industries, Durban.
S.O. 1090/56.....	Supply of hospital equipment to the King George V Hospital, Durban/*Lewering van hospitaaluitrusting aan die King George V-hospitaal, Durban—*
	Macdonald Adams & Co., Johannesburg.
	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
	Intras, Pretoria.
S.O. 1107/56.....	Supply of microscopes, balance and other laboratory equipment to the Division of Horticulture, Pretoria/*Lewering van mikroskoop, skaal en ander laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria—*
	Glass Blowing Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Imperial Chemical Industries (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	MacDonald, Adams & Co., Johannesburg.
	Intras (Pty.), Ltd., Pretoria.
	H. Marais & Co., Johannesburg.
	Lennon, Ltd., Johannesburg.
	Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Magsa Agencies, Pretoria.
	B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.
	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
	A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Union Plastics, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1119/56.....	Supply of chemicals to the No. 5 Stores Depot, Pretoria/*Lewering van chemikalië aan Voorraaddepot No. 5, Pretoria—*
	C. C. Wakefield & Co., Ltd., Johannesburg.
	Imperial Chemical Industries (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	L. Diering & Co., Pretoria.
S.O. 2160/56.....	Supply of curtain material to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van gordynmateriaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap—*
	Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Disa Looms (Pty.), Ltd., Stellenbosch.
	S. J. Eskapa & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2197/56.....	Cut, make and trim of uniforms for the Department of Forestry/*Sny, maak en afwerk van uniforms vir die Departement van Bosbou—*
	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 5566.....	Supply of manhole covers/*Lewering van mangatdeksels—*
	Harris & Damerell (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Marshall Industrials, Ltd., Durban.
	Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria.
	C. Argo (Pty.), Ltd., Durban.
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	General Plumbing Supplies (1956) (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. International Combustion, Africa, Ltd., Port Elizabeth. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Gearing's Foundry, Ltd., Pinelands, Cape Province/*Kaapprovinsie.*
S.O. 5568.....	Supply of solder and solder material/*Lewering van soldeersel en soldeermateriaal*— Harris & Damerell (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Industrial Chemical Products, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. McDonald Adams & Co., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Keystone Trading Co., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 5580.....	Supply of brass bolts and nuts to the Department of Defence/*Lewering van geelkopboute- en moere aan die Departement van Verdediging*— Allied Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Utility Sales Corporation, Johannesburg. Steel and Brass Distributors, Johannesburg. Campco (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 9457.....	Supply of air compressors to the Department of Forestry/*Lewering van lugperspompe aan die Departement van Bosbou*— Stuart G. Summerfield, Cape Town/*Kaapstad.* Delfos & Atlas Capco (Pty.), Ltd., Benoni.
S.O. 9461.....	Supply of machine tools to the Department of Education, Arts and Science, Pietersburg/*Lewering van masjiengereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pietersburg*— National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Machine Tools (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10356.....	Supply of mahogany and oregon to the Technical High School, Pietersburg/*Lewering van mahonie en oregon aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg*— Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg. Central Saw Mills, Port Elizabeth. W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban.
S.O. 12149.....	Supply of railway material to the State Sawmills, Weza and Blyde/*Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, Weza en Blyde*— Bronson Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. H. Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 12150.....	Supply of washers for fire extinguishers to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte/*Lewering van wasters vir brandblussers aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte*— Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. D. Hearn & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 14221.....	Supply of engines to the Department of Public Works/*Lewering van enjins aan die Departement van Publieke Werke*— Stewarts and Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Vetsak, Ltd., Kempton Park.
S.O. 14242.....	Supply of steel truck trestles to the Department of Transport/*Lewering van vragwastutte van staal aan die Departement van Vervoer*— Forlezer S.A. (Pty), Ltd., Cleveland.
S.O. 14239.....	Supply of tractor and implements to the Department of Forestry/*Lewering van trekker en implemente aan die Departement van Bosbou*— International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. M. B. Lourie, Ltd., Johannesburg. African Tractors and Implements (Pty.), Ltd., Johannesburg. Welfit Oddy, Ltd., Port Elizabeth. Massey-Harris & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Vereeniging. Machina, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Barlows Tractor and Machinery Co., Johannesburg.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS ARE INVITED FOR THE SUPPLY OF W. C. HIGH AND LOW LEVEL SUITES AT CAMBRIDGE WEST, EAST LONDON.

The necessary documents will be available from Friday, 5th October, 1956, at the National Housing Offices, Second Floor, Medina House, Cambridge Street, East London, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract 7/55", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday 19th October, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN WATERKLOSETSTELLE MET HOË EN LAE SPOELBAKKE TE CAMBRIDGE-WES, OOS-LONDEN, WORD INGEWAG.

Die nodige tenderdokumente sal van Vrydag, 5 Oktober 1956, af, by die Nasionale Behuisingskantore, 2de Verdieping, Medina House, Cambridgestraat, Oos-Londen, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 7/55", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 19 Oktober 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✻ TENDERS FOR THE INSTALLATION OF HOUSE DAINAGE AND PLUMBING, CAMBRIDGE WEST, EAST LONDON.

Tenders are invited from registered plumbers for the installation of house drainage and plumbing in 135 houses at Cambridge West, East London.

Tender documents will be available from Friday, 5th October, 1956, at The National Housing Offices, Second Floor, Medina House, Cambridge Street, East London, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract 7/55", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 19th October, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✻ TENDERS ARE INVITED FOR REPAIRS AND RENOVATIONS TO FLATS AT KING WILLIAM'S TOWN.

The necessary documents will be available from Friday, 5th October, 1956, at the National Housing Offices, Martian Buildings, Strand Street, Port Elizabeth, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender—Contract 24/56" must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on 19th October, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

✻ TENDERS FOR ELECTRICAL INSTALLATION TO 61 DWELLINGS AND OUTBUILDINGS AT SALDANHA BAY, CAPE PROVINCE.—CONTRACT No. D. 1A.

Tenders are invited for electrical installation to 61 dwellings with outbuildings at Saldanha Bay, Cape Province.

The necessary tender documents and plans will be available from 8th October, 1956, at the Offices of the Regional Representative, National Housing Office, 22 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, and the Secretary, National Housing Office, "V" Buildings, Beatrix Street, Pretoria.

Tenders endorsed: "Tender: Contract No. D. 1A, Saldanha Bay" which must be in the hands of the Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, on or before 9 a.m. on Thursday, 25th October, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Secretary does not bind himself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NASIONALE BEHUISING- EN PLANNE KOMMISSIE.

✻ TENDERS VIR DIE INSTALLERING VAN SPOELRIOLERING TE CAMBRIDGE-WES, OOS-LONDEN.

Tenders vir die installering van spoelriolering in 135 wonings te Cambridge-Wes, Oos-Londen, word van geregistreerde loodgieters ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal van Vrydag, 5 Oktober 1956, af, by die Nasionale Behuisingskantore, Tweede Verdieping, Medina House, Cambridgestraat, Oos-Londen, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 7/55", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 19 Oktober 1956, bereik sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT.
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✻ TENDERS VIR DIE HERSTEL EN OPKNAPPING VAN WOONSTELLE TE KING WILLIAM'S TOWN WORD INGEWAG.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 5 Oktober 1956, by die Nasionale Behuisingskantore, Martian-gebou, Strandstraat, Port Elizabeth, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender—Kontrak 24/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 19 Oktober 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

✻ TENDERS VIR ELEKTRIESE INSTALLASIE IN 61 WONINGS MET BUITEGEBOUE TE SALDANHABAAI, KAAPPROVINSIE.—KONTRAK No. D.1.A.

Tenders vir elektriese installasie in 61 wonings met buitegeboue te Saldanhabaai, Kaapprovinsie, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente en planne sal van 8 Oktober 1956 by die kantore van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Laankantore 22, Goewermentslaan, Kaapstad, en die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor „V"-gebou, Beatrixstraat, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk: „Tender: Kontrak No. D. 1A. Saldanhabaai", wat die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Lewerancies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor of om 9-uur vm. op Donderdag, 25 Oktober 1956, moet bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en sal vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Sekretaris verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF SAW BLADES TO THE DEPARTMENT OF FORESTRY. (REFERENCE GEN. 240.)

It is hereby notified, in terms of section *sixty-one* of the Union Tender and Supplies Board Regulations that it is intended to frame, in respect of the above-mentioned items, approved lists of firms which maintain satisfactory conditions of labour, have satisfied the Board as to their ability to manufacture articles or to supply services of the standard required and have submitted samples which have satisfactorily passed the departmental tests.

Firms desirous of being included in the approved lists should apply to the Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, or 291 Bosman Street, Pretoria, who will furnish copies of the schedules of requirements and also indicate the procedure to be observed in regard to the submission of samples, etc. Application should be made before the 12th October, 1956.

After the approved lists have been framed, tendering for the supply of saw blades to the Department of Forestry will be limited to the listed firms.

Firms wishing to participate are, therefore, advised to make early application.

21-28-5

UNION OF SOUTH AFRICA.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF TUNGSTEN CARBIDE-TIPPED DRILL STEEL TO THE UNION GOVERNMENT. (REFERENCE GEN. 230.)

It is hereby notified, in terms of section *sixty-one* of the Union Tender and Supplies Board Regulations that it is intended to frame, in respect of the above-mentioned items, approved lists of firms which maintain satisfactory conditions of labour, have satisfied the Board as to their ability to manufacture articles or to supply services of the standard required and have submitted samples which have satisfactorily passed the departmental tests.

Firms desirous of being included in the approved lists should apply to the Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, or 291 Bosman Street, Pretoria, who will furnish copies of the schedules of requirements and also indicate the procedure to be observed in regard to the submission of samples, etc. Application should be made before the 12th October, 1956.

After the approved lists have been framed, tendering for the supply of tungsten carbide-tipped drill steel will be limited to the listed firms.

Firms wishing to participate are, therefore, advised to make early application.

21-28-5

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957:—

Tender No. C. 1186.—Bread, cake, etc., Kroonstad.
Tender No. C. 1187.—Bread, cake, etc., Ladysmith.
Tender No. C. 1188.—Bread, cake, etc., Estcourt.
Tender No. C. 1189.—Bread, cake, etc., Vryheid.
Tender No. C. 1190.—Bread, cake, etc., De Aar.
Tender No. C. 1191.—Vegetables, Cape Town.
Tender No. C. 1192.—Meat, Noupoort and Rosmead.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

OPSTELLING, DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES, VAN GOEDGEKEURDE LYSTE VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN SAAGLEMME AAN DIE DEPARTEMENT VAN BOSBOU. (VERWYSING GEN. 240.)

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-sestig* van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekendgemaak dat die Raad voornemens is om, in verband met bogenoemde artikels, goedgekeurde lyste op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf, die Raad oortuig het van hul vermoë om artikels of dienste van die vereiste gehalte te vervaardig of te lewer en monsters ingedien het wat op bevredigende wyse aan die departementele toetse voldoen het.

Firmas wat graag in die goedgekeurde lyste ingesluit wil word, moet aansoek doen by die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, of Bosmanstraat 291, Pretoria, wat kopieë van die lyste van benodigdhede sal verskaf en ook die prosedure wat gevolg moet word in verband met die instuur van monsters, ens., sal verduidelik. Daar moet voor 12 Oktober 1956 aansoek gedoen word.

Nadat die goedgekeurde lyste opgestel is, sal tenders vir die lewering van saaglemme aan Departement van Bosbou beperk word tot die firmas wat op die lys voorkom.

Firmas wat in aanmerking wil kom, word dus aangeraai om vroegtydig aansoek te doen.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

OPSTELLING, DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES, VAN GOEDGEKEURDE LYSTE VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN BOORSTAAL MET WOLFRAMKARBIETPUNTE AAN DIE UNIEREGERING. (VERWYSING GEN. 230.)

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-sestig* van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekendgemaak dat die Raad voornemens is om, in verband met bogenoemde artikels, goedgekeurde lyste op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf, die Raad oortuig het van hul vermoë om artikels of dienste van die vereiste gehalte te vervaardig of te lewer en monsters ingedien het wat op bevredigende wyse aan die departementele toetse voldoen het.

Firmas wat graag in die goedgekeurde lyste ingesluit wil word, moet aansoek doen by die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, of Bosmanstraat 291, Pretoria, wat kopieë van die lyste van benodigdhede sal verskaf en ook die prosedure wat gevolg moet word in verband met die instuur van monsters, ens., sal verduidelik. Daar moet voor 12 Oktober 1956 aansoek gedoen word.

Nadat die goedgekeurde lyste opgestel is, sal tenders vir die lewering van boorstaal met wolframkarbiedpunte beperk word tot die firmas wat op die lys voorkom.

Firmas wat in aanmerking wil kom, word dus aangeraai om vroegtydig aansoek te doen.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957:—

Tender No. C. 1186.—Brood, koek, ens., Kroonstad.
Tender No. C. 1187.—Brood, koek, ens., Ladysmith.
Tender No. C. 1188.—Brood, koek, ens., Estcourt.
Tender No. C. 1189.—Brood, koek, ens., Vryheid.
Tender No. C. 1190.—Brood, koek, ens., De Aar.
Tender No. C. 1191.—Groente, Kaapstad.
Tender No. C. 1192.—Vleis, Noupoort en Rosmead.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tender No. C. 1186.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Kroonstad.
Tenders Nos. C. 1187 to 1189.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
Tender No. C. 1190.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, De Aar.
Tender No. C. 1191.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
Tender No. C. 1192.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Port Elizabeth.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 19th October, 1956.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Nylstroom Station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 19th October, 1956.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Nylstroom.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDER No. C.M. 228.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—RECREATION CLUB BUILDING.

Tenders are invited for the erection and completion of a recreation club building at Alicedale, Cape Province.

Tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Port Elizabeth and the District Engineer, Cradock.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, bills of quantities and drawings, may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 2nd November, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. F. 5834. Amendment No. 5. Sand handling and conditioning plant. Closing date 2nd November, 1956. Amendment to specification.

Tender No. C. 6040. Amendment No. 1. Electric travelling cranes. Closing date 2nd November, 1956. Cancellation of tender item 2.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tender No. C. 1186.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kroonstad.
Tenders Nos. C. 1187 tot 1189.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
Tender No. C. 1190.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, De Aar.
Tender No. C. 1191.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
Tender No. C. 1192.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Port Elizabeth.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm., Vrydag, 19 Oktober 1956.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
12182—5

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Nylstroomstasie van 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 19 Oktober 1956.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Nylstroom.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
12187—5

✱ TENDER No. C.M. 228.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—ONTSPANNINGSKLUBGEBOU.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van 'n ontspanningsklubgebou op Alicedale, Kaapprovinsie.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth, en die Distriksingenieur, Cradock.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslyste en tekenings verkry word van voormelde kantore.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aanegtoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 2 November 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
12188—5

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. F. 5834. Wysiging No. 5. Sandmasjien. Sluitingsdatum 2 November 1956. Wysiging van spesifikasie.

Tender No. C. 6040. Wysiging No. 1. Elektriese loopkraan Sluitingsdatum 2 November 1956. Tenderitem No. 2 gekanselleer.

Tender No. C. 6135. Amendment No. 2. Switchboards and transformers. Closing date 12th October, 1956. Amendment to specification.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
B. 6178	Bogie Goods Guards Vans and Iron Ore Bogie Hopper Wagons and separate components, comprising:— (*a*) Bogie Goods Guards, Vans, type V–35, (*b*) Iron Ore Bogie Hopper Wagons, type AZ–4, (*c*) Cast Steel Bogies. (*d*) Wheels and Axles. (*e*) Automatic Couplers. (*f*) Drawgear. (*g*) Friction Bolster Snubbers.	4/1/57

Tender forms and relevant drawings may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Room 208, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, and may be obtained on deposit of prescribed amounts.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
G. 6267	S.A.A. Reservation Cards	2/11/56
D. 5676	Painters Brushes	16/11/56
C. 6137	Insulators	16/11/56
C. 6151	Generating Plant	16/11/56
C. 6220	Cable and Copper Wire	16/11/56
C. 6176	Electrical Cable	16/11/56
E. 6201	Electroplated and Stainless Steel Ware	16/11/56
E. 6207	Cotton Duck for Tarpaulins	16/11/56
F. 5949	Ball and Roller Bearings	16/11/56
C. 6254	Electric Loco and Motor Coach Cable	16/11/56
C. 6242	Teleprinters	16/11/56
G. 6205	Duplex Boring and Turning Mill	30/11/56
C. 6152	Generating Plant	30/11/56
G.'6198	Locomotive Wheel Lathes	30/11/56

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

Tender No. C. 6135. Wysiging No. 2. Skakelborde en transformators. Sluitingsdatum 12 Oktober 1956. Wysiging van spesifikasie.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12185—5

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
B. 6178	Draaistelgoederekondukteurswaens en draaistelysterertslossers en afsonderlike onderdele, nl.:— (*a*) Draaistelgoederekondukteurswaens, tipe V–35. (*b*) Draaistelysterertslossers, tipe AZ–4. (*c*) Gietstaaldraaistelle. (*d*) Wiele en asse. (*e*) Outomatiese koppelaars. (*f*) Trekwerk. (*g*) Skamelwryfdempers.	4/1/57

Tendervorms en die betrokke tekenings lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Kamer 208, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en kan verkry word teen die voorgeskrewe deposito.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12186—5

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
G. 6267	S.A.L.-plekbesprekingskaarte	2/11/56
D. 5676	Verfkwaste	16/11/56
C. 6137	Isolators	16/11/56
C. 6151	Opwekuitrusting	16/11/56
C. 6220	Kabel en koperdraad	16/11/56
C. 6176	Elektriese kabel	16/11/56
E. 6201	Geëlektroplateerde en vlekvrystaalware	16/11/56
E. 6207	Katoenseildoek	16/11/56
F. 5949	Koeël- en rollaers	16/11/56
C. 6254	Elektriese kabel	16/11/56
C. 6242	Druktelegraafstelle	16/11/56
G. 6205	Dubbeluitboor- en afdraaimasjien	30/11/56
C. 6152	Opwekuitrusting	30/11/56
G. 6198	Lokomotiefwieldraaibanke	30/11/56

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12184—5

SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.
TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—
Hierby word bekend gemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld:—

Tender No.	Service/Purchase. *Diens/Aankoop.*	Successful Tenderer(s). *Suksesvolle Tenderaar(s).*	Value. *Waarde.* £ s. d.
	A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent. *A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent.*		
F. 5348....	Furnaces/*Smeltoonde*.....	Koppel Engineering, Ltd.....	7,806 0 0
F. 5542....	Mobile Crane/*Loopkraan*.....	Sturrock (S.A.), Ltd.....	6,197 0 0
F. 8577....	Electrically operated traverser/*Elektriese rolbrug*.....	Maschinenfabrik, Augsburg, Nurnberg, A. G. Germany/*Duitsland*, represented by/*verteenwoordig deur* Industrial Machinery Supplies (Pty.), Ltd.	21,871 0 0
F. 9166....	Electrically operated traverser/*Elektriese rolbrug*.....	Henschel Export, G.M.B.H., Germany/*Duitsland*, represented by/*verteenwoordig deur* Ash Bros. (Pty.), Ltd.	12,436 10 0
F. 5072....	Buses (complete)/*Busse (volledig)*.....	Bus Bodies (S.A.), Ltd.....	117,894 0 0
F. 5072....	Bus chassis/*Busonderstelle*.....	Banes Consolidated Motors and Industries, Ltd.	51,929 16 0
F. 5072....	Bus bodies/*Busbakke*.....	J. Brockhouse (S.A.), Ltd.....	55,220 0 0
F. 5158....	Goods vehicles/*Goederevoertuie*.....	Leyland Albion (Africa), Ltd.....	138,379 10 0
		The Union Implement Co., Ltd.....	108,307 6 8
		Mack Motor Truck Corporation, New York	177,681 10 0
C. 5403....	Steel earth and copper wire/*Staalgrond- en koperdraad*.....	Hubert Davies & Co., Ltd.....	68,576 18 0
		Steel Metals, Limited.....	29,669 6 4
E. 5726....	Grease for Aladdin and " P. and M." rail and flange lubricators/*Ghries vir Aladdin- en „ P. en M "- flens- en spoorstaafsmeerders*	Vacuum Oil Company of S.A. (Pty.), Ltd.	6,590 6 8
E. 5668....	Cotton duck/*Katoenseildoek*.....	Hay & Robertson, Ltd., Dunfermline, Scotland	11,458 6 8
C. 9222....	Traction substation equipment/*Trekkragonderstasieuitrusting*....	Alpha A.G. Nibau, Switzerland/*Switserland*, represented by/*verteenwoordig deur* A. M. Burgun (Pty.), Ltd.	£11,072 0 0
		The English Electric Co. of S.A. (Pty.), Ltd.	72,583 13 0
		The British-Thomson-Houston Co. S.A. (Pty.), Ltd.	19,952 8 0
		A. M. Burgun (Pty.), Ltd., representing/*namens* Oerlikon Engineering Co., Switzerland	462,781 0 0
E. 5710....	Brown blankets/*Bruin komberse*.....	Aranda Textile Mills (Pty.), Ltd.....	6,711 5 0
E. 5622....	Aircraft lubricating oil/*Vliegtuigsmeerolie*.....	Vacuum Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd....	84,869 4 2
E. 5729....	Oils and greases/*Olies en ghries*.....	Caltex (Africa), Ltd.....	166 13 4
		Chemico (Pty.), Ltd.....	22,562 10 0
		Vacuum Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd....	8,025 14 7
		Atlantic Refining Co. of Africa (Pty.), Ltd.	949 11 8
		Shell Company of S.A., Ltd.....	1,898 10 10
	B.—Tenders invited by the Catering Manager. *B.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder.*		
C. 1104....	Bread/*Brood*.....	Murdocks Bakery.....	7,557 0 0
C. 1105....	Cake, etc./*Koek, ens*.....	Murdocks Bakery.....	9,482 0 0
C. 1107....	Bread/*Brood*.....	Gains Golden Grain Bakeries (Pty.), Ltd.	5,638 0 0
C. 1108....	Cake, etc./*Koek, ens*.....	Gains Golden Grain Bakeries (Pty.), Ltd.	6,152 0 0
C. 1111....	Meat/*Vleis*.....	S.A. Meat Supply (Pty.), Ltd.....	14,901 0 0
C. 1115....	Vegetables/*Groente*.....	Joseph Bros.....	5,518 0 0
	C.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer. *C.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur*		
C.C.E. 674.	Platelaying and ballasting for doubling the line between Capital Park and Koedoespoort/*Lê van spore en ballaswerk vir die verdubbeling van die spoorlyn tussen Capital Park en Koedoespoort*	Ernest H. Johnson Railway Construction Co. (Pty.), Ltd.	£5,587 6 8
	D.—Tenders invited by System Managers. *D.—Tenders gevra deur afdelingsbestuurders.*		
N.H. 1227..	Construction and surfacing of roads, construction of stormwater drains and appurtenant works, Sarnia/*Bou en teer van paaie, bou van stormwaterslote en verwante werke, Sarnia*	V. F. J. Hall (Pty.), Ltd.....	33,791 11 8
1234..	Earthworks, kerbing and channelling, sewerage, stormwater drainage, etc., Pietermaritzburg–Napierville/*Bou van grondwerke, lê van randstene, maak van straatgeute en stormwaterslote, ens., Pietermaritzburg–Napierville*	Fletcher Mack Construction (Pty.), Ltd.	35,331 18 2

12183–5

✻ CARTAGE CONTRACT, ALBERTON.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE *OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK*], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other

✻ BESTELDIENSKONTRAK, ALBERTON.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE *OFFISIELE SPOORWEGTARIEFBOEK*], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander

produce as defined in clause 251 (*j*) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of three miles from Alberton Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st January, 1957. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Room 224, North Station Building, Johannesburg, or the Station Master, Alberton.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Alberton.",

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m. 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

This tender closes punctaully at 9 a.m. on Friday, 19th October, 1956.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tenders other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Sale of cadet clothing and equipment by the Department of Defence at Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 565/56.

Sale of surplus cordage by the No. 5 Ordnance Stores Depot, Pretoria: Department of Defence. Tender No. S.O. 566/56.

Supply of smoking pipes, tobacco and cigarettes during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 567/56.

Supply of soap and candles during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 568/56.

Supply of spirits, benzine, alcohol and ether during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 569/56.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2266/56.

Supply of oregon to the Department of Public Works, Pretoria. Tender No. S.O. 5603.

Supply and installation of stove for cooking class at Martha Human Housecraft High School, Hartbeespoort, Brits. Tender No. S.O. 10383.

Supply of sewing machines to the Department of Native Affairs, Vlakfontein. Tender No. S.O. 11290.

Supply of steel scaffolds to the Department of Prisons, Bloemfontein. Tender No. S.O. 11291.

produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van drie myl van Albertonstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Januarie 1957 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 224, Noordstasiegebou, Johannesburg, of die Stasiemeester, Alberton.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Alberton.".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm. 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 19 Oktober 1956.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
12189—5

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Verkoop van kadetklerasie en -uitrusting deur die Departement van Verdediging te Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 565/56.

Verkoop van oortollige tou deur Krygsbehoeftesdepot No. 5, Pretoria: Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 566/56.

Lewering van rookpype, tabak en sigarette gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 567/56.

Lewering van seep en kerse gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 568/56.

Lewering van spiritus, bensien, alkohol en eter gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 569/56.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2266/56.

Lewering van oregon aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. S.O. 5603.

Lewering en installering van stoof vir kookklas aan die Hoër Huishoudskool Martha Human, Hartbeespoort, Brits. Tender No. S.O. 10383.

Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Naturellesake, Vlakfontein. Tender No. S.O. 11290.

Lewering van staalsteiers aan die Departement van Gevangenisse, Bloemfontein. Tender No. S.O. 11291.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of lime during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 12158.

Supply of basketware during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 12159.

Supply of saws and bowsaw blades to Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 13116.

Supply of trailer to the Department of Agriculture, Natal Region, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 14263.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Supply of perishable provisions to the Leeuwgamka Government Irrigation Scheme, Fraserburg Road, during the period 1st October 1956, to 30th June, 1957. Tender No. S.O. 170/56.

Cut, make and trim of cap covers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2261/56.

Cut, make and trim of collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2262/56.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2263/56.

Supply of boots to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2264/56.

Supply of shirts to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2265/56.

Supply of sanitary towels to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2267/56.

Supply of sewing machines to the Department of Labour, Johannesburg. Tender No. S.O. 11289.

Supply of metabolism cages to the Grootfontein Research Station. Tender No. S.O. 15216.

Dismantling and erection of radio masts for the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 15227.

Supply of rocket motor tubes to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15228.

Supply of pumping requisities to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 15229.

Supply of sound-recording equipment and one mixing panel to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 16043.

Felling and purchase of trees at the Citrus and Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 571/56.

Sale of redundant stores by the S.A. Mint, 250 Bessemer Road, Pretoria West. Tender No. S.O. 572/56.

Supply of enriching mixture for the enrichment of bread during the period ending 30th September, 1957. Tender No. S.O. 573/56.

Supply of baker's fat for the enrichment of bread during the period ending 30th September, 1957. Tender No. S.O. 574/56.

Supply of underclothing to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2269/56.

Supply of sanitary paper to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2270/56.

Supply of waterproof clothing to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2271/56.

Supply of firemen's equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 2276/56.

Cut, make and trim of jackets and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2277/56.

Supply of stainless steel urinal troughs to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. Tender No. S.O. 5604.

Supply of steel grills to the Colesberg Gaol. Tender No. S.O. 12160.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van kalk gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 12158.

Lewering van mandjieware gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 12159.

Lewering van sae en boogsaaglemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 13116.

Lewering van sleepwa aan die Departement van Landbou, Natalstreek, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 14263.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Lewering van bederfbare eetware aan die Leeuwgamka-staatsbesproeiingskema, Fraserburgweg, gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 170/56.

Sny, maak en afwerk van petoortreksels vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2261/56.

Sny, maak en afwerk van boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2262/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2263/56.

Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2264/56.

Lewering van hemde aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2265/56.

Lewering van maandverbande aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2267/56.

Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Arbeid, Johannesburg. Tender No. S.O. 11289.

Lewering van metabolismehokkies aan die Grootfonteinse Navorsingstasie. Tender No. S.O. 15216.

Sloping en oprigting van radiomaste vir die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 15227.

Lewering van vuurpylmotorbuise aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15228.

Lewering van pompbenodigdhede aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 15229.

Lewering van klankopnameuitrusting en een kontrolebank aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 16043.

Afkap en aankoop van bome by die Sitrus- en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 571/56.

Verkoop van oortollige voorrade deur die S.A. Munt, Bessemerweg 250, Pretoria-Wes. Tender No. S.O. 572/56.

Lewering van verrykingsmengsel vir die verryking van brood gedurende die tydperk eindigende 30 September 1957. Tender No. S.O. 573/56.

Lewering van bakkersvet vir die verryking van brood gedurende die tydperk eindigende 30 September 1957. Tender No. S.O. 574/56.

Lewering van onderklere aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2269/56.

Lewering van toiletpapier aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2270/56.

Lewering van waterdigte klere aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2271/56.

Lewering van uitrusting vir brandweermanne aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 2276/56.

Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2277/56.

Lewering van urinaaltrôe van vleklose staal aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg. Tender No. S.O. 5604.

Lewering van staaltraliewerk aan die Colesbergtronk. Tender No. S.O. 12160.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of linoleum and floor covering during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 12162.

Supply of tractors to the Department of Lands. Tender No. S.O. 14264.

Tenders due 9 *a.m.,* 18*th October,* 1956.

Supply of wheelbarrows during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 13114.

Supply of perishable provisions to the Industrial School, King William's Town, while in camp at Hickman's River, East London. Tender No. S.O. 117/56.

Cut, make and trim of uniforms and clothing for the Union Government during the period 1st January, 1957, to 30th June, 1958. Tender No. S.O. 2272/56.

Cut, make and trim of uniforms for officials of the Department of Customs and Excise during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2273/56.

Cut, make and trim of porter's uniforms during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2274/56.

Cut, make and trim of uniforms made to measure for the Union Government during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 2275/56.

Installation of electricity at the State Sawmill, Elandshoek, Nelspruit. Tender No. S.O. 11292.

Supply of agricultural implements to the Department of Lands. Tender No. S.O. 15230.

✱ Supply of metal containers to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period ending 30th September, 1957. Tender No. S.O. 179/56.

✱ Supply of golden syrup to the Department of Nutrition during the period ending 30th June, 1957. Tender No. S.O. 575/56.

✱ Supply of polishes during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 576/56.

✱ Supply of grain bags to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 577/56.

✱ Supply of cleansing materials according to S.A. Bureau of Standard's specification during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 579/56.

✱ Sale of surplus stores by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 580/56.

✱ Supply of hardwood and softwood to the Technical High School, Randfontein. Tender No. S.O. 5605.

✱ Supply of phosforic acid, fluxes, enamels, synthetic resin panels, etc., to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 5606.

✱ Supply of translucent fibre glass sheets to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 5607.

✱ Supply of plummer blocks and bright steel shafting to the Department of Forestry, George. Tender No. S.O. 8099.

✱ Supply of collinmator, calculators, umbrellas, electric cable, etc., to the Division of Geological Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 10384.

✱ Supply of coal- and wood-burning stoves, etc., during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 10385.

✱ Supply of non-electric hotwater cylinders and wood-burning geysers, during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 10386.

✱ Supply of steel scaffolds to the Porter Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 11294.

✱ Supply of brushware and mats during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 12163.

✱ Supply of fire bricks, fire clay, roof lights, etc., to the Sterk River Settlement. Tender No. S.O. 12164.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van linoleum en vloerbedekking gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 12162.

Lewering van trekkers aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 14264.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 18 *Oktober* 1956.

Lewering van kruiwaens gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 13114.

Lewering van bederfbare eetware aan die Nywerheidskool, King William's Town, wanneer in kamp by Hickmansrivier, Oos-Londen. Tender No. S.O. 177/56.

Sny, maak en afwerk van uniforms en klere vir die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 30 Junie 1958. Tender No. S.O. 2272/56.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir beamptes van die Departement van Doeane en Aksyns gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2273/56.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir kruiers gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2274/56.

Sny, maak en afwerk van uniforms, volgens maat gemaak, vir die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 2275/56.

Installasie van elektrisiteit by die Staatsaagmeule, Elandshoek, Nelspruit. Tender No. S.O. 11292.

Lewering van landbougereedskap aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 15230.

✱ Lewering van metaalhouers aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 30 September 1957. Tender No. 179/56.

✱ Lewering van goue stroop aan die Departement van Voeding gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 575/56.

✱ Lewering van politoer gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 576/56.

✱ Lewering van graansakke aan die Staatsghwanoeilande, Kaapstad. Tender No. S.O. 577/56.

✱ Lewering van skoonmaakmiddels volgens spesifikasie van die S.A. Buro vir Standaarde gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 579/56.

✱ Verkoop van oortollige voorrade deur die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 580/56.

✱ Lewering van harde- en sagtehout aan die Hoër Tegniese Skool, Randfontein. Tender No. S.O. 5605.

✱ Lewering van fosforsuur, smeltmiddels, emaljes, kunsharspanele, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 5606.

✱ Lewering van deurskynende veselglasplate aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 5607.

✱ Lewering van staanlaers en blinkstaalasleiding aan die Departement van Bosbou, George. Tender No. S.O. 8099.

✱ Lewering van kollimateur, rekenmasjiene, sambrele, elektriese kabel, ens., aan die Afdeling Geologiese Opname, Pretoria. Tender No. S.O. 10384.

✱ Lewering van kool- en houtstowe, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 10385.

✱ Lewering van nie-elektriese warmwatersilinders en houtgeisers gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 10386.

✱ Lewering van staalsteiers aan die Porterverbeteringsgestig, Retreat. Tender No. S.O. 11294.

✱ Lewering van borselware en matte gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 12163.

✱ Lewering van vuurvaste stene, vuurvaste klei, dakligte, ens., aan die Sterkriviernedersetting. Tender No. S.O. 12164.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✻ Supply of brass nails, nuts, screws, etc., to Department of Defence, Pretoria and Durban. Tender No. S.O. 13117.

✻ Supply of miscellaneous small tools to No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13118.

✻ Supply of petrol/paraffin engine to the Department of Education, Arts and Science, Diepkloof Reformatory. Tender No. S.O. 14265.

✻ Supply of 3-cylinder boring machines to the Department of Transport. Tender No. S.O. 14266.

✻ Supply of pumping plant with pressure tank to the Division of Horticulture, Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 15231.

✻ Supply of spray pump and orchard sprayer to the Division of Horticulture, Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 15232.

Tenders due 9 *a.m.,* 25*th October,* 1956.

Supply of bitumen emulsion during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 11287.

✻ Supply of trekgear and saddlery to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2280/56.

✻ Cut, make and trim of caps for the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2281/56.

✻ Supply of hats and caps to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2282/56.

✻ Supply of refrigerators during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 10387.

✻ Supply of axes, spades, shovels, handles, etc., during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 13115.

Tenders due 9 *a.m.,* 1*st November,* 1956.

Supply of resaws to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 8089.

Supply of circular saw to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 8090.

Supply of bottle washing machine and bottle labelling machine to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 8091.

Supply of stainless steelware for medical use to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/56.

Supply of laboratory chemicals to schools and colleges during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 1178/56.

Supply of bronchospirometer and gas anyliser to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 1180/56.

Supply of magnetic crack detector to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 8094.

✻ Supply of hypodermic syringes and specimen bottles to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1177/56.

✻ Supply of catheters and rubberized accessories to the Central Medical and Veterinary Services, Pretoria, during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 1182/56.

✻ Supply of doeskin cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2278/56.

✻ Supply of "P.V.C." covers for Native reference books to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2279/56.

✻ Supply of electrical domestic appliances and spares during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 10388.

✻ Supply of steel to the Department of Defence. Tender No. S.O. 11293.

Tenders due 9 *a.m.,* 8*th November,* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291, (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✻ Lewering van geelkoperspykers, moere, skroewe, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Durban. Tender No. S.O. 13117.

✻ Lewering van diverse handgereedskap aan Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13118.

✻ Lewering van petrol-paraffienenjin aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diepkloof-verbeteringsgestig. Tender No. S.O. 14265.

✻ Lewering van driesilinderboormasjiene aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14266.

✻ Lewering van pompinstallasie met druktenk aan die Afdeling Tuinbou, Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 15231.

✻ Lewering van sproeipomp en vrugteboordsproeier aan die Afdeling Tuinbou, Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 15232.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 25 *Oktober* 1956.

Lewering van bitumineuse emulsie gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 11287.

✻ Lewering van trekgoed en saals aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2280/56.

✻ Sny, maak en afwerk van pette vir die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2281/56.

✻ Lewering van hoede en pette aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2282/56.

✻ Lewering van koelkaste gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 10387.

✻ Lewering van byle, grawe, skopgrawe, stele, ens., gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 13115.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 1 *November* 1956.

Lewering van nasaagmasjiene aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 8089.

Lewering van sirkelsaag aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 8090.

Lewering van bottelwasmasjien en botteletiketteermasjien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 8091.

Lewering van vlekvrye staalware vir mediese gebruik aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/56.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 1178/56.

Lewering van bronchospirometer en gasontleder aan die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 1180/56.

Lewering van magnetiese barsdetektor aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 8094.

✻ Lewering van onderhuidspuite en monsterbottels aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1177/56.

✻ Lewering van tappypies en rubbertoebehorens aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 1182/56.

✻ Lewering van hertstof aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2278/56.

✻ Lewering van „P.V.C."-omslae vir Naturellebewysboekies aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2279/56.

✻ Lewering van huishoudelike elektriese toestelle en reserwedele gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 10388.

✻ Lewering van staal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 11293.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 8 *November* 1956.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of pneumatic wrenches to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 8092.

Supply of lathe to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 8093.

Supply of metal shaper, arc welding apparatus and engraving machine to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 8095.

Supply of type faces to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 8096.

Supply of pneumatic screwdrivers to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8097.

Supply of circular saw bench to the Department of Education, Arts and Science, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 8098.

* Supply of sun glasses, aviation type, to the Air Chief of Staff, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 180/56.

* Supply of laboratory apparatus to schools and colleges during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 1179/56.

* Supply of laboratory glassware to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1183/56.

* Supply of concrete mixers to the Department of Education, Arts and Science, King William's Town. Tender No. S.O. 8101.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th November*, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

Services:

Supply, delivery and erection of condensing unit for water cooling plant, Conversion of Military Hospital into T.B. Hospital for Non-Europeans, Sonderwater, Pretoria. Tender No. P.W.D. 461.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th October*, 1956.

Supply and erection of one electric platform hoist, Queen's Warehouse, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 455.

Electrical installation, Stores Block, P.W.D. Stores and Workshops, Pretoria. Tender No. P.W.D. 467.

Electrical installation, three houses, Beit Bridge. Tender No. P.W.D. 468.

Supply, delivery and erection of refrigerating plants for three cold rooms, conversion of Military Hospital into T.B. Hospital for Non-Europeans, Sonderwater, Pretoria. Tender No. P.W.D. 469.

Supply, delivery and erection of ventilating plant, New Post Office and Telephone Exchange, Oudtshoorn. Tender No. P.W.D. 470.

Supply, delivery and erection of nine window type air conditioning units, Manual Exchange and Telegraph Office, Post Office, Kimberley. Tender No. P.W.D. 471.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th October*, 1956.

---

* Supply, delivery and erection of ventilating plants, Post Office and Carrier Repeater Station, Nelspruit. Tender No. P.W.D. 476.

* Supply, delivery and erection of a ventilating plant for the stack rooms, Additions, S.A. Public Library, Cape Town. Tender No. P.W.D. 477.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th October*, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291, (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van lugdrukskroefsleutels aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 8092.

Lewering van draaibank aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 8093.

Lewering van sterkarmskaafmasjien vir metale, boogsweisapparaat en graveermasjien aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 8095.

Lewering van drukmasjienletters aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 8096.

Lewering van lugdrukskroewedraaiers aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8097.

Lewering van sirkelsaagbank aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 8098.

* Lewering van sonbrille, lugvaarttipe, aan die Lugstafhoof. S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 180/56.

* Lewering van laboratoriumapparaat aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 1179/56.

* Lewering van laboratoriumglasware aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1183/56.

* Lewering van betonmengers aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, King William's Town. Tender No. S.O. 8101.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 15 *November* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van kondenseereenheid vir waterverkoelingsinstallasie, omskepping van Militêre Hospitaal vir Nie-blankes, Sonderwater, Pretoria. Tender No. D.P.W. 461.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 11 *Oktober* 1956.

Lewering en installasie van een elektriese platformhystoestel, Staatspakhuis, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 455.

Elektriese installasie, Pakhuisblok, D.P.W.-pakhuis en -werkwinkels, Pretoria. Tender No. D.P.W. 467.

Elektriese installasie, drie huise, Beitbrug. Tender No. D.P.W. 468.

Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasie vir drie koelkamers, omskepping van Militêre Hospitaal in T.B.-hospitaal vir Nie-blankes, Sonderwater, Pretoria. Tender No. D.P.W. 469.

Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestel, Nuwe Poskantoor en Telefoonsentrale, Oudtshoorn. Tender No. D.P.W. 470.

Lewering, aflewering en oprigting van nege lugbehandelingseenhede van die venstertipe, Handsentrale en Telegraafkantoor, Poskantoor, Kimberley. Tender No. D.P.W. 471.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 18 *Oktober* 1956.

---

* Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestelle, Poskantoor en Draagversterkerstasie, Nelspruit. Tender No. D.P.W. 476.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel vir die pakkamers, Aanbousels, S.A. Openbare Biblioteek, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 477.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 25 *Oktober* 1956.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.
Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of gummed paper rolls. Post Office Tender No. 1971.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

Supply of plugs (telephone type). Post Office Tender No. 1962.

Supply of M.T. drills. Post Office Tender No. 1963.

Supply of fire extinguishers. Post Office Tender No. 1964.

Supply of ditchers. Post Office Tender No. 1965.

Supply of mobile crane. Post Office Tender No. 1970.

Supply of nippers and pliers. Post Office Tender No. 1966.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1956.

Supply of rosette blocks. Post Office Tender No. 1967.

Supply of small spares for telephones. Post Office Tender No. 1968.

Supply of plugs and sockets for telephone connections. Post Office Tender No. 1969.

Tenders due 9 a.m., 8th November, 1956.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 Jacob Maré Street), P.O. Box 449, Pretoria.

Services:

Supply of waterproof leggings, worsted badges, buckles, office clocks, canes and chains. South African Police Formal Tender No. 639.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Supply of petrol pumps and underground petrol storage tanks. South African Police Formal Tender No. 640.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van rolle gegomde papier. Poskantoor Tender No. 1971.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

Lewering van kontakstoppe (telefoontipe). Poskantoor Tender No. 1962.

Lewering van M.T.-bore. Poskantoor Tender No. 1963.

Lewering van brandblussers. Poskantoor Tender No. 1964.

Lewering van slootgrawers. Poskantoor Tender No. 1965.

Lewering van 'n loopkraan. Poskantoor Tender No. 1970.

Lewering van tange en kniptange. Poskantoor Tender No. 1966.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1956.

Lewering van rosetblokke. Poskantoor Tender No. 1967.

Lewering van klein reserwedele vir telefone. Poskantoor Tender No. 1968.

Lewering van kontakstoppe en steeksokke vir telefoonverbindings. Poskantoor Tender No. 1969.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 November 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Jacob Maréstraat 175), Pretoria.

Dienste:

Lewering van waterdigte oorbroeke, sajetkentekens, geelkopergespes, kantoorhorlosies, rottangs en kettings. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 639.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Lewering van petrolpompe en ondergrondse opgaartenks vir petrol. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 640.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of one pressure filter and chemical dosing apparatus, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Outeniqua Experimental Station, George, C.P. Tender No. P.W.D. S.1263.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Supply of canvas hose, 2½ inches by 24 ply, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Jan Smuts Airport, Kempton Park. Tender No. P.W.D. S.1253.

Supply of low tension insulators, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Defence Establishments, Saldanha Bay. Tender No. P.W.D. S.1264.

Supply of electric cable, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Cape Town and Durban. Tender No. P.W.D. S.1265.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

Supply of washing machines, hydro-extractors and one garment press, complete with compressor and motor, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department, for Place of Safety, Durban, Komani Hospital, Queenstown, and College of Agriculture, Grootfontein. Tender No. P.W.D. S.1258.

Tenders due 9 a.m., 25th October, 1956.

Supply of two transformers, 250 kVA., rectifier of 200 amp, 433 volt a.c. input, and h.t. switchgear, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for National Population Register Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1255.

Supply of one cross tube boiler and two boiler feed pumps, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. S.1261.

Supply of one steam disinfector, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for A.C.F. Training Depot, Robben Island. Tender No. P.W.D. S.1267.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1956.

Tender forms obtainable from:
Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Biervlei Plantation, George District. Water Affairs Tender No. 162.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Hay District. Water Affairs Tender No. 163.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Printing and supply of 15,000 books, "Certificate of Posting a Registered Postal Article". Tender No. SD/G.P.S. 243.

Supply of printed envelopes. Tender No. SD/G.P.S. 245.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van een drukfilter en chemiese doseerapparaat, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Outeniekwaproefstasie, George, K.P. Tender No. D.P.W. S.1263.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Lewering van seildoekwaterslang, 2½ duim by 24 laag, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Jan Smutslughawe, Kempton Park. Tender No. D.P.W. S.1253.

Lewering van laagspanningisolators, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Verdedigingsinrigtings, Saldanhabaai. Tender No. D.P.W. S.1264.

Lewering van elektriese kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Kaapstad en Durban. Tender No. D.P.W. S.1265.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

Lewering van wasmasjiene, droogmasjiene en een klerepers, volledig met kompressor en motor, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Veiligheidsplek, Durban, Komanihospitaal, Queenstown, en Landboukollege, Grootfontein. Tender No. D.P.W. S.1258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Oktober 1956.

Lewering van twee transformators, 250 Kva., gelykrigter van 200 amp., toevoer van 433 volt w.s. en h.s.-skakeluitrusting, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Nasionale Bevolkingsregistergebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1255.

Lewering van een dwarsbuisstoomketel en twee keteltoevoerpompe, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. S.1261.

Lewering van een stoomontsmetter, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, deur Departement van Publieke Werke aangevra vir A.B.M.-oefendepot, Robbeneiland. Tender No. D.P.W. S.1267.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Biervleiplantasie, distrik George. Waterwesetender No. 162.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Hay. Waterwesetender No. 163.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Druk en lewer van 15,000 boeke „Inleweringsbewys vir 'n geregistreerde stuk". Tender No. SD/GP.S. 243.

Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. SD/GP.S. 245.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Local manufacture and delivery of nineteen doors and fittings. Water Affairs Tender No. 154.

Supply and delivery of paper insulated lead covered armoured electric cable:—

1. 600 ft.—0·15 sq. inch (37/·072) 4 core, 660 volt.
2. 2,000 ft.—0·0225 sq. inch (7/·064) 3 core, 6,600 volt.

Water Affairs Tender No. 160.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

Supply and delivery of ten pneumatic type sump pumps. Water Affairs Tender No. 152.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1956.

---

* Supply and delivery of one centrifugal or oil filter/vacuum dryer type insulating oil purifier and one insulating oil pressure testing set. Water Affairs Tender No. 159.

Tenders due 9 a.m., 8th November, 1956.

Local manufacture and delivery of 25 water boring machine frames. Water Affairs Tender No. 149.

Tenders due 9 a.m., 22nd November, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Electrical installation, Police Station and Quarters, Virginia (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 454.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Tenders to be addressed to The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

---

* VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 31st October, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Plaaslike vervaardiging en aflewering van negentien deure en toebehorens. Waterwesetender No. 154.

Verskaffing en aflewering van gepantserde elektriese loodkabel met papierisolasie:—

1. 600 volt—0·15 vk. dm. (37/·072) met vier kerns, 660 volt.
2. 2,000 vt.—0·0225 vk. dm. (7/·064) met drie kerns, 6,600 volt.

Waterwesetender No. 160.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

Verskaffing en aflewering van tien lugdrukdreineerpompe. Waterwesetender No. 152.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1956.

---

* Verskaffing en aflewering van een sentrifugale of oliefilter, isoleeroliesuiweraar van die vakuumdroogtipe en een isoleeroliedruktoetstoestel. Waterwesetender No. 159.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 November 1956.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van 25 raamwerke vir waterboormasjiene. Waterwesetender No. 149.

Tenders ingewag tot 9-uur vm, 22 November 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Elektriese installasie, Polisiestasie en -kwartiere, Virginia (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 454.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

---

* VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 31 Oktober 1956, bereik. (Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.)

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province—		
Alicedale	100	20
Ugie	180	20
Rhodes	350	25
Butterworth	330	20
Orange Free State—		
Rouxville	350	65
Transvaal—		
Alldays	435	25

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 17th October, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province—		
Pearston	400	40
Fort Beaufort	300	45
Orange Free State—		
Memel	200	20

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapland—		
Alicedale	100	20
Ugie	180	20
Rhodes	350	25
Butterworth	330	20
Oranje-Vrystaat—		
Rouxville	350	65
Transvaal—		
Alldays	435	25

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 5-12-19-26

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 17 Oktober 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapland—		
Pearston	400	40
Fort Beaufort	300	45
Oranje-Vrystaat—		
Memel	200	20

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 21-28-5-12

House of Assembly Debates, Etc.

Notice is hereby given that subscriptions *per calendar year* to the undermentioned publications for the next Session of Parliament commencing in January, 1957, are now due:—

Senate Debates verbatim reports of speeches: Union of S.A., 15s.; Overseas, £1.

House of Assembly Debates (Hansard) verbatim reports of speeches: Union of S.A., £1. 10s.; Overseas, £1. 17s. 6d.

Order Papers including Senate Minutes: Union of S.A., £3. 3s.; Overseas, £3. 18s.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer-in-charge, Government Printing and Stationery Office, P.O. Box 571, Cape Town, *on or before the 26th November*, 1956.

No subscriptions will be accepted after this date.

Name.....

Address.....

.....

Signature.....

Date.....

Please write clearly.

Debatte van die Volksraad, Ens.

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde *per kalenderjaar* op die ondergenoemde publikasies vir die volgende Parlementsitting wat in Januarie 1957 begin, nou betaalbaar is:—

Debatte van die Senaat woordelike verslae van toesprake: Unie van S.A., 15s.; Oorsee, £1.

Debatte van die Volksraad (Hansard) woordelike verslae van toesprake: Unie van S.A., £1. 10s.; Oorsee, £1. 17s. 6d.

Order papier wat ook Notule van die Senaat insluit: Unie van S.A., £3. 3s.; Oorsee, £3. 18s.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, *voor of op 26 November* 1956, *bereik.*

Geen intekengelde sal na hierdie datum aangeneem word nie.

Naam.....

Adres.....

.....

Handtekening.....

Datum.....

Skryf duidelik asseblief.

Official Publications Issued during August, 1956.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agriculture Census No. 28—1953/54. Special Report Series:—
No. 3—Labour on Farms and Wages. Price 1s.
No. 4—Agricultural Crops and Sugar-cane Plantations. Price 1s.
No. 5—Livestock, Fowls and Farm Slaughterings. Price 1s.
No. 6—Losses: Livestock. Price 1s.
No. 7—Cost of Certain Farming Requirements. Price 1s.

HANDBOOKS OF ACTS.

Apprenticeship Act, No. 37/1944, as amended by Act 28/1951, together with Regulations. Price 6s.
Shops and Offices Act, 1939, and Regulations. Price 5s.

MISCELLANEOUS.

Department of External Affairs List, July, 1956. Price 3s. 9d.
Flowering Plants of Africa, Vol. 31, No. 122, July, 1956. Price 15s.
Flowering Plants of Africa, Vol. 31, No. 123, September, 1956. Price 15s.
Quarterly Report—Industrial Minerals, January-March, 1956. Price 5s.
Department of Mines Monthly Statistics, May, 1956. Price 2s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, April, 1956. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, August, 1956. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Augustus 1956.

SPESIALE SENSUS VERSLAE.

Landbousensus No. 28—1953/54. Spesiale Verslagreeks.
No. 3—Arbeid op Plase en Lone. Prys 1s.
No. 4—Landbou-oeste en Suikerrietplantasies. Prys 1s.
No. 5—Lewende Hawe, Hoenders en Slagtings op Plase. Prys 1s.
No. 6—Verliese: Lewende Hawe. Prys 1s.
No. 7—Koste van Sekere Boerdery Benodigdhede. Prys 1s.

HANDBOEKE VAN WETTE.

Wet op Vakleerlinge, No. 37/1944, soos gewysig by Wet 28/1951, tesame met Regulasies. Prys 6s.
Wet op Winkels en Kantore, 1939, en Regulasies. Prys 5s.

DIVERSE.

Lys van die Departement van Buitelandse Sake, Julie 1956. Prys 3s. 9d.
Blomplante van Afrika, Vol. 31, Deel 122, vir Julie 1956. Prys 15s.
Blomplante van Afrika, Vol. 31, Deel 123, vir September 1956. Prys 15s.
Industriële Minerale—'n Driemaandelikse Verslag, Januarie tot Maart 1956. Prys 5s.
Departement van Mynwese, Statistieke vir die Maand Mei 1956. Prys 2s. 6d.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, April 1956. Prys 3s. 6d.
Maandelikse Bulletin van Statistiek, Augustus 1956. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTANT.

As Wednesday, the 10th October, 1956, is a public holiday, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

Monday at 11 a.m., the 8th October, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 12th October, 1956.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
14-21-28-5

BELANGRIK.

Aangesien Woensdag, 10 Oktober 1956, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir aanname van Wetlike kennisgewings soos volg wees:—

Maandag om 11 vm., 8 Oktober 1956 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 12 Oktober 1956.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
14-21-28-5

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the chedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SANDRINGHAM CAFÉ AND GROCERY STORE, formerly conducted by JOSEPH GREENMAN, situate in George Avenue, Sandringham, Johannesburg, has, with effect from the 1st July, 1956, been sold to EUGENIA ANGELIDES, married in community of property to Christo Angelides, who will conduct the said business under the same name at the same address for her sole benefit.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for the Parties, 77 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 11761—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant and provision and fresh produce dealer, heretofore carried on by GEORGE PHILIP PIERIDES under the style of ACROPOLIS TEA ROOM at 301 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has been sold to VASSILIOS MICHAEL PAPAGEORGE in his capacity as Trustee of a Company about to be formed and to be known as ACROPOLIS TEA ROOM (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business for its own benefit at the same address and under the style as aforesaid with effect from date of final publication hereof.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys for the Parties, 111-114 Savelkoul's Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 12131—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GUNTHER MORGENTHAL presently carrying on business as EMMARENTIA FISHERIES & PROVISIONS at 137 Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg, to sell to JOSEPH HAROLD WARD the said business together with all fixtures, fittings, stock and goodwill thereof with effect from the date of expiry of thirty days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 12272—5

The fresh produce dealer's business known as the ROSETTENVILLE GARDENS conducted by A. G. JARDIM at 51a Verone Street, Rosettenville, has been sold and will be transferred to GABRIEL MENDES as from 1st August, 1956.

11608—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by STEPHANUS PEFANIS, at 50 Harmony Street, Sunnyside, Pretoria, will be transferred to GERMANA FELICITA PEFANIS (born VALETTI), who will continue the business under the same style or firm and at the same address with effect from the 5th of October, 1956.

11526—21-28-5

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S AND FRESH PRODUCE BUSINESS.

The general dealer's and fresh produce business carried on by ESSOP SULIMAN AMANJEE at 43 and 43a Plein Street, Rustenburg, under the style E. S. AMANJEE have been transferred to (1) ABDUL HAK AHMED, and (2) MOHAMED SAFFEE AHMED who were carrying on business for their own benefit and account at the same address, under the style AMANJEE AND COMPANY, as from the 15th day of August, 1956.—Kotze, Duffey & James, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg, Tvl. 11520—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the brickmaking business heretofore carried on by ALEC JUDELMAN, ISRAEL JUDELMAN, MAX JUDELMAN and LOUIS JUDELMAN in copartnership under the style of JAYBEE BRICKWORKS on Portion 8 of G of the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, has been sold and will, thirty (30) days after the final publication hereto, be transferred to JAYBEE BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to carry on the said business at the same address. Dated at Germiston this the 18th day of September, 1956.—Max Levine, Attorney for Parties, 101/5 United Buildings, Germiston.

11841—28-5

NOTICE.

The business of general dealer hitherto carried on by CORY JAMES MARSHALL at Stand No. 531, being 77 Commissioner Street, Boksburg, under the style or firm of MARSHALL'S RADIO SERVICE has been sold to THE SYMPHONY RADIO & ELECTRIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to that Company as and from the date of the final publication of this notice. Dated at Boksburg this the 22nd September, 1956.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg.

12010—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by SULIMAN AHMED PATEL at 15 End Street, Johannesburg, has been taken over by ABDUL KADER PATEL and will be transferred to him after due expiry of this advertisement in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg, this 13th day of September, 1956.—Maurice Isaacs & Rabinowitz, Attorneys for the Parties, 408 Bristol Building, Marshall & Maclaren Streets, Johannesburg. 11738—21-28-5

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hiermee word bekendgemaak dat die vars produkte besigheid bekend as RASSIE SE GROENTETUIN en deur CORNELIUS JOHANNES RUSHMER gedryf te 55b van Stadenstraat, Rustenburg, vanaf 1 Oktober 1956 oorgemaak is aan GERHARDUS MARTHINUS POTGIETER en PIETER STEPHANUS POTGIETER, wie gemelde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel sal voortsit.—Penzhorn, Coetsee & Brink, namens die Partye, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg. 11700—21-28-5

Kindly take notice that the business carried on by DUILIO DE FRANCESCHI under the style or firm of DUILIO'S CANTEEN & GENERAL DEALER, at the premises of Advance Laundries Limited, at Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg, has been transferred to LOUIS PESTANA DA SILVA who will carry on the said business as from the 10th day of September, 1956.—Botha & Lindsay, Attorneys for the Seller, 98 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

11653—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of EXSPANDA STATIONERS, heretofore carried on by PROGRESSIVE BUSINESS METHODS (PROPRIETARY), LIMITED, at 23 Troye Street, Johannesburg, has been sold to REX ROTARY AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 15th day of September, 1956.—Scott Brown & Tunnell, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Surrey House, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 12163—5-12

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat PETRUS JOHANNES JOUBERT, sy algemene handelaarsbesigheid wat hy gedryf het onder die naam van JOUBERT & JACOBS te Herefordstraat, Groblersdal, met effek vanaf 8 Oktober 1956 verkoop het aan THEUNIS CHRISTOFFEL BOTHA STOFBERG, wat die besigheid vanaf gemelde datum sal voortsit by dieselfde adres vir sy eie rekening onder die naam van CHRISMÈ.—Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.

11992—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in respect of the general dealer's business heretofore conducted by DESRAJ LACHMAN DASS and GOPAL GURUDAYAL SANTA SINGH at Benoni and Range View coal sites under the style of EXPRESS COAL SUPPLY was dissolved by the death of the said GOPAL GURUDAYAL SANTA SINGH on the 28th October, 1954. The said business, together with the goodwill, rolling stock and all other accompanying assets thereof, have been taken over by the said DESRAJ LACHMAN DASS and will be transferred to him 30 days after the last publication hereof, from which date the said DESRAJ LACHMAN DASS will continue to conduct the said business for his own benefit and account at the same addresses under the style of EXPRESS COAL COMPANY.—Alfred J. Levy, Attorney for D. L. Dass, P.O. Box 342, Benoni, Morris Ossin, Attorney for G. G. S. Singh, P.O. Box 305, Benoni. 11863—28-5-12

The assets of the retail butcher's business, conducted by ZVONIMIR BABICH, at Portion 5 of Portion B, on the Main Reef Road, on the farm Langlaagte No. 13, Johannesburg, have been sold with effect from the 1st September, 1956, to EMGEE MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the Company Laws of the Union of South Africa, which said Company, subject to the consent of the relevant authorities being had and obtained, will continue to carry on the said business for its own benefit and account at the same address.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 11774—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS SHER under the style or firm of AMERICAN CYCLE WORKS at 150 Church Street, Pretoria, and AMERICAN CYCLE AND MUSIC HOUSE at 118a Church Street, Pretoria, have been sold and will be transferred to AMERICAN MUSIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st of July, 1956.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria.

11795—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that LUDWIG MANHEIM had admitted JUTTA LUISE VON ESCHWEGE, as a co-partner in the business conducted at 141a Eloff Street Extension, Johannesburg, under the style or firm of ELOFF METAL MART, with effect from the 1st day of July, 1956.—Benjamin, Nathanson & Bowman, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

11775—21-28-5

NOTICE.

The businesses carried on under the name of HILL EXTENSION GARDENS by JOSE ANDRE AFONSO and MANOEL SARDINHA DE PAIVA at 16a Geranium Street, Rosettenville, 181 Lang Street, Rosettenville, and 20 Third Avenue, The Hill, will in future be carried on by JOSE ANDRE AFONSO, DE PAIVA retiring from the businesses.

11763—21-28-5

NOTICE.

The fresh produce dealer's businesses known as FRESH FRUIT AND VEG SUPPLIES and TYRONE FRUITERERS, conducted by J. R. CORREIRA and M. G. JARDIM at 56 Tyrone Avenue and 62 Tyrone Avenue, Parkview, have been sold and will be transferred to JORJE DOS SANTOS AGRELLA PAULO as from the 1st September, 1956.

12022—28-5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GARFIELD SMEE and BENJAMIN TROBEC, partners carrying on business as manufacturers of candy, popcorn, salted peanuts, toffee apples, potato crisps and associated products, and known as BEN'S BILTONG, at the Industrial Sites, Klerksdorp, have sold the business to IRWIN RUDICK, of Klerksdorp, who will take over same for his own account as from date hereof, under the new trade name of CARRIES SWEET MANUFACTURING COMPANY. Dated at Klerksdorp this 19th September, 1956.—H. T. Frylinck, Attorney for Partners, P.O. Box 49, Klerksdorp. 11960—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM THOMAS DYKE BROWN under the style of MORTLOCKS at Kerk Street, Ermelo, has been sold to HANS JACOB RADEMEYER who will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address for his sole account and benefit.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo, 17th September, 1956.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur WILLIAM THOMAS DYKE BROWN onder die naam van MORTLOCKS te Kerkstraat, Ermelo. verkoop is aan HANS JACOB RADEMEYER wat genoemde besigheid voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir Belanghebbendes, Posbus 146, Ermelo, 17 September 1956.

11844—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CASPER JAN HENDRIK VAN DER WALT, under the style of BOSMAN'S HAARSNY SALON, at 5a Solomon Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to WILLIAM EDWARD SMITH, who will carry on the said business for his own benefit and account at the same address and under the same name, as and from the 15th day of October, 1956.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, New Yorkshire House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.

11983—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ALFRED NATHANIEL JOHNSON intends disposing of the business of a baker and general dealer carried on by him under the style of JOHNSON'S CONFECTIONERY, at 157a Jeppe Street, Johannesburg, to DITTMAR'S FRENCH CONFECTIONERY (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business under the style of JOHNSON'S CONFECTIONERY [PROPRIETORS DITTMAR'S FRENCH CONFECTIONERY (PTY.), LIMITED], at the same address.—Moodie and Robertson, Attorneys for the Parties, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. 11969—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SKYMAN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of JEAN PERRET ET CIE, 176 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MIRIAM BLUMENFRUCHT on the expiry of these advertisements.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg.

11968—28-5-12

Notice is hereby given that the partnership at present being carried on by ALFRED COOPER and HARRY SUPERFAIN in respect of the business known as PARAMOUNT RADIATOR WORKS at 15 Error Street, Doornfontein, Johannesburg, will be dissolved by mutual consent on the 30th day of April, 1954, by the retirement of the said ALFRED COOPER and that the said HARRY SUPERFAIN will carry on the said business at the said address for his own account and benefit as from the said date with effect from October 1954, the address will be changed to PARAMOUNT RADIATOR WORKS, Anderson and Green Streets, City and Suburban, Johannesburg.—H. Superfain.

11824—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 42 of 1936, as amended, that the business carried on by JULIUS GORFINKEL under the style of TAMARA FASHIONS, at 148a Main Road, Rosettenville, Johannesburg, is being sold as a going concern, together with all its assets to TILLY SAMUELS (widow) who will continue to trade at the same address under the same name for her own account as and from the 1st September, 1956. Dated at Johannesburg this 18th day of September, 1956.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 11966—28—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce and restaurant heretofore carried on by FRANS HENDRIK JANSEN VAN VUUREN under the style of VALENCIA CAFÉ at 21 Green Street, Parktown, Pretoria, has been sold to GEORGE SPIRO CALOGERO, who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own benefit with effect from date of final publication hereof.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys for the Parties, 111-114 Savelkoul's Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

12132—28-5-12

Take notice that the business carried on by JOE SAUS and DAVID SAUS in co-partnership under the style of ROCKEY'S FOOT CENTRE at 2 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM GERSOHN MILLIN who will carry on business under the same style and at the same address for his own benefit with effect from 1st day of October, 1956.—Harry Goss, Attorneys for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 11945—28-5-12

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, notice is hereby given that the business conducted by PROCOPIOS LAHANA and HARRY JACK GEORGE TOMS, under the name and style of PARKRAFT, at 13 Linksfield Road, Dunvegan, Edenvale, has been transferred to PARKRAFT (PTY.), LIMITED, which will conduct the business at the same place and under the name and style of PARKRAFT (PTY.), LIMITED. Dated at Boksburg on 21st September, 1956.—P. G. de Vries, Attorney for the Parties, 41 First Street, Telephone 52-1379, Boksburg North.

In terme van Seksie 34 van die Insolvensie Wet, soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat die besigheid, PARKRAFT, wat deur PROCOPIOS LAHANA en HARRY JACK GEORGE TOMS gedoen is te Linksfieldweg 13, Dunvegan, Elandsfontein, nou oorgedra is aan PARKRAFT (EDMS.), BEPERK, wat die besigheid te dieselfde adres en onder die naam van PARKRAFT (EDMS.), BEPERK sal dryf. Gedateer te Boksburg, op 21 September 1956.—P. G. de Vries, Prokureur vir die Partye, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Telefoon 52-1379, Boksburg Noord.

12102—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between MAURICE SCHMULIAN and JOSEPH ARONOWITZ, known as AFRICAN EXTRACT & SUPPLY COMPANY, of 2 Crown Street, Wolhuter, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th June, 1956, after which date the said MAURICE SCHMULIAN has conducted the said business for his own account. Dated at Johannesburg this the 28th day of September, 1956.—M. Shainbom, 317/8 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 12447—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as BAYROSE SNAPPY TIT BITS, carried on by JAMES TSAKOS, at 26 Polly Street, City and Suburban, has been sold to SAMUEL ANTONIOS SAMUELSEN and will be transferred to him on the final expiry of these notices. The latter will thereafter carry on the business at the same address, under the same style or firm and for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg, this 28th day of September, 1956.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218/225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

12081—28-5-12

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, notice is hereby given that the business conducted by JOSEPH KEYMER, under the name and style of CIRCLE GARAGE, at Elandsfontein, Boksburg District, has been transferred to KEYMER & OGLESBY (PTY.), LIMITED, which will conduct the business at the same place and under the name and style of CIRCLE GARAGE. Dated at Boksburg, this 21st September, 1956.—P. G. de Vries, Attorney for the Parties, 41 First Street, Telephone 52-1379, Boksburg North.

In terme van Seksie 34 van die Insolvensie Wet soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat die besigheid, CIRCLE GARAGE, wat deur JOSEPH KEYMER gedoen is te Elandsfontein, Distrik Boksburg, nou oorgedra is aan KEYMER & OGLESBY (EDMS) BEPERK, wie die besigheid te dieselfde adres en onder dieselfde naam, CIRCLE GARAGE, sal dryf. Gedateer te Boksburg, op 21 September 1956.—P. G. de Vries, Prokureur vir die Partye, Eerstestraat 41, Telefoon 52-1379, Boksburg Noord.

12103—28-5-12

NOTICE.

Please take notice that the FRESH PRODUCE DEALER, carried on by GERHARDUS HERMANUS MYBURGH, under the style of VAN'S FRESH PRODUCE MARKET, at 44 Delarey, Vrededorp, Johannesburg, has been disposed of on the 17th day of September, 1956, to JOSE PEREIRA PIQUITA, who will carry on the said business as and from the aforementioned date under the style of WATERFALL MARKET GARDENS, for his own account. Dated at Johannesburg on this the 24th day of September, 1956.—A. R. da Silva, Attorney, 305 Sandersons Buildings, 75 President Street, Johannesburg.

12176—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VICTOR ABRO, HARRY SUCKERMAN and SOLLY BRINT, in co-partnership under the style of MODERN HOME SUPPLIES, at 217 Pretorius Street, Pretoria, has been sold with effect from the 1st August, 1956, to MODHOMES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to conduct the said business under the same style at the same address.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, Suite 120, J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 12208—5-12-19

NOTICE.

JOAO EUSTAQUIO DE CASTRO, who carries on business under the style of CENTRAL MARKET GARDENS, at 97b Prince's Avenue, Benoni, has admitted ANTONIO JERNAN DA SILVA TEIXEIRA, as a partner with effect from 30 days after the last publication hereof.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 305, Benoni. 12174—5-12-19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by LOUIS LEWIN and BARNARD LEWIN, under the style of LEWIN BROTHERS, at 21 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as at the 30th June, 1956, and from this date the remaining partner, MR. LOUIS LEWIN, will carry on the business for his sole benefit and account. 12239—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that NEOVOULI TJIATAS (widow), carrying on business as PANTHEON CAFÉ, at 47 Athlone Avenue, Strubenvale, Springs, and PANTHEON GROCERIES, at 15 Springs Road, Strubenvale, Springs, intends disposing of the said businesses to ISABELLA ELIZABETH SMALBERGER, public trader, assisted by her husband JOHAN WILHELM SMALBERGER, who will conduct the said business under the same style or firm for her own benefit and account.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Parties, Second Floor, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs. 12213—5

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat JOHANNES BERHARDUS ELS, wat handel dryf as J. G. ELS—VRUGTE EN GROENTE MARK, te Senator Markslaan 20, Vereeniging, verkoop het aan JAN CORNELIUS LODEWYK VERHOEVEN, wat die besigheid op dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vanaf 1 Oktober 1956. Gedateer te Vereeniging hierdie 26ste dag van September 1956.—H. W. Kruger, Agent vir die Partye, Beaconsfieldlaan 15, Posbus 276, Vereeniging. 12335—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the tea-room business carried on by GEORGE SYMEOU under the name and style of MIMOSA TEA-ROOM at Voortrekker Road, Potgietersrus, has been sold to DEMETRI AMBEL with effect as from the 15th September, 1956, from which date the purchaser will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit. Dated at Potgietersrus this 27th day of September, 1956.—Botha & Botha, Attorneys for the Parties, Voortrekker Road, Potgietersrus. 12281—5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur MARTHINUS PETRUS VAN ZYL in die naam van SALEM KONTANT WINKEL te Pk. Asleegte, Distrik Potgietersrus, verkoop is aan GERHARDUS JOHANNES KORF en PIETER BAREND BURGER en ADRIAAN JACOBUS MARTHINUS VAN TONDER, wie gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres onder die naam van B. K. & V. WINKEL vir hulle eie voordeel.—Botha & Botha, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerweg 88, Potgietersrus. 12280—5

General dealer's business carried on by BASHIR MAHOMED, under the style of MEDINA SUPPLY STORE, at 17 Beit Street, being on Stands Nos. 276/7, Doornfontein, Johannesburg, will be sold and transferred to VALLABH RAMA, who will trade as RAMA KANA & SON, at the same address from 20th October, 1956. 12328—5-12-19

The general dealer's business carried on by N. SILVER, trading as EXTENSION STORES, at Stand No. 142, Germiston, Extension No. 3, has been sold and transferred to ISREAL MEYER and BEREL RAFFEL, trading in partnership, who will henceforth carry on business for their sole benefit at the same address, as and from the 30th day of September, 1956.—Bernard Melman & Co., Attorneys for the Parties, Midland House, Fox Street, Johannesburg. 12175—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOPHIE JEANETTE STOW (born FICK), divorcée, under the name and style of ARCADIA FLORIST AND GIFTS, in premises situate at 63a Joubert Street, Volksrust, has been sold to E.M.K. (PTY.), LTD., who will with effect as from the 24th September, 1956, carry on the said business under the same name and at the same address for its own account and benefit. Dated at Volksrust this 18th day of September, 1956.—B. Nathan, Attorney for the Parties, 22 Laingsnek Street, Volksrust. 12146—5

Notice is hereby given that FREDERICK SARIF, carrying on business as broker agent under the style of FRED SARIF, has transferred his business from 417 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg, to 600 African City, Eloff Street, Johannesburg, with effect from 1st September, 1956, and that he will carry on such business under the same style as heretofore at the latter address.—Lionel Levinsohn, Solicitor, 603/4 J.B.S. Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 12329—5-12-19

NOTICE.

Please take notice that the general dealer and fish friers business carried on at 54 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, by JOHN FREDERICK DE BEER, has been disposed of on the 21st day of September, 1956, to MARIO DE SOUSA, who shall continue to conduct the said business for his own accord as and from the aforementioned date. Dated at Johannesburg on this the 26th day of September, 1956.—A. R. Da Silva, Attorney for Parties, 305 Sandersons Buildings, 75 President Street, Johannesburg. 12340—5

NOTICE.

Notice is hereby given that BETSY VOIGT (widow), carrying on business as AMERICAN FISH AND CHIPS, at 59 Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, intends disposing of the said business to HERMANUS BERNARDUS SWART, who will conduct the said business under the same style or firm for his own benefit and account.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Parties, Africa House, Second Floor, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs. 12161—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 25 of 1936, as amended, NAGARETHMAN PILLAY intends disposing of his general dealer's fresh produce dealer's and restaurant keeper's businesses, known as N. N. PILLAY, conducted at 12 Brounger Street and 57 Brownlee Street, Molteno, to MANICKUM VEERAPEN SOLIAR, who will carry on the said businesses at the same addresses and for his own account as from the 1st November, 1956, under the name or style of ECONOMIC STORES. Dated at Molteno on this 14th day of September, 1956.—Ellert & Knopp, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Molteno. 12264—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SAMUEL MEYER GOODMAN, carrying on business under the style or firm of GOODIES MOTOR SUPPLIES, at 96 Church Street, Pretoria, has sold the said business to GOODIES MOTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, and intends to transfer the said assets to the said Company, on the 15th November, 1956.—Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for the Parties, 316 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, P.O. Box 743, Pretoria. 12156—5

TRANSFER OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the businesses carried on by GABRIEL CUTLER, trading as CUTLER'S PHARMACY, at 1 Parkville Building, Heaviside Street, C.W. 5, Vanderbijlpark, and CRESCENT PHARMACY, at 18 Ericsson Street, C.E. 1, Vanderbijlpark, have been sold to MESSRS. ADCOVAN (PTY.), LIMITED, with effect from 16th September, 1956, which Company has from that date taken over all the assets and will carry on the said businesses for its sole account and benefit.—Dickinson & Reynolds, Financial, Estate and Insurance Agents, Property Corner, P.O. Box 184, Vereeniging, Agents for both Parties. 12162—5-12

NOTICE.

Please take notice that the partnership business conducted by FRANCISCO PEREIRA LADEIRA, MANUEL GONÇALVES JARDIM, MANUEL SARDINHA PEREIRA, FRANCISCO DOS SANTOS DA SERRA GONÇALVES, at and under the styles of MEDICAL CENTRE FRUITERERS, 214 Jeppe Street, Johannesburg, BELLAVISTA FRUIT MARKET, 50 Twist Street, Johannesburg, IMPERIAL FRUITERERS, 45 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, LANGHAM FRUITERERS, 75 Langham Drive, Kensington, Johannesburg, is dissolved as and from the 1st day of October, 1956, from which date the said FRANCISCO PEREIRA LADEIRA and FRANCISCO DOS SANTOS DA SERRA GONÇALVES shall continue the trade in partnership at BELLAVISTA FRUIT MARKET and IMPERIAL FRUITERERS aforementioned for their own accord and similarly the said MANUEL GONÇALVES JARDIM and MANUEL SARDINHA PEREIRA shall continue to conduct in partnership the business MEDICAL CENTRE FRUITERERS and LANGHAM FRUITERERS aforesaid as and from the aforementioned date.—A. R. Da Silva, Attorney for the Parties, 305 Sandersons Buildings, 75 President Street, Johannesburg. 12333—5

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as VLAKPLAATS SLAGHUIS, gedryf deur MICHAEL BARRY SPIES, te Vlakplaats, Distrik Heidelberg, oorgedra sal word aan MARTHINUS LOURENTUIS NEETHLING, wat gemelde besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres sal dryf vir sy eie voordeel vanaf verstryking van hierdie kennisgewing.—Klopper & Jonker, Prokureurs vir die Partye, Môresongebou, Van Riebeecklaan, Posbus 6, Alberton. 12307—5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die neulenaarsbesigheid gedryf deur DANIEL LOUW, onder die naam van SHEEPMOOR MEULE, te Sheepmoor, oorgemaak word aan THEODORUS ERNST MOOLMAN, wat voortaan die gesegde besigheid as 'n lopende saak vir sy eie voordeel sal dryf te Sheepmoor, Distrik Ermelo.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo. 12310—5-12-19

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by OCKERT JOHANNES VAN HEERDEN under the style of HOMESTEAD MEAT SUPPLY at the corner of Kenneth Avenue and Lucy Street, Homestead, District Germiston, has been sold and will, thirty (30) days after the final publication hereof, be transferred to PIETER ALBERT SCHERMAN, who will carry on the business under the same name and style. Dated at Germiston this the 1st day of October, 1956.—Max Levine, Attorney for Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston.
12287—5-12

Notice is hereby given that the partnership between ALEXANDER BAITZ, STANLEY DALEY and ALBERT LAURANCE VAN RIJN, in terms whereof they have hitherto carried on business under the name of JOHN LITTLE at Church Street, Carolina, has been dissolved and that ALEXANDER BAITZ and STANLEY DALEY will henceforth carry on the said business under the same name and style at the same address for their own benefit. Carolina, this 29th day of September, 1956.—De Villiers & Van Rensburg, Attorney's for the Parties, P.O. Box 43, Carolina. 12285—5

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tussen FRANCISCUS ARIE VAN MOSSEVELD en COENRAAD FREDERICK VAN ECK waarkragtens hulle 'n besigheid gedryf het as sweisers te Steynstraat, Carolina, onder die naam van CAROLINA SWEISWERKE, ontbind is en dat FRANCISCUS ARIE VAN MOSSEVELD die gesegde besigheid sal voortsit onder dieselfde naam te Erf No. 57, Carolina, vanaf 1 November 1956 vir sy eie voordeel. Carolina, 28 September 1956.—De Villiers & Van Rensburg, Prokureurs vir die Partye, Posbus 43, Carolina. 12286—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by PERCY ALBERT HERBERT and JAMES PATRICK HERBERT in co-partnership under the style of HERBERT'S SHOE REPAIRS & LEATHER WORKS at 197 Pretorius Street, Pretoria, has been sold with effect from 1st October, 1956, to KARL JOSEF HARTWIS and HELENE IDA HARTWIS (married out of community of property to KARL JOSEF HARTWIS), who will continue trading under the style of HERBERT'S SHOE REPAIRS & LEATHER WORKS for their own benefit and account with effect from the 1st October, 1956.—C. E. Kent & Campbell, Attorneys for Parties, 419 Permanent Buildings, Pretoria. 12291—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BEHRENS MOTORS, carried on at 644 Voortrekker Street, Warm Baths, has been sold to MESSRS PRINSLOO & SEUN (EIENDOMS), BEPERK, with effect from the first day of July, 1956. Dated at Pretoria this 1st day of October, 1956.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 12401(A)—5-12

NOTICE.

Notice is given that the assets and goodwill of the business of PLANPRINTS, conducted by RHODA ROSEN, at Springbok House, 155 Commissioner Street, Johannesburg, will be alienated by her to PHILIP HODSON MURREY, on the 1st day of November, 1956. 12417—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by WILLIAM HOFFMANN and CYRIL MICHAEL COOPER, under the style of HOFCO MOTORS, at 188 Main Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as and from the 1st day of June, 1956.—Benjamin Joseph, Attorney for the Parties, 201-4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
12312—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM HOFFMANN and CYRIL MICHAEL COOPER, under the style of HOFCO MOTORS, at 188 Main Street, Johannesburg, has been sold to HOFCO MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st June, 1956, and the said Company will carry on the said business at 206 Main Street, Johannesburg.—Benjamin Joseph, Attorney for the Parties, 201-4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg. 12313—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the business known as P. BRUNIAU & CO., merchants, carried on by PIERRE BRUNIAU, at corner of Park Road and Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to P. BRUNIAU & CO. (PTY.), LTD., who is carrying on the business at the said address for its own benefit with effect from the 1st day of July, 1956. Dated at Johannesburg this 26th day of September, 1956.—Dryden & Myburgh, Attorneys for the Parties, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 12411—5

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between THOMAS AMOS COLEMAN and RICHARD CROSS REED, trading as general dealers under the style of the firm of BARFORD JONES SURGICAL SUPPLY CO., at 52 Mooi Street, Johannesburg, has been dissolved. The said RICHARD CROSS REED has retired from the partnership at 30th September, 1956, and all the assets thereof have been transferred to THOMAS AMOS COLEMAN, who has assumed liability for all the liabilities thereof and who will continue to carry on the said business under the same style at the same address.
12412—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by SENTINEL SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, at 310 Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to NEW SENTINEL SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of formation. The latter Company will carry on business at the same address. The sale is to take effect thirty (30) days after the final publication hereof in terms of Section 34 (*i*) of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 28th day of September, 1956.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys, North British Buildings, 84 Commissioner Street, (P.O. Box 529), Johannesburg. 12434—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as PHOENIX HAIRDRESSING SALOON, formerly carried on by STEPHEN HENRY ANDREW HERBST at 58b Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been sold to JACOBUS ADRIAAN SMIT and ABRAHAM MATHYS VAN AARDE, who will carry on the business in co-partnership under the name of SENTRALE HAARKAPPERS at the same address, for their sole benefit with effect from 18th June, 1956.—C. E. Rood, Attorney for the Parties, Colonial Mutual Buildings, Third Street (P.O. Box 582), Springs. 12453—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Take note that the business of a general dealer and outfitter, carried on in partnership by the late ISRAEL LEO DOBRIN and MORRIS DOBRIN under the style of I. L. DOBRIN & SON at 1 First Street, Booysens Reserve, Johannesburg, will be sold to ANDREWS, MACEY & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as a going concern, together with all the assets thereof and that such sale will become effective 30 days after the last publication of this notice.—A. H. Cohen, Montague & Koppel, Attorneys for the Parties, 205 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 12442—5

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word gegee dat die besigheid van algemene handelaar en kruidenier, gedryf deur NICHOLAS MALLIA TESAAFERRATA onder die firmanaam MAIN ROAD CASH GROCERS, Booysensweg 23, Booysens, Johannesburg, verkoop sal word aan BARNEY HERSON as 'n gevestigde onderneming (boekskulde uitgesluit) met ingang dertig dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. H. Cohen & Montague Koppel, Prokureurs vir die Belanghebbendes, National Mutualgebou 205, Rissikstraat, Johannesburg. 12444—5

BUSINESS NOTICE.

Notice is hereby given that the general engineering business heretofore carried on by HERBERT PERCIVAL HAMBLY on Stand No. 268, Springs, has been sold together with all the assets thereon to BRYSON ENGINEERING (PTY.), LIMITED, which will carry on the same business at the same address.—Colin Bissett & McNaughton, Attorneys for the Seller, P.O. Box 592, Springs. 12445—5

CAPE.—KAAP.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936 that it is the intention of DAVID RAYMOND POULTNEY, to dispose of the garage business being carried on by him on Erf No. 138, to CHARLES HENRY PARSONS, who will carry on the business at the same address. Dated at Maclear, this 14th day of September, 1956.—J. R. Wade, Attorney for Parties, P.O. Box 10, Maclear.
11837—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that it is the intention of CHARLES HENRY PARSONS, to dispose of the general dealer's business being carried on by him of Erf No. 133, to DAVID RAYMOND POULTNEY who will carry on the business at the same address. Dated at Maclear, this 14th day of September, 1956.—J. R. Wade, Attorney for Parties, P.O. Box 10, Maclear. 11838—28-5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap as kleremakers tussen FREDERIK ALLERS en ABRAHAM BOTHA in die besigheid bekend as BOTHA EN ALLERS te Touwsrivier ontbind is vanaf 1 Julie 1956 op welke datum die gesegde FREDERIK ALLERS uitgetree het van die bogenoemde besigheid en dat alle bates en laste daarvan oorgeneem is deur die gsegde ABRAHAM BOTHA wat die gemelde besigheid voortsit vir sy eie rekening. Gedateer te Beaufort-Wes hierdie 6de dag van Augustus 1956.—Transkarroo Trust (Eiendoms), Beperk, Agente vir die Partye. 11952—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOY McLELLAN (born PHILLIPS) carrying on business under the style or firm of COLLONDALE CASH STORE, at Government Village, Collondale, East London, intends to alienate her business to and in favour of CHRISTIAN HENDRIK ELS, who will continue to trade under the same style or firm and at the same address with effect from the 1st day of November, 1956. Dated at East London this 18th day of September, 1956.—Zackon & Zackon,. Attorneys for the Parties, Mutual Buildings. Oxford Street, East London. 11939—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MANUEL ROMAO PAIVA DE JESUS of Flat 7, Mandith Court, Main Road, Observatory, Cape Province, has sold the goodwill and contents of the business to ELITE MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED, a company of limited liability in the course of registration who will carry on business at 333 Main Road, Observatory, under the style or firm of ELITE MILK BAR as and from the 1st September, 1956. Dated at Cape Town this 1st day of September, 1956.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 11843—28-5

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig dat HENDRIK JACOBUS FOURIE, wat as algemene handelaar en kafee-eienaar handel dryf onder die naam KINGSTON KAFEE, te Barnardstraat 62, Bellville, genoemde besigheid verkoop het aan WILLEM CHRISTOFFEL WILDERS, wat genoemde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir eie voordeel en rekening vanaf 18 Oktober 1956. Gedateer te Bellville, hierdie 21ste dag van Augustus 1956.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir die Partye, Kroningslaan 7, Bellville. 11998—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PEARLIE KAPLAN, presently carrying on business under the style of WELCOME STORES at 241 Adderley Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business as a going concern to JACK SPARK, in his capacity as Trustee for a Company to be formed, who will conduct the said business for their own account at the same address. The seller is retaining all liabilities. Dated at Port Elizabeth the 28th day of September, 1956.—Brown & Braude, Attorneys for the Seller, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth. Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for the Purchaser, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 12290—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ISRAEL MELLER, general dealer and fresh produce dealer, carrying on business as O.F.S. CAFÉ, at No. 4b Connaught Road, Parow, to sell the said business to JULIO NASCIMENTO DE FREITAS, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood this 20th day of September, 1956.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 12152—5

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that AHMED ABDULLAH DHANSAY, trading as A. A. DHANSAY & SON, intends alienating the general dealer's and fresh produce dealer's business conducted by him at De Waal Road, Diep River, Cape, to YACOOB ESSOP BRAY. Dated at Cape Town this 26th day of September, 1956.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Parties, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town. 12342—5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of Mrs. M. KRISNA, trading as THE GOODWILL CASH STORE, at 82 Rudolph Street, Port Elizabeth, to transfer her general dealer's business to VADDY VELLOO PADAYACHEE, and that the business will in future be carried on under the style of VELLOO'S FRUITERERS, at the same address. Dated at Port Elizabeth this 22nd September, 1956. Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Parties, Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 12215—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JAMES DOMINIC POOVAN, intends to dispose of the business carried on by him under the style of NORTH END MOSLEM BUTCHERY, at 26a Amalinda Road, East London, to JOSEPH FREDDIE MARTIN, who will continue trading under the style of EAST LONDON MOSLEM BUTCHERY, with effect from the 1st October, 1956.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Parties, Louston House, 36 Union Street, East London, 28th September, 1956. 12245—5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended) that MOHAMED KHAN, carrying on business under the name of SUNSHINE CASH STORE, 120, Hugo Street, Elsies River, intends alienating the said business to ESSOF MIA MOWZER, who will carry on such business under the same name for his own account. Dated at Cape Town this 27th day of September, 1956.—J. M. Vietri, Attorney for the Parties, 6 Darling Street, Cape Town. 12343—5

Notice is hereby given that the business of children's Outfitters, carried out by ESTHER KARP, under the style of JOYS, in Marine Drive, Summerstrand, will be transferred with effect from the 26th day of September, 1956, to GWYNETH MAUD BIRKETT and MARGARET ETHEL KAUFFMAN, who will carry on the business under the same style and at the same address for their own account.—R. A. Solomon, for Allan Solomon & Arderne, Attorneys for the Parties, of 209 Saambou Buildings, Market Square, Port Elizabeth. 12394—5

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat BARNEY ABRAMSON, wat as slagter handel dryf, onder die naam ABRAMSON'S BUTCHERY, te Skoolstraat, Brackenfell, voornemens is om genoemde besigheid te verkoop aan NICOLAAS JOHANNES BASSON en JOHN FREDERICK JANSE VAN RENSBURG, wat genoemde besigheid by dieselfde adres in vennootskap sal voortsit onder die naam COLONIAL BUTCHERY, vir eie voordeel en rekening, vanaf datum waarop lisensies in hulle name uitgereik word. Gedateer te Bellville hierdie 28ste dag van September, 1956.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir die Partye, Kroningslaan 7, Bellville. 12400—5-12

NATAL.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN ALEXANDER MacKINTOSH under the style of JOCK THE BARBER at 199 South Coast Road, Rossburgh, Durban, has been sold and the assets thereof transferred as from the 17th September, 1956, to HENRI YVES RAYMOND NICOLIN, hairdresser, of Durban, Natal, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style of JOCK THE BARBER. Dated at Durban this 20th day of September, 1956.—Goodricke & Son, Attorneys for the Parties, 45 Beach Grove, Durban. 12014—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DOROTHY MARGARET CURLEWIS, carrying on business under the firm name SOUTHBROOM STORE, intends to dispose of her general dealer and aerated or mineral water dealer's business, carried on by her on Lot No. 186, Southbroom Township, Port Shepstone District, to ARTHUR FERDINAND LEISCHING SOUTHEY, who will carry on the said business under the same firm name and at the same address. Dated at Port Shepstone this 25th day of September, 1956.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 12246—5-12

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act 24 of 1936, as amened, that CYRIL SAMUEL CORNER, has disposed of his businesses known as BROWN'S OPTICIANS, trading at 32 East Burger Street, Bloemfontein, Thaba Nchu and Church Street, Ladybrand, Orange Free State Province, together with fixtures, fittings, and apparatus, to ISAAC RUBINSTEIN, of Bloemfontein, who will carry on the aforesaid businesses at the aforesaid places under the name of BROWN'S OPTICIANS, for his sole benefit and account, with effect from the 1st September, 1956. Dated at Bloemfontein this 24th day of September, 1956.—Sydney W. Horwitz, Attorney for the Parties, Second Floor, C.N.A. Building, Maitland Street, P.O. Box 670, Bloemfontein. 12142—5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that KROONSTAD DAIRIES (PTY.), LTD., KROONSTAD MILK DEPOT (PTY.), LTD., ANNA ELIZABETH UYS (born SENEKAL), JACOBUS JOHANNES UYS, WILLEM JOHANNES STEPHANUS MEYER and HENDRIK JACOBUS GELDENHUYS, carrying on business in co-partnership under the style or firm of KROONSTAD MODEL DAIRIES at 46a Brand Street and 36 President Street, Kroonstad, have sold the said business to NATIONAL CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, as a going concern as from 1st September, 1956. Dated at Kroonstad this 17th day of September, 1956.—Fullard & Fullard, Attorneys for the Parties, 328/330 Adami House, P.O. Box 321, Kroonstad. 11832—28-5

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARISTOCLES GEORGE LOUKIDIS, trading as ASTORIA CAFÉ, at 21a Muller Street, Bethlehem, to dispose of the stock-in-trade, goodwill, fixtures and fittings of the said business to ALETTA ELIZABETH STRYDOM and MARIA ELIZABETH VAN DER WALT, public traders, who will trade and carry on the said business in partnership under the style or firm of SONSKYN KAFEE, for their sole account and benefit as from the 1st November, 1956. Dated at Bethlehem this 28th day of September, 1956.—W. Israel, Attorney for Parties, 17 Kerk Street, P.O. Box 255, Bethlehem. 12337—5-12

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat die besigheid bekend as J. H. DE BUSSY van Maritime-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, verskuif is na Centenary-gebou, Bureaulaan, Pretoria, waar die besigheid voortaan gedryf sal word onder die naam H. A. U. M. BOEKVERKOPERS.—Stegmann Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir die Party, Nederlandse Bank-gebou, hoek van Andries- en Kerkstraat, Posbus 344, Pretoria. 11506—21-28-5

NOTICE.

The general dealers business carried on by MRS. A. SCHAFFER, under the style of SCHAFFERS MOTOR SUPPLIES, 42 Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st October, 1956. 12422—5-12-19

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAHAM KRAWITZ, under the style of BRAKPAN TRADING, at 272 Voortrekker Road Brakpan, will be transferred to Stand No. 854, 4 Somerset Street, Geduld Extension, Springs, with effect from the 1st day of October, 1956.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys, Suite 103, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan. 11779—21-28-5

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by J. C. PINTO under the name of PINTO'S RADIO AND ELECTRICAL SERVICE, at 305 Paul Kruger Street, is being transferred to 359 Paul Kruger Street, as from the 1st October, 1956.—J. C. Pinto, Pretoria. 11530—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business and garage keeper carried on by HARRY ROD trading as ROD'S FILLING STATION has moved from 280 Commissioner Street, Johannesburg, to 294 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st July, 1956. 11938—28-5-12

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of apothecary and general dealer carried on by TOWER HILL PHARMACY (PTY.), LTD., at 74 Klein Street, Hillbrow, Johannesburg, has been removed to corner of Kotze and Klein Streets, Hillbrow, Johannesburg. 12273—5-12-19

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of apothecary and general dealer carried on by TOWER HILL PHARMACY (PTY.), LTD., at 74 Klein Street, Hillbrow, Johannesburg, has been removed to corner of Kotze and Klein Streets, Hillbrow, Johannesburg. 12243—5-12-19

REMOVAL NOTICE.

The business carried on by ISAAC KARNOVSKY and AMELIA MAZZA, under the name of FASHION WHOLESALERS AND MANUFACTURERS, has been moved from 38b Troye Street to 42 Troye Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1956. 12084—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that THE SPERRIN PALMER COMPANY, advertising agents, will move to 403/411, 36 Pritchardt Street, Johannesburg, on the 1st October, 1956. 12093—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by ANPETTE AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 304/5 Ottowa House, 94 President Street, Johannesburg, has been removed to 139 President Street, Johannesburg, with effect from the 17th day of September, 1956. 12082—28-5-12

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by MIRIAM BLUMENFRUCHT, under the style of MIRIAM FRENCH MODELS, has been moved from 206 Jeppe Street, Johannesburg, to 176 Jeppe Street, Johannesburg.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg. 12112—28-5-12

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that HERBERT SUSMAN, intends abandoning the general dealer's business carried on by him at 26 Fourth Avenue, Geduld, Springs, under the name of LOUWS PROVISION STORE, as and from the 30th September, 1956. Dated at Springs this 27th day of September, 1956.—Van Zyl & Leandy, Attorneys for H. Susman, 2 Springs Chambers, Second Street, Springs, P.O. Box 447, Springs. 12262—5-12

NOTICE.

Be pleased to take notice that the garage business hitherto carried on by DUKES MOTORS GERMISTON (PTY.), LTD., at the corner of Victoria and Milne Streets, Germiston, has been removed to 16/18 President Streets, Germiston, with effect from the 1st day of September, 1956.—W. Huftel, Attorney for the Party, Standard Bank Chambers, 243 President Street, Germiston. 12253—5

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and patent medicine business carried on by D. MYER & COMPANY (PTY.), LIMITED, at 361 Pretorius Street, Pretoria, has been moved to 378 Struben Street, Pretoria, as from 8th October, 1956.—D. Myer & Company (Pty.), Limited, 378 Struben Street (P.O. Box 185), Pretoria. 12402—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that B. LOEWENSTEIN, trading as THE WATCH CENTRE, will move to 10 Highland House, 173 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg with effect from 1st October, 1956.—Tuffias & Swersky. 12424—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by ROSEBANK ESTATES at 41 Bolton Road, Rosebank, Johannesburg, has been transferred to 106 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, with effect from the 1st day of August, 1956. 12413—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by WERNER KEIBEL and ARNO PINKUS, trading as COSMOS SALES COMPANY, has been removed from 121/6 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, to First Floor, Zambesi House, corner of Commissioner and Von Weilligh Street as from the 1st August, 1956. 12418—5-12-19

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of chemist and general dealer, carried on by HAROLD SELIKSON under the style and firm of HAROLD'S PHARMACY at 95 Prince's Avenue, Benoni, has been removed to 86a Prince's Avenue, Benoni, on the 1st October, 1956.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Party, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 12451—5-12-19

CAPE.—KAAP.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we CADER EBRAHIM PARKER and HOOSAIN EBRAHIM PARKER, the undersigned, trading as WELCOME ESTATE BUTCHERY, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Lot 8, Block D, being 4th Street, Jakkalsvlei, off Klipfontein Road, Welcome Estate, Athlone, to the new premises situated at the corner of Ruth and Klipfontein Road, Rylands Estate, Athlone, Cape Town.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections—

(*a*) in the case of a butchery inside a controlled area, with the Branch Manager of the Board in the controlled area concerned (P.O. Box 96, Maitland), and

(*b*) in the case of a butchery in an outside area, with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. 12296—5

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

VANDERBIJL INGENIEURSWERK-KORPORASIE, BEPERK.

(Met Regspersoonlikheid in die Unie van Suid-Afrika.)

KENNISGEWING AAN HOUERS VAN 5½ PERSENT - KUMULATIEWE VOORKEURAANDELE.

VERKLARING VAN DIWIDENDE Nos. 2 EN 3 OP 5½ PERSENT-KUMULATIEWE VOORKEURAANDELE TEEN DIE KOERS VAN 5½ PERSENT PER JAAR VIR DIE PERIODE VANAF 1 JULIE 1950 TOT 30 JUNIE 1951 EN VANAF 1 JULIE 1951 TOT 30 JUNIE 1952, ONDERSKEIDELIK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Direksie van die Korporasie bogenoemde Diwidende Nos. 2 en 3 betaalbaar verklaar het aan die houers van 5½ Persent-Kumulatiewe Voorkeuraandele, geregistreer in die boeke van die Korporasie by afsluiting van sake op 12 Oktober 1956.

Die Korporasie se Oordragboeke en Register vir 5½ Persent-Kumulatiewe Voorkeuraandele sal gesluit wees vanaf 13 Oktober 1956 tot 19 Oktober 1956, albei dae ingesluit.

Diwidend-betalingsbewyse sal op of omtrent 19 Oktober 1956 gepos word.

Aandeelhouers word versoek om onmiddellik adresveranderings aan die Korporasie te verstrek.

Ingevolge die bepalings van die Unie van Suid-Afrika se Wet op Inkomstebelasting, 1941, soos gewysig, sal nie-inwonende Aandeelhouersbelasting van 7½ persent afgetrek word van Diwidende aan Aandeelhouers van wie die adresse in die Aandeleregister buite die Unie van Suid-Afrika is. Op las van die Raad.—Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, Sekretarisse, per E. D. B. Rush, Yskor-hoofkwartiergebou, Posbus 450, Pretoria, Transvaal, 27 September 1956. 12276—5

VANDERBIJL ENGINEERING CORPORATION, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS Nos. 2 AND 3 ON 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES AT THE RATE OF 5½ PER CENT PER ANNUM FOR THE PERIODS FROM 1ST JULY, 1950, TO 30TH JUNE, 1951, AND FROM 1ST JULY, 1951, TO 30TH JUNE, 1952, RESPECTIVELY.

Notice is hereby given that the Board of Directors of the Corporation has declared the above Dividends, Nos. 2 and 3 payable to the holders of 5½ per cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Corporation at close of business on 12th October, 1956.

The 5½ per cent Cumulative Preference Shares transfer books and register of the Corporation will be closed from 13th October, 1956, to 19th October, 1956, both days inclusive.

Dividends Warrants will be posted on or about 19th October, 1956.

Shareholders are requested to notify the Corporation immediately of any change of address.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board..—South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per E. D. B. Rush, Iscor Headquarters Building, P.O. Box 450, Pretoria, Transvaal, 27th September, 1956. 12277—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ALF HILL (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6295).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 12321—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NEW BUILDERS JOINERY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6313).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 12322—5

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 40.

With reference to Dividend No. 40 which has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 8th October, 1956.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed from 9th October to 16th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—V. Daly, Secretary, 24th September, 1956, Johannesburg. 12171—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of H. JUUL (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6332).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 12318—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with the affairs of the Company and for these purposes to engage attorneys and Counsel.

And, it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—C. A. Bruyns, Liquidator, P.O. Box 22, Northcliff, Telephone 46-9863/4, Johannesburg. 12178—5

CULLINAN REFRACTORIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARE DIVIDEND No. 52.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 13th to the 19th October, 1956, both days inclusive, in connection with payment of the above Dividend.

Unless prevented by irregularity in the mail service, or other cause, Warrants will be posted to all registered Shareholders on or about the 31st October, 1956. By Order of the Board.—H. R. Turk, Secretary. Registered Office: Olifantsfontein, Transvaal. Transfer Office: Third Floor, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 27th September, 1956. 12250—5

SOUTH AFRICAN MARINE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent (amounting to 6d. per Share) has been declared payable in respect of the financial year ended 30th June, 1956, payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 31st October, 1956.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st November, 1956, to 7th November, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 23rd November, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Taxt from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis & Marks Building, First Floor, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 12436—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORS.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

N. & M. TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6350).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;

(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for these purposes to engage Attorneys and Counsel.

And, it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorneys or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—A. M. Souter, Liquidator, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg. 12450—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

VANDERLIS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6179).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidators' Report;

(*c*) to give the Liquidators directions as to the further administration and liquidation of the Company;

(*d*) to give the Liquidators authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for these purposes to engage Attorneys and Counsel.

And, it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—G. C. R. Bosman, South African Board of Executors and Trust Company, Ltd., 67 Fox Street, Johannesburg, and A. M. Souter, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg, Joint Liquidators. 12448—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

NORTHERN INVESTMENT COMPANY, (LIMITED) (in Liquidation) (No. C.A. 6293).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;

(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for these purposes to engage attorneys and counsel.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. Stern, Liquidator, P.O. Box 10, Johannesburg. 12311—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of COSTAS INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, (in Liquidation) (No. C.A. 6266).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Megistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidators' Report;

(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at their offices within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, G. W. Lampert, Joint Liquidators. Albert Ruskin: C/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) G. W. Lampert: P.O. Box 3109, Johannesburg. 12320—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MODES & LEONS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 6316).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Piet Retief, at his office on Tuesday, the 16th October, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidat on of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 12317—5

INDUSTRIAL UNDERWRITING & INVESTMENT COMPANY, LTD.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that the Board of Directors of the above Company has declared a Final Dividend of 9 per cent (equal to 1s. 9·6d) per Share.

The above Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th day of October, 1956.

Cheques in payment of the Dividend will be posted from the Head Office of the Company on or about the 31st October, 1956.

The above Dividend is subject to the deduction of 7½ Per Cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa.

The Transfer Register and Register of Members will be closed from the 16th to the 22nd October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Watson, Secretary, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, 27th September, 1956. 12425—5

EAGLES PRESS, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend at the rate of 7½ per cent, being 4½d. per Share, payable on or about the 5th November, 1956, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 26th October, 1956.

The Transfer Register will be closed from the 27th October, 1956, to the 30th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—I. Sacks, Secretary, Eagle House, 19 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg. 12427—5

PALABORA PHOSPHATE & VERMICULITE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders the following Resolutions were passed:—

(*a*) That the Company having ceased to carry on business be wound up voluntarily in accordance with the provisions of Section 160 *bis* of the Companies Act, 1926, as amended.

(*b*) That Messrs. Jacob Uriho Horvitch, Chartered Accountant (S.A.) of Johannesburg; Josef Steinlauf and Aaron Rees be and they are hereby appointed liquidators for the purpose of the said winding up.

(*c*) That in accordance with the proviso to Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, the liquidators be and they hereby are not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of their duties under the said Act.

(*d*) That the liquidators be and they hereby are authorised and empowered to distribute in specie to the members such assets as the said liquidators may deem advisable and to adjust the rights of the members *inter se* in regard to any such distribution.

12267—5

K. & L. TIMBERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

FINAL DIVIDEND No. 34.—ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5 per cent (3d. per Share) making a total of 10 per cent (6d. per Share) for the year, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business, on Thursday, 15th November, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per ecnt will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th November, 1956, to the 30th November, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 3rd December, 1956. By Order of the Board.—G. W. Dunningham, Secretary. Transfer Office, Brewery Road, Isando Industrial Township, P.O. Box 9, Elandsfontein, Transvaal, 1st October, 1956. 12155—5

UNIT SECURITIES & TRUST CO. OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 43.

Notice is hereby given that a final Dividend No. 43 of 10 per cent (equal to 6d. per 5s. Share) has been declared in respect of the financial year ending 30th September, 1956, and is payable to Shareholders registered in the books of Company at the close of business on the 15th October, 1956. This Dividend together with the Interim Dividend of 10 per cent paid on the 30th April, 1956, makes a total of 20 per cent (1s. per Share) for the financial year.

The above Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa. Cheques in payment of this Dividend will be posted on or about the 29th October, 1956.

The Transfer Register and Registers of Members will be closed from the 16th to the 29th October, 1956, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union. The Company will accordingly, deduct this tax from Dividends payable to such Shareholders.

No change of domicile or Dividend instruction in respect of the above Dividend will be acted upon if received after the 15th October, 1956. By Order of the Board.—C. R. Anderson, Transfer Secretary, Unit Security House, corner of Fox and Sauer Streets, P.O. Box 4768, Johannesburg, 27th September, 1956. 12426—5

VANDERBIJL ENGINEERING CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Eleventh Ordinary General Meeting of the Corporation, to be held on 25th October, 1956, the Share and Transfer Registers, in respect of the Ordinary and the Cumulative Preference Shares of the Corporation, will be closed from 22nd October, 1956 to 25th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—South African Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Secretaries, per E. D. B. Rush.

VANDERBIJLPARK INGENIEURSWERK-KORPORASIE, BEPERK.
(Met Regspersoonlikheid in die Unie van Suid-Afrika.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

In verband met die Elfde Gewone Algemene Jaarvergadering van die Korporasie, wat op 25 Oktober 1956, gehou sal word, geskied kennisgewing hiermee dat die Ledeen Oordragregisters, ten opsigte van die Gewone en die Kumultatiewe Preferente Aandele van die Korporasie, gesluit sal wees vanaf 22 Oktober 1956 tot 25 Oktober 1956, albei dae ingesluit. Op las van die Raad.—Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, Sekretarisse, per E. D. B. Rush. 12252—5

EVELYN HADDON AND COMPANY,
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FINAL ORDINAY DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividend, the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from the 31st October, 1956, to the 7th November, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries. Transfer Office: 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 28th September, 1956.

12435—5

PARAKEET (PROPRIETARY), LIMITED
(in Voluntary Liquidation).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of Parakeet (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days (14 days) from the 5th October, 1956. By Order of the Liquidator, D. I. Seegers, P.O. Box 9400, Johannesburg. 12154—5

ELLIS FURNISHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 19 (FINAL).

Notice is hereby given that a Final Dividend of seven and a half per cent (equivalent to 4½d. per Share) and making 12½ per cent for the year ended 30th June, 1956, has been declared payable to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th day of October, 1956.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Ordinary Shares will be closed from the 21st October, 1956, to the 27th October, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 31st October, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act this Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Secretary. Transfer Secretaries: Maypole Trust, Ltd., 197 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 6381), Johannesburg, 29th September, 1956. 12437—5

EAGLE PRESS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Eighth Ordinary General Meeting of the Company, to be held on 25th October, 1956, the Share and Transfer Registeres in respect of the Ordinary and the Cumulative Preference Shares of the Company will be closed from 19th October, 1956, to 25th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Eagle Press, Ltd., I. Sacks, Secretary.

12428—5

AFRICAN CABLES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 27th to the 31st October, 1956, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—D. T. R. Palmer, Secretary. Registered Office: General Hertzog Road, Peacehaven, Vereeniging. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 1st October, 1956. 12432—5

OAK INDUSTRIAL FINANCE COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend (No. 8) at the rate of 5 per cent, being 1s. per Share, payable on or about the 15th January, 1957, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1956. The Transfer Register will be closed from the 1st January, 1957, to the 5th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Security Registrars (Pty.), Ltd., Secretaries, Fourth Floor, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, 1st October, 1956. 12410—5

THE WITHOK PROPRIETARY, COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

The Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from 1st to 11th October, 1956, inclusive.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per W. J. Partridge, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, P.O. Box 1125, Johannesburg, 27th September, 1956. 12265—5

CAPE.—KAAP.

EDWORKS (1936) LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared on the Ordinary, "A" Ordinary and 6 Per Cent and 7 Per Cent Cumulative Preference Shares of this Company, as follows:—

(*a*) On the Ordinary and "A" Ordinary Shares—a final Dividend in respect of the financial year ended 31st July, 1956, of 17½ per cent (equivalent to 10½d. per 5s. Share) making a total of 22½ per cent (equivalent to 1s. 1½d. per 5s. Share) for the year.

(*b*) On the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares—a half-yearly Dividend in respect of the half-year ended 31st July, 1956, of 3 per cent (equivalent to 7·1/5d. per £1 Share) making a total of 6 per cent for the year ended 31st July, 1956.

(*c*) On the 7 Per Cent Cumulative Preference Shares—a half-yearly Dividend in respect of the half-year ended 31st July, 1956, of 3½ per cent (equivalent to 8·2/5d. per £1 Share) making a total of 7 per cent for the year ended 31st July, 1956.

The above Dividends are payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th October, 1956 and cheques in payment thereof will be posted as follows:—

(1) Dividend on Ordinary and "A" Ordinary Shares—Dividend cheques will be posted from the Head Office and the London Office of the Company on or about the 15th November, 1956.

(2) Dividend on 6 Per Cent and 7 Per Cent Cumulative Preference Shares—Dividend cheques will be posted from the Head Office and the London Office of the Company on or about the 1st November, 1956.

The Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and Dividends payable from the London Office will be paid in British curency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on the 15th November, 1956, in the case of the Dividends on the Ordinary and "A" Ordinary Shares, and on the 1st November, 1956, in the case of the Dividends on the 6 Per Cent and 7 Per Cent Cumulative Preference Shares. Should there be such material difference, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at each of those dates, respectively.

Dividend cheques despatched from the London Office to persons residendt in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of seven and a half per cent (7½ per cent) from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

The Share Transfer Books and Share Registers of the Company will be closed from the 14th October, 1956, to 31st October, 1956, both dates inclusive. By Order of the Board.—J. Forsyth, Secretary. Head Office: Uitenhage Road, P.O. Box 509, Port Elizabeth, London Transfer Office: 18 St. Swithins Lane, London, E.C. 4, 3rd October, 1956. 12143—5

NOTICE.

Notice is hereby given that the following Certificate was issued by the Registrar of Companies on the 12th day of September, 1956:—

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF ORDER OF COURT AND MINUTE ON REDUCTION OF CAPITAL.

The AEGIS ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LIMITED, having by Special Resolution reduced its capital, as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Port Elizabeth Circuit Local Division), being the date 4th day of September, 1956.

I hereby certify the registration of the said Order and the Minute, showing the present Capital and Shares of the Company, as fixed by the said Order.

Given under my hand at Pretoria, this 12th day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-six.—C. M. van Schoor, for Registrar of Companies.

The Minute referred to above reads:—

"The Capital of AEGIS ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZBETH, LIMITED, henceforth is £12,500 divided into 12,500 fully paid Shares of £1 each instead of £125,000 divided into 12,500 Shares of £10 each all of which Shares have been issued, and upon which the sum of £1 per Share has been paid, and that such reduction be effected by extinguishing the liability in respect of the uncalled Capital to the extent of £9 per Share on each of the 12,500 Shares in the Capital of the Company."

McWilliams & Elliot, Applicant's Attorneys, 30 Main Street, Port Elizabeth. 12376—5

GOLDEN ARROW RAIL FEEDER BUS SERVICES, LIMITED.

RONDEBOSCH, CAPE.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 7½ per cent, equivalent to 4½d. per Share, together with a Bonus Dividend of 2½ per cent, equivalent to 1½d. per Share, has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1956.

The Dividend will be paid on or about the 31st October, 1956, to all holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 19th October, 1956.

The Ordinary Share Transfer Registers and Registers of Ordinary Shareholders will be closed from the 20th October, 1956 to 30th October, 1956, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa, Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—E. E. Grubb, Secretary.

TENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders entitled to be present and to vote at the Tenth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company to be held in the Board Room of the Company at Klipfontein Road, Rondebosch, Cape, on Friday, the 30th November, 1956, at 12 noon, the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 21st November, 1956 to 30th November, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—E. E. Grubb, Secretary. Registered Office: Klipfontein Road, Rondebosch, Cape Province. Office of the Transfer Secretaries, General Trust & Investment Company (Pty.), Limited, P.O. Box 3945, Cape Town, 24th September, 1956. 12179—5

TANNERIES HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Directors of the above Company have declared, on the 24th September, 1956, a Dividend of 5 per cent, equivalent to 3d. per Share on the Ordinary Shares of the Company. The Dividend will be payable on or about the 26th October, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 19th October, 1956.

The Ordinary Share Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 20th to the 24th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Fanarof & Co., Transfer Secretaries, 8/9 Lowcliffe House, P.O. Box 799, Port Elizabeth, 24th September, 1956. 12298—5

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Section 129 of the Companies Act (1926).]

HALLS SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LTD (in Liquidation) (No. C.1581).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Port Elizabeth, at his Office on Friday, 19th October, 1956, at 2 p.m., for the purpose—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report; and to consider such Resolutions as may be necessary, and to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Max Katz, Liquidator, Halls Shopfitters (Pty.), Ltd., 305 Martian House, Strand Street (P.O. Box 9), Port Elizabeth. 12314—5

MERCANTILE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent (equal to 6d. per Share), has been declared payable on or about the 15th November, 1956, in respect of the year ended 30th June, 1956, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th November, 1956.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 7th to the 15th November, 1956, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—S. A. Jorden, Secretary, Hermon Road, Wellington, C.P. Transfer Secretaries: Syfret's Registrar, Ltd., 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 18th September, 1956. 12327—5

NATAL.

ILLOVO SUGAR ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 24.

Notice is hereby given that a Dividend of 7% (seven per cent) has been declared for the financial year ended 31st March, 1956, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26th October, 1956.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 27th October, 1956, to 9th November, 1956, both days inclusive.

The Dividend is payable in South African currency and Cheques will be posted to Shareholders on or about the 9th November, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one half per cent) has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—C. R. Bannister, Secretary, Illovo, 28th September, 1956. 12301—5

THE AFRICAN BUILDING BOARD CORPORATION, LIMITED, Sanlam Building, Durban, Natal.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that in respect of and out of the profits of the Company earned up to and including 30th June, 1956, an Ordinary Dividend of 12½ per cent (7½d. per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company as such at the close of business on 19th November, 1956.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa and Dividend Warrants will be posted on or about 26th November, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses as shown in the Share Registers are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 20th November, 1956, to 3rd December, 1956, both days inclusive. Dated at Durban, 29th September, 1956. By Order of the Board. —C. D. King, Secretary. Transfer Secretaries: Fowlie & Whytock (Pty.), Ltd., First Floor, Whytock Building, 397 Smith Street (P.O. Box 208), Durban. 12336—5

THE NATAL CHEMICAL SYNDICATE, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend of 17½ per cent (10½d. per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th October, 1956. Warrants in payment of the Dividend will be posted on or about the 29th October, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended) Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th October, 1956, to 26th October, 1956, both dates inclusive. By Order of the Board.—Hunt, Leuchars & Hepburn, Limited, E. R. Jacoby, Secretaries, Baltic Buildings, Maydon Road, Durban, 24th September, 1956. 12170—5

KRAUSE VENTER (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).

NOTICE TO CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Magistrate's Court, Ladysmith, Natal on Friday, the 19th day of October, 1956, at 10 a.m. for the purposes of:—

(1) Receiving the Judicial Manager's Report in terms of Section 196 (1) (*b*) of the Companies' Act, 1926, as amended.
(2) To Transact any further business which might be necessary.

Immediately following this meeting a Meeting of Shareholders will be held to receive the above-mentioned report.

Creditors are hereby requested to register with me in writing, the address to which they require notices of meetings in connection with the above company to be sent. —S. C. Powell, Judicial Manager, St. Kitts Buildings, Murchison Street, (P.O. Box 95) Ladysmith, Natal. 12263—5

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Directors' recommendation of a Final Dividend at the rate of 9 per cent plus a bonus of 1s. per Share on the Ordinary Shares in respect of the financial year ended 30th April, 1956, payable to all Holders thereof registered as such in the Company's books at the close of business on Saturday, 13th October, 1956, was confirmed by the Annual General Meeting held on the 26th September, 1956.

This Final Dividend is in addition to the Interim Dividend of 6 per cent previously declared and paid to Shareholders on the 2nd July, 1956, and will be free of South African Normal Income Tax, but in the case of Shareholders ordinarily resident outside the Union of South Africa, will be subject to a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent imposed by the Union Government. From warrants payable to Holders ordinarily resident in Great Britain and Northern Ireland, United Kingdom Income Tax will also be deducted at rates to be arived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books of the Ordinary Shares will be closed from Monday, the 15th October, to Saturday, the 27th October, 1956, both days inclusive, for the preparation of Dividend Warrants, which will be despatched on or about the 1st November, 1956. By Order of the Board.—K. C. Riggs, Secretary. Registered Office: 213 West Street, Durban, 26th September, 1956. 12247—5

RANDLES BROTHER & HUDSON, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 8% (eight per cent) has been declared in respect of the year ended 30th June, 1956, on the Ordinary Share Capital of the Company. This Dividend is payable to the Holders of Ordinary Shares registered as such in the books of the Company at the close of business on 20th October, 1956. The Share Transfer Register and Register of Members relative to the Ordinary Share Capital of the Company will be closed from 22nd to 27th October, 1956, both dates inclusive, and cheques will be posted to registered Shareholders on or about 15th November, 1956. By Order of the Board.—M. A. C. Knightsbridge, Secretary, 312 West Street, Durban, 20th September, 1956. 12159—5

SCOTTISH CABLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of the Company will be closed from 16th November, 1956, to 30th November, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. T. Pitman, Secretary. 12158—5

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies' Act, 1926.)

In the matter of FRAJON (PROPRIETARY), LIMITED, having its Head Office at 327 South Coast Road, Durban (No. CA. 927) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Frajon (Pty.), Ltd., a Company duly registered with limited liability, carrying on business as manufacturers and having its Head Office at 327 South Coast Road, Durban. That separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office, on the 18th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person(s) whose names shall be submitted for appointment as liquidator(s), and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertisement time of the Meeting.—H. J. Kriel, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 27th September, 1956. 12261—5

HAYNE & GIBSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Register of Members and Transfer Books of the Company will be closed from the 13th to the 20th October, 1956 (both days inclusive) for the purpose of determining Shareholders entitled to attend and vote at the Fifth Annual General Meeting of the Company, and to receive Ordinary Dividend No. 5 declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 12th October, 1956. By Order of the Board.—T. M. Smedley, Secretary, Durban, 26th September, 1956. 12249—5

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19452/1950, gedateer 27 September 1950, gegee deur Dorothea Elizabeth Moller (gebore Claasen op 7 September 1883), weduwee en Francois Petrus Moller (gebore op 26 Februarie 1922) ten gunste van Barend Johannes Hermanus Geldenhuys (gebore op 29 Julie 1909), ten aansien van sekere 19/56ste aandeel van en in die resterende gedeelte van Gedeelte gemerk A van die plaas Zoetmelksvlei No. 25, Distrik Lichtenburg, groot as sulks 1,012·5583 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 28ste dag van September, 1956.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse & Akteuitmakers, Van der Stelgebou 101/107, (Posbus 1167), Pretoria.

12354—5

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien, van Akte van Transport No. 22881/1945, gedateer 17 September 1945, gemaak ten gunste van Laura Matilda Coetzee (gebore Austin op die 18de Mei 1890), weduwee, ten opsigte van—

(*a*) sekere resterende gedeelte van die suidwestelike gedeelte van die plaas Boerboomkraal No. 218, Distrik Lydenburg, groot as sodanig 188 morge 300 vierkante roede;

(*b*) sekere een-derde aandeel van en in die plaas Wintershoek No. 81, Distrik Lydenburg, groot 1,688 morge 565 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 15de dag van Oktober 1956.—Rooth & Wessels, Prokureurs vir Applikant, Barclays Bank-gebou, Pretoria. 12167—5

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 27112/53, dated 23rd November, 1953, passed by Chinta Estates (Proprietary), Limited, for the sum of six thousand pounds (£6,000), in favour of the Trustees for the time being of The Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, in respect of certain remaining extent of Portion 118 (a portion of Portion 2 of portion of the south-eastern portion) of the farm Wilgespruit No. 3, situate in the District of Roodepoort, measuring as such 10 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Johannesburg, 26th day of September, 1956.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

12271—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 27302/53, dated 23rd November, 1953, passed by Emmeline Mary Isabel Albertyn (born Hoole, on the 4th April, 1884), married out of community of property to Laurence Henry Godbolt Albertyn, in favour of Chinta Estates (Preprietary), Limited, in respect of certain remaining extent of Portion 118 (a portion of Portion 2 of portion of the south-eastern portion), of the farm Wilgespruit No. 3, situate in the District of Roodepoort, measuring as such 10 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Johannesburg, 26th day of September, 1956.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

12270—5

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Mortgage Bond No. L 85/31, dated 31st January, 1931, passed by Rosettenville Land Company (Pty.), Ltd., for £750, in favour of Lai King in respect of certain Deed of Lease, dated 24th June, 1897, of Stand on Lot No. 629, situate in the Rosettenville Township, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of September, 1956.—Alfred B. Widman, Attorney for Applicant, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.

12415—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19400 of 1949, dated the 2nd September, 1949, passed by David Andrew Smith, in favour of Ester Schlosberg, born Paradise, in respect of certain Lot No. 266, situate on Joubert Street in the town of Erasmus, in the District of Bronkhorstspruit (formerly Pretoria).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of his notice. Dated at Pretoria this 28th day of September, 1956.—Lunnon & Tindall, Attorneys for Applicant, Standard Bank Chambers, Paul Kruger Street, Pretoria. 12353—5

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2456/54, dated the 3rd of February, 1954, passed by Charl Petrus Marais, in favour of Leonora Short, born Van der Merwe, widow, for the sum of £1,900 in respect of certain Portion 4 of the farm Doornkop No. 61, District Lydenburg, measuring 704 morgen 475 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Potchefstroom this 1st day of October, 1956. Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Applicant, 120 Kerk Street, Potchefstroom. 12439—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 28121/1952, dated the 19th November, 1952, passed by Gert Adriaan Basson (born on the 27th day of May, 1918), in favour of Johannes Jacobus Roos (born on the 21st January, 1899), in respect of certain Portion 1 of Lot No. 452, 22nd Avenue, Rietfontein, in the City of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

All persons, having objection to the issue of such copies, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on the 27th September, 1956.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorney for Applicant, 45 Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 12173—5

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport No. 2964/1936, gedateer die 28ste Februarie 1936, verleen deur Willem Jacobus Kotze en Jan Carel Oosthuizen, ten gunste van Daniel Elardus Erasmus, ten aansien van een-veertigste (1/40ste) Aandeel in die leningsplaas Kwarriehoek No. 488, geleë in die Distrik Potgietersrust, groot 3,329 morg 273 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Pretoria hierdie 2de dag van Okotber 1956.—Ross en Jacobsz, Prokureurs vir Applikante, Volkskasgebou, Van der Waltstraat (Posbus 46), Pretoria. 12441—5

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Mortgage Bond No. L 247/41, dated 11th June, 1941, passed by Rosettenville Land Company (Pty.), Ltd., for £275 in favour of Lai King in respect of certain Deed of Lease, dated 24th June, 1897, of Stand on Lot No. 629, situate in the Rosettenville Township, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of September, 1956.—Alfred B. Widman, Attorney for Applicant, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.

12414—5

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-up Share Certificate No. 4664, in the name of Mrs. Laura Mlambo, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 12420—5

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Buffalo Building Society Share Certificate No. 548, in the name of the late Wynand Johannes Christoffel de Reuck, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager.

12423—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 34818/47, gedateer 4 November 1947 gegee deur die Boedel van wyle Wessel Hendrik Snyman en Carolina Wilhelmina Oswaldina Henriette Snyman, gebore Doyer, ten gunste van Henriette Snyman meerderjarige jongedogter en Hester Isabella Snyman meerderjarige jongedogter, ten aansien van sekere resterende gedeelte van die plaas Goedgevonden No. 37, distrik Nelspruit, Groot 516 morge 562 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 2de dag van Oktober 1956.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse & Akteuitmakers, Van der Stelgebou 101/107 (Posbus 1167), Pretoria.

12440—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24987/1945, dated the 9th October, 1945, passed by Hester Johanna de Klerk, born Louw, in her personal capacity and as Executrix Testamentary in Estate late Johannes Cornelis de Klerk, in favour of Joint Estate of the late Hendrik Stephanus Johannes du Preez and surviving spouse Barend Lina du Preez, born Venter, in respect of certain Portion 117 (a portion of Portion 10 of Portion E) of the farm Zeekoewater No. 14, District Witbank, measuring one morgen.

All persons having objection to such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Witbank this 27th day of September, 1956.—Messrs. De Kock & Duffey, Applicant's Attorneys, P.O. Box 204, Witbank.

12449—5

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. 5144, in the name of Johannesburg African Football Association, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board. —G. E. Neebe, General Manager.

12421—5

UNITED BUILDING SOCIETY. (ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Certificate St.AB 2033, in the name of MRS. ESTHER NICOL SOLAN.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager.

12404—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. A.911 for Paid-Up Permanent Class A4 Shares, in the name of Vicat Alfred Turrell having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 343 Smith Street, Durban. within one month from date hereof. This the 25th day of September, 1956. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager.

12297—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 70511 for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Mary Davidson Gunn, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria, this 26th day of September, 1956. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager.

12180—5

UNITED BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. JE.15988, in the name of MRS. GERTRUDE LOUISA WOOD.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.

12405—5

UNITED BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. JZ14829, for £100, in the name of MRS. MAUD GARVIE.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager.

12406—5

UNITED BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. JZ2030, for £250, in the name of MR. RICHARD THOMAS BAYNES.

A certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager.

12407—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. AER. 419, in the name of SOCIETY FOR PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS, Benoni.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager.

12408—5

Geliewe kennis te neem dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4936/56, gedateer 28 Februarie 1956, gegee deur Frederik Johannes de Bruin, gebore op 29 Maart 1904, aan Isak Jacobus de Bruin, gebore op 26 Maart 1933, ten opsigte van Gedeelte 2 van Erf No. 38, geleë aan Retiefstraat, in die dorp Piet Potgietersrust, groot 15,000 viekante voet.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif beswaar wil maak word versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie hiervan. —Ross en Jacobsz, Volkskasgebou, Pretoria.

12429—5

CAPE.—KAAP.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 14341, dated the 15th September, 1953, passed by Andrew Lionel McKenzie (born on 30th May, 1915), in favour of Eileen Avis Warren-Smith (born Smith on 1st August, 1914), married without community of property to Ivan Warren-Smith, in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Queenstown, being Erf No. 1937, Queenstown, measuring 12,752 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Queenstown this 28th day of September, 1956.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, 92 Robinson Road, Queenstown.

12379—5

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 186 in respect of twenty-five (25) partly paid Shares in the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Limited, Nos. 2647 to 2671 issued in the name of Mattheus Theunis Gerhardus Willemse of Napier, District Bredasdorp, is reported to have been lost, stolen or mislaid, and unless objections are lodged or the original certificate produced at this office within three (3) weeks of this notice a duplicate certificate will be issued in place of the original.—J. A. Kruger, General Manager and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Limited, P.O. Box 19, Bredasdorp.

12258—5

CANCELLATION OF DEBT REGISTRY ENTRY IN RESPECT OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the debt registry entry in respect of Mortgage Bond No. 8569, dated the 15th June, 1951, passed by Paul Fransman for £200, in favour of Mogamed Noor Harris, in respect of certain piece of land being Lot No. 4B, portion of Lot No. 4, Lot B, situate at Newlands, in the City of Cape Town, in the Cape Division (Erf No. 100, Newlands), measuring 47 (forty-seven) square roods 34 (thirty-four) square feet.

All persons having objection to the cancellation of debt registry entry in respect of the above Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Woodstock this 28th day of September, 1956.—Chas. Barnett & Barnett, Applicant's Attorneys, 97 Victoria Road, Woodstock.

12343(A)—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 4855, dated 4th June, 1936, passed by the Executors Dative in the Estate of the late William Dixon and Margaret Dixon (born Bryce), widow, in favour of Slabbert Verster & Malherbe, Limited, in respect of—

certain redeemed quitrent land, situate near Kuils River, in the Cape Division (now Lot No. 84, Stikland, measuring six (6) morgen;

certain quitrent (payment whereof has been abolished in terms of Act No. 54 of 1934) land, situate in the Cape Division, being Lot A of Lot No. 50 (now Lot No. 88, Stikland), measuring four hundred and fifty-six (456) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet;

certain piece of redeemed quitrent land, situate at Stikland, in the Cape Division, being Lot S Y, part of Lot K (now Lot No. 86, Stikland), measuring seventy-two thousand two hundred and thirty-five (72,235) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 22nd September, 1956.—Lionel G. Murray, Applicant's Attorney, 30 Church Street, Cape Town.

12251—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 26473, gedateer 22 November, 1948, gegee deur Susara Margaretha Kritzinger (gebore Kritzinger op 21 Februarie 1907), 'n weduwee, in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die boedel van wyle Johan Daniel Wilhelm Kritzinger, met wie sy buite gemeenskap van goedere getroud was, ten gunste van—

(1) Vivian Quintilian Kritzinger (gebore 4 Junie 1930), 'n minderjarige;
(2) Ulrich Siegfried Kritzinger (gebore 16 Maart 1934), 'n minderjarige; en
(3) Rene Kritzinger (gebore 19 Oktober 1942), 'n minderjarige;

in gelyke aandele, ten aansien van—

(1) seker stuk afbetaalde erfpag grond, geleë in die Dorpsbestuurgebied van Joubertina, Afdeling Uniondale, synde Erf No. 248, Joubertina, groot 238 vierkante roede 90·9 vierkante voet; en
(2) seker een-halwe (½) aandeel in seker stuk afbetaalde erfpag grond, geleë soos bo, synde Erf No. 249, Joubertina, groot 222 vierkante roede 42 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 26ste dag van September 1956.—Bisset, Boehmke & McBlain, Prokureurs vir Applikante. 12275—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons die ondergetekendes, Abraham Lodewicus du Randt en Jesaja Jeremia de Klerk, in ons hoedanigheid as eksekuteurs testamentêr in die Boedel van wyle Abraham Lodewickus du Randt, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 990, gedateer 12 Februarie 1901, gegee deur Barend Johannes Hermanus Botha; Antonie Botha, getroud binne gemeenskap van goedere met Sarah Susannah Botha; Theunis Hermanus Botha, behoorlik bygestaan deur sy Kurator *ad litem;* Barend Engelbrecht; Abraham Lodewickus du Randt; Helena Catharina Botha, getroud binne gemeenskap van goedere met Abraham Lodewickus du Randt; Carel David Wentzel; en Aletta Susanna Botha, getroud binne gemeenskap van goedere met Carel David Wentzel; ten gunste van Abraham Lodewickus du Randt, getroud binne gemeenskap van goedere met Helena Catharina du Randt, gebore Botha, ten aansien van seker stuk ewigdurende erfpaggrond synde 'n gedeelte van die plaas Nooitgedacht, geleë in die Afdeling van Fort Beaufort, groot 302 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Adelaide op 26 September 1956.—A. L. du Randt, J. J. de Klerk. 12315—5

VERLORE TRANSPORTAKTES EN VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om gewaarmerkte afskrifte van:—

1. Transportakte, gedateer 15 Junie 1943, No. 6962, gegee deur Arthur Clayton Morrisby (gebore op 24 September 1872), ten gunste van Anna Elizabeth du Plessis (gebore du Plessis op 8 April 1892), weduwee, ten aansien van—

(*a*) seker stuk opgehefde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling Stellenbosch, synde Persele Nos. 78 en 79, gedeelte van die Plaas No. 16 A groot 85 vierkant roede 23 vierkant voet;

(*b*) seker stuk opgehefde erfpaggrond geleë soos hierbo synde Persele Nos. 80, 81, 82, 83 84 en 85 van die Plaas No. 16 A, groot 255 vierkant roede 69 vierkant voet.

2. Transportakte, gedateer 6 Mei 1944, No. 6087, gegee deur Hazel May Morrisby (gebore Watkins op 3 Mei 1907), buite gemeenskap van goed getroud met Arthur Clayton Morrisby, ten gunste van Anna Elizabeth du Plessis (gebore Du Plessis op 8 April 1892), weduwee, ten aansien van seker stuk opgehefde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling Stellenbosch synde Erf No. 3211, Die Strand, gedeelte van Erf No. 3182, groot 14,832 vierkant voet.

3. Verbandakte, gedateer 14 Februarie 1948, No. 2252, gegee deur Anna Elizabeth Sellman (voorheen Du Plessis, gebore Du Plessis op 8 April 1892), buite gemeenskap van goed getroud met Paul John Sellman, ten gunste van Paul John Sellman (gebore op 21 Oktober 1879). ten bedrae van £1,154. 11s. 9d. plus £100 koste oor die volgende eiendomme:—

(*a*) Seker stuk opgehefde erfpaggrond synde Persele Nos. 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69 en 70, gedeelte van die Plaas No. 16 A, nou bekend as Erf No. 3210, Die Strand, geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling van Stellenbosch, groot 555 vierkant roede 80 vierkant voet.

(*b*) Seker stuk opgehefde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling van Stellenbosch, synde Perseel H, die restant van Persele Nos. 74, 75, 76, 77 en H, gedeelte van die Plaas No. 16A, 'n gedeelte van die Plase Nos. 8 tot 13, nou bekend as die restant van Erf No. 3246, Die Strand, groot 466 vierkant roede 136·5 vierkant voet.

(*c*) Seker stuk opgehefde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling van Stellenbosch, synde Persele Nos. 74, 75, 76 en 77, gedeelte van Persele Nos. 74, 75, 76 en 77 en H, nou bekend as Erf No. 3250, Die Strand, groot 170 vierkant roede 46 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 18de dag van September 1956.—Proctor, De Villiers & Kie., Prokureurs, Saambou-gebou, h/v Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad. 12153—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. C.T.F. 6623, in the name of MRS. RAGEL JACOBA VILJOEN.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 12375—5

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit receipt No. FA. 2532, in the name of Aletta Jacomina Uys having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 5th October, 1956. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 12282—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 11634, gedateer die 10de Desember 1921, geregistreer in die naam van Ada Catherina Louw (gebore Jordaan), wie gehuud was buite gemeenskap van goed met wyle Casper Jacobus Louw, van die volgende eiendom, naamlik:—

Sekere stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Pearston, synde die resterende gedeelte van die plaas Olivewoods, groot as sulks per resterende gedeelte 1,983 morge.

Alle persone wat objekteer teen die uitreiking van so 'n afskrif word hiermee gelas om so 'n objeksie skriftelik in te lewer by die Registrateur van Akte, Kaapstad, binne drie weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pearston op die 20ste September 1956.—Botha & Botha, Prokureurs vir die Eksekuteurs, Gesamentlike Boedel wyle C. J. en A. C. Louw. 12144—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8737, dated 2nd July, 1945, passed by Sarah Zinman (born Boksor), a widow, in favour of Isaac Zinman in respect of the remaining extent of a piece of land situate at Plumstead, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being part of the land transferred to John Higgs on the 20th April, 1827, measuring as such remainder 200 square roods 38 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Wynberg, Cape, this 26th day of September, 1956.—Buchanan & Berman, Attorneys for Applicant, Main Road, Wynberg, Cape. 12293—5

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die Eksekuteur Testamenter in die Boedel van wyle Hendrik Jacobus van der Merwe, van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportaktes Nos. 10167, gedateer 11 Maart 1921 en 147, gedateer 18 Mei 1927, gepasseer deur Roeloff Alewyn Johannes Jooste ten gunste van Hendrik Jacobus van der Merwe, ten opsigte van—

(*a*) seker eiendom ekstensie water Erf No. 60A, geleë in die dorp Upington, afdeling Gordonia, groot 103 vierkant roede 12 vierkant voet;

(*b*) seker eiendom water Erf No. 60A, geleë in die dorp Upington, afdeling Gordonia, groot 4 morge 110 vierkante roede;

(*c*) seker erfpag Erf No. 60A. geleë in die dorp Upington, afdeling Gordonia, groot 104 vierkant roede 25·35 vierkante voete;

bogemelde eiendomme word gehou kragtens Transportakte No. 10167, gedateer 11 Maart 1921;

(*d*) Seker ewigdurende erfpag ekstensie droë Erf No. 60, geleë in die dorp Upington, afdeling Gordonia, groot 186 vierkant roede 46 vierkant voete. gehou kragtens Transportakte No. 147, gedateer 18 Mei 1927.

Alle persone wat besware het teen die uitreiking van 'n afskrif van bogemelde dokumente word hiermee versoek om dit skriftelik te doen aan die Registrateur van Aktes te Vryburg binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Keimoes, hierdie 21ste dag van September 1956.—Hendrik F. G. Truter, Prokureur namens Applikant, Posbus 39, Keimoes. 12214—5

VERLORE VERDELINGS-TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verdelingstransportakte No. 12201, gedateer 31 Desember 1924, oorgedra deur Jan Harm Strydom, Maria Susanna Francina Nell (gebore Rossouw, weduwee van wyle Jan Jacobus Nell), Weena Susanna Margaretha Schoeman (gebore Rossouw, vroeër Van Pletzen, gehuud buite gemeenskap van goedere met Douw Gerbrand Schoeman en deur hom hierin bygestaan sover als nodig) en Johanna Christina Rossouw, meerderjarige en ongehuud, ten gunste van Maria Susanna Francina Nell (gebore Rossouw, weduwee van wyle Jan Jacobus Nell), ten aansien van—

zeker stuk erfpacht grond, gelegen in de Afdeling Wodehouse, zijnde het restant van dat gedeelte van Dripfontein getransporteerd aan P. A. Rossouw op de 9de December 1882, No. 167, groot alz zodanig restant drie honderd acht en veertig (348) morgen twee honderd drie en tachtig (283) vierkanten roeden.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Augustus 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoekster, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad. 12433—5

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte No. 6355, gedateer 30 Julie 1914, gepasseer deur Philip Buirski ten gunste van Sidney Earle Warren, ten aansien van—

(*a*) sekere stuk grond, geleë in die dorp van Robertson, synde gedeelte van Erf No. 3, Blok 111, groot 48 vierkant roede 108 vierkant voet. (Erf No. 822 Robertson);

(*b*) seker stuk grond, geleë soos hierbo, synde gedeelte van Erf No. 5, Blok 111, groot 150 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Robertson hierdie 20ste dag van September 1956.—Warren & Smith, Prokureurs, ens., Robertsonstraat, Robertson. 12145—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 2271/1932, dated the 26th August, 1932, passed by Joseph Ezekiel Rathouse, in favour of Albert Peter Reyneke, in respect of certain Lot No. 459, situate on Fifth and Fourth Avenues in the Township of Lawley Estate, District Krugersdorp, measuring 2 (two) morgen 500 (five hundred) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 26th day of September, 1956.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors, Johannesburg. 12256—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PEB 9357, in the name of MISS J. E. BREESIS.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within 21 (twenty-one) days from date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager. 12283—5

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 4 Oudtshoorn Freeholds, Volume 7, dated 13th January, 1921, granted by the Government of the Union of South Africa in favour of Andries Johannes Lategan L/Zn and Pieter Mattheus Jacobus Lategan L/Zn, in respect of certain piece of ground called Schildergat (in the Division of Oudtshoorn), measuring five hundred and fifty-seven (557) morgen two hundred and forty (240) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 26th day of September, 1956.—Pocock & Bailey, Applicant's Attorney, 117 Church Street, Oudtshoorn. 12330—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 2390/1938, dated the 22nd March, 1938, passed by Carl Reynold Stuckmann, in favour of Albert Peter Reyneke, in respect of certain Lot No. 481 situate on Fourth Avenue on that portion known as Lawley Estate Township of the quitrent Farm Elandsfontein No. 13, District of Roodepoort, measuring 566 (five hundred and sixty-six) square roods 96 (ninety-six) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 26th day of September, 1956.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors, Johannesburg. 12257—5

PAARL AFRIKAANSE TRUST MAATSKAPPY, BEPERK.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 42 vir vyftig (50) Aandele in hierdie Maatskappy, genommer 3286 tot 3335, uitgereik ten gunste van Christiaan Johannes Nicolaas Dempers (H/Seun), as verlore of vernietig aangemeld is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde Aandeelsertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike Aandeelsertifikaat of enige wettige beswaar teen die uitreiking van so 'n afskrif voor of op 31 Oktober 1956 by hierdie kantoor ingedien word.—J. D. Rossouw, Sekretaris, Posbus 4, Paarl. 12401—5

NATAL.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificates Nos. 1696 for 10 Shares, numbered 23264-23273, inclusive and 3790 for 5 Shares, numbered 66551-66555, inclusive, in favour of D. P. Buchanan and W. J. Lund, respectively, are reported to have been lost and applications have been made to the Board of Directors for the issue of duplicate Certificates.

Notice is, therefore, given that unless objection is lodged with the undersigned on or before the 12th November, 1956, the applications will be granted and new Certificates issued. By Order of the Board.—W. J. Watling, Secretary, The Farmers' Co-Operative Bacon Factory, Limited, P.O. Box 1, Estcourt. 12157—5-12

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 5578, in the name of Mparane Young Men's Thrift Society, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, Prudential House, 328 Smith Street, Durban, within (1) one month from date hereof. Durban, this 24th day of September, 1956. By Order of the Board.—M. C. Wilson, Local Secretary. 12169—5

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the undermentioned Bond:—

Mortgage Bond No. 7431/1948, dated the 9th September, 1948, in favour of Mora Olive Harvey in respect of Lot 5, Marburg Settlement No. 5214, situate in the Marburg Health Committee Area, in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent one hundred (100) acres.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Port Shepstone this 27th day of September, 1956.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Applicant, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 12316—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Mahomed Azeez and Abdul Rahiman in their capacity as the Executors Testamentary of the Estate of the late Rahamansha, Estate No. 2796/1955, acting under Letters of Administration, dated the 2nd day of February, 1956, and Mahomed, Passenger Indian, of Durban, in the Province of Natal, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2657/1926, dated the 10th day of July, 1926, passed by Imain Saib, Free Indian No. 18909 of Durban, in the Province of Natal, in favour of Kader Mohideen, Rahamansha and Mahomed, all of Prospect Hall, in respect of the following land:—

(1) Subdivision 1 of Portion A1 of Subdivision G of Lot No. 1 on the north bank of the river Umgeni, in the County of Victoria, Province of Natal (now known as Lot No. 1 of Lot No. A1 of Subdivision G of Lot No. 1 No. 1550, situate in the City of Durban), in extent three (3) roods fourteen decimal three two (14·32) perches.

(2) Subdivision 1 of Portion G1 of Subdivision H of Lot No. 1 on the north bank of the river Umgeni, in the County of Victoria, Province of Natal (now known as Lot No. 1 of Subdivision G1 of Lot No. 1 No. 1550, situate in the City of Durban), in extent two (2) roods twenty-two decimal seven one (22·71) perches.

Said Deed of Transfer No. 2657/1926 presently constitutes the title of the said Mahomed to a one-third share in the said land and that of the late Rahamansha to a further one-third share.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 28th day of September, 1956. Clarkson & Driver, Attorneys for Executors Testamentary, Estate late Rahamansha and Attorneys for Mahomed. (Clarkson & Driver, Applicant's Attorneys, 24 Parry Road, Durban.) 2349—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, on behalf of Lancelot Peter Msomi, Exempted Native, to whom Evelyn Msomi (born Moloi), is married in community of property, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 200/1915, dated the 13th February, 1915, passed by Annie Jee, in her capacity as the Executrix Testamentary of the Estate of the late Walter Lawrence Jee, in favour of the said Evelyn Msomi (born Moloi), who is now married in community of property to the said Lancelot Peter Msomi, in respect of a portion of Subdivision A of the farm Lennoxton, in the Division of Newcastle, being the Lot or Erf No. 7, Henrietta Street, in the township of Lennoxton, in extent one acre, which property is now described as Lot No. 1070, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Newcastle this 13th day of August, 1956.—Anderson & Edmonds, Applicant's Attorneys, 88 Scott Street (P.O. Box 36), Newcastle.

12302—5

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. DY 691 in the name of BOY SCOUT AND GIRL GUIDE HALL FUND.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Manager. 12345—5

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, on behalf of Lancelot Peter Msomi, an Exempted Native (born on the 3rd March, 1892) (Letters of Exemption No. 39/1921), intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5274/1946, dated the 12th July, 1946, passed by Wilfred Mangaliso Zephaniah Masuku, in his capacity as the Representative of the Estate of the late Kambule Masuku, Unexempted Native, in favour of the said Lancelot Peter Msomi, in respect of certain property, namely, Lot No. 1069, Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre three (3) roods nineteen (19) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Newcastle this 13th day of August, 1956.—Anderson & Edmonds, Applicant's Attorneys, 88 Scott Street, (P.O. Box 36), Newcastle. 12303—5

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek, Dirk Wouter du Plooy, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 468/1946, gedateer 28 Januarie 1946, gegee deur Richard Albert John Matthews (gebore op 30 Januarie 1861) ten gunste van Dirk Wouter du Plooy (gebore op 14 Mei 1898), ten aansien van sekere grond naamlik, Onderverdeling A van Lot 29 Plessis Lager No. 2597, geleë in die Publieke Gesondheidsgebied van Edenvale en Distrik, County van Pietermaritzburg, Provinsie van Natal, groot een (1) acre.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pietermaritzburg, Natal, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietermaritzburg, op hede die 25ste dag van September 1956.—C. C. C. Raulstone & Kie., Applikant se Prokureurs, Changelaan, Posbus 536, Pietermaritzburg.

12172—5

O.F.S.—O.V.S.

LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 24190, dated 25th June, 1908, passed by Johanna Jacoba Rogers, married without community of property to William Downs Rogers and assisted by him as far as need be, Johannes Jacobus Marais, Chief Manager of the African Board of Executors and Trust Company Limited, of Pretoria, in his capacity (*a*) as Executor Dative in the Estate of the late Helperius Benedictus Sauer (*b*) as the agent of Sarah Louise Sauer (born Curlewis) widow of the said late Helperius Benedictus Sauer to whom she was married out of community of property in favour of Johannes Jacobus Marais in his aforesaid capacity and the said Sarah Louise Sauer (born Curlewis) having been married as aforesaid, in respect of the remaining Extent of the farm Luvale No. 670, situate in the District of Harrismith, measuring as such 2,318 morgen 508 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 26th day of September, 1956.—G. A. Hill, Applicant's Attorneys, 73 Maitland Street, P.O. Box 93, Bloemfontein. 12240—5

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 20th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between FANELS (PROPRIETARY), LIMITED (substituted as Applicant in the place of JEREMIAH JENNINGS ROSS-MUNRO by Order of this Court, dated 11th May, 1956), Applicant, and POLA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. C. Rosenthal, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation, issued out of this Court on the 19th day of January, 1956, duly served and directed;

And no cause being shown to the contrary:

The Court Orders:

That the aforesaid Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of POLA INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th September, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake POLA INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon, of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 September 1956. 12356—5

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, on Thursday, the 1st day of November, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHAN WILHELM LOUW, trading as LLENRIGHT SERVICE STATION and LLENRIGHT CAFÉ, at Service Road, Adamayview, Klerksdorp, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Klerksdorp, for a period of fourteen days as from the 6th day of October, 1956.—De Wet & Joubert, Attorney for Applicant, P.O. Box 33, 19 Boom Street, Klerksdorp. 12308—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter of SAMUEL MISSULAWIN, Applicant, and HAIRSTRATE DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. Philips, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 3rd day of July, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(Mendelow, B. & C.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of HAIRSTRATE DISTRIBUTORS (PTY.) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th September, 1956. 12360—5

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake HAIRSTRATE DISTRIBUTORS (PTY.) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Oktober 1956, die vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 September 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 20th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between FANELS (PROPRIETARY), LIMITED (substituted as Applicant in the place of JEREMIAH JENNINGS ROSS-MUNRO by Order of this Court, dated 11th May, 1956), Applicant, and RENJI ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. C. Rosenthal, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 19th day of January, 1956, duly served and directed;

And no cause being shown to the contrary:

The Court Orders:

That the aforesaid Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RENJI ENTERPRISES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office on the 17th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th September, 1956.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUTANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake RENJI ENTERPRISES (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontributante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 September 1956. 12355—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 25th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter of ALLAN GODFREY JESSEMAN, Applicant, and PLASTERING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered offide at 22 Thirty-first Street, Malvern, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. D. Osborn, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on Tuesday, the 16th day of October, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) Why the Judicial Management Order should not be cancelled.

(*b*) Why the Judicial Manager should not be released from his office as such.

(*c*) Why the Respondent Company should not be placed in liquidation.

(*d*) Why the costs of the Judicial Management including the costs of this application therefor should not rank equally in the liquidation with the costs of liquidation.

(*e*) Why the costs of this application should not be costs in the liquidation.

2. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 12268—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 162/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS PHILLIPUS MOOLMAN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Tuesday, the 16th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 113, Twelfth Avenue, Gezina, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal. Palace of Justice, Pretoria, 1st October, 1956. 12389—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST CO. (PTY.), LTD., Applicant, and G. F. V. FURNISHERS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Nathan, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court, on the 28th day of August, 1956, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —J. J. Myburgh, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of G. F. V. FURNISHERS (PTY.) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the adveritsed time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th September, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake G. F. V. FURNISHERS (PTY.) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur persies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 September 1956. 12361—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter of BENNIE KATZENELLENBOGEN, Applicant, and WITPOORTJIE HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, of Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Chaskalson, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of July, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar. (Reitz, J. & E.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WITPOORTJIE HOTEL (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Krugersdorp, at his Office, on the 19th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Krugersdorp, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 27th September, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake WITPOORTJIE HOTEL (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder Voorsitterskap van die Magistraat, Krugersdorp, op sy kantoor op die 19de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Krugersdorp, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 27 September 1956. 12363—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 21st day of September, 1956.

In the matter between PHILLIPUS RUDOLPH VILJOEN, Applicant, and ESSEM (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Keyser's Spares & Services, corner Main Reef Road and Marais Street, Langlaagte, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.—By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Shenker, S. & G.) 12369—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 157/56.)

In the matter between SIDNEY FINE, Plaintiff, and MARTHINUS PETRUS SCHEEPERS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Tuesday, the 16th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Certain 3/14th portion of remaining extent of Portion 6, Diepsloot No. 262, Pretoria.
2. Certain 3/14th portion in portion marked No. 3, portion of Witpoort No. 551, Pretoria.
3. Certain 3/14th portion of Portion 4, of portion of Witpoort No. 551, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 1st October, 1956.

12387—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 20th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between FANELS (PROPRIETARY), LIMITED (substituted as Applicant in the place of Jeremiah Jennings Ross-Munro by Order of this Court, dated 11th May, 1956), Applicant, and LUNI-MARE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. C. Rosenthal, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 19th day of January, 1956, duly served and directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of LUNI-MARE INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th September, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake LUNI-MARE INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die genoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontributante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 September 1956.

12358—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

In the matter between MENDEL LEVIN, Applicant, and WESTERN TRANSVAAL LAND AND TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 19th day of July, 1956, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and the said Order for Provisional Liquidation be and is hereby set aside. By Order of the Court.—D. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(M. Levin.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office.
Pretoria,
25th September, 1956.

In the matter between MENDEL LEVIN, Applicant, and WESTERN TRANSVAAL LAND AND TRADING CO. (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 19th day of July, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of September, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
25 September 1956.

In die saak tussen MENDEL LEVIN, Applikant, en WESTERN TRANSVAAL LAND AND TRADING CO. (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 19de dag van Julie, 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 18de dag van September 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

12362—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Friday, the 14th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between JOHN POULTIDES, Applicant, and ROSECO MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at United Building Society Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. Christolides of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of October, 1956, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of said Order;
(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager(s) to be appointed in accordance with the provisions of section 196 (*bis*) of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager(s) shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager shall be deferred until the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division has reported thereon;
(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager(s) to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*g*) directing and authorising the Judicial Manager(s) to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager(s) to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*), hereof; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and the *Star* and on all Creditors of the Respondent Company by registered post. By Order of the Court.—Assistant Registrar.

12452—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 20th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between FANELS (PROPRIETARY), LIMITED (substituted as Applicant in the place of Jeremiah Jennings Ross-Munro by Order of this Court, dated 11th May, 1956), Applicant, and JAMES L. BROCCO (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. C. Rosenthal, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 19th day of January, 1956, duly served and directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of JAMES L. BROCCO (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of October, 1956. the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th September, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake JAMES L. BROCCO (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die genoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hoogegeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 September 1956. 12359—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
1st October, 1956.

In the matter between BROWMEN INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and I. KUPSHIK, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of August, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th day of September, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
1 Oktober 1956.

In die saak tussen BROWMEN INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en I. KUPSHIK, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 28ste dag van Augustus 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van September 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 12365—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
1st October, 1956.

In the matter between SAMUEL KTOU, Applicant, and WOOLFIE APPELSEN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of June, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th day of September, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
1 Oktober 1956.

In die saak tussen SAMUEL KTOU, Applikant, en WOOLFIE APPELSEN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 19de dag van Junie 1956 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van September 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 12367—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Friday, the 14th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between JOHN POULTIDES, Applicant, and ROSECO MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at United Building Society Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. Christolides, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of October, 1956, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of said Order;

(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager(s) to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 (*bis*) of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager(s) shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager shall be deferred until the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager(s) to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any persons to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*h*) directing and authorising the Judicial Manager(s) to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager(s) to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and the *Star* and on all Creditors of the Respondent Company by registered post. By Order of the Court.—Registrar.
(Stegman, O. & J.) 12368—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 20th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between FANELS (PROPRIETARY), LIMITED (substituted as Applicant in the place of Jeremiah Jennings Ross-Munro by Order of this Court, dated 11th May, 1956), Applicant, and BIELA PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent

Having heard Mr. C. Rosenthal, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 19th day of January, 1956, duly served and directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. G. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BEILA PROPERTIES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 17th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 25th September, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake BEILA PROPERTIES (PTY.), LTD. (in Likwidasie.)

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die genoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 17de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur, om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 25 September 1956. 12357—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
1st October, 1956.

In the matter between BILL GESS, Applicant, and NATHAN HARRY KAPLAN, Respondent

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of July, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th day of September, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
1 Oktober 1956.

In die saak tussen BILL GESS, Applikant, en NATHAN HARRY KAPLAN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 10de dag van Julie 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van September 1956. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 12366—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 18th day of September, 1956.

In the matter between HENRY ROBERT CHARLES LAUNSCHER, Applicant, and THE YEOMAN ERECTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 115 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schreiner, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.—By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(E. F. K. Tucker.) 12370—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 25th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter of ALLAN GODFREY JESSEMAN, Applicant, and TUSCAN TILES (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 22 Thirty-first Street, Malvern, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Osborn, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of October, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) Why the Order of Judicial Management granted against the Respondent Company on the 29th day of August, 1956, should not be cancelled.

(*b*) Why the Judicial Manager should not be released from his office as such.

(*c*) Why the Respondent Company should not be placed under liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

(*d*) Why the costs of Judicial Management including the costs of the application therefor should not rank in the liquidation equally with the costs of liquidation.

(*e*) Why the costs of this application should not be costs of liquidation.

2. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Bowman, G. & B.) 12269—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 25th day of September, 1956.

In the matter between ABE MEYER MEYERS, Applicant, and RULE ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 27 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Pencharz & P.) 12279—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

Johannesburg, the 25th day of September, 1956.

In the matter between ABE MEYER MEYERS, Applicant, and RULEX INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 27 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Pencharz & Pencharz.) 12278—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 130/55.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS CORNELIUS VERMAAK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Tuesday, the 16th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Holding No. 19, First Road and Springs Road, on portion Witpoort Estates of portion of Witpoortje No. 2, Brakpan.
2. Holding No. 20, Springs Road, on portion Witpoort Estates of portion Witpoortje No. 2, Brakpan.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 1st October, 1956.

12386—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Pretoria, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

In the matter between DANIEL JACOBUS VAN GRAAN, Applicant, and REENAN ESTATES (PTY.), LTD., with registered office and carrying on business as farmers at the farm Zeekoeiswater, District Witbank, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. H. Preiss, of Counsel, for the applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and *Star* newspaper. By Order of the Court.—Registrar. 12364—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 161/56.)

In the matter between AUGUST FRIEDRICH SCHWINDACK, Plaintiff, and JAN JACOBUS ADRIAAN BOOYSE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Tuesday, the 16th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 6 (a portion of Portion 3), Fourieskloof No. 1233, Waterberg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 1st October, 1956.

12388—5

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the application can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILHELM ALEXANDER DE RAPPER, a Barman, of Benoni; and that a statement of his affairs will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master at Pretoria and Magistrate at Benoni, for a period of fourteen days from the 9th day of October, 1956. Benoni, 1st October, 1956.—C. J. Laubscher, Applicant's Attorney, P.O. Box 104, Benoni.

12431—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 163/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY Plaintiff, and GEORGE ANNANDALE NEZAR, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Tuesday, the 16th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Portion 53 (a portion of portion) Elandsfontein No. 225, Rustenburg.
2. Portion marked E of portion of Elandsfontein No. 225, Rustenburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 1st October, 1956.

12390—5-12

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between MAHMOOD EBRAHIM PARKER, Applicant, and NOOR MOHAMED DALVIE (No. 10184), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 7th August, 1956, by the Honourable Mr. Justice Beyers, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 26th September, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 29th day of September, 1956.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen MAHMOOD EBRAHIM PARKER, Applikant, en NOOR MOHAMED DALVIE (No. 10184), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 7de Augustus 1956, deur Sy Edele Regter mnr. Beyers, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 26ste September 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 29ste dag van September 1956. 12324—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between THE PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING CO., LTD., Applicant, and HENDRIK J. SPANGENBERG (No. 10168), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 18th July, 1956, by the Honourable Mr. Justice Newton Thompson, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 26th September, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 29th day of September, 1956.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen THE PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING CO., LTD., Applikant, en HENDRIK J. SPANGENBERG (No. 10168), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 18de Julie 1956, deur Sy Edele Regter mnr. Newton Thompson, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 26ste September 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 29ste dag van September 1956. 12325—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between GEORGE TERBLANCHE COETZER, Applicant, and MURRAY AMELIA HUSKISSON (No. 10155), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 4th July, 1956, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superceded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 25th September, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 29th day of September, 1956.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen GEORGE TERBLANCHE COETZER, Applikant, en MURRAY AMELIA HUSKISSON (No. 10155), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 4de Julie 1956, deur Sy Edele Regter mnr. Van Winsen, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 25ste September 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 29ste dag van September 1956. 12326—5

NATAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 10th September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

In the matter of RANDLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applicant, and S. & T. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability, carrying on business as general dealer at Gingindhlovu, Zululand, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Milne, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That S. & T. Stores (Proprietary), Limited, be and the same is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 24th September, 1956, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That this rule be served at the registered office of the said Respondent Company and be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper, published and circulating in Durban on or before the 17th September, 1956. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar. (Livingston D. & W.) 12350—5

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 24th September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

In the matter of RANDLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED, Applicant, and S. & T. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability, carrying on business as general dealer at Gingindhlovu, Zululand, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Milne, Counsel for the Applicant, and upon reading the Order of this Court and rule *nisi* issued out of this Court on the 10th September, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on this day at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

The Court Orders:

1. That the aforementioned rule *nisi* be, and is hereby, extended to the 15th October, 1956; and

2. That this rule be served at the registered office of the said Respondent Company and be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper, published and circulating in Durban on or before the 8th October, 1956. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar. (Livingston D. & W.) 12351—5

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 1st day of November, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ERNST LODEWYK JACOBUS KLEYNHANS, farmer, of Eden, Hennenman, District Ventersburg; that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the office of the Magistrate at Ventersburg, for a period of fourteen days as from the 5th day of October, 1956. Dated at Kroonstad this 29th day of September, 1956.—J. N. Dreyer & Company, Attorneys for Applicant, 112 and 113 K.G.I. Buildings, P.O. Box 148, Kroonstad. 12289—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

(L.S. 14/56.)

In the matter between K. & L. TIMBERS (O.F.S.), LIMITED, Plaintiff, and DOUGLAS JOOSTE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Sheriff, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 29th September, 1956. 12391—5

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer GEORGE PHILIPPUS NIEUWOUDT, van Bothaville, Oranje-Vrystaat, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Bothaville, O.V.S.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 13de dag van September, 1956. 12248—5

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

[Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig.]

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, op die 25ste dag van Oktober 1956, om 10-uur voormiddag of so spoedig daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die Oorgawe van die Boedel van JOHANNA PETRONELLA NIENABER (voorheen BEZUIDENHOUT, gebore LUBBE), wat handel dryf as algemene handelaar, onder die naam van COLLINS CASH STORE, te Langstraat 82, Bloemfontein; en dat haar vermoëstaat ter insae sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie hiervan.—Medallie & Coetsee, Prokureurs vir Applikant, St. Andrewstraat 76, Posbus 275, Bloemfontein. 12377—5

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between FRANS THOMAS HAASBROEK, Plaintiff, and GERT NICOLAAS STEYN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his office at Bloemfontein, on Friday, the 12th day of October, 1956, at 10.45 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Remainder of Erf No. 612, Kroonstad, measuring as such 11,875 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 1379/52, registered on 21st March, 1952.

A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 25th September, 1956. 12244—5

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GABRIEL PETRUS DE BEER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Sheriff, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 29th September, 1956. 12392—5

Buy Union Loan Certificates— Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Case No. 69751/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and R. P. LURIE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 6th February, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 26th October, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Leasehold Lot No. 98, situate in Harley Street in the township of Yeoville, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by Reuben Pesah Lurie under Deed of Transfer No. L. 70/54, dated 19th March, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 98 in the township of Yeoville, with one brick house thereon.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 22nd August, 1956.—Messenger of the Court.

12396—5-12

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 136/56.)

In the matter between ABE CHAITOWITZ, Plaintiff, and DAVID SANDAMELA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £1,100 will be held before the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 1743, Roy Road and Lane, Evaton Township, Vereeniging, measuring 345 square roods 73 square feet.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Pretoria, 24th September, 1956.

12034—28-5

Case No. 31325/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and REDVERS CAZULA in his capacity as Executor in the Estate of the late B. CAZULA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th June, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 26th October, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 857, situate in Meyer Street in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by the Estate of the late Banzi Cazula under Deed of Transfer No. F. 3764/30, dated 20th September, 1930.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 857 in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, with building thereon consisting of 4 rooms, built with bricks, wood and iron.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 22nd August, 1956.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 12397—5-12

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK NIGEL, GEHOU TE NIGEL.

Tussen NIGEL TOWN COUNCIL, Eiser, en P. J. BADENHORST, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Nigel en 'n Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 30ste dag van Julie 1956, word die ondervermelde eiendom om 10-uur vm., op Saterdag, die 6de Oktober 1956, voor die Magistraatskantoor, Nigel, geregtelik verkoop, aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erf No. 1114, Uitbreiding No. 2, Nigel, Distrik Nigel, groot 7,800 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 31825/54.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Nigel, hierdie 17de dag van September 1956.—J. H. Visagie, Geregsbode.

11835—28-5

Case No. 69756/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and P. W. VAN GRAAN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 21st November, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 26th October, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 146, situate in Fifth Street in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods, 52 (fifty-two) square feet, held by Pieter Willem van Graan under Deed of Transfer No. F. 8106/52, dated 22nd September, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 146 in the township of Newlands, with brick house, thereon comprising 2 bedrooms, kitchen, bathroom, garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 22nd August, 1956.—Messenger of the Court.

12398—5-12

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT, GEHOU TE BRONKHORSTSPRUIT.

Tussen PIEL'S COLD STORAGE (PTY.), LTD., Eiser, en A. FLEISCHMAN, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Bronkhorstspruit, en 'n Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 25ste dag van Mei 1956, word die ondervermelde eiendom om 10 vm. op Saterdag, die 6de Oktober 1956, voor die Magistraatskantoor, Nigel, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erwe Nos. 165 en 166, in die dorpsgebied van Eendracht, Distrik Nigel, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet, en 105 vierkante roede 128 vierkante voet respektiewelik, gehou kragtens Akte van Transport No. 9970/49.

Die Voorwaardes van Verkoop wat ter insae lê by my kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Nigel hierdie 17de dag van September 1956.—J. H. Visagie, Geregsbode.

11834—28-5

Case No. 59886/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and P. TSHOANGWE (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 7th May, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stands Nos. 61/2, situate in Johannes Road, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 11 (eleven) square roods, 56 (fifty-six) square feet, and 19 (nineteen) square roods, 78 (seventy-eight) square feet, respectively, held by Piccanin Tshoangwe, under Deed of Transfer No. 6745/47, dated 13th June, 1947.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 61 and 62, in Sophiatown, with brick buildings, consisting of 6 rooms, 4 zinc rooms and garage of brick.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th August, 1956. 12095—28—5

Case No. 26181/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and ALBERT HERBERT TILSTON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg and Writ of Execution, dated the 15th May, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 2206, situate in Main Road, in the township of Bryanston Extension No. 1, District of Johannesburg, measuring 40,828 (forty thousand eight hundred and twenty eight) square feet, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. 26882/1949, dated 22nd day of December, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Erf No. 2206, situate in Main Road, Bryanston Extension 1, brick-house, with tiled roof comprising, 3 bedrooms, dining-room, entrance lounge, breakfast room kitchen, pantry and separate sewerage Usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 21st August, 1956. 12099—28-5

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK NIGEL, GEHOU TE NIGEL.

Tussen NIGEL TOWN COUNCIL, Eiser, en J. V. D. HEYDEN, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Nigel, en 'n Lasbrief tot Geregtelike Verkoop, gedateer die 30ste Augustus 1956, word die ondervermelde eiendom om 10 vm. op Saterdag, die 6de Oktober 1956, voor die Magistraatskantoor, Nigel, geregtelik verkoop, aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erf No. 193, Steeniestraat, Glenvarloch, Nigel, Distrik Nigel.

Die Voorwaardes van Verkoop wat ter insae lê by my kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Nigel hierdie 17de dag van September 1956.—J. H. Visagie, Geregsbode, Nigel. 11836—28-5

Case No. 60886/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and RAYMOND CLIFFORD BROWNE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 20th February, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 2138, situate in Second Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by R. C. Browne, under Deed of Transfer No. F. 11374/52, dated 31st December, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 2138, township of Parkhurst, with brick house and iron roof, comprising 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen and usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th August, 1956. 12096—28—5

Case No. 4914/1956.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and D. J. WARRICKER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and writ of execution, dated the 31st day of July, 1956, the following will be sold in execution on Saturday, the 27th day of October, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 21, Kitchener Street, Duncanville, Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchaser shall pay a deposit of £100 (one hundred pounds) in cash immediately after the sale, and the balance shall be paid in cash as against registration of transfer into the name of the purchaser and shall be secured by means of a banker's or building society guarantee to be approved of by the Execution Creditor, and to be furnished to the Execution Creditor within fourteen days of the sale.

3. The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my Office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 24th September, 1956. 12306—5-12

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between NEDERDUITS HERVORMDE OF GEREFORMEERDE KERK VAN SUID-AFRIKA, Plaintiff, and THEODORUS HERMANUS SHERMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 26th day of April, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 12th day of November, 1956, at 10.30 o'clock a.m. in front of the Magistrate's Court, Naboomspruit, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 471, Seventh Street, in the township of Naboomspruit, District Potgietersrus, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of brick under iron roof, comprising of 3 rooms.

The Conditions of Sale can be inspected on the day of execution at 10 o'clock a.m. at my office. Dated at Naboomspruit this 26th day of September, 1956.—F. D. Botes, Messenger of the Court, Naboomspruit. 12372—5-12

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 145/56.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and PHILLIPPUS JACOBUS MULDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 20th October, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1, Erf No. 522, 801 Louis Trichardt Street and Twentieth Avenue, Rietfontein, Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single storey dwelling, built of brick under iron, consisting of 2 bedrooms, 1 dining-room, 1 kitchen with electric stove, passage and bathroom with hardboard ceilings and granolithic floors. Outbuildings: Garage, servant's room and 2 lavatories.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st October, 1956. 12384—5-12

Case No. 4494/55.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and D. MAKHENE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, and Writ of Execution, dated 29th December, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 26th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 10, situate in Annandale Street, in the township of Martindale, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet; held by Daniel Makhene, under Deed of Transfer No. F. 4639/49, dated 9th June, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 10, in the township of Martindale, District Johannesburg: Brick building comprising of 8 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 21st August, 1956. 12395—5-12

Case No. 56244/55.
NOTICE.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and J. S. A. OELOFSE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg and Writ of execution, dated the 31st January, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1943, situate in Main Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by Johannes Stephanus Albertus Oelofse, under Deed of Transfer No. 5689/54, dated 22nd June, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1943, in the township of Newlands, District of Johannesburg, with building thereon comprising 3 bedrooms, 1 kitchen, 1 sitting-room, bathroom, pantry, no outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 20th August, 1956. 12097—28-5

Case No. 49027/55.
NOTICE.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and P. P. PHYFFER, in his capacity as Executor in the Estate of the late MRS. R. BOYDER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 8th February, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain leasehold interest in Lot No. 589, situate in Newlands Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by the late Mrs. Rosa Boyder, under Deed of Transfer No. L. 103/51, dated 23rd April, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 589 in the township of Newlands, with brick house and iron roof, comprising 2 bedrooms, k.p.b. garage and boys room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 5th September, 1956. 12094—28—5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 148/56.)

In the matter between SCHALK CHRISTIAAN WILLEM VAN LOGGERENBERG, Plaintiff, and GEORGE GRIFFITHS VERSTER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 20th October, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 66, Vaalbank No. 98, Krugersdorp, measuring 28·5241 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a 4-roomed house, brick under iron roof (unoccupied and locked). Pigsties and kraal uncompleted; one borehole with windmill; one cement dam. Property fenced.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st October, 1956. 12385—5-12

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 132/56.)

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and DAVID HERMANUS FOURIE, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant Conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Residential Erf No. 656, Brand Street, Geduld Extension, Springs, measuring 50 square roods 87 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick under iron dwelling-house, consisting of 4 rooms, kitchen, pantry and bathroom; usual outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th September, 1956. 11707—21-28

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 91/56.)

In the matter between A. A. BOERE, Plaintiff, and CHRISTOFFEL COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Lydenburg, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion C, Rietfontein No. 41, Lydenburg, measuring 300 morgen 492 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a large shed constructed of stone, bricks and corrugated iron, Native church of brick and corrugated iron, large well built stone kraal.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Lydenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th September, 1956.

12035—28-5

Case No. 4194/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and DAVID JACOBUS WANDRAG.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg and Writ of Execution, dated the 28th February, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 148, situate in 11th Street in the township of Greymont, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods 104 (one hundred and four square feet, held by David Jacobus Wandrag (male), under Deed of Transfer No. F.7949/45, dated 7th September, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 148 in the township of Greymont, 1 red brick house, wooden windows and iron roof, comprising of 2 bedrooms, 1 dining-room, 1 kitchen, servants room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 20th August, 1956.

12098—28-5

Case No. 4915/1956.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and F. G. GRACE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 31st day of July, 1956, the following will be sold in Execution, on Saturday, the 27th day of October, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 487, situate on Kowie Street North, in the township of Three Rivers, Extension No. 1, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The Purchaser shall pay a deposit of £100 (one hundred pounds) in cash immediately after the sale, and the balance shall be paid in cash as against registration of transfer into the name of the Purchaser and shall be secured by means of a banker's or building society guarantee to be approved of by the Execution Creditor, and to be furnished to the Execution Creditor within fourteen days of the sale.

3. The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office, Vereeniging.—T. J. Van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 24th September, 1956.

12304—5-12

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 137/56.)

In the matter between GERALD NATHANIEL GLUCKMAN, Plaintiff, and W. SENGWAYO, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Stand No. 2259, 137 21st Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, measuring 77 square roods, 112 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick residence under iron, 5 rooms, 16 rooms outside, wood and iron shed, water laid on.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 30 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th September, 1956.

12033—28-5

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and HERTER MOHUDY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 3rd day of May, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 22nd day of October, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Lot No. 35, in the township of Eerste Rust, District of Pretoria, measuring 4,944 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One zinc house, comprising 4 rooms and two clay houses, comprising 3 rooms each.

The Conditions of Sale which may be inspected at my Office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 21st day of September, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.

12334—5-12

Saak No. 67/56, 272/56, ens.

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK NELSPRUIT, GEHOU OP NELSPRUIT.

Tussen SIMPKINS GARAGE (PTY.), LTD., PATELS STORE EN ANDERE, Eisers, en M. J. STRYDOM, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Nelspruit en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 1ste dag van Maart 1956, sal die ondervermelde goedere op Maandag, die 15de dag van Oktober 1956, om 9.30-uur vm., op Doyershoek, oor Stoltzburg Asbestosmyn, op die plaas van die Verweerder, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Twee melkkoeie (een baster Jersey en een gewone koei), een vers (drie jaar oud), een Jersey bul (2 jaar oud), twee kalwers, een slaapkamerstel (drie stukke), een Chesterfield stel (drie stukke), een teak skryftafel, een Mullard radio (battery en elektries).

T. P. Potgieter, Geregsbode, Carolina.

12339—5-12

SALE IN EXECUTION.
(Ermelo District.)

Re GERTRUDE FABERLAN, Plaintiff, versus THOMAS VILAKAZI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate of Johannesburg, a Writ of Execution, dated the 6th day of February, 1956, the following goods will be sold in Execution on the 12th day of October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court, Ermelo, to the highest bidder for cash, namely:—

Portion 4 of Lot No. 377, situate on Beryl Avenue in the township of New Ermelo, District Ermelo, measuring 20,000 square feet, held by Deed of Transfer No. 13792/1954.

Conditions of Sale are available at my office for inspection and will also be read on the date of the sale before commencing.—F. C. Benecke, Messenger of the Court, Ermelo, 21st September, 1956.

11955—28-5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 140/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST ARCHIBALD MARTIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining Extent of Freehold Lot marked No. 49, Dover Street, Westdene, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house under iron, comprising entrance hall, lounge, 2 bedrooms, kitchen, bathroom, front and back verandas. Brick-built outbuildings: Servant's room, coal shed, one point sewerage.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th September, 1956.
12032—28-5

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and M. G. GOUWS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 2nd day of May, 1955, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 22nd day of October, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 2 of Lot No. 101, in the township of Booysens, District of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One house of brick under iron roof, comprising 3 bedrooms, dining-room, kitchen and outbuilding (servant's room).

The Conditions of Sale which may be inspected at my Office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 22nd day of September, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.
12332—5-12

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 139/56.)

In the matter between PRETORIA-NORTH TOWN COUNCIL, Plaintiff, and GERT THEUNIS ROETS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 20th October, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Remaining Extent of Erf No. 861, 75a Eeufees Street, Pretoria North, Pretoria, measuring 12,540 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single storey dwelling, built of brick under iron, consisting of 3 bedrooms, 1 dining-room, 1 kitchen, 1 long passage and bathroom with hardboard ceilings and granolithic floors and parquet floors. Outbuildings: Garage, servant's room and 2 lavatories.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—*The* Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 1st October, 1956. 12383—5-12

Case No. 4188/1956.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and M. J. BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and writ of execution, dated the 19th day of June, 1956, the following will be sold in execution on Saturday, the 27th day of October, 1956, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 106, situate on Junius and Joubert Streets, in the township of Meyerton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchaser shall pay a deposit of £100 (one hundred pounds) in cash immediately after the sale, and the balance shall be paid in cash as against registration of transfer into the name of the purchaser and shall be secured by means of a banker's or building society guarantee to be approved of by the Execution Creditor, and to be furnished to the Execution Creditor within fourteen days of the sale.

3. The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my Office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 24th September, 1956. 12305—5-12

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE.

Between I. GOLDBERG, Plaintiff, and J. DE VOS, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and Writ of Execution, dated the 10th day of September, 1956, the following goods will be sold in Execution on Saturday, 20th day of October, 1956, at 10 o'clock a.m., at Court House, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder, viz.—

Certain property known as 68 Van der Riet Street, Uitenhage, in the Municipality and Division of Uitenhage, being Lot No. 29B, Uitenhage.

Conditions of Sale.—These may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Room 9, Uitenhage Board of Executors Buildings, Church Street, Uitenhage, and will also be read out on the day of sale.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, P.O. Box 103, Uitenhage, 22nd September, 1956. 12242—5-12

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN HUMANSDORP, GEHOU TE HUMANSDORP.

Tussen J. C. LANDMAN, Eiser, en A. JACOBS, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Humansdorp en 'n lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 6de dag van Julie 1956, word die ondergenoemde eiendom om 10-uur vm. op Saterdag, die tiende dag van November, 1956, voor die Magistraatskantoor, Humansdorp, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak:—

Seker stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die Plaaslike Bestuursgebied van Kruisfontein, Afdeling van Humansdorp, synde Lot No. 8, Blok M, gedeelte van die plaas Kruisfontein, groot 56 vierkante roede 136 vierkante voet.

Die Voorwaardes van Verkoop wat ter insae sal lê by my op kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Humansdorp hierdie 24ste dag van September 1956.—S. H. Franzen, Geregsbode. 12373—5-12

NATAL.

Case No. 1933/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between EBRAHIM ISMAIL MAYET, Plaintiff, and KARRUPAYIAH, 322 Sirdar Road, Clairwood, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and writ of execution, dated the 4th day of November, 1955, the immovable property hereunder will be sold in execution on Friday, the 19th day of October, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office (Masonic Grove), Durban, to the highest bidder:—

Subdivision 19 of Lot K of the farm Sea View No. 845, situate in the Borough of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood. Postal address: 35 Braid Avenue, Durban.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Wood and iron dwelling, brick frontage, consisting of 4 rooms, 2 kitchens.
Outbuildings: 1 Wood and iron kitchen, 2 wood and iron W.C.'s.
No light or water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duties.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely, the purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if she/he belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear expenses incurred by such resale, and to be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's conveyancers. Dated at Durban this 18th day of September, 1956.—Acting Messenger of the Court, Durban. 12149—5-12

Case No. 9868/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between DURBAN INDIAN MUNICIPAL EMPLOYEES' SOCIETY, Plaintiff, and KUSSEAL, 77 Bonella Road, Mayville, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 23rd day of May, 1956, the immovable property hereunder will be sold in execution on Friday, 19th day of October, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 122 of Bonela of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 11,938 square feet.

Postall address: 77 Bonella Road, Mayville.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

One two-roomed brick house under iron, one lounge with front veranda.

Outbuildings: W.C., brick under iron. One kitchen, wood under iron, two rooms, brick under iron.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damages, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of the time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be sold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys. Dated at Durban this 18th day of September, 1956.—Acting Messenger of the Court, Durban. 12148—5-12

Case No. 4388/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between VINCENT LAWRENCE, Plaintiff, and ALAMANDA CHINNA SANNIGADU, 140 Columbine Road, Redhill, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 11th day of April, 1956, the immovable property hereunder will be sold in execution on Friday, 19th day of October, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 16 of Portion Pil of Lot 18A No. 1542, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1·0773 acres.

Postal Address: 140 Columbine Road, Redhill, Durban.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

One wood and iron shack (2 rooms). One wood and iron shack (one room). Municipal water. No lights.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of title deeds so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

4. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely: The purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear all expense incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. All conveyancing shall be done by conveyancers to be nominated by Mr. G. S. Naidu, Attorney, 5a Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban. Dated at Durban this 18th day of September, 1956.—Acting Messenger of the Court, Durban. 12147—5-12

Case No. 10301/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between FREDA JOHANNA TONKIN, Plaintiff, and STANLEY MORNINGTON BRETT, 4 Adelhia Court, Vernon Road, Durban, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 16th day of July, 1956, the immovable property hereunder will be sold in execution on Friday, the 19th day of October, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Remainder of Sub. 3 of Lot N 2 of farm Brickfield No. 806, City and County of Durban.

Postal address: 83 Ramsay Avenue, Durban.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick shop and kitchen. Electric light and water.

Dwelling of 4 bedrooms, lounge, breakfast room, kitchen, bathroom and W.C. under iron roof.

Native quarters of brick. Two toilets beneath shop. Electric light and water.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duties.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely: The purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to a reasonable extension of time given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be sold at the risk of the defaulter or defaulters, who shall bear expenses incurred by such resale, and to be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. The transfer of the property to be performed by the Plaintiff's conveyancers. Dated at Durban this 11th day of September, 1956.—Acting Messenger of the Court, Durban. 12150—5-12

O.F.S.—O.V.S.

Case No. 4463/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and E. L. GEYSER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 21st day of June, 1956, the following will be sold in Execution on Saturday, the 6th day of October, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vanderbijl Park, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 105, situate on Wilkinson Street, in the Vanderbijl Park Central East No. 1 Township, District Vereeniging, measuring 5,622 (five thousand six hundred and twenty-two) square feet, held by the Defendant by virtue of Deed of Transfer No. 23394/1952, dated 27th September, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) *Terms.*—An amount of £100 in cash immediately the property is knocked down to the Purchaser. The balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days from date of sale.

(3) *Conditions.*—The full Conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, in Vanderbijlpark.—T. J. van Rooyen, Jnr., Messenger of the Court, Vanderbijlpark, 17th September, 1956. 11829—28-5

Case No. 197/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LADYBRAND, HELD AT LADYBRAND.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and G. A. J. ACKERMANN, Defendant.

Notice is hereby given that the undermentioned property will be sold by public auction in front of the Court-house at Ladybrand, on the 20th day of October, 1956, at 11 o'clock in the forenoon:—

(1) Remaining extent Erf No. 406, Ladybrand, measuring 24,332 square feet.

(2) Remaining extent of Portion C of Erf No. 14, Ladybrand, measuring 14,479 square feet.

The property shall be sold without reserve to the highest bidder and the Purchaser shall be required to furnish guarantee for the purchase price forthwith.—W. van Rensburg, Messenger of the Court, Ladybrand. 12300—5-12

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC MAURICE ABDULEZER, residing at 165 Sixth Avenue, Percelia, Johannesburg, and employed as a civil engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DULEZ for the reasons that the Arabic sound and spelling of the name ABDULEZER causes grave embarrassment from a business and social point of view to me, and my wife, who are both Europeans and French Nationals, and is having a detrimental effect on our business and social relations and will continue to have this effect on my children, one of whom has been born in the Union of South Africa. Further, the impression gained by people from this name is seriously prejudicing me in my occupation as a civil engineer.

I previously bore the name ISAAC MAURICE ABDULEZER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife AIMEE CHARLOTTE ABDULEZER (born ODET) and minor children JEAN AMIR ABDULEZER and ANNE MARIE FRANCOICE ABDULEZER to DULEZ.

Any person who objects to our assumption of the said name of DULEZ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg. 12113—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KARL REIN residing at farm Newcastle, District Bergville, Natal, and carrying on business as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of REIN-WESTON for the reason that my wife's maiden name was WESTON and my father-in-law, now deceased, desired that I should adopt the name of REIN-WESTON, and referred to my wife under that name in his Will. Furthermore, at the instance of the Department of the Interior, I used the surname WESTON during a period of several years, and assumed in good faith that it was my legal name. I became generally known as WESTON and in that name obtained a University degree and carried on business. The use of the name REIN now leads to confusion.

I previously bore the name KARL REIN, and EDUARD WESTON.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KATHLEEN REIN and minor children KARL JOHN REIN and KATHLEEN MAY REIN to REIN-WESTON.

Any person who objects to our assumption of the said name of REIN-WESTON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bergville.—Karl Rein, 17th September, 1956. 12089—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANK GARZANCICH, residing at 8 7th Avenue, Mayfair, Johannesburg, and employed as a Salesman intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GARZON for the reason that the name GARZANCICH is cumbersome and unwieldly causing confusion in spelling and pronunciation.

I previously bore the name FRANK GARZANCICH.

Any person who objects to my assumption of the said name of GARZON should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—F. Garzancich, 5th September, 1956.

11474—14-21-28-5

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 34 Forest Lane, Overport, Durban, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as CHENGALRAYADU, colonial-born Indian (Birth Register No. 586/1920, born 4th January, 1920).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of CHIN MUNSAMI NAIDOO.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Chengalrayadu, 28th September 1956.

12138—5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM THOMAS ROSE, residing at Seekoeihoek, P.O. Seekoeihoek, Transvaal, a senior study assistant on a mine, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SAMMONS, for the reason that I have always been known by the surname of SAMMONS, which is that of my stepfather, my children are registered under that name and I was married under the name of SAMMONS.

I previously bore the name ROSE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CHRISTINA (born FOURIE), and minor children WILLIAM THOMAS, and CONSTANCE to SAMMONS.

Any person who objects to our assumption of the said name of SAMMONS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Krugersdorp.—W. T. Sammons (Rose). 25th August, 1956. 11691—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KATHLEEN AGNES LOURENS, residing at Flat 1005, Thames House, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAWRENCE for the reason that I have always understood until recently that my surname was LAWRENCE and I am known as such to every one I know.

Any person who objects to my assumption of the said name of LAWRENCE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—K. Laurens, 19th September 1956. 12083—28-5-12-19

NOTICE.

I, LOUIE OOSTHUISEN, a scholar, residing at 19 Jordan Street, Grenfell, Messina, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Alien's Act, 1937, to assume the surname of LOUIE VAN ROOYEN, for the reason that my mother is married to PIETER JOHANNES VAN ROOYEN.

Any person who objects to my assumption of the name of LOUIE VAN ROOYEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Messina.—L. Oosthiusen, 24th September, 1956. 12165—5-12-19-26

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ANTHONY JOSEPH DU PLESSIS, wat woonagtig is te Kraalkop, Distrik Potchefstroom, en werksaam is as 'n passer en draaier by Blyvooruitzicht Goudmyn, Bpk., is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van WAGNER aan te neem om die volgende redes, naamlik:—

Dat ek as kind in die huis van SAMUEL WAGNER gekom het, dat ek hom altyd as my vader beskou het en dat ek alom bekend staan an ANTHONY JOSEPH WAGNER, die seun van SAMUEL WAGNER.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam WAGNER aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Potchefstroom indien.—A. J. du Plessis, 15 September 1956.

11929—28—5—12—19

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALEXANDER BARRY, residing at No. 54, 25th Avenue, Elsies River, Cape, and presently an unemployed clerk, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to change the surnames of my minor children, ERIC ALEC VAN DER WESTHUIZEN, born on the 29th September, 1939, MELVERN JOHN VAN DER WESTHUYSEN, born on the 29th May, 1943, ROSLIN SARAH VAN DER WESTHUIZEN, born on the 19th July, 1950, DENISE ANNE VAN DER WESTHUIZEN, born on the 20th May, 1953, DENNIS MAURICE VAN DER WESTHUIZEN, born on the 20th May, 1953, to BARRY, for the following reason:—

That I only recently discovered that I was registered at birth as BARRY, although I was known for most of my life as VAN DER WESTHUIZEN which is actually my step father's name, and that I wish my children to be known by the same name as myself in order to obviate any inconvenience and embarrassment that may result from their having a different surname from mine.

Any person who objects to their assumption of the said name of BARRY should, as soon as may be, lodge his objections with the Magistrate at Bellville, Cape Province.—A. Barry, September, 1956.

11307—14-21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DORIS HOLDSWORTH WARD, as mother and natural guardian of CHRISTOPHER CHARLES WARD, residing at Bellevlei, Stellenbosch, a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of my son of LIDDLE for the reason that he will inherit from one LIDDLE and it is desired that the surname of LIDDLE be perpetuated.

He previously bore the name CHRISTOPHER CHARLES WARD.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child CHRISTOPHER CHARLES WARD to LIDDLE.

Any person who objects to his assumption of the said name of CHRISTOPHER CHARLES LIDDLE, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—D. H. Ward, 4th July, 1956.

11626—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHRISTIAN JACOBUS SCHEEPERS, residing at School Hostel, Barkly West, and a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE KOCK for the reason that since the age of three years I have been known by the name DE KOCK and have been so registered in every school I have attended, and all my relatives and friends know me by that name.

I previously bore the name SCHEEPERS.

Any person who objects to my assumption of the said name of DE KOCK should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Barkly West.—C. J. Scheepers, 26th September, 1956. 12266—5-12-19-26

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, BAREND CHRISTIAAN SCHUTTE, wat woonagtig is te Reitzstraat 47, Potchefstroom, en werksaam is as dosent, P.U. vir C.H.O., is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van van my minderjarige pleegkinders MAGDALINA CECELIA RADEMAN en ALIDA BARENDINA RADEMAN te verander na SCHUTTE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam SCHUTTE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Potchefstroom indien.—B. C. Schutte, 19 September, 1956.

12141—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOSEPH MACOLI, residing at 41 Kohlberg Street, Schauder Township, Port Elizabeth, and employed as a factory employee, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAYSER, for the reason that I was brought up by my grandmother, MRS. KAYSER, and that I have been known by the surname KAYSER.

I previously bore the name JOSEPH MACOLI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANNIE MACOLI, and minor children, MARY and JOSEPH MACOLI.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAYSER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—J. Macoli, 5th October, 1956. 12216—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MOHAMED MOOSA, residing at 5 Rita Gebou, Commercial Road, Port Elizabeth, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ESSOP, for the reason that I have always been known and referred to as MOHAMED MOOSA ESSOP and my Title Deeds and Antenuptial Contract refer to me as MOHAMED MOOSA ESSOP.

I previously bore the name MOHAMED MOOSA.

I intend to apply for authority to change the surname of my wife FATIMA MOOSA, (born SULEMAN), and minor children KHATIJA MOOSA, AHMED SAEID MOOSA, AMINA MOOSEJIE, EBRAHIM MOOSA and ASHA MOOSA to ESSOP.

Any person who objects to our assumption of the said name of ESSOP should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—M. Moosa, 20th September, 1956. 11977—28-5-12-19

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, PETRUS JACOBUS BOTMA, wat woonagtig is te plaas Bossie, Distrik Bethanie, Suidwes-Afrika, 'n boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BOTHMA aan te neem om die volgende redes:—

My geboorte is geregistreer as BOTMA maar ek was altyd onder die indruk dat my van as BOTHMA registreer is, gevolglik is ek getroud met die van van BOTHMA, my kinders is ook so geregistreer en my grond is geregistreer onder my naam gespel BOTHMA.

Ek het voorheen die naam gedra van PETRUS JACOBUS BOTMA.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam PETRUS JACOBUS BOTHMA aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Bethanie indien.—P. J. Bothma, 20 Augustus 1956. 11516—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

I, ADOLPH ALFRED JONKER, residing at 38 Richmond Hill, Port Elizabeth, Cape Province, and employed by the Department of Posts and Telegraphs, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937. to change my name to OSKAR NOEL KONIK because since early childhood I have been known to all my friends and acquaintances and others, and am still known to all as OSKAR NOEL KONIK.

I formerly bore the names of ADOLPH ALFRED JONKER.

Any person who objects to my assumption of the said names of OSKAR NOEL KONIK should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons. with the Magistrate at Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 10th day of September, 1956.—A. A. Jonker, c/o Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street. Port Elizabeth. 11610—21-28-5-12

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 63 Jacobs Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as BHIRGOONATH SINGH, No. 27610/31398/45476/14329/9835.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of MOTHIELALL SINGH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—B. Singh, 26th September, 1956. 12346—5

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHN GRAY STOPFORTH, wat woonagtig is te Hollingsweg 12, Malvern, Durban, en werksaam is as rangeerder, S.A. Spoorweë en Hawens, Durban, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN BILJON aan te neem om die volgende redes: Dat ek in die algemene omgang en by my werk bekend staan as JOHN GRAY VAN BILJON, die seun van W. J. VAN BILJON, en as sulks in die samelewing aanvaar word. Dit is dus noodsaaklik en raadsaam dat my naam verander word.

Ek het voorheen die naam gedra van STOPFORTH.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam VAN BILJON aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Durban indien.—J. G. STOPFORTH, 12 September 1956. 11739—21—28—5—12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARY SCHEEPERS (housewife), residing at 9 Frost Lane, Port Elizabeth, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHOLTZ, for the reason that for 14 years prior to his death on the 19th April, 1939, I was living with MICHAEL ANDREW SCHOLTZ as man and wife and was always known as MRS. SCHOLTZ and used the name MARY SCHOLTZ.

I previously bore the name MARY SCHEEPERS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children CORNELIUS SCHEEPERS and ELIZABETH SCHEEPERS to SCHOLTZ.

Any person who objects to our assumption of the said name of MARY SCHOLTZ, CORNELIUS SCHOLTZ and ELIZABETH SCHOLTZ, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—Mary Scheepers, 17th September, 1956. 12013—28-5-12-19

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 58 Dehli Avenue, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as NARAYANSAMY, No. 132505/132506.

I now abandon this name and from henceforth will be kown and designated by the name of ABOO MAHOMED CASSIM.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Narayansamy, 27th September, 1956. 12347—5

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 232 Randles Road, Mayville, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as ABDUL RAZAK, No. 22299/22300/1960/Dead/9816/2370.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of ABDUL RAZAK SHAIKH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Abdul Razak, 27th September, 1956. 12348—5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERNEST HERMAN HORWITZ, residing at 23 Dunedin Court, Alexandra Street, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOWARTH for the reason that we are both Christians and the name has a Jewish association.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife JANICE MADELAINE and minor child MELANIE ANN to HOWARTH.

Any person who objects to our assumption of the said name of HOWARTH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—E. H. Horwitz, 25th September, 1956. 12341—5-12-19-26

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek ANTHONI STYLIANIDES, die ondergetekende voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 82, hoek van Eerstelaan en Standerd-Rylaan, Pine-Park, Uitbreiding No. 1, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aan te teken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. Stylianides. 12443—5

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD., SALES.

ABBIM TRADING CO. (PTY.), LTD (in Liquidation).

Duly instructed by the Liquidator of Abbim Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 6255), we will sell at ourt Mart on Thursday, 11th October, 1956, at 10.30 a.m., all the stock-in-trade contained in the above Estate.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., 183 Commissioner Street, Johannesburg.—Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale & Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street (Telephones 22-1139/30), Johannesburg. 12466—5

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DAVID CAMPBELL McCLEAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Blaauwbank No. 128, Distrik Krugersdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Krugersdorp, hierdie 28ste dag van September 1956.—D. C. McLean, p/a A. G. Blake, Miller & Fourie, Permanentgebou, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp. 12288—5

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER: JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the Surface of Proclaimed land held under Mining Title for the purpose of a Main Outfall Sewer, 12 Cape feet wide and a Main Outfall Sewer, 8 Cape feet wide situate on portions of the farms Langlaagte No. 13, Mooifontein No. 14, Vierfontein No. 15 and Diepkloof No. 9, District and Mining District of Johannesburg, and portion of the farm Paardekraal No. 8, District Roodepoort and Mining District of Johannesburg.

The rights applied for will affect the following:—

(1) Mynpacht No. 690, as defined by Diagram R.M.T. No. 249 and registered in the name of Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

(2) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1411, 1512, 1525, 1528, 1558, 1580, 1585A and 1586, registered in the name of Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

(3) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 408, 416, 419, 431 and 445 and registered in the name of New Urban Properties, Limited.

(4) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 424, 425, 427, 438, 443, 446 and 4253, and registered in the name of Crown Mines, Limited.

(5) Mynpachten Nos. 442, 466 and 441 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 129, 150 and 128, respectively, and registered in the name of Crown Mines, Limited.

(6) Overhead electric power lines with underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A. 34/41, A. 142/37, A. 39/33, A. 2/52 and A. 276/38, registered in the name of Electricity Supply Commission.

(7) Area for slimes dam, with fencing—Surface Right Permit No. A. 25/43.

(8) Water Rights Nos. A. 759 and A. 761, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 277 and 278 (Nos. 7 and 8 held by Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

(9) Railway Reserves as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 39, 286, 44, 45 and 46—South African Railways Administration.

(10) Underground cables and a water pipe line—Surface Right Permit No. A. 111/32.

(11) Compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A. 137/31 (Nos. 10 and 11 held by Electricity Supply Commission).

(12) Overhead electric power lines with underground electric cables applied for by the Electricity Supply Commission.

(13) Water-rights Nos. 326, 351, and 356 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 46, 54 and 55.

(14) Bewaarplaatsen as defined by Diagram R.M.T. No. 13 (Nos. 13 and 14 held by New Urban Properties, Limited).

(15) Half shares in Water-rights Nos. 331, 332 and 333 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 48, 49 and 50.

(16) Bewaarplaatsen as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 20 and 21.

(17) Slimes pipe line—Surface Right Permit No. A. 238/41.

(18) Telephone line—Surface Right Permit No. A. 111/40.

(19) Mine road—Surface Right Permit No. A. 138/52.

(20) Slimes dam, with fencing—Surface Right Permit No. A. 64/28.

(21) Compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A. 6/18.

(22) Mine road—Surface Right Permit No. A. 168/42.

(23) Underground cable—Surface Right Permit No. A. 98/13.

(24) Pipe line—Surface Right Permit No. A. 97/13.

(25) Mine road—Surface Right Permit No. A. 2/50.

(26) Waste rock dump—Surface Right Permit No. A. 145/34.

(27) Sewer pipe line—Surface Right Permit No. A. 59/21.

(28) Slimes pipe line—Surface Right Permit No. A. 45/42.

(29) Pipe line—Surface Right Permit No. A. 73/13 (Nos. 15–29 held by Crown Mines, Limited).

(30) Half shares in Water-rights Nos. 331, 332 and 333, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 48, 49 and 50, and registered in the name of Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in liquidation).

(31) Proposed expropriation of ground for railway purposes—South African Railway Administration.

(32) Underground electric cables—Surface Right Permit No. A. 31/32.

(33) Overhead electric power lines and underground electric cables—Surface Right Permit No. A. 140/29.

(34) Underground cable and compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A. 94/12 (Nos. 32–34 held by the Electricity Supply Commission).

(35) Concession power lines, defined by plan R.M.T. No. 22—Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(36) Site for stone crusher—Surface Right Permit No. A. 166/50, registered in the name of Crown Crushers (Proprietary), Limited.

(37) Water-rights Nos. 396 and 778, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 66 and 316.

(38) Return water pipe line—Surface Right Permit No. A. 238/41.

(39) Effluent main—Surface Right Permit No. A. 60/21.

(40) Sewer pipe line—Surface Right Permit No. A. 183/50.

(41) Ore haulage with fencing—Surface Right Permit No. A. 25/33.

(42) Water pipe line—Surface Right Permit No. A. 142/31.

(43) Sewer pipe line and septic tank—Surface Right Permit No. A. 100/13 (Nos. 37–43 held by Crown Mines, Limited).

(44) Area for agriculture—Surface Right Permit No. A. 7/22 held by Rand Mines, Limited.

(45) Treeplanting area—Surface Right Permit No. A. 39/19—Crown Mines, Limited.

Freehold Owners:—

Langlaagte No. 13.—Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in liquidation); Crown Mines, Limited; New Urban Properties, Limited; Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.).

Mooifontein No. 14.—Rand Mines, Limited.

Vierfontein No. 15.—Crown Mines, Limited.

Diepkloof No. 9.—Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited; City Council of Johannesburg; Crown Mines, Limited; Government of the Union of South Africa.

Paardekraal No. 8.—Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.); Arthur Fisher and others; Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from plan R.M.T. No. 1473 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections in writing with me at my office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, at the City Hall, Johannesburg, on or before the 16th day of October, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 23rd day of October, 1956, at 10 a.m.

Dated at Johannesburg, this 6th day of September, 1956.

W. A. VAN DER WALT,
Mining Commissioner.

Advt. No. 1021.

6

DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS: JOHANNESBURG.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge artikel 74 van Wet No. 55 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op gedeeltes van die plase Langlaagte No. 13, Mooifontein No. 14, Vierfontein No. 15 en Diepkloof No. 9, Distrik en Myndistrik Johannesburg, en Gedeelte van die plaas Paardekraal No. 8, Distrik Roodepoort, Myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n hoofuitloopriool, 12 Kaapse voet breed, en 'n hoofuitloopriool, 8 Kaapse voet breed, daar aan te lê.

Die regte waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende regte:—

(1) Mynpacht No. 690 wat in diagram R.M.T. No. 249 omskryf word, en wat op die naam van Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, geregistreer is.
(2) Kleims wat in diagramme R.M.T. Nos. 1511, 1512, 1525, 1528, 1558, 1580, 1585A en 1586 omskryf word en wat op die naam van Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, geregistreer is.
(3) Kleims wat in diagramme R.M.T. Nos. 408, 416, 419, 431 en 445 omskryf word en wat op die naam van New Urban Properties, Limited, geregistreer is.
(4) Kleims wat in diagramme R.M.T. Nos. 424, 425, 427, 438, 443, 446 en 4253 omskryf word en wat op die naam van Crown Mines, Limited, geregistreer is.
(5) Mynpachten Nos. 442, 466 en 441 wat onderskeidelik in diagramme R.M.T. Nos. 129, 150 en 128 omskryf word en wat op die naam van Crown Mines, Limited, geregistreer is.
(6) Bogrondse elektriese kragleidings met ondergrondse elektriese kabels—Oppervlakregpermitte Nos. A. 34/41, A. 142/37, A. 39/33, A. 2/52 en A. 276/38, wat op die naam van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie geregistreer is.
(7) 'n Slikdamterrein, met heining—Oppervlakregpermit No. A. 25/43.
(8) Waterregte Nos. A. 759 en A. 761 wat in diagramme R.M.T. Nos. 277 en 278 omskryf word (Nos. 7 en 8 word deur Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, gehou).
(9) Spoorwegreservate wat in diagramme R.M.T. Nos. 39, 286, 44, 45 en 46 omskryf word—Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.
(10) Ondergrondse kabels en 'n waterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 111/32.
(11) Druklugpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 137/31 (Nos. 10 en 11 word deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie gehou).
(12) Bogrondse elektriese kragleidings met ondergrondse elektriese kabels waarom die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie aansoek gedoen het.
(13) Waterregte Nos. 326, 351 en 356 wat in diagramme R.M.T. Nos. 46, 54 en 55 omskryf word.
(14) Bewaarplaatsen wat in diagram R.M.T. No. 13 omskryf word (Nos. 13 en 14 word deur New Urban Properties, Limited, gehou).
(15) Halwe aandele in Waterregte Nos. 331, 332 en 333 wat in diagramme R.M.T. Nos. 48, 49 en 50 omskryf word.
(16) Bewaarplaatsen wat in diagramme R.M.T. Nos. 20 en 21 omskryf word.
(17) Slikpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 238/41.
(18) Telefoonlyn—Oppervlakregpermit No. A. 111/40.
(19) Mynpad—Oppervlakregpermit No. A. 138/52.
(20) Slikdam, met heining—Oppervlakregpermit No. A. 64/28.
(21) Druklugpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 6/18.
(22) Mynpad—Oppervlakregpermit No. A. 168/42.
(23) Ondergrondse kabel—Oppervlakregpermit No. A. 98/13.
(24) Pypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 97/13.
(25) Mynpad—Oppervlakregpermit No. A. 2/50.
(26) Afvalkliphoop—Oppervlakregpermit No. A. 145/34.
(27) Rioolpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 59/21.
(28) Slikpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 45/42.
(29) Pypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 73/13 (Nos. 15–29 word deur Crown Mines, Limited, gehou).
(30) Halwe aandele in Waterregte Nos. 331, 332 en 333 wat in diagramme R.M.T. Nos. 48, 49 en 50 omskryf word en wat op die naam van Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in likwidasie) geregistreer is.
(31) Grond wat dit die voorneme is om vir spoorwegdoeleindes te onteien—Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.
(32) Ondergrondse elektriese kabels—Oppervlakregpermit No. A. 31/32.
(33) Bogrondse elektriese kragleidings en ondergrondse elektriese kabels—Oppervlakregpermit No. A. 140/29.
(34) Ondergrondse kabel en druklugpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 94/12 (Nos. 32–34 word deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie gehou).
(35) Konsessie-kragleiding wat in kaart R.M.T. No. 22 omskryf word—Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
(36) Terrein vir klipmeul—Oppervlakregpermit No. A. 166/50, wat op die naam van Crown Crushers (Proprietary), Limited geregistreer is.
(37) Waterregte Nos. 396 en 778, wat in diagramme R.M.T. Nos. 66 en 316 omskryf word.
(38) Terugloopwaterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 238/41.
(39) Uitvloeiselhoofleiding—Oppervlakregpermit No. A. 60/21.
(40) Rioolpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 183/50.
(41) Ertstrekvervoerweg, met heining—Oppervlakregpermit No. A. 25/33.
(42) Waterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 142/31.
(43) Rioolpypleiding en rottingstenk—Oppervlakregpermit No. A. 100/13 (Nos. 37–43 word deur Crown Mines, Limited, gehou).
(44) Landbouterrein—Oppervlakregpermit No. A. 7/22 wat deur Rand Mines, Limited, gehou word.
(45) Boomplantterrein—Oppervlakregpermit No. A. 39/19—Crown Mines, Limited.

Houers van die Eiendomsreg:—

Langlaagte No. 13.—Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in likwidasie); Crown Mines, Limited; New Urban Properties, Limited; Regering van die Unie van Suid-Afrika (S.A.S. en H.).

Mooifontein No. 14.—Rand Mines, Limited.

Vierfontein No. 15.—Crown Mines, Limited.

Diepkloof No. 9.—Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited; Stadsraad van Johannesburg; Crown Mines, Limited; Regering van die Unie van Suid-Afrika.

Paardekraal No. 8.—Regering van die Unie van Suid-Afrika (S.A.S. en H.); Arthur Fisher en ander; Consolidated Main Ree Mines and Estate, Limited.

Volledige besonderhede in verband met die reg waarom daar aansoek gedoen is, kan verkry word van plan R.M.T. No. 1473 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakreg toegestaan word, moet op of voor die 16de dag van Oktober 1956 besonderhede van dié besware skriftelik by my op my kantoor, kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die applikant, stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 23ste dag van Oktober 1956 om 10 vm. op my kantoor oorweeg.

Gedateer in Johannesburg op die 6de dag van September 1956.

W. A. VAN DER WALT,
Mynkommissaris.

Adv. No. 1021.

11755—21-28-5

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

STATEMENT OF CHARGES AS AT 1st JANUARY, 1956.

[Published in terms of section *twenty-six* (3) of the Electricity Act, 1922.]

BORDER UNDERTAKING.

Tariff (A): Large Power Users.

Consumers.	*Charges.*
Bulk, industrial and other consumers whose notified maximum demand is 25 kilovolt ampers or over	(*a*) £3. 8s. (three pounds eight shillings) per month; plus (*b*) £1. 0s. 6d. (one pound and sixpence) per kilovolt ampere of maximum demand supplied in the month; plus (*c*) 0·462d. (decimal four six two pence) perunit supplied subject to the proviso that the rate of 0·462d. per unit is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments of decrements of ·006d. per unit for each complete increase or decrease of 1·8 per cent in the cost of coal above or below the basic cost of 1d. per 52,000 British Thermal Units.

Tariff (B): Small Power Users.

(*a*) 9s. 4d. (nine shillings and four pence) per month per H.P. installed; plus
(*b*) 1d. (one penny) per unit supplied subject to the proviso that the rate of 1d. per unit is subject to adjustment each quarter in the manner more fully set out in the Licence by increments or decrements of 0·024d. per unit for each complete increase or decrease of 7·2 per cent in the cost of coal above or below the basic cost of 1d. per 52,000 British Thermal Units.

Tariff (C): Domestic.

Alternative (*a*): Flat Rate—

1s. (one shilling) per unit supplied.

Alternative (*b*): Room Rate—

(i) 4s. 4d. (four shillings and four pence) per room per month; plus
(ii) 1d. (one penny) per unit supplied subject to adjustment for the cost of coal in the manner and at the rate set out in Tariff B above.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers and in certain areas.

CAPE NORTHERN UNDERTAKING.

Tariff (A): Large Power Users.

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 50 (fifty) kilovolt amperes or over of three-phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage of 11,000 volts between phases, there shall be—

(*a*) a service charge of £4. 18s. (four pounds eighteen shillings) per month; plus
(*b*) a demand charge at the rate of £1 (one pound) for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; plus
(*c*) an energy charges at the rate of 0·45d. (decimal four five pence) per unit supplied in the month, subject to the proviso that the rate of 0·45d. per unit is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments or decrements of 0·006d. (decimal nought nought six pence) per unit for each complete increase or decrease of 1·5 per cent (one decimal five *per centum*) in the cost of coal above or below the basic price of 1d. (one penny) per 64,800 British Thermal Units.

Tariff (B): Small Power Users.

For a supply made available for use as motive or the like power there shall be—

(*a*) a charge of 15s. 3d. (fifteen shillings and three pence) per month per H.P. installed; plus

Note.—The schemes for the supplies to Small Power Users are at the stage of development which necessitates an additional charge which at present will be at least 1s. 9d. (one shilling and ninepence) per month per H.P. installed.

(*b*) an energy charge at the rate of 0·8d. (decimal eight pence) per unit supplied in the month, subject to the proviso that the rate of 0·8d. per unit is subject to adjustments each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments or decrements of 0·024d. (decimal nought two four pence) for each complete increase or decrease of 6 per cent (six *per centum*) in the cost of coal above or below the basic price of 1d. (one penny) per 64,800 British Thermal Units.

Tariff (C): Domestic Users.

For a supply to private residences, boarding-houses, hotels, offices, shops, stoves, schools, halls, business and other premises:—

Alternative (*a*): Flat Rate—

A charge of 1s. 3d. (one shilling and three pence) per unit supplied in the month.

Alternative (*b*): Room Rate—

(i) A charge of 4s. 3d. (four shillings and three pence) per room per month; plus
(ii) A charge at the rate of 0·8d. (decimal eight pence) per unit supplied in the month, provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the power station referred to in Clause 4 of the Licence being 1d. (one penny) per 64,800 (sixty-four thousand eight hundred) British Thermal Units, shall be adjusted from time to time in the manner set out in sub-paragraph (*b*) of Tariff (B) above.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

CAPE WESTERN UNDERTAKING.

Tariff (A): Large Power Users.

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilovolt amperes or over of three phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage of either 11,000 volts or 6,600 volts, whichever voltage may be available in the vicinity, there shall be—

(*a*) a service charge of £3. 6s. (three pounds six shillings) per month; plus
(*b*) a demand charge at the rate of 16s. (sixteen shillings) per month for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; plus
(*c*) an energy charge at the rate of 0·396d. (decimal three nine six pence) for each unit supplied in the month; subject to the proviso that the unit rate of 0·396d. is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments or decrements of 0·006d. per unit for each complete increase or decrease of 0·02d. in the cost of coal above or below the basic price of 1d. per 51,000 British Thermal Units.

Tariff (B): Small Power Users.

For a supply in respect of which the maximum demand is less than 35 (thirty-five) kilovolt amperes made available for use as motive power or for heating or electro-chemical processes, there shall be—

(*a*) a charge of 7s. 2d. (seven shillings and two pence) per month per H.P. installed or the equivalent thereof; plus
(*b*) an energy charges at the rate of 0·846d. (decimal eight four six pence) for each unit supplied in the month; subject to the proviso that the unit rate of 0·846d. per unit is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments or decrements of 0·024d. per unit for each complete increase or decrease of 0·08d. in the cost of coal above or below the basic price of 1d. per 51,000 British Thermal Units.

TARIFF (C): DOMESTIC USERS.

For a supply to private residences, boarding-houses, hotels, offices, shops, stores, schools, halls, and business and other premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

Alternative (*a*): Flat Rate Tariff—

A charge of 10d. (ten pence) per unit supplied in the month.

Alternative (*b*): Room Rate Tariff—

(i) a charge of 3s. 3d. (three shillings and three pence) per room per month; plus
(ii) an energy charge at the rate of 0·846d. (decimal eight four six pence) per unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power stations of the Licensee and the Cape Town City Council, which supply the Cape Western Undertaking, being 1d. (one penny) per 51,000 (fifty-one thousand) British Thermal Units, shall be adjusted from time to time in the manner set out in the second paragraph of (*b*) of Tariff (B).

The above charges are varied in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

EASTERN TRANSVAAL UNDERTAKING.

LARGE POWER USERS.

Consumers.	*Charges.*
Bulk, Industrial and other users whose notified maximum demand is 50 kilovolt amperes or over	(*a*) A charge of £25. (twenty-five pounds) per annum; plus (*b*) a charge of 7s. (seven shillings) for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each month; plus (*c*) a charge of 0·04d. (decimal nought four pence) for each unit supplied.
S.A.R. & H. Administration: Reef Electrification Scheme (Pretoria, Pinedene and Hercules)	A charge at the rate of 0·54d. (decimal five four pence) per unit, subject to adjustment for variation in the cost of coal and subject to a discount which at 1st January, 1956, was 17 per cent (seventeen *per centum*).

SMALL POWER USERS.

(*a*) 4s. 6d. (four shillings and sixpence) per H.P. of motor(s) installed per month; plus
(*b*) 0·75d. (decimal seven five pence) per unit supplied.

DOMESTIC.

Lighting and Domestic Supplies:—

Alternative (*a*): Flat Rate—

4·75d. (four decimal seven five pence) per unit supplied.

Alternative (*b*): Room Rate—

(i) 2s. 2d. (two shillings and two pence) per room per month; plus
(ii) 0·75d. (decimal seven five pence) per unit supplied.

Excepting the charge to the S.A.R. & H. Administration for Reef electrification purposes, the foregoing charges were at the 1st January, 1956, subject to an increase of 25 per cent.

The above charges are varied: (*a*) in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Act to meet special circumstances; applicable to the supply of electricity to certain consumers; and (*b*) in accordance with coal adjustment clauses applicable to all consumers except Small Power and Domestic Users.

NATAL CENTRAL UNDERTAKING.

TARIFF (A): LARGE POWER USERS.

Consumers.	*Charges.*
Bulk, Industrial, Traction and other users whose notified maximum demand is 25 kilovolt amperes or over	(*a*) £3. 6s. (three pounds six shillings) per month; plus (*b*) 15s. 9d. (fifteen shillings and ninepence) for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each month; plus (*c*) 0·264d. (decimal two six four pence) per unit for all units supplied in each month, subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments or decrements of ·006d. (decimal nought nought six pence) per unit for each complete increase or decrease of 2·6 per cent (two decimal six *per centum*) in the cost of coal above or below the basic price of 1d. (one penny) per 67,000 British Thermal Units.

TARIFF (B): SMALL POWER USERS.

(*a*) 6s. 8d. (six shillings and eight pence) per month per H.P. installed; plus
(*b*) 0·774d. (decimal seven seven four pence) for each unit supplied in the month per H.P. installed subject to the proviso that the rate of ·774d. per unit is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments or decrements of ·024d. (decimal nought two four pence) per unit for each complete increase or decrease of 10·4 per cent (ten decimal four *per centum*) in the cost of coal above or below the basic price of 1d. (one penny) per 67,000 British Thermal Units.

TARIFF (C): DOMESTIC.

Lighting and Domestic Supplies—

Alternative (*a*): Flat Rate—

1s. (one shilling) per unit supplied.

Alternative (*b*): Room Rate—

(i) 3s. 9d. (three shillings and nine pence) per room per month; plus
(ii) 0·774d. (decimal seven seven four pence) per unit supplied, subject to the proviso that the rate of ·774d. per unit is subject to adjustments each quarters in the manner and at the rates set out in Tariff B above.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers and in certain areas.

NATAL SOUTHERN UNDERTAKING.

TARIFF (A): LARGE POWER USERS.

Consumers.	*Charges.*
Bulk, Industrial, Traction and other users whose notified maximum demand is 25 kilovolt amperes or over	(*a*) £3. 6s. (three pounds six shillings) per month; plus (*b*) 13s. 6d. (thirteen shillings and expence) for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each month; plus (*c*) 0·264d. (decimal two six four pence) per unit for all units supplied in each month, subject to the proviso that the rate of 0·264d. per unit is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments of decrements of ·006d. (decimal nought nought six pence) per unit for each complete increase or decrease of 2·6 per cent (two decimal six *per centum*) in the cost of coal above or below the basic or below the basic price of 1d. (one penny) per 67,000 British Thermal Units.

TARIFF (B): SMALL POWER USERS.

(*a*) 6s. 7d. (six shillings and seven pence) per month per H.P. installed; plus

(*b*) 0·774d. (decimal seven seven four pence) for each unit supplied in the month per H.P. installed subject to the proviso that the rate of ·774d. per unit is subject to adjustment each quarter in the manner more fully set out in the Licence by increments or decrements of ·024d. (decimal nought two four pence) per unit for each complete increase or decrease of 10·4 per cent (ten decimal four *per centum*) in the cost of coal above or below the basic price of 1d. (one penny) per 67,000 British Thermal Units.

TARIFF (C): DOMESTIC.

Lighting and Domestic Supplies—

Alternative: (*a*) Flate Rate—

1s. 1d. (one shilling and one penny) per unit supplied.

Alternative (*b*): Room Rate—

(i) 4s. 3d. (four shillings and three pence) per room per month; plus
(ii) 0·774d. (decimal seven seven four pence) per unit supplied, subject to the proviso that the rate of ·774d. per unit is subject to adjustment each quarter in the manner and at the rates set out in Tariff B above.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers and in certain areas.

RAND AND ORANGE FREE STATE UNDERTAKING.

TARIFF (A).

For electricity supplied or made available at a separate point of supply to persons not in the classes of consumers provided for in Tariffs (B), (C) or (D) herein:—

(*a*) There shall be—

(i) a service charge of £5 (five pounds) per month;
(ii) a demand charge at the rate of 5·52d. (five decimal five two pence) multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum demand in the month;
(iii) a unit charge at the rate of 0·18d. (decimal one eight of a penny) per unit of electricity supplied in the month, subject to the proviso that the unit rate of 0·18d. is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the licence, by increments or decrements of 0·0030d. per unit for each complete increase or decrease of 2·5d. per ton in the cost of coal above or below the basic price of 8s. per ton.

(*b*) The aggregate for the month of the service charge, the demand charge and the unit charge aforesaid shall be subject to a discount calculated at the rate of 20 per cent (twenty *per centum*) upon the amount, if any, by which the said aggregate exceeds £500 (five hundred pounds).

(*c*) The net amount arrived at in terms of paragraph (*b*) hereof shall be subject to the general discount ruling at the time.

At the 1st January, 1956, the general discount was 17 per cent (seventeen *per centum*).

TARIFF (B).

For electricity supplied or made available for a mine or works for mining purposes and purposes incidental to mining to consumers within the Mining Industry:—

(*a*) There shall be—

(i) a demand charge at the rate of 5·04d. (five decimal nought four pence) multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum simultaneous demand in the month;
(ii) a unit charge at the rate of 0·144d. (decimal one hour four of a penny) per unit of electricity supplied in the month, subject to the proviso that the unit rate of 0·144d. is subject to adjustment each quarter, in the manner more full set out in the Licence, by increments or decrements of 0·0024d. per unit for each complete increase or decrease of 2·5d. per ton in the cost of coal above or below the basic price of 8s. per ton.

(*b*) The sum of the demand charge and the unit charge aforesaid shall be subject to the general discount ruling at the time.
At the 1st January, 1956, the general discount was 17 per cent (seventeen *per centum*).

(*c*) For and in respect of each additional point of supply provided by the Commission after 1st July, 1948, the Commission may add to the net amount arrived at in terms of paragraph (*b*) hereof an additional fixed charge per month as determined by the Commission.

TARIFF (C).

In any urban area or area used predominantly for residential purposes (not being an area in which electricity is supplied under agreement with an urban local authority) the prices shall be—

(*a*) For a supply of electricity provided or made available for domestic purposes in or in connection with a private residence:—

(i) For all units supplied during the month up to six units for each "assessed room" ..... 6d. per unit.
(ii) For the balance of units supplied in the month..... ·75d. per unit.

(*b*) For a supply of electricity provided or made available for business purposes or premises used as business premises and not being a supply provided under tariff (A) or (B)—

Either

(i) for all units supplied during the month between the hours of 5 p.m. and 9.30 p.m. in each 24 hours; plus..... 3d. per unit.
(ii) for all units supplied during the month between the hours 9.30 p.m. and 5 p.m. in each 24 hours.. ·75d. per unit.

Or

(i) a demand charge at the rate of 5s. (five shillings) multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum simultaneous demand in the month; plus
(ii) a unit charge calculated at the rate of ·75d. (decimal seven five of a penny) per unit.

TARIFF (D).

In any rural area for any supply of electricity except a supply to consumers referred to in sub-clause (1) of Clause 12 of the Licence, there shall be—

(i) a service charge of £1 (one pound) per month for each separate dwelling house;
(ii) a demand charge of 4s. (four shillings) per month per H.P installed;
(iii) A unit charge calculated at the following rates:—

For each unit supplied during the month up to 1,000 units..... ·75d. per unit.
For each unit supplied in the month in excess of 1,000 units..... ·5d. per unit.

For any supply made available in the areas of supply of the Rand Extension Licence or the Greater Rand Extension Licence, the general discount may be reduced in terms of the proviso to Clause 6 of these Licences.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

SABIE UNDERTAKING.

At the request of and by arrangement with the only consumer taking a supply of electricity from the Sabie Undertaking, the cost of operating, maintaining and administering the Undertaking, as set out in section *ten* (1) of the Electricity Act, 1922, is, for the time being, borne by the consumer.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

OPGAAF VAN TARIEWE SOOS OP 1 JANUARIE 1956.

[Gepubliseer ingevolge artikel *ses-en-twintig* (3) van die Elektrisiteitswet 1922.]

GRENSONDERNEMING.

TARIEF (A): GROOT KRAGGEBRUIKERS.

Verbruikers.	*Tariewe.*
Grootmaat-, Nywerheids- en ander verbruikers wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 kilovolt ampere of meer is	(*a*) £3. 8s. (drie pond agt sjielings), per maand; plus (*b*) £1. 0s. 6d. (een pond en sikspens) per kilovolt ampere van maksimum aanvraag in die maand gelewer; plus (*c*) 0·462d. (desimaalpunt vier ses twee pennies) per eenheid gelewer onderhewig aan die voorwaarde dat die prys van 0·462d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van ·006d. per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 1·8 persent in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste van 1d. per 52,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS.

(*a*) 9s. 4d. (nege sjielings en vier pennies) per maand per ingerigte pk.; plus
(*b*) 1d. (een pennies) per eenheid gelewer onderhewig aan die voorwaarde dat die prys van 1d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie deur verhogings of verlagings van 0·024d. per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 7·2 persent in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese koste van 1d. per 52,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (C): HUISHOUDELIK.

Alternatief (*a*): Eenvormige tarief—
1s. (een sjieling) per eenheid gelewer.
Alternatief (*b*): Kamertarief—
(i) 4s. 4d. (vier sjielings en vier pennis) per kamer per maand; plus
(ii) 1d. (een pennie) per eenheid gelewer onderhewig aan aansuiwering vir die koste van steenkool op die manier en teen die koers uiteengesit in Tarief (B) hierbo.

Bogenoemde pryse word verander ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede van toepassing op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers in sekere streke.

NOORD-KAAPLANDSE ONDERNEMING.

TARIEF (A): GROOT KRAGGEBRUIKERS.

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 50 (vyftig) kilovolt ampere of meer van driefasewisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) periodes per sekonde en 'n nominale spanning van 11,000 volt tussen fases, is daar—

(*a*) 'n diensprys van £4. 18s. (vier pond agtien sjielings) per maand; plus
(*b*) 'n aanvraagprys teen die koers van £1 (een pond) vir elke kilovolt ampere van die maksimum aanvraag in die maand gelewer: plus
(*c*) 'n energieprys teen die koers van 0·45d. (desimaalpunt vier vyf van 'n pennie) per eenheid per maand gelewer onderhewig aan die voorwaardes dat die koers van 0·45d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering, op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van 0·006d. (desimaalpunt nul nul ses van 'n pennie) per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 1½ persent (een-en-'n-half persent) in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. per 64,800 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS.

Vir 'n toevoer beskikbaar gestel vir gebruik as dryf- of soortgelyke krag, is daar—

(*a*) 'n prys van 15s. 3d. (vyftien sjielings en drie pennies) per maand per ingerigte pk.; plus

OPMERKING.—Die skemas vir die toevoer aan klein kraggebruikers is in die ontwikkelingstadium wat 'n bykomende prys noodsaak wat op die oomblik minstens 1s. 9d. (een sjieling en nege pennies) per maand per ingerigte pk. sal wees.

(*b*) 'n energieprys teen die koers van 0·8d. (desimaalpunt agt van 'n pennie) per eenheid in die maand gelewer, onderhewig aan die voorwaarde dat die koers van 0·8d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering, op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van 0·024d. (desimaalpunt nul twee vier van 'n pennie) vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 6 persent (ses persent) in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. per 64,800 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (C): HUISHOUDELIKE GEBRUIKERS.

Vir 'n toevoer aan private woonhuise, losieshuise, hotelle, kantore, winkels, pakhuise, skole, sale, sake- en ander persele;—
Alternatief (*a*): Eenvormige tarief—
'n Prys van 1s. 3d. (een sjieling en drie pennies) per eenheid in die maand gelewer.
Alternatief (*b*): Kamertarief—
(i) 'n Prys van 4s. 3d. (vier sjielings en drie pennies) per kamer per maand; plus
(ii) 'n Prys teen die koers van 0·8d. (desimaalpunt agt van 'n pennie) per eenheid in die maand gelewer met dien verstande dat aangesien genoemde tarief daarop gebaseer is dat die koste van steenkool verbruik by die kragsentrale vermeld in Klousule 4 van die Lisensie 1d. (een pennie) per 64,800 (vier-en-sestigduisend agthonderd) Britse Warmte-eenhede, is dit van tyd tot tyd aangesuiwer word op die manier uiteengesit in sub-paragraaf (*b*) van Tarief (B).

Bogenoemde pryse word verander ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede van toepassing op die toevoer van elektrisiteit aan sekere verbruikers.

OOS-TRANSVAALSE ONDERNEMING.

GROOT VERBRUIKERS.

Verbruikers.	*Tariewe.*
Grootmaat-, nywerheids- en ander verbruikers wie se aangemelde maksimum aanvraag 50 kilovolt ampere of meer is	(*a*) 'n prys van £25. per jaar; plus (*b*) 'n prys van 7s. vir elke kilovolt ampere van die maksimum aanvraag gelewer in elke maand: plus (*c*) 'n prys van 0·04d. (desimaalpunt nul vier van 'n pennie) vir elke eenheid gelewer.
S.A.S. & H.-administrasie: Randse Elektrifikasieskema (Pretoria, Pinedene en Hercules)	'n Tarief teen die koers van 0·54d. (desimaalpunt vyf vier van 'n pennie) per eenheid, onderhewig aan aansuiwering vir verandering in die koste van steenkool en onderhewig aan 'n korting wat op 1 Januarie 1956 17 persent (sewentien persent) was.

KLEIN KRAGGEBRUIKERS.

(*a*) 4s. 6d. (vier sjielings en ses pennies) per pk. van motor(e) ingerig per maand; plus
(*b*) 0·75d. (desimaalpunt sewe vyf van 'n pennie) per eenheid gelewer.

HUISHOUDELIK.

Verligtings- en huishoudelike toevoer:—
Alternatief (*a*): Eenvormige tarief—
4·75d. (vier desimaalpunt sewe vyf van 'n pennie) per eenheid gelewer.
Alternatief (*b*): Kamertarief—
(i) 2s. 2d. per kamer per maand; plus
(ii) 0·75d. (desimaalpunt sewe vyf van 'n pennie) per eenheid gelewer.

Met uitsondering van die prys vir die S.A.S. en H.-administrasie vir Randse Elektrifikasiedoeleindes was die bostaande pryse op 1 Januarie 1956 onderhewig aan 'n verhoging van 25 persent.

Bostaande pryse word verander: (*a*) ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede van toepassing op die toevoer van elektrisiteit aan sekere verbruikers; en (*b*) ooreenkomstig steenkoolaansuiweringsklousules van toepassing op alle verbruikers uitgesonderd klein kraggebruikers en huishoudelike verbruikers.

RANDSE EN ORANJE-VRYSTAATSE ONDERNEMING.

TARIEF (A).

Vir elektrisiteit op 'n afsonderlike leweringspunt gelewer aan beskikbaar gemaak vir persone wat nie in die verbruikersklasse is waarvoor in Tariewe (B), (C) of (D) hierin voorsiening gemaak word nie:—

(*a*) Is daar—
- (i) 'n diensprys van £5 (vyf pond) per maand;
- (ii) 'n Aanvraag prys teen die koers van 5·52d. (vyf desimaalpunt vyf twee pennies) vermenigvuldig met die aantal dae in die maand per kilowatt van die maksimum aanvraag in die maand;
- (iii) 'n Eenheidsprys teen die koers van 0·18d. (desimaalpunt een agt van 'n pennie) per eenheid elektrisiteit in die maand gelewer. Met dien verstande dat die eenheidprys van 0·18d. kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van 0·0030d. per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 2·5d. per ton in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 8s. per ton.

(*b*) Die totaal vir die maand van die diensprys, die aanvraagprys en die eenheidprys is onderhewig aan 'n korting bereken teen die koers van 20 persent (twintig persent) op die bedrag, indien enige, waarmee genoemde totaal £500 (vyf honderd pond) oorskry.

(*c*) Die netto bedrag verkry ingevolge paragraaf (*b*) hiervan is onderhewig aan die algemene korting wat op die tydstip heers.
Op 1 Januarie 1956 was die algemene korting 17 persent (sewentien persent).

TARIEF (B).

Vir elektrisiteit gelewer aan of beskikbaar gestel vir verbruikers in die mynboubedryf vir 'n myn of werke vir mynboudoeleindes en doeleindes in verband met mynbou:—

(*a*) Is daar—
- (i) 'n aanvraagprys teen die koers van 5·04d. (vyf desimaalpunt nul vier pennies) vermenigvuldig met die aantal dae in die maand per kilowatt van die maksimum gelyktydige aanvraag in die maand;
- (ii) 'n eenheidprys teen die koers van 0·144d. (desimaalpunt een vier vier van 'n pennie) per eenheid elektrisiteit in die maand gelewer: met dien verstande dat die eenheidprys van 0·144d. kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie deur verhogings of verlagings van 0·0024d. per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 2·5d. in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 8s. per ton.

(*b*) die totaal van die bogenoemde aanvraagprys en die eenheidprys is onderhewig aan die algemene korting wat op die tysdtip heers.
Op 1 Januarie 1956 was die algemene korting 17 persent (sewentien persent).

(*c*) Vir en ten opsigte van elke bykomende leweringspunt wat na 1 Julie 1948 deur die Kommissie verskaf is, kan die Kommissie 'n bykomende vaste prys per maand soos deur die Kommissie vasgestel, tel by die netto bedrag verkry ingevolge van paragraaf (*b*) hiervan.

TARIEF (C).

In enige stedelike gebied of gebied hoofsaaklik vir woondoeleindes gebruik (en wat nie 'n gebied is waarin elektrisiteit ingevolge ooreenkoms met 'n stedelike plaaslike bestuur gelewer word nie) is die pryse:—

(*a*) Vir 'n elektrisiteitstoevoer verskaf of beskikbaar gestel vir huishoudelike doeleindes in of in verband met 'n private woonhuis—
- (i) vir alle eenhede tot ses eenhede gedurende die maand gelewer vir elke „ aangeslane kamer "..... 6d. per eenheid.
- (ii) vir die balans van eenhede in die maand gelewer..... ·75d. per eenheid.

(*b*) Vir 'n elektrisiteitstoevoer verskaf of beskikbaar gestel vir sakedoeleindes of persele wat as sake wat as sakepersele gebruik word en wat nie 'n toevoer is verskaf ingevolge Tarief (A) of (B) nie:—

Of
- (i) Vir alle eenhede gedurende die maand tussen die ure van 5 nm. en 9.30 nm. in elke 24 uur gelewer. 3d. per eenheid.
- (ii) Vir alle eenhede gedurende die maand tussen die ure van 9.30 nm. en 5 nm. in elke 24 uur gelewer. ·75d. per eenheid.

Of
- (i) 'n Aanvraagprys teen die koers van 5s. (vyf sjielings) vermenigvuldig met die aantal dae in die maand per kilowatt van die maksimum gelyktydige aanvraag in die maand; plus
- (ii) 'n Eenheidprys bereken teen die koers van ·75d. (desimaalpunt sewe vyf van 'n pennie) per eenheid.

TARIEF (D).

In enige plattelandse gebied vir enige elektrisiteitstoevoer behalwe 'n toevoer aan verbruikers vermeld in subklousule (1) van klousule 12 van die Lisensie, is daar—
- (i) 'n diensprys van £1 (een pond) per maand vir elke afsonderlike woonhuis;
- (ii) 'n aanvraagprys van 4s. (vier sjielings) per maand per ingerigte pk.
- (iii) 'n eenheidprys bereken teen die volgende koerse:—
  - Vir elke eenheid tot 1,000 eenhede gedurende die maand gelewer..... ·75d. per eenheid.
  - Vir elke eenheid meer as 1,000 eenhede in die maand gelewer..... ·5d. per eenheid.

Vir enige toevoer beskikbaar gestel in die leweringsgebiede van die Randse Uitbreidingslisensie of the Groter Randse Uitbreidingslisensie, kan die algemene korting verminder word ingevolge die voorwaarde by Klousule 6 van hierdie Lisensies.

Bogenoemde tariewe word verander ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Wet ten einde te voldoen aan spesiale omstandighede van toepassing op die lewering van elektrisiteit aan sekere verbruikers.

SENTRAAL-NATALSE ONDERNEMING.

TARIEF (A): GROOT KRAGGEBRUIKERS.

Verbruikers.	*Pryse.*
Grootmaat-, nywerheids-, trekkrag- en ander gebruikers wie se aangemelde maksimum aanvraag minstens 25 kilovolt ampere is	(*a*) £3. 6s. per maand; plus (*b*) 15s. 9d. vir elke kilovolt ampere van die maksimum aanvraag in elke maand gelewer, ; plus (*c*) 0·264d. (desimaalpunt twee ses vier van 'n pennie) per eenheid vir alle eenhede in elke maand gelewer onderhewig aan kwartaallikse aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van 0·006d. (desimaalpunt nul nul ses van 'n pennie) per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 2·6 persent (twee desimaalpunt ses persent) in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. (een pennie) per 67,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS.

(*a*) 6s. 8d. (ses sjielings en agt pennies) per maand per ingerigte perdekrag; plus

(*b*) 0·774d. (desimaalpunt sewe sewe vier pennies) vir elke eenheid in die maand per ingerigte pk. gelewer onderhewig aan die voorwaarde dat die prys van ·774d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig in die Lisensie uiteengesit deur verhogings of verlagings van ·024d. (desimaalpunt nul twee vier pennie) per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 10·4 persent (tien desimaalpunt vier persent) in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. (een pennie) per 67,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (C): HUISHOUDELIK.

Verligting en huishoudelike toevoer:—

Alternatief (*a*): Eenvormige tarief—

1s. (een sjieling) per eenheid gelewer.

Alternatief (*b*): Kamertarief—
- (i) 3s. 9d. (drie sjielings en nege pennies) per kamer per maand; plus
- (ii) 0·774d. (desimaalpunt sewe sewe vier van 'n pennie) per eenheid gelewer onderhewig aan die voorwaarde dat die prys van 0·774d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier en teen die koerse uiteengesit in Tarief B hierbo.

KLEIN GEBRUIKERS.

Kragtoevoer—

(*a*) 6s. 8d. per maand per ingerigte pk.; plus
(*b*) 0·774d. vir elke eenheid per ingerigte pk. in die maand gelewer.

Bogenoemde pryse word verander ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede van toepassing op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers en in sekere gebiede.

SUID-NATALSE ONDERNEMING.

TARIEF (A): GROOT KRAGGEBRUIKERS.

Verbruikers.	*Pryse.*
Grootmaat-, nywerheids-, trekkrag- en ander gebruikers wie se aangemelde maksimum aanvraag minstens 25 kilovolt ampere is	(*a*) £3. 6s. (drie pond ses sjielings) per maand; plus (*b*) 13s. 6d. (dertien sjielings en ses pennies) vir elke kilovolt ampere van die maksimum aanvraag in elke maand gelewer; plus (*c*) 0·264d. (desimaalpunt twee ses vier van 'n pennie) per eenheid vir alle eenhede in elke maand gelewer onderhewig aan die voorwaarde dat die prys van 0·264d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van 0·006d. (desimaalpunt nul nul ses van 'n pennie) per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 2·6 persent (twee desimaalpunt ses persent) in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. (een pennie) per 67,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS.

(*a*) 6s. 7d. (ses sjielings en sewe pennies) per maand per ingerigte pk.; plus
(*b*) 0·774d. (desimaalpunt sewe sewe vier pennies) vir elke eenheid per ingerigte pk. in die maand gelewer onderhewig aan die voorwaarde dat die prys van ·774d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie deur verhogings of verlagings van ·024d. (desimaalpunt nul twee vier pennie) per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 10·4 persent (tien desimaalpunt vier persent) in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. (een pennie) per 67,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (C): HUISHOUDELIK.

Verligting en huishoudelike toevoer:—

Alternatief (*a*): Eenvormige tarief—

1s. 1d. (een sjielings en een pennie per eenheid gelewer.

Alternatief (*b*): Kamertarief—

(i) 4s. 3d. (vier sjielings en drie pennis) per kamer per maand; plus
(ii) 0·774d. (desimaalpunt sewe sewe vier van 'n pennie) per eenheid gelewer, onderhewig aan die voorwaarde dat die prys van ·774d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier en teen die koerse uiteengesit in Tarief (B) hierbo.

Bogenoemde pryse word verander ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede van toepassing op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers en in sekere gebiede.

SABIE-ONDERNEMING.

Op versoek van en volgens ooreenkoms met die enigste verbruikers wat 'n toevoer elektrisiteit van die Sabie-onderneming neem, word die koste om die onderneming te dryf, in stand te hou en te administreer, soos uiteengesit in artikel *tien* (1) van die Elektrisiteitswet, 1922, voorlopig deur die verbruiker bestry.

WES-KAAPLANDSE ONDERNEMING.

TARIEF (A): GROOT KRAGGEBRUIKERS.

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag 25 (vyf-en-twintig) kilovolt ampere of meer van driefase-wisselstroom is teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) periodes per sekonde en 'n nominale spanning van òf 11,000 volt òf 6,600 volt na gelang van welke spanning in die omtrek beskikbaar mag wees, is daar—

(*a*) 'n diensprys van £3. 6s. (drie pond ses sjielings) per maand; plus
(*b*) 'n aanvraagprys teen die koers van 16s. (sestien sjielings) vir elke kilovolt ampere van die maksimum aanvraag in die maand gelewer; plus
(*c*) 'n Energieprys teen die koers van 0·396d. (desimaalpunt drie nege ses van 'n pennie) vir elke eenheid in die maand gelewer onderhewig aan die voorwaarde dat die eenheidprys van 0·396d. kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering, op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van 0·006d. (desimaalpunt nul nul ses van 'n pennie) per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 0·02d. in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. per 51,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (B): KLEIN KRAGGEBRUIKERS.

Vir 'n toevoer ten opsigte waarvan die maksimum aanvraag minder as 35 (vyf-en-dertig) kilovolt ampere is wat beskikbaar gestel is vir gebruik as dryfkrag en vir verwarmings- of elektrochemiese prosesse, is daar—

(*a*) 'n prys van 7s. 2d. (sewe sjielings en twee pennies) per maand per ingerigte pk. of die ekwiwalent daarvan; plus
(*b*) 'n energie prys teen die koers van 0·846d. (desimaalpunt agt vier ses van 'n pennie) vir elke eenheid in die maand gelewer; onderhewig aan die voorwaarde dat die eenheidprys van 0·846d. per eenheid kwartaalliks onderhewig is aan aansuiwering op die manier meer volledig uiteengesit in die Lisensie, deur verhogings of verlagings van 0·024d. per eenheid vir elke volledige vermeerdering of vermindering van 0·08d. in die koste van steenkool bokant of onderkant die basiese prys van 1d. per 51,000 Britse Warmte-eenhede.

TARIEF (C): HUISDHOUDELIKE GEBRUIKERS.

Vir 'n toevoer aan private woonhuise, losieshuise, hotelle, kantore, winkels, pakhuise, skole, sale en sake- en ander persele ten opsigte waarvan 'n „ kameraanslag " gemaak is of gemaak kan word:—

Alternatief (*a*): Eenvormige tarief—

'n Prys van 10d. (tien pennies) per eenheid in die maand gelewer.

Alternatief (*b*): Kamertarief—

(i) 'n prys van 3s. 3d. (drie sjielings en drie pennies) per kamer per maand; plus
(ii) 'n energieprys teen die koers van 0·846d. (desimaalpunt agt vier ses van 'n pennie) per eenheid in die maand gelewer met dien verstande dat aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool gebruik by die kragsentrales van die Lisensiehouer en die Stadsraad van Kaapstad wat die Wes-Kaaplandse Onderneming voorsien, 1d. (een pennie) per 51,000 (een-en-vyftigduisend) Britse Warmte-eenhede, is dat van tyd tot tyd aangesuiwer word op die manier uiteengesit in die tweede paragraaf van (*b*) van Tarief (B).

Bogenoemde pryse word verander ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede van toepassing op die toevoer van elektrisiteit aan sekere verbruikers.

12238–5

MAPOCHSGRONDE BESTUURSRAAD.

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

KENNISGEWING No. 9.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet No. 40 van 1916 soos gewysig, dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die eienare van die persele in die Mapochsgronde, distrik Middelburg, soos hieronder:—

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

Posbus 13,
Middelburg, Transvaal.
5 Oktober 1956.

Naam van Eienaar en Perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (Gedeelte van die Gekonsolideerde Plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg.*
130. Joseph Johannes Jacobus Murray, gebore 20 Junie 1890; Perseel No. 243, groot 15·2400 morge	Gedeelte No. 387, groot 74·0000 morge.
131. Jan Petrus Johannes Maree, gebore 11 Augustus 1918; (*a*) een agste aandeel in Perseel No. 237A, groot 8·0792 morge; (*b*) een agste aandeel in Perseel No. 237B, groot 6·0594 morge; (*c*) een agste aandeel in Perseel No. 237C, groot 2·0197 morge	Gedeelte No. 385, groot 14·0000 morge.
132. Matthys Magiel du Preez, gebore 11 November 1908; Perseel No. 60, groot 16·2255 morge	Gedeelte No. 410, groot 85·0000 morge.
133. Marthinus Jacobus Ferreira du Preez, gebore 21 Augustus 1911: (*a*) een halwe aandeel in Perseel No. 232A, groot agt morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 232B, groot agt morge	Gedeelte No. 391, groot 40·0000 morge.
134. Coenraad Frederik Stoltz, gebore 17 Oktober 1886; Perseel No. 212B, groot agt morge	Gedeelte No. 782, groot 134·6081 morge.
135. Willem Johannes Knoesen, gebore 9 November 1907; (*a*) een halwe aandeel in Perseel No. 184A, groot 8·6204 morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 184B, groot 8·2604 morge	(*a*) Gedeelte No. 774, groot 40·8004 morge. (*b*) Gedeelte No. 775, groot 2·4809 morge.
136. Johannes Hermanus Fourie de Beer, gebore 14 Julie 1919; Hendrik Stephanus Johannes du Preez, gebore 28 Junie 1930 en Jacobus van Rensburg du Preez, gebore 23 Maart 1939, minderjarige; Perseel No. 272, groot 16 morge	Gedeelte No. 673, groot 95·0000 morge.
137. Hermina Christina Stoltz (gebore Stoltz) op 19 Maart 1905, tans gehuud in gemeenskap van goed met Willem Johannes Stoltz, gebore 22 November 1894; (*a*) een halwe aandeel in Perseel No. 220A, groot agt morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 220B, groot agt morge	Gedeelte No. 787, groot 33·0035 morge.
138. Gideon Jacobus van der Schyff, gebore 15 Augustus 1886; Perseel No. 169, groot 8·7000 morge	Gedeelte No. 763, groot 40·0194 morge.
139. Francina Johanna van der Merwe (gebore Meyer) op 5 Maart 1900, weduwee; Perseel No. 207, groot 16 morge	Gedeelte No. 789, groot 105·0000 morge.
140. Hermanus Bernardus van der Schyff, gebore 6 Februarie 1892; Perseel No. 161, groot 16 morge	(*a*) Sien Kennisgewing No. 1 toekenning 4, gedateer 2 Mei 1955. (*b*) Gedeelte No. 732, groot 74,090 vierkante voet. (*c*) Gedeelte No. 733, groot 49·4012 morge.
141. Gerhardus Lourens Kidson, gebore 12 Mei 1922: (*a*) een halwe aandeel in Perseel No. 100, groot agt morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 104, groot agt morge; (*c*) een halwe aandeel in Perseel No. 105, groot 16·5730 morg	Gedeelte No. 642, groot 223·0000 morge.
142. Christiaan Matthys Opperman, gebore 1 September 1885: (*a*) Perseel No. 208, groot 16·2567 morge; (*b*) Perseel No. 209, groot 5,8840 morge	Gedeelte No. 406, groot 213·1412 morge.
143. Gerhardus Cornelis Strydom, gebore 2 Julie 1910; een halwe aandeel in Perseel No. 181, groot 16 morge	Gedeelte No. 770, groot 47·5941 morge.
144. Nicolaas Jacobus du Plesses, gebore 13 Julie 1877; Perseel No. 121, groot 16 morge.	Gedeelte No. 427, groot 52·9259 morge.
145. Jan van der Woude, gebore 18 Julie 1895; Perseel No. 270, groot 12 morge.....	Gedeelte No. 791, groot 66·1000 morge.
146. Joachim Jacobus Scholtz, gebore 8 September 1910; Perseel No. 183, groot 16·5208 morge	Gedeelte No. 773, groot 88·8582 morge.
147. Maria Elizabeth Isabella Stoltz (gebore Stoltz), op 6 April 1886, weduwee, ten opsigte van vyf agste aandeel; Willem Johannes Stoltz, gebore 22 November 1894, ten opsigte van een agste aandeel; Coenraad Frederik Stoltz, gebore 5 Oktober 1906, ten opsigte van een agste aandeel; William George Coetzer, gebore 30 September 1913, ten opsigte van een agste aandeel; Perseel No. 215D, groot agt morge	Gedeelte No. 784, groot 33·0510 morge.
148. Joachim Jacobus du Toit, gebore 28 November 1912: (*a*) Perseel No. 252A, groot 4·5327 morge; (*b*) Perseel No. 252B, groot 12·8997 morge	Gedeelte No. 697, groot 161·6634 morge.
149. Willem Abraham Bester, gebore 11 Maart 1902; Perseel No. 332, groot 13·7166 morge	(*a*) Gedeelte No. 588, groot 50·1760 morge. (*b*) Gedeelte No. 658, groot 76 morge.
150. Hendrik Jacobus Prinsloo, gebore 11 Augustus 1907: (*a*) Perseel No. 89, groot 16·0435 morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 21A, groot 6·9997 morge; (*c*) een halwe aandeel in Perseel No. 21B, groot 9·0003 morge; (*d*) vyf sestiende aandeel in Perseel No. 25, groot 12·5835 morge; (*e*) vyf sestiende aandeel in Perseel No. 30, groot 3·4165 morge	(*a*) Sien Kennisgewing No. 4 toekenning 49, gedateer 9 Januarie 1956. (*b*) Gedeelte No. 555, groot 15·7482 morge.
151. Martha Jacomina Maria Smit (gebore du Toit), op 6 Julie 1915, tans gehuud in gemeenskap van goed met Adriaan Johannes Swanepoel, gebore 23 April 1911; (*a*) Perseel No. 129, groot vier morge; (*b*) een halwe aandeel van Perseel No. 130A, groot 11·0716 morge	Gedeelte No. 723, groot 66·5000 morge.
152. Pieter van Schalkwyk, gebore 27 November 1896, Perseel No. 191, groot 16 morge	Gedeelte No. 738, groot 113·9943 morge.
153. Pieter Willem Oosthuizen, gebore 14 Oktober 1894, Perseel No. 196, groot 16 morge	Gedeelte No. 742, groot 114·3123 morge.

12381—5–12–19

APPLICATION FOR THE REMOVAL OF A RETAIL BOTTLE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 (1) and (2) of Act No. 30 of 1928, that application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board for the District of Port Shepstone, on Thursday, the 8th day of November, 1956, at 9.30 a.m., for the removal of the Retail Bottle Liquor Licence granted to NOEL DAISY SPILLER, as Manageres and Nominee of CRAYFISH BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, from premises situate on Lot No. 31 of the farm Ramsgate No. 10491, to Lot No. 24 of the farm Ramsgate No. 10491 [the same being within one (1) mile of Lot No. 31 aforesaid].

All persons having objection to such transfer are called upon to lodge such objection, in writing, with the Magistrate, Port Shepstone, on or before the 5th day of November, 1956.

Notice is further given, that if the removal is authorised application will be made at the next Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for ratification of the said removal. Dated at Port Shepstone this 24th day of September, 1956.—Forder, Ritch and Eriksson, Attorneys for Applicant, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 12352—5

TENDERS.

In the matter of CASSIMS CASH BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6273), of Lichtenburg, Transvaal.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and fittings.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given.

Tenders in duplicate must be lodged in sealed envelopes addressed to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, and must be clearly marked "Tender: Cassims Cash Bazaar (Proprietary), Limited (in Liquidation) (No. C.A. 6273)", and should reach him by not later than noon on Tuesday, the 16th day of October, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. Prospective tenderers are requested to make arrangements with the undersigned to inspect the assets.—Samuel Simon, Liquidator for Cassims Cash Bazaar (Proprietary), Limited (in Liquidation), 302 Cambridge, corner of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg. (Telephone 33-9067.) 12382—5

TENDERS.

FULLY EQUIPPED FURNITURE FACTORY FOR SALE.

In the Insolvent Estate of JACOB DAVID BAYZMAN (No. C. 24945), of 45 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above furniture factory as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of semi-completed dining-room suites and display cabinets.
(*b*) Stocks of raw materials including machined timber for display cabinets, a quantity of veneer, mirrors, glass, etc.
(*c*) Plant and machinery.
(*d*) 1948 Chrysler sedan.
(*e*) Immovable properties as follows:—
  (1) Stand No. 62, being 45 Beaumont Street, Booysens, on which is erected a modern double-storeyed factory and also a four-roomed house.
  (2) Stand No. 59c, being 44 Chamber Street, Booysens, on which is erected a three-roomed house.
(*f*) Goodwill.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders: Insolvent Estate of J. D. Bayzman (C. 24945)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 72, Palace of Justice, or P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 17th October, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for the inspection of the assets by interested persons on Thursday, the 11th October, 1956, from 9 a.m. to 5 p.m.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 12319—5

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD., SALES.

Insolvent Estate F. WAHL.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate F. Wahl (Master's Reference No. C. 24684), and solvent spouse, Mrs. K. M. Wahl, we will sell on Friday, 12th October, at 10.30 a.m. at our Mart, certain Freehold Property No. 826, measuring 1 acre in extent, situate in Surrey Avenue, Ferndale, together with all improvements erected thereon, as well as the furniture contained therein.

Terms.—Property, 10 per cent cash on day of sale, balance within 21 days by approved bank or building society guarantee.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., "The Retailers Rendezvous", 183 Commissioner Street, Johannesburg.—Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale & Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street (Telephones 22-1139/30), Johannesburg. 12467—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SAMUEL MBOWENI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Bordeaux Farm No. 160, in the District of Letaba.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—S. Mboweni. 12177—5

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAENNETTA EMMARENTIA PRAEG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Klipfontein No. 482, Distrik Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. E. Praeg. 12166—5

Kennis word hiermee gegee dat ek JAN JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Noordelike Vleis Mark, Perseel No. 307, hoek van Vyfde Straat en Vierde Laan, Linden, Johannesburg, dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Johannesburg hierdie 28ste dag van September 1956.—J. J. P. van der Merwe, p/a Sapire & Jacobson, Symonsgebou, 1-5, Centrallaan 174, Mayfair, Johannesburg. 12160—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PIETER JOHANNES STEPHANUS ZINN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 279 High Street (Lot No. 1112), Ferndale.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—P. J. S. Zinn. 12419—5

VERANDERING VAN NAAM.

Geliewe kennis te neem dat kragtens die voorsienings van Artikel 93 van die Aktewet, No. 47 van 1937, DIE GEREFORMEERDE GEMEENTE VAN ERASMUS, van voorneme is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, om verandering van naam na DIE GEREFORMEERDE KERK, BRONKHORSTSPRUIT, en om die verandering aan te teken op die volgende stukke geregistreer in die kantoor van die genoemde Registrateur van Aktes:—

(*a*) Transportakte No. 7288/1906, gedateer 5 Oktober 1906, en Notariële Akte No. 247/1931S, geregistreer op 24 Maart 1931, daarby aangeheg.
(*b*) Transportake No. 3820/1912, gedateer 4 Mei 1912.
(*c*) Transportakte No. 5000A/1912, gedateer 12 Junie 1912.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgenome verandering van naam en die aantekening daarvan moet binne een week na die laaste verskyning van hierdie advertensie sodanige beswaar of besware by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, indien. Gedagteken te Pretoria, hierdie 26ste dag van September 1956.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Applikant, Velrahuis 23-28, Bureaulaan, Pretoria. 12181—5

TENDERS.

RETAIL HAWKERS BUSINESS & MEN'S CLOTHING FACTORY.

Insolvent Estate of HYMIE ZAIDEL, trading as MONTE CARLO WHOLESALERS at 78 Mooi Street, Johannesburg and IMPERIAL CLOTHING MANUFACTURERS at 73 President Street, Johannesburg (C. 24904).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above businesses as going concerns, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Plant and machinery.
(*c*) Fixtures and fittings.
(*d*) 1947 Dodge sedan.
(*e*) Outstanding accounts.
(*f*) Tenancies and goodwill.

Particulars of the rentals payable are as follows:—

Monte Carlo Wholesalers—£55 per month.

Imperial Clothing Manufacturers—£60 per month.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate of Hymie Zaidel—C. 24904" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 72, Palace of Justice, or P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 17th October, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for the inspection of the assets by interested persons on Tuesday, the 9th October, 1956, from 9 a.m. to 5 p.m.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Steets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 12430—5

Insolvente Boedel P. W. H. OLMESDAHL.

Alle persone wat dokumente gelaat het in die bewaring van P. W. H. Olmesdahl, t.w. transportaktes, verbandaktes, testamente ens., of enige dokumente wat opsigbaar is, word hiermee kennis gegee dat hulle sulke dokumente moet op-eis van die Trustee voor of op 30 November 1956, waarna aansoek by die Meester van die Hooggeregshof gedoen sal word vir die vernietiging van hierdie dokumente.—I. J. F. Lemmer, Trustee, Kerkstraat 87, Ermelo. 12139—5-12

SALE BY TENDER.

ENGINEERING DEVELOPMENT CORPORATION OF AFRICA, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6276).

Sale by Public Tender of Plant, Machinery, Motor Vehicles and Stock.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the following assets:—

Situated at the Company's premises at 172/175 Immelman Road, Wadeville, Germiston South.

(*a*) Plant and machinery, comprising Wagner cold-cutting segmental saw, Kitchener and Wade radial drill, overhead crane on 200-ft. gantry, 65-ton eccentric press, welding transformers, "De Bergue" punch and cropper, friction abrasive cut-off saw, bending brake 6-ft. Edwards guillotine, Reflex spot welders, heavy trestles and other necessary ancillary plant, equipment and loose tools used in a well established structural steel and sheet metal precision manufacturing organisation.

Also available, circular saw and combination woodworking machine, planer and various items of plant and equipment found in a well equipped joinery and timber shop, together with concrete mixers, "Ingersoll Rand" compressor, hoists and towers and other builders' equipment.

(*b*) Motor vehicles, comprising 1 Bedford 1½-ton truck; 1 Chevrolet 3-ton horse, complete with trailer; 1 Buick, 1948 super sedan model.

(*c*) Stock-in-trade, comprising consumable stores and consumable tools used in the engineering industry.

(*d*) Buildings, manufactured for erection, consisting of 3 all aluminium sheds, 12 ft. by 24 ft. by 10 ft. high; 5 hard board panel and steel frame huts, 2 only 20 ft. by 30 ft. by 7 ft. high, 1 only 12 ft. by 24 ft. by 7 ft. high, 2 only 8 ft. by 12 ft. by 7 ft. high.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. The assets are being sold "voetstoots" and no warrantees are, or will be given.

The above assets will be on view at the places stated from Monday, 8th October, 1956, to Friday, 26th October, 1956, both days inclusive, from 9.30 a.m. to 4.30 p.m.

Full Conditions of Tender, together with further particulars, including lists of items for sale, should be obtained from the undersigned.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders, Engineering Development Corporation of Africa, Limited (in Liquidation) (No. C.A. 6276)", must be submitted to reach the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than 12 noon on Monday, 29th October, 1956.—P. C. Hewitt, Liquidator, 900 Aegis Building, Loveday Street (P.O. Box 454) (Telephone 34-3361), Johannesburg, 5th October, 1956. 12438—5

M.C.A. 35/5820.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CHARLES CHRISTIE TAYLOR, acting for and on behalf of BY-PRODUCTS, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Turffontein No. 21, Mining and Magisterial Districts of Johannesburg, for the purposes of—

(1) water pipe lines;
(2) underground electric cables;
(3) gas pipe line;
(4) electric lighting line.

The rights applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 6203 and 6217.
2. Water main: Surface Right Permit No. A. 14/31.
3. Off-loading and storage site for By-Products, Limited: Surface Right Permit No. A. 94/36.
4. Railway siding: Surface Right Permit No. A. 148/31. (Numbers 1-4 registered in the name of Crown Mines, Limited.
5. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 35.
6. Compressed air pipe line: Surface Right Permit No. A. 79/51. [Numbers 5 and 6 registered in the name of Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.]
7. Overhead electric power lines with underground electric cables: Surface Right Permit No. A. 5/46.
8. Underground electric cables: Surface Right Permits Nos. A. 106/32 and A. 8/52.
9. Electric cable and compressed air pipe line: Surface Right Permit No. A. 94/12.
10. Drain pipe line: Surface Right Permit No. A. 124/44.
11. Compressed air pipe line: Surface Right Permit No. A. 105/40. (Numbers 7-11 registered in the name of the Electricity Supply Commission.)
12. Proclaimed Treu Road as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 153 and 166: City Council of Johannesburg.
13. Water pipe line as defined by Plan R.M.T. No. 12: Rand Water Board.

Freehold owner: Crown Mines, Limited.

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1492, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said Surface Right to the applicant, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 5 Hollard Street, Johannesburg, on or before the 30th day of October, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of November, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 19th day of September, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, Johannesburg.

12274—5-12-19

ALING & STREAK'S NELSPRUIT SALE.

In the Insolvent Estates of ISAAC (known as SIDNEY) SCHONBERG and CECIL SCHONBERG (No. C. 24711).

Under instructions from F. Joseph, Esq., Trustee, we will sell the following valuable immovable (farm) properties at our Stockyards, Nelspruit, on Wednesday, the 31st day of October, 1956, at 10.30 a.m.—

The properties are situate about 4-6 miles from Nelspruit, just off the main road from Nelspruit to Eerstegeluk, and comprise:—

1. Portion 21 (a portion of that Portion 16) of the farm The Rest No. 89, situate in the District of Nelspruit, measuring 14·5700 morgen.
2. Portion 22 (a portion of that Portion 16) of the farm The Rest No. 89, situate in the District of Nelspruit, measuring 13·0452 morgen.
3. Portion 23 (a portion of that Portion 16) of the farm The Rest No. 89, situate in the District of Nelspruit, measuring 11·4346 morgen.

The above properties all adjoin and form one piece of ground. Mostly arable and cleared of bush. There are two dams on the property.

Healthy climate and nearness to Nelspruit Township, Kruger National Park and National Road, make it a very valuable proposition. Sale is subject to the confirmation by the Trustee concerned and the Master of the Supreme Court.

Suitable for citrus, cotton, tobacco and all Lowveld farming. The properties will be submitted separately first and then as a whole.

Terms.—One-fifth on day of sale and balance on Registration of Transfer.

Nôte.—At the same time we will sell a shed situate on adjoining property, about 60×25 feet, corrugated canopy roof and steel structure poles and frame. A first class article to be removed by the Purchaser at his own cost. For further particulars apply to the Trustee, Nelspruit and to the undersigned, Aling & Streak, Auctioneers & Sworn Appraisers, P.O. Box 23, Phones 26 and 270, Nelspruit.

12446—5

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE CONSTITUTION.

VEREENIGING CHILD WELFARE SOCIETY (W.O. 174).

At an Annual General Meeting held on 4th May, 1951, the above Society changed its objects which now read as follows:—

"OBJECTS AND FUNCTIONS OF THE SOCIETY.

2. (*a*) To deal with all matters and questions appertaining to the welfare of children in Vereeniging, town and district, and to act generally as may be appropriate in all matters appertaining to Child Welfare.

(*b*) To provide a link with other organisations interested in the welfare of children; to stimulate and expand child welfare activities, and to affiiliate with the South African National Council for Child Welfare.

(c) To promote the physical, mental and moral welfare of the community, particularly the childen, and to encourage and assist all efforts tending to social and educational improvement of the community.

(*d*) To co-operate with Government, Municipal and other authorities, and with other organisations and institutions in all matters relating to child welfare."

Any person having any objection or who wishes to make any representation to the above amendments must wage same with the Registrar of the National Welfare Organisations Board, Private Bag 203, Pretoria, within a period of 21 days from date of publication thereof.—Theo B. Rood, Chairman, Vereeniging Child Welfare Society. 12338—5

It is hereby notified that I, DAVID MOLOI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 72 18th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within fourteen (14) days of the publication of this notice.—D. Moloi, c/o Kovalsky and Tuch, Attorneys, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 12416—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, SCHALK WILLEM VISSER and M. J. LOUBSCHER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 288 Vermeulen Street, Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—S. W. Visser and M. J. Loubscher. 12399—5

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JULES AUGUST CHARLES BURRUS, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF SPRINGS, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of Sewer pipe tracks and subsidiary sewer pipe tracks and a stormwater drain.

The rights applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 56 and 9301.
2. Mynpacht No. 637, as defined by Diagram R.M.T. No. 209.
3. Water Course from Compound—Surface Right Permit No. K.33/23.
4. Extension to Native Married Quarters —Surface Right Permit No. A.31/38.
5. Extension to Native Compound—Surface Right Permit No. A.32/38.
6. Treeplanting Area, with fencing—Surface Right Permit No. A.101/40.
   (Nos. 1 to 6 registered in the name of Springs Mines, Limited.)
7. Railway Reserve as defined by Diagram R.M.T. No. 99—South African Railways Administration.
   (Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1611, which may be seen at my Office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my Office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Municipal Offices, Springs, on or before the 16th day of October, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office on the 23rd day of October, 1956, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg this 6th day of September, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. (No. 146.)

DEPARTMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat JULES AUGUST CHARLES BURRUS, handelende vir en namens die STADSRAAD VAN SPRINGS, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte te gebruik van geproklameerde grond op die plaas Rietfontein No. 8, Distrik Springs, Myndistrik Johannesburg, vir die oogmerk van Rioolpyp-loopbane en bykomende rioolpyp-loopbane en in vloedwatervoor.

Die regte waarom aansoek gedoen is, sal die volgende raak:—

1. Kleims soos bepaal deur Kaarte R.M.T. Nos. 56 en 9301.
2. Mynpag No. 637, soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 209.
3. Waterloop van kampong af—Oppervlakreg-permit No. K.33/23.
4. Uitbreiding aan kwartiere vir getroude Naturelle—Oppervlakreg-permit No. A.31/38.
5. Uitbreiding aan kampong vir Naturelle —Oppervlakreg-permit No. A.32/38.
6. Gebied vir die aanplant van bome, met heining—Oppervlakreg-permit No. A. 101/40.
   (Nos. 1 tot 6 is in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer.)
7. Spoorwegreserwe soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 99—Suid-Afrikaanse Spoorweg-administrasie.
   Vry-erfpageienaar: Rand Selection Corporation, Limited.

Volledige besonderhede van die reg waarom aansoek gedoen word, kan verkry word uit plan R.M.T. No. 1611, wat op my kantoor ter insae is.

Persone wat rede het om beswaar teen die toekenning van hierdie aansoek te maak, moet besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my indien op my kantoor, Kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en 'n afskrif van die beswaarbrief voor of op die 16de dag van Oktober 1956 dien op die applikant by die Stadhuis, Springs.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 23ste dag van Oktober 1956 om 10.30 vm. deur my op my kantoor behandel word.

Gedateer te Johannesburg hierdie 6de dag van September 1956.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris. (No. 146.)

11778—21-28-5

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board at Johannesburg in November, 1956, for the permanent removal of the Wine and Malt Liquor Licence held by MARY LOUISE HURLEY, with GWENDOLINE LYONS interested, in respect of the premises known as the CHANDOS BEERHALL, situate on Stands Nos. 63 and 64, corner Troye and Main Streets, City and Suburban Township, Johannesburg, from such premises to the premises situate on Stands Nos. 532/4/5, 26 Von Weilligh Street, Marshalls Township, Johannesburg.

And notice is hereby further given that if such removal be authorised the licensee, the said MARY LOUISE HURLEY will at the next then ensuing annual meeting of the Licensing Board apply for the ratification of such authority.

Any person desiring to oppose the removal shall lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Johannesburg, on or before the 30th October, 1956.—H. Heimann & Maasdorp, Solicitors for Parties, P.O. Box 1289, Johannesburg.

12260—5

Estate late HILDEGARD JENNY SCHULTZ (No. 521/56).

Duly instructed by the Executor Testamentary, Erven Nos. 381 and 376, situate in Bloem Street, Bloemhof, each measuring 48 square roods 88 square feet, will be offered for sale by public auction at 10 o'clock a.m. on Wednesday, 17th October, 1956, at the offices of the undersigned.—A. J. Marais, Auctioneers, 138 Prince Street, P.O. Box 47, Telephone 3, Bloemhof.

12057—28-5-12

CAPE.—KAAP.

Insolvent Estate N. G. E. FISCHER (No. 10045).

Duly instructed by the Trustee, Messrs. Henderson & Boardman (Pty.), Ltd., Auctioneers of High Street, Matatiele, will offer for sale by public auction, at their Sale Rooms at 10 a.m. on Monday, 22nd October, 1956, certain plant and equipment. Details of the articles to be sold may be obtained from the Auctioneers or C. S. Batteson (Trustee), P.O. Box 34, Matatiele. 12259—5

NOTICE.

Insolvent Estate N. G. E. FISCHER (No. 10045).

In accordance with sub-section (3) of Section 21 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, I hereby give notice that it is my intention to realise, on behalf of the Estate, after six weeks, calculated from 5th October, 1956, the following securities registered in the name of the solvent spouse, Mrs. Alice McFarlane Fischer (born McIvor), at present residing in High Street, Worcester, Cape Province:—

(1) 150 Fully-paid £1 Shares in Agricura Laboratoria, Ltd., Silverton, Transvaal.
(2) Two Class A Shares of £10 each in the Natal Building Society, Smith Street, Durban.

As these securities do not fall under the provisions of sub-section (2) of Section 21 of the Insolvency Act, I am not releasing them to the solvent spouse. Any creditors who may have claims for value as at date of sequestration (25th February, 1956), against the solvent spouse, should take steps to prove them in the manner provided by sub-section (5) of Section 21 of the Act aforementioned.—C. S. Batteson (Trustee), P.O. Box 34, Matatiele.

12172(A)—5

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.
(Registered Deposit-receiving Institution.)

PROSPECT GARAGE MAITLAND (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1574).

METRO MOTOR ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1577).

Insolvent Estate G. E. HIMING (No. 10132).

NOTICE OF SALE BY AUCTION.

Instructed by the Liquidators and Trustees of the above Estates, Marcus Kirsch & Company, Auctioneers, of Faraday House, 40 St. George's Street, Cape Town, will sell at Prospect Garage, Wetton Road, Wetton, on Tuesday, 16th October, 1956—

(*a*) at 10.45 a.m. immovable property consisting of garage and service station, Wetton Road, Wetton, belonging to Metro Motor Engineers (Pty.), Ltd. (in Liquidation);
(*b*) at 10.30 a.m., a 1951 Nash Statesman motor car in running order belonging to Prospect Garage Maitland (Pty.), Ltd. (in Liquidation);
(*c*) from 11.15 a.m. onwards one 3-ton hydraulic car lift, office furniture, a large quantity of engineering machinery, scrap motor vehicles and a large assortment of spares and equipment, including Gutbrod spares belonging to Insolvent Estate G. E. Himing and Metro Motor Engineers (Pty.), Ltd. (in Liquidation).

Terms.—For movables, cash or bank-initialled cheques only.

Inventories may be obtained from the aforementioned auctioneers.—S. Shnaps, A. de V. Joubert, Trustees & Liquidators, Cape Trustees & Executors Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 12255—5

It is hereby notified that I, MICHAEL TAM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 7 Sprigg Street, Cradock, C.P., under the style of SUPREME BUTCHERY.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—M. Tam.

12299—*f*

KAROO KOELDRANKE EN ROOMYS (EDMS.), BEPERK (in Gedwonge Likwidasie) (No. C. 1571), van Wesbank, Oudtshoorn.

VERKOPING PER TENDER VAN MELKSAAK AS 'N LOPENDE BESIGHEID.

Tenders word ingewag vir die koop van bogenoemde besigheid, as 'n lopende besigheid, wat bestaan uit melk, roomys en koeldrank installasies. Die bates bestaan uit—

(*a*) vaste eiendom te Wesbank, Oudtshoorn, Erf No. 401, waarop bogenoemde besigheid gedryf word, en waarop daar 'n woonhuis is, en twee onbeboude boupersele Nos. 312 en 334;
(*b*) installasies en masjinerie, bestaande kompressors, stoomketels, pasteurisasietoestel, verkoelers, elektriese motors, ens.;
(*c*) klandisiewaarde van die besigheid;
(*d*) handelsvoorrade bestaande uit melkkanne, melkbottels, geursels, ens.;
(*e*) kantoormeubels.

Tenders vir die saak as 'n lopende besigheid moet uitdruklik die bedrag meld wat getender word vir die fabrieksgebou en die woonhuis op Erf No. 401, en ook afsonderlik die bedrae vir die twee onbeboude boupersele Nos. 312 en 334.

Afsonderlike tenders word ook ingewag vir die volgende:—

(1) Splinternuwe Stork sterilisatoreenheid en toerusting (alles vleklose staal), tesame met 'n groot hoeveelheid 20 oz. en 8 oz. gesteriliseerde melkbottels.
(2) *Vragmotors en afleweringsfiets.*—Een (1955) 3-ton diesel Austin vragmotor; een (1950) Bedford 1½-ton vragmotor; een (1947) Chevrolet 1-ton bakkie; een afleweringsfiets.
(3) 153 sakkies suiker.
(4) Bates van depot te Mosselbaai, bestaande uit een (1953) Ford 1½-ton vragmotor, twee warmwatersilinders, roomafskeier, koelkas, ens.

Om verkoopsvoorwaardes, verdere besonderhede en reëlings vir besigtiging, tree asseblief met ondergetekende in verbinding.

Verseëlde tenders in duplikaat, duidelik op die koevert gemerk: „Tenders Karoo Koeldranke en Roomys (Edms.), Bpk. (in Likwidasie No. C 1571)", moet by die Magistraat, Oudtshoorn, ingelewer word voor 12-uur middag op Vrydag, 12 Oktober 1956.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie, en kontant of bevredigende waarborg of sekuriteit word vereis alvorens die bates afgelewer sal word. —James A. Acker, Likwidateur, Kerkstraat (Posbus 10), Oudtshoorn. 12378—5

KUILSRIVER MUNICIPALITY.

SLUMS NOTICE.

NOTICE No. 13 OF 1956.

Whereas the declaration hereinafter mentioned by the Town Council of the Municipality of Kuilsriver, has been confirmed by the National Housing Commission under the powers delegated to it by the Honourable the Minister of Health.

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 6 of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the said Council acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, has declared the premises in the undermentioned Schedule to be a slum.

In terms of Section 5 (1) (*b*) of the said Act, the Town Council has directed the owner of the premises to demolish and to complete the demolition of the wood and iron structures before the 31st March, 1957, and to commence such demolition within a period of seven days from the 1st February, 1957. Dated at Kuilsrivier this 26th day of September, 1956.—J. W. Terblanche, Town Clerk.

SCHEDULE.

Properties described as Portions C. & B. de Kuilen, registered in the name of Esbro Investments (Pty.), Ltd., situate on Van Riebeeck Road, Kuilsrivier, occupied by Coloureds.

MUNISIPALITEIT KUILSRIVIER.

KENNISGEWING INSAKE AGTERBUURTES.

KENNISGEWING No. 13 VAN 1956.

Aangesien die verklaring hierna gemeld deur die Stadsraad van die Munisipaliteit Kuilsrivier, deur die Nasionale Behuisingskommissie onder die magte aan genoemde Kommissie gedelegeer deur Sy Edele die Minister van Gesondheid, bekragtig is.

Kennis word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Agterbuurtewet, No. 53 van 1934, soos gewysig, hiermee gegee dat gemelde Stadsraad op grond van die magte aan hom verleen, deur genoemde Wet, die persele in die ondergemelde Bylaag beskryf, tot 'n agterbuurt verklaar het.

Kragtens Artikel 5 (1) (*b*) van genoemde Wet, het die Stadsraad die eienaar van genoemde persele gelas om al die hout en sink geboue voor 31 Maart 1957, te sloop en om die werk in aanvang te neem binne 'n periode van sewe dae vanaf 1 Februarie 1957. Gedateer te Kuilsrivier, hierdie 26ste dag van September 1956.—J. W. Terblanche, Stadsklerk.

BYLAAG.

Eiendomme beskrywe as Gedeeltes C. & B. de Kuilen, geregistreer in die naam van Esbro Investments (Eiens.) Bpk., en geleë aan Van Riebeeckweg, Kuilsrivier, bewoon deur verskeie Kleurlinge. 12401(B)—5

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-receiving Institution.)

Re: Insolvent Estate JAINAP MOHAMED (No. 9970).

SALE BY PUBLIC AUCTION OF £4,000 GENERAL MERCHANDISE.

Duly instructed by the Joint Trustees, Mr. Cecil Mark of Merchandise Exchange (Pty.), Ltd., will sell by public auction on Tuesday, 16th October, 1956, at 10 a.m. at 8 Commercial Street, Cape Town, the contents of a country general dealer's store, entirely without reserve, including—

men's, ladies' and children's shoes and clothing, a tremendous quantity of materials, hardware, crockery, towels, stockings, cardigans, berets, jewellery, patent medicines, groceries, etc.

Lots will be sold to suit bidders.

Further particulars may be obtained from the auctioneers.—B. M. Hurwitz, A. de V. Joubert, Joint Trustees, Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 12254—5

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PIETER JACOBUS DE BRUYN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Jennystraat 27, De Aar, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. J. de Bruyn. 12371—5

BOROUGH OF KING WILLIAM'S TOWN.

(No. 32/1956.)

PROPOSED LOAN OF £46,745.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Sections 119 and 120 of Ordinance No. 19 of 1951, that it is the intention of the Borough Council, pursuant to its special resolution of the 24th September, 1956, to raise a loan of £46,745 for the following purposes:—

	£
Water supply	4,487
Street and road plant	21,469
Transport vehicles	1,585
Workshop equipment	182
Fire brigade equipment	1,504
Drawing office equipment ...	177
Traffic control	1,000
Municipal buildings	5,168
Rural amenities—Rooikrantz development, tourist attraction	5,173
Coloured Township: Preliminary expenses	1,000
National road: Route No. 6: Preliminary expenses	5,000
	£46,745

Plans, specifications and estimates of cost will be open for inspection at the Town Office during normal office hours.

Notice is further given that a meeting of enrolled voters will be held in the Town Hall on Tuesday, 6th November, 1956, at 5.15 p.m., to consider the proposed loan. Only owners of immovable property whose names appear on the current Muncipal Voters' Roll will be entitled to vote at this meeting.—H. E. Haugen, Town Clerk, King William's Town, 3rd October, 1956.

MUNISIPALITEIT KING WILLIAM'S TOWN.

(No. 32/1956.)

VOORGESTELDE LENING VAN £46,745.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikels 119 en 120 van Ordonnansie No. 19 van 1951, dat die Stadsraad van voornemens is, ooreenkomstig sy spesiale besluit van 24 September 1956, om 'n lening van £46,745 vir die volgende doeleindes aan te gaan:—

	£
Watervoorsiening	4,487
Strate- en padbedryfuitrusting	21,469
Vervoermiddels	1,585
Werkswinkel uitrusting	182
Brandweer uitrusting	1,504
Tekenkantoor uitrusting	177
Verkeer beheer	1,000
Munisipale geboue	5,168
Landelike geriewe. Rooikrantz ontwikkeling, toeriste aantrekking	5,173
Kleurling Stadsgebied: Voorlopige uitgawes	1,000
Nasionale pad: Roete No. 6: Voorlopige uitgawes	5,000
	£46,745

Sketsplanne, spesifikasies en berekeningskoste kan op aanvraag gedurende gewone kantoorure by die Stadskantoor besigtig word.

Verdere kennis geskied dat 'n vergadering van geregistreerde kiesers op Dinsdag, 6 November 1956, om 5.15 nm., in die Stadsaal gehou sal word om die voorgestelde lening te oorweeg. Slegs eienaars van vaste eiendom wie se name op die lopende Munisipale Kiesersrol verskyn sal die reg hê om by hierdie vergadering te stem.—H. E. Haugen, Stadsklerk, King William's Town, 3 Oktober 1956. 12323—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, ABDULLAH ISHMAIL HARNEKER, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Connaught Road, Elsie's River, Cape, being Lot No. 10, Cravenby Estate.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland, Cape), within 14 days of the publication of this notice.—A. H. Harneker, per O. Stern, A. Ahrenson & Stern, 202 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 12284—5

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NEW FERNPARK (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1561).

Messrs. Zoutendyk & Brand, Limited, Auctioneers of Regis House, Adderley Street, Cape Town, duly instructed, will sell Lots Nos. 5 and 7, Block ED, Lots Nos. 9 and 11, Block ED, Lots Nos. 13 and 15, Block ED, Lots Nos. 17, 20 and 21, Block ED, and Lots Nos. 6 and 7, Block YC, Fernwood Estate, Newlands, C.P., by public auction on Tuesday, the 9th October, 1956, at 11.15 a.m., at the corner of Boshof Avenue and Aster Road, Fernwood Estate, Newlands, C.P.—P. J. D. de Villiers, J. M. Borton, Joint Liquidators. 12331—5

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ROY SOAR, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 68a Vincent Road, Vincent, East London.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 26, Cambridge, East London), within 14 days of the publication of this notice.—Roy Soar.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ROY SOAR, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Vincentweg 68a, Vincent, Oos-Londen, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 26, Cambridge, Oos-Londen), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Roy Soar. 12374—5

AANSOEK OM 'N NUWE SLAGTERY TE STIG.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MOHAMED ISSAK SAIN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Cypressweg 68, Fairview, Walmer, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuur van genoemde Raad, Posbus 3100, Port Elizabeth, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. I. Sain, 134 Rudolph Street, Port Elizabeth. 12140—5

NOTICE.

Insolvent Estate D. D. DEWING.

The sale by public auction of eight head of cattle will take place at Libode, on Thursday, 11th October, 1956, at 10 a.m. —G. J. Smale, Auctioneer. 12295—5

NATAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, APPASAMY CHOKALINGAM GOVENDER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at portion of Lot No. 23 of the farm Kraanskloof, District of Pinetown.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the first publication of this notice.—A. C. Govender. 12344—5

O.F.S.—O.V.S.

STAANDE-KOMMISSIE KENNISGEWING.

Daar AUSTIN SILAS ROGERS, aansoek gedoen het by die Kommissie, benoem ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, om 'n Bevel aan die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, om transport direk te passeer op sy naam van—

(1) Erf No. 505, geleë aan Tweedelaan, in die dorp Springfontein, Distrik Bethulie, groot 51 vierkante roede 6 vierkante voet, gehou deur WILLIAM EDWARD SCHRODER kragtens Akte van Transport No. 2960/1920, gedateer 5 Mei 1920, wat betref 'n halwe aandeel, en deur MAUD GERALDINE LONES (gebore WRIGHT), gehuud buite gemeenskap van goedere met JOHN EDWARD HUNT LONES, en andere, kragtens Akte van Transport No. 4298/1926, gedateer 23 Oktober 1926, wat betref 'n halwe aandeel;

(2) Erf No. 506, geleë aan Tweedelaan, in die dorp Springfontein, Distrik Bethulie, groot 51 vierkante roede en 6 vierkante voet, gehou soos hierbo;

word alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie, opgeroep om hulle besware, met opgawes en redes, in geskrifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein (die Voorsitter van die Kommissie), binne twee maande vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.—C. V. Schweizer, Voorsitter van die Kommissie, Aktekantoor, Bloemfontein. H. Louis Israel, Prokureur vir Applikant, Posbus 607, Bloemfontein, 6 September 1956.

STANDING COMMISSION NOTICE.

AUSTIN SILAS ROGERS, having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, to pass transfer direct to him of—

(1) Erf No. 505, situate on Second Avenue, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods and 6 square feet, registered in the name of WILLIAM EDWARD SCHRODER, under Deed of Transfer No. 2960/1920, dated 5th May, 1920, as to a one-half share, and in the names of MAUD GERALDINE LONES (born WRIGHT), married out of community of property to JOHN EDWARD HUNT LONES, and others, under Deed of Transfer No. 4298/1926, dated 23rd October, 1926, as to a one-half share;

(2) Erf No. 506, situate on Second Avenue, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods 6 square feet, registered as above;

all persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and the grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein (the Chairman of the Commission), within two months of the date of the first publication of this notice.—C. V. Schweizer, Chairman of the Commission, Deeds Office, Bloemfontein. H. Louis Israel, Attorney for Applicant, P.O. Box 607, Bloemfontein, 6th September, 1956. 11534—21-28-5

HUGE LIQUIDATION SALE.
(Without Reserve) (Subject to Confirmation).

FACTORY BUILDINGS: PAN AFRICAN TANNERIES, LTD. (in Liquidation).

PROPERTIES: FACTORY FLOOR SPACE=70,612 SQUARE FEET, SITE AREA 9·4494 MORGEN (ABOUT 22 ACRES), TO BE SOLD BY PUBLIC AUCTION ON MONDAY, 22ND OCTOBER, 1956, AT 11 A.M. ON THE SPOT.

The above premises of approximately 70 612 square feet in all, built in modern style, with no expense spared when these premises were erected, offers an opportunity which very seldom occurs in South Africa, of acquiring buildings which can be suitably used by any factory, industry, warehouse in the Union.

The main factory is on Erf No. 4705, Bloemfontein (at Hamilton Industrial Sites), and is in extent 9·4494 morgen.

In addition to the normal water supply from the Bloemfontein Municipality, there are two boreholes on the premises yielding an excellent supply of water.

In addition to the above property we will sell Erf No. 2152, known as 9 Piet Retief Street, Bloemfontein, comprising dwelling-house of 3 bedrooms, dining-room, k.p.b.

The properties will be sold without reserve, subject to confirmation by the Trustees.

Further particulars from John Roderick & Co., Ltd., Auctioneers, Bloemfontein. 12292—5

APPLICATION FOR REMOVAL OF WHOLESALE LIQUOR LICENCE.

Notice in terms of Section 43 (1) and (2) of Act No. 30 of 1928 (as amended).

Notice is hereby given in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, that application will be made to the Magistrate for the District of Bloemfontein on the 9th day of November, 1956, at 10 o'clock in the forenoon for authority to remove the Wholesale Liquor Licence held by FEDERAL WINE & BRANDY COMPANY, LIMITED, from the premises known as 52a Fountain Street, Bloemfontein, situate on Portion B of Erf No. 779, Bloemfontein, to the premises known as 75a Voortrekker Street, Bloemfontein, situate on Portion B of Erf No. 675, Bloemfontein.

Any person desiring to oppose the grant of the authority for the removal as aforesaid is hereby called upon and required to lodge his objection, if any, and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Bloemfontein, on or before the 8th day of November, 1956.

Notice is hereby further given that if the authority is granted for the removal aforesaid application will be made to the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Bloemfontein to be held on Wednesday the 5th day of December, 1956, for ratification of the authority so granted. Dated at Bloemfontein this 25th day of September, 1956.—S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for the Applicant, First Floor, S.A. Mutual Building, Maitland Street, Bloemfontein. 12164—5

M.C.O. 20/1/270.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that FREE STATE INDUSTRIAL CONSTRUCTION CORPORATION, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Dolly No. 404, Paleis Heuvel No. 323 and Kalkkuil No. 153, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of waste rock crushing plants with fencing.

The rights applied for affect Mining Lease Areas as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2 and 3, and held by Freddies Consolidated Mines, Limited.

The freehold owner of the land is Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 230 which can be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface rights are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 301 Barclays Building, corner Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg, on or before the 31st day of October, 1956.

The application and any objections to it will be considered by me on the 7th day of November, 1956, at 11 a.m. Dated at Bloemfontein this 10th day of September, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 11826—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of the Trustee in the Insolvent Estate of HERMANUS CAREL HUSSELMAN (No. X. 6360), in terms of Section 21 (3) of Act No. 24 of 1936, as amended, to realise the property of the solvent spouse NANCY HENRIETTA HUSSELMAN, of 14 Couvaros Flats, Bethlehem, within six weeks after the publication hereof, or so much of her property as will satisfy the claims proved in the Insolvent Estate together with all costs of administration All separate Creditors for value of the solvent spouse are invited to prove their claims as provided in subsection 5 of the said Section.—G. R. P. J. Ashman, Trustee. 12309—5

M.C.O. 20/1/452.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR A SURFACE RIGHT.

Notice is given that STONE AND ALLIED INDUSTRIES (O.F.S.), LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Erfdeel No. 18, District Welkom, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a stone crushing plant with fencing.

The right applied for affects the following rights held by Western Holdings, Limited:—

1. Joint Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. No. 8, held under Mining Lease No. 433; and
2. An area for a rock dump with fencing held under Surface Right Permit No. O. 27/1953.

[The freehold owner of the land is Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited.]

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 311, which can be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the Surface Right are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 5th day of November, 1956.

The application and any objection to it will be considered by me on the 12th day of November, 1956. at 10 a.m.

Dated at Bloemfontein this 17th day of September, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 12241—5-12-19

M.C.O. 20/1/406.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KENNIS VAN AANSOEK OM 'N OPPERVLAKTEREG.

Dit word bekendgemaak dat die DORPSBESTUUR VAN VIRGINIA ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), soos op die Provinsie Oranje-Vrystaat deur Wet No. 13 van 1936 toegepas, aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van 'n strook geproklameerde grond op die plaas Merriespruit No. 219, Distrik Ventersburg, Myndistrik Oranje-Vrystaat, vir die doeleindes van 'n waterpyplyn te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen word raak Mynverhuring No. 486, soos op Kaart R.M.T. No. 17 omskryf en op naam van Merriespruit (Orange Free State) Gold Mining Company, Limited, geregistreer.

Die eienaar van die eiendomsreg is die Dorpsbestuur van Virginia.

Volledige besonderhede omtrent die reg kan verkry word uit Kaart R.M.T. No. 315 wat in my kantoor besigtig kan word.

Almal wat beswaar teen die toekenning van die oppervlaktereg wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 5de dag van November 1956, by my in my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein, indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker te Elandlaan, Virginia, beteken.

Hierdie aansoek en enige besware daarteen sal om 11.30 vm. op die 12de dag van November 1956, deur my oorweeg word. Te Bloemfontein op die 17de dag van September 1956 gedateer.—C. P. Joubert, Mynkommissaris, O.V.S.

12151—5-12-19

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union

2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer Pretoria and Cape Town

Wapen van die

Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie

2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria en Kaapstad

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede, as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
5231/56	George, Frederick Herbert, clerk..	13/8/56, Port Elizabeth.....	19/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5527/56	Finlayson, Jane, housewife.....	23/8/56, Edinburgh.....	19/10/56, 10 a.m., Cradock..	Executor Dative.
47203	Kinsley, Edward, hawker.....	31/7/35, Port Elizabeth.....	19/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
2419/1913	Jordan, Gertruida Sophia Sarah, housewife	22/7/12, George.....	19/10/56, 10 a.m., George....	Executor Dative.
2559/1914	Jordan, Frederick Thomas, blacksmith	17/8/14, George.....	19/10/56, 10 a.m., George....	Executor Dative.
5475/56	Padbury, George Sylvan, engineer..	25/8/56, Port Elizabeth.....	12/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5416/56	Pauw, Hester Maria, onderwyser..	9/8/56, Wellington.....	10/10/56, 10 vm., Wellington..	Eksekuteur Datief.
5407/56	Hurter, Stephanus Bernardus, huisvrou	14/8/56, Somerset-Oos.....	12/10/56, 10 vm., Somerset-Oos	Eksekuteur Datief.
51802	Herselman, Hendrik Frederick, boer	7/8/36, Port Elizabeth.....	17/10/56, 10 vm., Humansdorp	Eksekuteur Datief.
5507/56	Yeller, Dora Rebecca, housewife..	13/9/56, Cape Town.....	18/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5413/56	Nieman, Max William, shop manager	6/9/56, Cape Town.....	18/10/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4193/55	de Vries, Annie Johanna, housewife	1/11/39, Simonstown.....	18/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5504/56	Wyatt, Amos Charles Arthur, general dealer	7/8/56, Knysna.....	16/10/56, 10 a.m., Knysna....	Executor Dative.
5505/56	Wynkwart, John, pensionaris.....	8/9/56, Queenstown.....	17/10/56, 10 vm., Queenstown.	Eksekuteur Datief.
68551	Venter, Petrus Johannes, farmer..	19/3/40, George.....	16/10/56, 10 a.m., Willowmore	Executor Dative.
5414/56	Nelson, Walter, Percival, wool clerk	2/9/56, Port Elizabeth.....	19/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
134/534	Tsolekile, Maria, housewife.....	27/9/07, Port Elizabeth.....	19/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5547/56	Norbye, Martin, pensioner.....	3/8/56, Faure.....	18/10/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5284/56	van der Merwe, Johannes Lodewicus Pretorius, boer	7/9/56, Calvinia.....	17/10/56, 10 vm., Calvinia....	Eksekuteur Datief.
5332/56	Malherbe, Philippus Bernardus, boer	6/9/56, Robertson.....	17/10/56, 10 vm., Robertson..	Eksekuteur Datief.
5369/56	Masters, John Frederick, clerk....	3/9/56, Mowbray, Cape....	16/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
4262/56	Maud, Betty, Royal Navy.....	10/7/56, Wynberg.....	16/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
565/56	Roberts, Sophia Magdalene, pensioner	16/1/56, Grassy Park.....	16/10/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5426/56	Stegmann (born Wiehahn), Catharina Jacobs Petronella, pensioner	8/9/56, Kuils River.....	18/10/56, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
4747/56	Smith (gebore Coetzee), Hester Helena Elizabeth, pensionaris	17/6/56, Eppingtuin, Distrik Bellville	11/10/56, 10 vm., Kaapstad...	Eksekuteur Datief.
4800/56	Smith, Petrus Jacobus Nicolaas, pensionaris	14/8/56, Parow, Distrik Bellville	11/10/56, 10 vm., Kaapstad...	Eksekuteur Datief.
1636/55	Erasmus, Peter Andrew, machinist.	21/12/54, Cape Town.....	18/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5400/56	Ellis, Herbert John, pensioner....	23/7/56, Uitenhage.....	19/10/56, 10 a.m., Cathcart...	Executor Dative.
4552/56	Scheckle (born Moore), Charlotte Caroline, retired	5/4/37, Port Elizabeth.....	19/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5348/56	Stent, Arthur Cecil, retired.....	6/8/56, Port Elizabeth.....	19/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5343/56	Schenck, Adam Johannes, kondukteur, S.A.S.	26/8/56, Parow, Distrik Bellville	18/10/56, 10 vm., Kaapstad..	Eksekuteur Datief.
5317/56	Fernandez, Maria Santana, housewife	4/2/53, Observatory, Cape..	9/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5228/56	Forster, Francis Joseph Taafe.....	5/4/56, Queenstown.....	9/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5266/56	Kruger, Aletta Petronella, retired..	26/8/56, Elliot.....	9/10/56, 10 a.m., Elliot, Cape Province	Executor Dative.
5101/56	Gerber, Simon Gideon, boer.....	2/8/56, Observatory, Kaap..	12/10/56, 10 vm., Riversdal..	Eksekuteur Datief.
5167/56	Impey, Feleicea Irene, storekeeper..	28/8/56, East London.....	12/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5235/56	Ishaak, Abdurahman, arabic teacher	10/7/56, Cape Town.....	9/10/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5334/56	Fourie, Stephanus Jesaias, afgetrede boer	31/1/55, Humansdorp.....	17/10/56, 10 vm., Humansdorp	Eksekuteur Datief.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Conveyed for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
6386/52	Fourie, Maria Elizabeth.....	31/5/52, Port Elizabeth.....	17/10/56, 10 vm., Humansdorp	Eksekuteur Datief.
4074/54/162B	Dreyer (gebore Pieterse), Elizabeth Catherina, huisvrou	17/7/54, Oos-Londen.....	17/10/56, 10 vm., Seymour..	Eksekuteur Datief.
5360/56	Bouwer, Willem Christiaan, clerk..	2/9/56, Port Elizabeth.....	19/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5390/56	Basson, Maria Johanna Cornelia, huisvrou	16/12/54, Rondebosch, Kaap.	16/10/56, 10 vm., Kaapstad..	Eksekuteur Datief.
3421/52	Bennett (born Bowie), Mary Donaldson, secretary	13/5/48, Observatory, Cape..	16/10/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

5668/56	Huckendubler, Emile.....	1/10/55, Strasbourg, Distric of France	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5664/56	Zwarts, Johannes Jurgens, houtwerk kontrakteur	29/8/56, tussen Johannesburg en Pretoria	12/10/56, 10 vm., Klerksdorp..	Eksekuteur.
5661/56	Mills, Nancy, housewife.....	12/8/56, Johannesburg.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5645/56	Nel, Gert Johannes, onderwyser..	10/9/56, Pretoria.....	12/10/56, 10 vm., Vereeniging.	Eksekuteur.
2621/56	Delaney, Patrick, stone mason.....	8/3/56, Johannesburg.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1339/56	Snyders, Willem Adriaan Daniël Jacobus Christoffel, kraandrywer	25/2/56, Pretoria.....	12/10/56, Pretoria.....	Eksekuteur.
5691/56	Sutton, Esther Lucy, clerk.....	6/9/56, Johannesburg.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4571/56	Preda, Joagium Pinto.....	—	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5612/56	Cockshutt, Jocelyn Mary.....	30/8/56, Johannesburg.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5548/56	Lamprecht, Wilhelmina Susanna Sophia	7/6/56, Volksrust.....	12/10/56, 10 vm., Volksrust....	Eksekuteur.
3638/56	Vellema, Andries David, pensionaris	15/6/56, Potchefstroom.....	12/10/56, 10 vm., Potchefstroom	Eksekuteur.
5745/56	Strauss, Abraham Frederik, electrician	22/8/56, Benoni.....	12/10/56, 10 a.m., Benoni....	Executor.
5800/56	Stewart, Helen.....	8/9/56, Germiston.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5848/56	Stewart, Douglas, commercial traveller	9/9/56, Johannesburg.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5521/56	Adendorff, Jan George, miner.....	28/8/56, Benoni.....	12/10/56, 10 a.m., Benoni....	Executor.
5732/56	Davis, William Frank, shoe repairer.	26/4/56, Germiston.....	12/10/56, 9.30 a.m., Germiston.	Executor.
5805/56	Jansen van Vuuren, Hermanus Carl, boer	24/8/56, Rietvlei, Rustenburg.	12/10/56, 10 vm., Swartruggens	Eksekuteur.
5806/56	du Plessis, Jacob Jan Hendrik, student and part-time pharmacy assistant	5/8/56, Waterval Boven, District of Carolina	12/10/56, 10 a.m., Sabie.....	Executor.
2838/56	Watt, Elizabeth Irvine.....	7/5/56, Germiston.....	12/10/56, 10 a.m., Boksburg..	Tutor.
5144/56	Meier, Peggy Doreen, clerk.....	9/8/56, Johannesburg.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5820/56	Smith, Elizabeth Maria.....	29/7/56, Pietersburg.....	12/10/56, 10 vm., Pietersburg.	Eksekuteur.
5823/56	Jansen van Rensburg, Jacobus Stephanus, student	8/9/56, Pretoria.....	9/10/56, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
5710/56	Jackson, Frederick John, retired bank official	6/7/56, De Deur, Vereeniging	12/10/56, 10 a.m., Vereeniging.	Executor.
5840/56	Limbada, Mohamed Ebrahim, merchant	25/8/56, Johannesburg.....	12/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5766/56	Krynie, Frederick Johannes Jacobus, dress designer	17/8/56, Roodepoort.....	12/10/56, 10 a.m., Roodepoort	Executor.
5762/56	Herbst, Philippus Rudoph, klerk..	18/8/56, Amersfoort.....	12/10/56, 10 vm., Amersfoort.	Eksekuteur.
5760/56	Panzner, Karlreinhold Furchtegott, miner	8/8/56, Klerksdorp.....	12/10/56, 10 vm., Klerksdorp.	Eksekuteur.
5730/56	Pretorius, Gertruida Gesina Dina..	9/2/54, Klerksdorp.....	12/10/56, 10 vm., Klerksdorp.	Eksekuteur.
5720/56	Lux, Otto Robert, reduction worker	5/5/56, Benoni.....	12/10/56, 10 a.m., Springs....	Executor.
5718/56	Deyzel, Jan Abel, welder.....	22/6/56, Vereeniging.....	12/10/56, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
5714/56	Jacobs, Jacobus Johannes, laaimeester	19/6/56, Wolmaransstad.....	12/10/56, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur.
5716/56	Bekker, Frederik Albertus, slagter.	2/9/56, Germiston.....	12/10/56, 9.30 vm., Germiston.	Eksekuteur.
5715/56	Lombard, Christoffel Wilhelm, laaimeester, S.A.S.	23/1/56, Germiston.....	12/10/56, 9.30 vm., Germiston	Eksekuteur.
5713/56	Swanepoel, David Jacobus, boer..	8/8/56, Wolmaransstad.....	12/10/56, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur.
5839/56	Kilian, Aletta Catharina.....	13/8/56, Krugersdorp.....	12/10/56, 10 vm., Krugersdorp	Eksekuteur.

NATAL.

2081/56	Meaney, Peter Joseph, lampman..	7/7/56, Dannhauser.....	11/10/56, 10 a.m., Glencoe..	Executor Dative.
2261/56	Subroyan, wine steward.....	13/3/54, Durban.....	11/10/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2309/56	Warwick, Christina Magdaline, housewife	5/9/56, Pietermaritzburg.....	17/10/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2068/56	Schoonakker, Pieter, carpenter....	16/8/56, Durban.....	11/10/56, 9 a.m., Durban....	Executor Dative.
2325/56	Lapidos, Louis, retired.....	21/8/56, Boksburg.....	11/10/56, 9 a.m., Durban....	Executor Dative.
1603/56	Bold, John George, petty officer, S.A. Navy	10/4/56, Marion Island.....	11/10/56, 10 a.m., De Aar..	Executor Dative.
2165/56	Brooke, Lucy, housewife.....	19/8/56, Hillcrest.....	11/10/56, 9 a.m., Durban....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
1200/56	Martheze, John Johann Dally Gene, real estate agent	23/9/56, Bloemfontein.....	12/10/56, 10 a.m., Bloemfontein	Executor Dative.
375/56	van Wyk, Roelof Petrus, boer.....	28/3/56, Johannesburg.....	17/10/56, 10 vm., Theunissen.	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

460/56	Heyman, Stephanus Johannes Phillippus, landbouer	11/9/56, Grootdrink, Distrik Kenhardt	17/10/56, 10 vm., Upington...	Eksekuteur.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein, for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2056/56/482	Swart, Pieter, municipal employee; First and Final	5/10/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London.
298/56	Human, Wilhelm Jacobus, boer; Eerste en Finale	5/10/56	Kimberley.	Warrenton...	A. Pieterse, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Warrenton, K.P.
4495/55/63	Conway, Maria, spinster, retired, of Queenstown; First and Final	5/10/56	Cape Town	Queenstown..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
1655/56/325	Morgan, George Dudley, carpenter, and surviving spouse, Elizabeth Wallace Morgan (born Simpson); Amended First and Final	5/10/56	Cape Town	Port Elizabeth	Al. Fredmarkman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
632/56/271	Eastlick, John Porteous (or Penteous), widower, grocery clerk, of Cradock, who died on the 19th October, 1955; First and Final	5/10/56	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, P.O. Box 64, Cradock, Attorneys for Executor Dative.
5706/55	Branfield, Louisa (born Gill), a bank pensioner, of 16 Sinclair Avenue, Bonnie Doon, East London, C.P., and surviving spouse, Alfred Ernest Branfield; First and Final	5/10/56	Cape Town	East London	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
304/56	Liebenberg, Violet, butcher, of Douglas; First and Final	5/10/56	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Douglas.
2619/56	Oliver, Winifred Constance, spinster, of Grahamstown; First and Final	19/10/56	Cape Town	Grahamstown	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
1822/56	McGhee, Jessie Cockburn, widow, housewife of 12 Crocus Avenue, Cotswold, Port Elizabeth; First and Final	5/10/56	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3566/56	Smith, George Tyler, retired journalist, of Uitenhage, Cape, and surviving spouse, Lilian Maud Smith; First and Final	5/10/56	Cape Town	Uitenhage....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
98/56	Faulmann, Willem Frederick (also known as, William Frederick Faulmann), painter, and surviving spouse, Sophia Christina Faulmann (born February); First and Final	8/10/56	Cape Town	Bellville.....	A. Wagner & De Villiers, Attorneys for the Exeuctrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
340/56	van Niekerk, Jacoba Philippina (born Janse van Rensburg), a widow, housewife, of Kwartelspan, District of Hope Town; First and Final	5/10/56	Kimberley.	Hope Town..	Neethling & Abbott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 9, Douglas.
326/55/464	Felix, Felix, arbeider, wat oorlede is op 26 April 1954, en nablywende eggenote Dinah Felix (gebore Malgas), van Kruisfontein, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
4051/55/308	Clark, Cornelia Elizabeth (born Greyling), widow, pensioner, of 12 Monroe Street, Claremont, Cape, who died at Observatory, Cape, on the 9th July, 1955; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	J. F. Clark Executor Testamentary, P.O. Box 1015, Cape Town.
2296/56/966	Dreyer, John Edward, labourer, and surviving spouse, Maud Margaret Dreyer (born Michaels), of Consort Road, Retreat; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
4608/55	van Schalkwyk, Lucia Glaudina (voorheen Kuhn, gebore Latsky), pensionaris; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6414/55/249	de Wet, Elizabeth (gebore Steyn), weduwee, huisvrou, van „ Gevonden ", Afdeling Caledon; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D.-Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2271/56	van der Merwe, Magrita Elizabeth (born Pienaar), widow, housewife, of 130 Donkin Street, Beaufort West; First and Final	6/10/56	Cape Town	Beaufort West	Gird & Kannenberg, Attorneys for Executor Testamentary, 75 Donkin Street, Beaufort West.
4296/56	Miles, Millicent Sarah (born Miles), widow, retired, of 2 St. James Road, East London, who died at Cambridge Nursing Home, East London, on 6th July, 1956; First and Final	6/10/56	Cape Town	East London	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
3866/56	Wallace, Agnes Wilhelmina, widow, of Hopefield, District of Albany; First and Final	5/10/56	Cape Town	Grahamstown	Braclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1436/56/344	Gie, Ethel St. Clair, housewife, who died on the 12th March, 1956, of " Holland House ", Main Road, Sea Point, C.P.; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadbead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
4741/52	Cartwright, Arthur Lennox, hotel proprietor, of Newlands, Cape; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	C. Cartwright, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
6609/53	Schwarz, Wilhelm Carl August, retired farmer, of " Waterlily ", District of Stutterheim, and subsequently deceased spouse, Isabella Jeannete Schwarz (born Rheeder); First and Final	5/10/56	Cape Town	Stutterheim..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Dative.
6344/54	Schwarz, Isabella Jeannete (born Rheeder), housewife, of " Waterlily ", District of Stutterheim; First and Final	5/10/56	Cape Town	Stutterheim..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Dative.
3054/56/26	Grunewald, Maurice William, men's outfitter, and Mona Grunewald (born Ferreira); First and Final	5/10/56	Cape Town	King Williams' Town	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix Testamentary, 126 Alexandra Road, King Williams' Town.
1946/55	Fowlds, Gertrude Maria (born Howarth), widow, housewife, of Leeuwenbosch, District of Alexandria; First and Final	5/10/56	Cape Town	Alexandria...	A. P. Van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, C.P., Attorney for Executor Testamentary.
6730/52/509	Mulder, Christoffel Johannes, karweier; Eerste en Finale	12/10/56	Kaapstad..	Cradock.....	G. C. & S. B. Christie, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 63, Cradock.
795/56/769	Buitendag, Erasmus Jacobus Petrus, boer; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2485/56	van der Merwe, Roelof Petrus Jacobus, 'n vrygesel, boer; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Jansenville...	M. C. Jansen, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Jansenville.
2552/56/21	de Lange, Jacob Marthinus, handyman, of Cathcart; First and Final	8/10/56	Cape Town	Cathcart.....	L. T. Van Coller, P.O. Box 11, Cathcart.
2170/56/43	Greyling, Johanna Hendrika (voorheen Schoeman, gebore Richter), weduwee, huisvrou, van Aliwal Noord; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Aliwal Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Aliwal Noord.
2579/56/268	Rossouw, Carolina Johanna (gebore Griffrath), 'n weduwee, van Hofstraat 16, Bellville, K.P.; Eerste en Laaste	6/10/56	Kaapstad..	Bellville.....	Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
162/55/969	Barry, George Joseph, of Montagu, C.P., who died on 1st January, 1918; Supplementary	5/10/56	Cape Town	Montagu, C.P.	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
320/55/416	Bailey, Frederick Daniel, of Villiersdorp, District of Caledon, who died there on 18th December, 1954; Amended First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6960/55	Slabber, Michiel Pieter Loubser, general dealer, and surviving spouse, Jacoba Retief Slabber (born van der Spuy), of Hermanus, District of Caledon; First and Final	5/10/56	Cape Town	Hermanus...	D. C. Joubert, P.O. Box 1, Wellington, Co-Executor.
5213/55/123	Cardwell, Vincent Byrne, retired captain, Royal navy, of "Alva", Molteno, Cape; First and Final	5/10/56	Cape Town	Molteno.....	Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1523/56/717	McLeod, Margaret Shearer, spinster, of independent means, of Drokonui Home, Waitati, Dunedin, Otago, New Zealand; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6905/55	Loots, Johanna Elizabeth, huisvrou, en nagelate eggenoot Izak Petrus Loots; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	De Aar.....	R. C. Mostert, Voortrekkerstraat 47, De Aar.
—	Duvoisin, Josephine, who died at Bonza Bay, District of East London, on the 31st July, 1956; First and Final	5/10/56	Cape Town	Cala.....	Geo. Parker-Wood, Executor Dative, P.O. Box 1, Cala.
1495/56	Busby, Annie Elizabeth (born Lawrence), widow, of "Ardmillan", De Waal Road, Diep River, C.P.; Fisrt and Final	6/10/56	Cape Town	Wynberg.....	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
5143/54/401	Hass, Anna, of Germany; First and Final....	5/10/56	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
4696/56	Human, Frederick Alexander, of 2 Bayview Road, Wynberg; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	G. F. Human, Executor Dative, 12 Eksteen Avenue, Bergvliet.
3078/56/178	Nassadien, Gamat (also known as Mohammed Nassadien, also known as Mohamed Nasaden), widower, of 41 Pentz Street, Cape Town; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town.
1418/56/678	Daries, Fatima (born Abdurjak), housewife, of 49 Aspeling Street, Cape Town; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, Sixth Floor, Mutual Buildings, 14 Darling Street, Cape Town.
6627/55	Harvey, Margery Flora (born Jackson), of Exeter Park, Indian Road, Wynberg; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	Ward & Boyes, Attorneys for the Executor Dative, 29 Barclays Bank, Adderley Street, Cape Town.
5351/55/498	Meyburgh, Willem, rustende boer, van Hofmeyr	5/10/56	Kaapstad..	Hofmeyr.....	J. J. Du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, K.P.
4317/55/926	Brunsdon, Florence Millicent (born Lee), housewife	5/10/56	Cape Town	Uitenhage....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
53842/701	Meiring, Ryk, 'n rustende boer, van Graaff-Reinet; Geamendeerde Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. Du Plessis, Bestuurder, Santam, Beperk, Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2016/56/634	Macadam, Ethel, of Green Point; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
634/55	van Zyl, Marthinus Jacobus, werknemer by Die Middelburg Afdelingsraad, en langslewende eggenote Daniellina Petronella van Zyl (gebore Marais)	5/10/56	Kaapstad..	Middelburg..	Die Sekretaris, Middelburg Finansiële en Trust Maatskappy, Beperk, Loopstraat, Middelburg, K.P., Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2319/56/576	Anderson, Harold Graham, cartage driver for S.A. Railways & Harbours, of 27 Bullen Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Martha Johanna Nellie Anderson (born Eckermann); First and Final	8/10/56	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
416/54/62	Abrahamse, Francis Ernstzen, retired company director, and surviving spouse, Rebecca Christina Abrahamse (born Fredericks), of "Oakdene", Vine Street, Woodstock, Cape; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	A. & H. Lazarus, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
3569/55/1033	Suritz, Rebecca (born Wolfowitz), widow, of Cape Town; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executor and Executrix Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
2620/56/161	van Pletsen, Aggie Wilhelmina (born Naude), and surviving spouse, Andries Brummer van Pletsen, of the farm Hillandale, District of Mount Currie; First and Final	5/10/56	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kokstad.
186/56/452	Pretorius, Pieter Ernst (of Ernest), boer, van „Langverwacht", Distrik Aliwal Noord, en langslewende eggenote Maria Susara Pretorius (gebore Barnard); Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Aliwal Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Aliwal Noord.
3015/56	Stark, Charles Crawford, retired, of 306 Grosvenor Square, College Road, Rondebosch, Cape Province, and surviving spouse, Patricia Young Stark; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
6703/54	Engelbrecht, Andries Francois, boer, van Ezelfontein, Pk. Garies; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Springbok...	D. J. Scholtz, Agent vir Eksekuteur, Posbus 35, Springbok.
6386/55	Schreiber, Anna, widow; First and Final....	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	Dempers & Van Ryneveld, P.O. Box 527, Cape Town.
861/56/547	Marais, Guillaume Hermanus, gewese posmeester, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Marais (gebore du Toit); Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Caledon.....	Burger & Dewney, Kerkstraat 54, Wellington, K.P., Prokureurs vir Boedel.
2355/56/675	Pearce, Leonard James, general manager, of Northview Crescent, East London, who died at Cape Town, on the 21st April, 1956; First	5/10/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for self and Co-Executors Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2467/56	Whitaker, Norman Thomas, a butcher, of Hermanus, who died on the 15th March, 1956; First and Final	6/10/56	Cape Town	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Hermanus.
6182/53/764	Xaba, John Rotoli (known in the Will as, Rotoli John Xaba), and surviving spouse, Abigail Mildred Tenjiwe Xaba (born Mvambo); First and Final	5/10/56	Cape Town	Willowvale...	J. L. Wigley, Attorney for Executrix, P.O. Box 8, Willowvale.
678/53/237	Dunbar, Elizabeth Esther (born Garner), widow, of Idutywa; First and Final	5/10/56	Cape Town	Idutywa.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2150/45	Lombard, Petrus Johannes; Amended First and Final	5/10/56	Cape Town	Tarkastad....	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 14, Tarkastad.
87/55/281	Frankel, Samuel Joseph; First and Final....	5/10/56	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Dative, 36 Burg Street, Cape Town.
2874/56/860	Dunkling, Harold Martin, and surviving spouse, Eva Dunkling (born Wallace), of 3 Banksia Place, Claremont; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	I. Hoberman, Attorney for Estate, 70 St. George's Street, Cape Town.
2861/56	Adams, Constance Pauline (born Pietersen), widow, of "Cusheen", Eighth Avenue, Athlone; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	I. Hoberman, Attorney for Estate 70 St. George's Street, Cape Town.
2837/55/980	James, William Henry, foreman, of 88 Kloof Street, Gardens, Cape Town, and surviving spouse, Helen Dorothea James (born Fortuin); First and Final	5/10/56	Cape Town	—	A. J. Finck, Executor Testamentary, "The Cottage", Rosecourt, 19 Main Road, Rondebosch.
3162/56	Katz, Henry, and surviving spouse, Sarah Katz (born Fillies), of 91 Cambridge Street, Elsies River; First and Final	8/10/56	Cape Town	Bellville.....	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
270/56	Pachter, Bertha, of Gardens, Cape Town; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Kenneth D. Penkin, Executor Dative, 208 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
2426/54	Aspden, Albert Edward, in his lifetime, manager of Standard Bank of South Africa, Limited, Salt River, Cape; First and Final	8/10/56	Cape Town	—	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executrix Testamentary, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town.
1497/56	Day, Minnie (born Pepper), a widow, of Glenwood Nursing Home, Blenheim Road, Plumstead, Cape; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	J. M. Day, Executor Testamentary, 1 Eagle Way, Bergvliet, Cape Town.
4621/55/337	Bolton, Ernest James, of Pinelands, Cape; First and Final	9/10/56	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
4158/54/282	Frankel, Annie (born Flax), and surviving spouse, Samuel Joseph Frankel; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Dative, 36 Burg Street, Cape Town.
3914/55	Saayman, Gert Johannes, afgetrede spoorwegwerker, en nablywende eggenote Rachel Paulina Saayman (gebore du Plessis), van Heidelberg, K.P.; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Heidelberg, K.P.	Chris Horn, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
4952/50	Heyns, Pieter Stephanus, farmer, of Groot Doorn River, District of George, C.P.; First and Final	5/10/56	Cape Town	George.....	J. F. S. Foster, Attorney for Executrix Testamentary, 109 Church Street, Oudtshoorn.
5955/54	Phooko, Joas Jonathan Maile, farmer, of Azariel farm, District of Matatiele; First and Final	11/10/56	Cape Town	Matatiele....	Seymour & Seymour, Attorneys for Executor, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele.
4625/55/58	Burger, Carl William, S.A.R. & H. employee, and surviving spouse, Pauline Catherine Burger (born Herman); Supplementary First and Final	5/10/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London.
1784/55/395	Herman, George, hospital orderly; First and Final	5/10/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London.
2131/55	Thomas, Beatrice Sarah (born Stafford), housewife; First and Final	5/10/56	Cape Town	—	Robertson & Metelerkamp, Solicitors, Standard Bank Chambers, cor. Long and Longmarket Streets, Cape Town.
276/55	Pool, Frederick Christiaan, pensionaris; Eerste en Finale	5/10/56	Kimberley.	Keimoes.....	J. A. Pool, p/a H. F. G. Truter, Posbus 39, Keimoes.
2466/56/674	Webb, Violet May (born Lansdell), housewife; First and Final	5/10/56	Cape Town	Port Alfred..	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, 115 High Street, Grahamstown.
33560/863	Hendricks, Magrietha Dorothea (gebore Kendels), van Hoogstraat, Heidelberg, en later oorlede eggenoot Moos Johannes Adolf Hendricks; Gewysigde Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Riversdal....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.
3460/56	Jackson, Hendrik Christoffel, rustende boer, nagelate eggenote Maria Susanna Jackson (gebore Delport), van Langstraat, Riversdal; Eerste en Finale	5/10/55	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 12, Riversdal, K.P.
2172/56/16	Kellerman, Anna Catharina De Lind (voorheen Carstens, gebore Engelbrecht), huisvrou, van Agterpos, Koringberg; Eerste en Laaste	5/10/56	Kaapstad..	Malmesbury..	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
2625/55/367	du Toit, Willem Daniel, health inspector, and surviving spouse Aletta Louisa Margaretha du Toit (born Marais), of Kenridge Estate, Durbanville, District of Bellville; First and Final	5/10/56	Cape Town	Bellville.....	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executrix Dative, 11 Michau Street, Strand.
89/55	Marais, Jacobus Stephanus, farmer; First and Final	5/10/56	Kimberley.	Douglas.....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
66627/945	van der Westhuyzen, Albertus Johannes, farmer; Supplementary First and Final	5/10/56	Cape Town	Malmesbury..	Pieter le Fras Mouton, in his capacity as Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 16, Malmesbury.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
734/56/687	Schneider, Gert Johannes Jacobus, 'n gepensioneerde, en nagelate eggenote Carolina Wilhelmina Christina Schneider (voorheen Conradie, gebore Koorts), van Laingsburg; Eerste en Laaste	5/10/56	Kaapstad..	Laingsburg...	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, K.P., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
433/55	von Wielligh, Gysbertus Johannes Goosen, boer, en langslewende eggenote Anna Sophia Wilhelmina von Wielligh (gebore Nel), van Hoofstraat, Keimoes; Eerste en Finale	5/10/56	Kimberley.	Upington....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
1594/55	Fourie, Gideon, draadwerker, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Fourie; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Somerset Oos	Vosloo & Botha, Prokureurs vir die Boedel.
1343/56/385	Wilson, William Arthur Burnet, widower, retired, of Bushmans River Mouth, District of Alexandria; First and Final	5/10/56	Cape Town	Alexandria...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2720/56/783	Cloete, Hans Jurgens, blokman, wie te Molteno op 4 Mei 1956 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Cloete (gebore van der Westhuizen); Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Molteno.....	Ellert & Knopp, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Smithstraat, Molteno (K.P.)
6223/54	Stebbings, Charles William, pensioner; First and Final	5/10/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London.
3043/56	Esterhuizen, Louisa Aletta (gebore Griebenouw), huisvrou, en langslewende eggenoot Johannes Erasmus Jacobus Esterhuizen; Eerste en Laaste	5/10/56	Kaapstad..	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
1847/56/882	van den Berg, Cornelius Esli, klerk; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Ceres.....	Paul H. S. Van Zijl, Posbus 43, Ceres, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
5324/55/155	Korkie, Jacobus Johannes, wewenaar, afgetrede spoorwegarbeider, van Juffrenbruchstraat 17, Idasvallei, Stellenbosch; Eerste en Laaste	5/10/56	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Meulplein 5, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Datief.
922/54/572	Krige, Willem Garfield, wewenaar, landmeter, van „ Libertas Parva ", Dorpstraat, Stellenbosch; Eerste	5/10/56	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Meulplein 5, Stellenbosch, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
5177/52/442	de Beer, Frederick Jacobus, 'n wewenaar, afgetrede Polisiebeampte, van Spencerstraat, Goodwood; Aanvullende Eerste en Laaste	5/10/56	Kaapstad..	Bellville.....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Meulplein 5, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Datief.
3140/55	Ezer, Barney David, of Kayebar, Hemyock Road, Plumstead; First and Final	5/10/56	Cape Town	Wynberg.....	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
2608/56/221	Finlayson, Ernest James, retired, of East London, who died on the 5th May, 1956, and surviving spouse, Lily (also known as Lilian Alberta) Finlayson (born Dobbs); First and Final	5/10/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1610/56	van der Merwe, Isobella Catharina (vroeër Mostert, gebore Tromp), pensionaris, van Kampstraat 12, Kaapstad; Eerste en Laaste	5/10/56	Kaapstad..	—	H. T. W. Tromp, Hoofstraat 294, Posbus 246, Paarl.
2613/56	Lourens, Cornelis Janse, boer, en nagelate eggenote Nicola Johanna Lourens (gebore van Noordwyk); Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Swellendam .	Louw & Steyn, Swellendam.
3674/56/185	Joubert, Maria Elizabeth (gebore Lourens), en nagelate eggenoot Dirk Cornelis Joubert, boer; Eerste en Finale	5/10/56	Kaapstad..	Swellendam .	Louw & Steyn, Swellendam.
4292/53	Prinsloo, John Benjamin, woodcutter, and surviving spouse, Magdalena Petronella Prinsloo (formerly Prinsloo, born Barnard), who were married in community of property of Highway, District of Knysna; First and Final	5/10/56	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom & Rose-Innes, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 6, Knysna.

TRANSVAAL.

2585/52	Kuhn, Margaret Catherine, housewife; Amended First and Final	5/10/56	Pretoria...	Heidelberg...	U. C. Kuhn and E. B. Leemann, Executors Testamentary, 905 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
488/53/4	Dorsa, Dominico, electrician; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Boksburg....	H. Heimann & Maasdorp, 200–8 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg, Transvaal.
4620/55/35	McBride, Engela Gertruida, retired piano teacher; Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	C. McBride, Executor Dative, P.O. Box 7717, Johannesburg.
6613/55/17	Cochrane, Lachlan Campbell, building inspector, and surviving spouse, Helen Thomson Cochrane (born Potter), of 39 Railway Street, Boksburg; First and Final	30 days	Pretoria...	Boksburg....	Cyril Monk, Agent for the Executrix, P.O. Box 136, Boksburg.
1144/56/15	Cousins, George Arthur, foreman turner, of 18 Tenth Avenue, Northmead, Benoni; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
6880/55/2	Jackson, Ernest Langley, director of companies, of 26 Whitehall Court, Killarney, Johannesburg, and surviving spouse, Mabel Beatrice Jackson (born Plummer); First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1235/56/33	Pilkington, John Dighton, pensioner, and surviving spouse, Marjory Emslie Pilkington, of 2 York Avenue, Craighall Park, Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
753/52/36	Owens, Edward Eli, winding driver, of 13 Essex Street, Springs, Transvaal; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4285/55/16	Jackson, Cyril Dartnell, retired; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank) Trustee Branch, P.O. Box 933 Johannesburg.
2696/50	Hemsted, Edwin Henry, poultry farmer; Second and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4200/56/18	Lloyd, Isabella Johanna, housewife, of 32 Lawley Avenue, Northcliffe, Johannesburg, and surviving spouse, John Henry Lloyd; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
594/56/35	Phahlane, Maria (born Marite), widow, housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
7095/55	Bell, Doreen Mary Angela, housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Building, cor. of Loveday and Commissioner Streets, P.O. Box 2641, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4680/55/36	McCrone, Helen Inglis (born McFarlane), housewife, of Glasgow, Scotland; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, of Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
7451/55/23	Warren, Frank Dennis, planter; First and Final	5/10/56	Pretoria...	—	Bowen, Sessel & Goudvis, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors to Executors Testamentary.
2288/56/18	Lombard, Zacharias Johannes de Beer, head sampler, of 33 Married Quarters, Springs; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5087/55	Roode, Albert Stephanus Johannes, chief steward, of 205 Brighton Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
2004/56/32	Rollason, Frederick Harold, retired, of Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2514/56/16	de Jager, Johanna Hubertina; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Louis de Jager, Executor Testamentary, 401/2 His Majesty's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7642, Johannesburg.
1709/56/35	Williams, Leslie Sheffield, medical practitioner; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
7409/55/38	Steyn, Evelyn May (born Riley), housewife, and surviving spouse, Carel Johannes Steyn, of Edenvale; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Germiston...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
2866/56	Smith, Cornelius Egbert, pensioner, late of 80 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	C. E. C. Smith, Executor Testamentary, "Inglewood", Matopo Road, Mowbray, Cape.
314/56/33	Muir, Raymond Richard, electrician; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Heidelberg...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
6466/55/34	McDonald, John Spurgeon, and surviving spouse, Dorothy Elizabeth McDonald (born Goldhill); First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	D. E. McDonald, Executrix Testamentary, 11 Leander Street, Kensington, Johannesburg.
5312/56	Prinsloo, Johanna Sophia (gebore Fourie), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 1167, Pretoria.
1151/56/36	Janse van Rensburg, Barend Johannes, wewenaar, boer, van die plaas Vlakplaats, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Rustenburg..	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Vierdelaan 24, Posbus 58, Thabazimbi.
3029/55	Cronje, Anna Elizabeth (gebore Palm), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas Cronje; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Rustenburg..	Prokureur J. F. van Graan, Vierdelaan 24, Posbus 58, Thabazimbi.
1648/55/38	Voos, Erich, welder and engineer; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	E. Alexander, Attorney for Executrix Testamentary, 212/4 National Mutual Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
6550/55/37	Wiseman, Annie McFetdridge, housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Edward Lazar, Attorney for Executor Testamentary, 124 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4298/52/22	Manne, Solomon, director; First and Final..	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
3750/55/16	Landsberg, Josua Adriaan, wa- en rytuigondersoeker, en nagelate eggenote Molly Landsberg (gebore Pretorius); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Germiston...	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria.
607/51/35	Woolnough, Harry, afgetreë; Gewysigde Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Germiston...	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2784/56/34	Oosthuizen, Susara Jacomina (gebore Oosthuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus Oosthuizen, van Hendrikspan, Distrik Bethal; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Bethal.....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
6647/55	du Preez, Felix Septimus, farmer; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Lichtenburg..	T. P. Taylor, 82 Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg, Attorney for Executrix Testamentary.
7526/55/33	Muller, Johannes Charles Hugo, pensioner, of 230 Homestead Apple Orchards, P.O. Walkerville, District of Vereeniging, and of his surviving spouse, Jacomina Aletta Muller (born Viljoen); First and Final	5/10/56	Pretoria...	Vereeniging..	J. G. Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.
3159/55	van der Berg, Barend, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena van der Berg; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Brakpan.....	Maria Magdalena van der Berg, 6 Windsorhof, Parkstraat, Germiston.
6106/55/26	Nunn, Clara (born Shove), widow, housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.
4873/55	Sims, Michael Gerson, retired butcher; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
3539/56	Smith, Johannes Hendrik, bestuurder van die Vleisraad; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2706/56	van Zyl, Daniel Johannes Jacobus, assistent organiseerder van Padveiligheid, en nagelate eggenote Johanna Carolina Ammarentia van Zyl (gebore Botha), van Negende Laan 974, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3753/56	Nieuwoudt, Maria Aletta Susanna, en nagelate eggenoot Petrus Josua Nieuwoudt, rustende, van Lancasterweg 104, Craighall Park, Johannesburg; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
4049/54	Kushner, Morris John; First and Final....	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
6079/55	Marks, Rhoda Valerie, physiotherapist; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Executor Dative, 108 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg.
3569/56	Verster, Jacobus Remeus, hoofkonstabel, S.A.P., en nagelate eggenote Elsabe Maria Verster (gebore Meyer), van Beronal Court 1, Strubenvale, Springs; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6264/55/17	Herzog, Louis, canvasser; First and Final....	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Joseph Daleski, Attorney for Executor Dative, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2985/54/1	Dadabhay, Ismail Essop, a director of companies, of Vereeniging; First and Final and Supplementary	5/10/56	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executors Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
3433/55/2	Harris, Jack, tailor; First and Final.....	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Broomberg, Graff & Korb, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg.
4805/55/35	Myburgh, Johannes Joachim, asfalter, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Johanna Myburgh, van Beelaertsstraat 20, Troyeville, Johannesburg; Eerste en Laaste	30 dae	Pretoria...	Johannesburg	E. C. J. Myburgh, Eksekutrise Datief, Beelaertsstraat 20, Troyeville, Johannesburg.
1612/56/38	van Zyl, Daniel Jacobus, fabriekvoorman, en nagelate eggenote Maria Magdalena van Zyl, van Agste Laan 24A, Melville, Johannesburg; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, 23 New Yorkshirehuis, hoek van Rissik- en Marshallstraat, Johannesburg.
3146/56	van der Berg, Jan Hendrik Dirk, rustende boer; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. J. van der Berg, Kaalfontein No. 105, Pk. Vlakdrif.
1081/56/16	Hodgson, Millicent Maud (born Grinyer), widow, of Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
744/55	Jansen van Rensburg, Gert Johannes, boer, en nagelate eggenote Dina Alida Jansen van Rensburg (gebore Pretorius); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Prokureurs Dempers & De Greef, Krugerstraat, Posbus 12, Wolmaransstad.
711/56	Joubert, Dirk Jacobus Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Christina Joubert (gebore Coetzee); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Prokureurs Dempers en De Greef, Krugerstraat, Posbus 12, Wolmaransstad.
2945/56/16	Jacobs, Florette, widow; First and Final....	6/10/56	Pretoria...	Brakpan.....	Gross & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 155, Brakpan.
5965/55	Lötter, Willem Adriaan, grofsmid; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Belfast.....	L. J. L. Visser, Milnerstraat 6, Waterkloof, Pretoria, Eksekuteur Datief.
5904/55	Lötter, Susanna Charlotte (gebore Fourie), huisvrou; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Belfast.....	L. J. L. Visser, Milnerstraat 6, Waterkloof, Pretoria, Eksekuteur Datief.
4041/55/	White, Cecil Eric, musical director; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	I. Lewis Meskin, 37/41 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, P.O. Box 2823, Johannesburg.
99/56/34	Shimmin, A. W., electrician; First and Final..	5/10/56	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Attorneys for Executor Testamentary.
230/56/7	Coetzer, Pieter Schalk Willem, pensionaris, en oorlewende eggenote Carolina Magrietha Wilhelmina Coetzer (gebore Powell); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Amersfoort..	H. Oudhoff, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5841/55	van Lingen, Jacobus Cornelis, en nagelate eggenote Gertruida Christina van Lingen (gebore Coetzee); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Zeerust.....	Warren & Coulson, namens Eksekuteur, Presidentstraat, Posbus 83, Zeerust.
1601/56	O'Meara, Ethne Elizabeth, housewife; Final..	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	P. O'Meara, 6 Mont Webb, 52 Webb Street, Yeoville, Johannesburg, Executor Testamentary.
123/56/34	Smit, Hendrik Jacobus, gietselafwerker en nagelate eggenote Cornelia Magrietha Smit (gebore Botha), van Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Hamersma & Van Zyl, Posbus 7, Bronkhorstspruit.
3276/55	Rossouw, Josua Francois, boer; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Ermelo.....	De Villiers & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 43, Carolina.
6364/55/16	Hunt, Walter Kenneth, old age pensioner; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Brits.....	(Mrs.) B. E. Hingle, Wanda, P.O. Hartebeestpoort.
3839/56/18	la Cock, Minnie (born Baxter), housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Middelburg..	Van Woudenburg & Swemmer, P.O. Box 125, Middelburg.
2521/55/26	Taitz, Millie (born Berzack), widow; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executor Dative, 601 Century Insurance Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
120/56/26	Robinson, Abraham Milton, of Salisbury, Southern Rhodesia, who died on 24th March, 1953; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
2750/55/16	Jankelow, Minnie (born Bobrow), housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Cirota, Attorney for Executor Testamentary, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
295/56/16	Chhana, Govind (also known as Narotam Haribhai, or Harribhai), retired hawker, of Akoti, India; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Dative, 818 Permanent Building, Johannesburg.
645/56	Parsons, Kathleen Mona (born Tinline), housewife, of Johannesburg, and surviving spouse, Charles Henry Parsons; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executor Dative, 914 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 341, Johannesburg.
137/56/18	Broadie, Grace Denny (born Hepburn), widow, retired, of Pretoria; First and Final	5/10/56	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
3219/54/2	Levy, Benny, hotel-keeper, of West Rand Hotel, Main Road, Randfontein; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Randfontein..	Miller & Wright, Attorneys for Executors Testamentary, 45 Village Street, P.O Box 8, Randfontein.
5495/55/15	Hicks, Cyril Charles, retired schoolmaster, of 26 Beryl Street, Cyrildene, Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1567/55/15	Gregory, William Edwin, retired; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
5170/55	Henderson, Philippa Olivia (formerly Brickman, born Lys), housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
1580/55/26	Miller, Donald Heyworth, claims manager; First and Final	6/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Simler & Cooper, Attorneys for Executive Dative, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
5794/54/13	Chesler, Hyman Isaac; First and Final.....	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Bersohn, Attorney for Executor Dative, 511–513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
7063/55	Lategan, Willem Hermanus, myner, en nagelate eggenote Johanna Catherina Lategan (gebore Spruyt), van Brownstraat 37B, Witfield, Boksburg; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
1234/56	Nothnagel, Michiel Adriaan, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Susanna Nothnagel (gebore Visagie); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Christiana...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
6196/55	van Straaten, Frederic, Moolman, spoorwerker; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Van der Merwe & Kruger, Posbus 9700, Johannesburg.
354/56	Cheadle, Janet Margaret (born Walker), widow, proprietress of the Homestead Boarding-house, 111 Prince's Avenue, Benoni; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Benoni.....	John Hallis Napier Brebner, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 42, Benoni, Executor Testamentary.
7006/55/13	Lombard, Susanna Catharina (born Engelbrecht), and surviving spouse, Marthinus Petrus Lombard, painter; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Phillips & Osmond, Attorneys for Executor Testamentary, Sterling Buildings, 45A Ockerse Street, Krugersdorp.
3007/55/2	Hamer, Johannes, myner, en nagelate eggenote Cicilia Cornelia Magrieta Hamer, van Vyfde Laan 101, Roodepoort; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Roodepoort..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
1195/55/36	Schutte, Cornelus Johannes Petrus, retired; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
5441/54	Stein, Shem Nissen, medical practitioner; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executrix Testamentary, Bristol Building, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
1098/54/33	Posthumus, Maria Elizabeth, housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel Attorneys for Executor Dative, 36 First Street, P.O. Box 5092 Boksburg North.
839/48	Barratt, Frederick Reeves, engineer of 12 Otto Street, Krugersdorp; Further Supplementary	5/10/56	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1226/56/15	James, Mary Ann (born Stevens), widow, housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Germiston...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
6384/55/15	Erasmus, Susarah Gertruida, jongedogter, telefoniste, van Kantoorstraat 7, Lydenburg, Transvaal; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Lydenburg...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3194/55/5	Cambourne, Frank Austin, bachelor, retired carpenter, of Blydekop, District of Louis Trichardt; First	5/10/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5145/55/2	Lucas, Alexander Bisset, farmer, of Shenfield, P.O. Koekemoer, District of Klerksdorp, Transvaal; First	5/10/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4144/55/26	Womack, Sidney Francis, retired, of Luiting's Guest Farm, Plaston, Nelspruit, Transvaal; First	5/10/56	Pretoria...	Nelspruit....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3785/56/7	da Costa, Castro José Maria Ferrer, chemist, of the District of Nampula, Island of Mozambique, and surviving spouse, Prisca Lira Ribeira da Costa; First and Final	5/10/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5910/54/5	Dercksen, Gertruida Magdalena (gebore Venter, voorheen van Tonder), huisvrou, van Rietspruit, Distrik Potgietersrus; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1403/55/34	Roberts, Maria Christina (born van der Merwe), housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Piet Retief...	Deas & Ferreira, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 29, Piet Retief.
5269/55/34	Padaychee, Angamall, widow, housewife; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Germiston...	Abe Dinner, Attorney for Executor Testamentary, 108 Rutland Place, Market Street, Germiston.
2995/56	Holtzhausen, Barend Daniel, wa- en rytuighersteller, S.A.S. en H., van Plot No. 31, Edensrust, Pk. Edenvale; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8/56/15	Greenberg, Nathan, shop assistant; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Witbank.....	I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for Executor Dative, 501 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
1564/56/36	Venter, Christiaan Hendrik Petrus, pensionaris, van Joubertstraat 79, Pietersburg, en van sy nagelate eggenote Susanna Maria Venter (gebore Viviers); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Pietersburg....	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
3307/56/38	Prinsloo, Jane Frances Charlotte (gebore Swamers), huisvrou, en van haar nagelate eggenoot Daniel Francois Prinsloo; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Potchefstroom	J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom.
1303/56	Webster, Sarah Ann Harris, of Plot No. 12, Homestead Apple Orchards, P.O. De Deur, District of Vereeniging; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
77/56/15	Bhavan, Rama (Bhagvan Bhavan), retired, of Village Akoti, India; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Dative, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
2038/51	Schuller, Joseph Alfred John, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Schuller, of Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Jack Levitan, Attorney for Executrix Testamentary, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4791/46/23	Simpson, Colin Ivor, company director; Second and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative.
1314/56/35	Milne, Margaret (born Pratt), widow; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
6981/55/15	Aldum, Rachel Sophia (formerly van den Broeck, born Botha), housewife, of Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2366/52/33	Steyn, Catherina Gertruida (born Kesselman), housewife, of 43 Eleanor Street, Regents Park, Johannesburg, and surviving spouse, Jacobus Frederick Steyn; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
6019/54/12	Boyce, Frank, auctioneer, of Johannesburg Municipality; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	J. M. Boyce, c/o V. J. Pamensky & Bloch, 416 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, P.O. Box 684, Johannesburg.
2900/55/17	Chew, Margaret, trained nurse, of 14 Mount Joy, Wanderers View, Johannesburg; First and Final	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4922/55	Steynberg, Daniel Jacobus; Tweede en Finale	5/10/56	Pretoria...	—	Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
7147/55	Viljoen, Hercules Johannes; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Johannesburg	J. F. Marais, Eerste Straat 20, Greymount.
551/56/16	Fritz, Susara Maria (gebore Wolmarans), huisvrou, van Oudehoutdraai, Pk. Oudehoutdraai, Distrik Standerton, en nagelate eggenoot Johan Thomas David Fritz; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Standerton...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
6420/55/34	Marais, Daniel Petrus, klerk, van Elandheuwelstraat 73, Klerksdorp, en oorlewende eggenoot Martha Maria Elizabeth Marais; Eerste en Laaste	5/10/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-Tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
2692/55/24	Peltu, Joseph (also known as Joseph Pelta), ladies' tailor and furrier, of Polley's Hotel, Pretorius Street, Pretoria, and surviving spouse, Nacha Peltu; First and Final	5/10/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
1315/53	du Plessis, Dina Carolina, geskeie vrou; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	—	Viljoen & Van Niekerk, Gemagtigde Agent van Eksekuteur, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria.
951/56/17	Booysen, Jan Gerhardus Lodewikus, operateur, en nagelate eggenote Susanna Ebigail Booysen (gebore Labuschagne), van Adlerstraat 39, Burgershoop, Krugersdorp; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Krugersdorp.	(Mev.) S. E. Booysen, Eksekutrise Testamentêr, Adlerstraat 39, Burgershoop, Krugersdorp.
2823/56/33	Richter, Coenraad Frederik, rustende boer, van Arcadiastraat 730, Pretoria, en van sy eggenote Elsie Christina Richter (gebore Krugel); Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	—	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
3420/56/18	Badenhorst, Coenraad Brits, Staatsamptenaar, van Impala Hotel, Visagiestraat, Pretoria; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	—	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.

NATAL.

2717/54/145	Kidwell, Clifford Charles, retired; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
864/56/2235	Pretorius, Marthinus Johannes, stoker, S.A.S. en H., van Clade Road, 34, Redhill, Durban; Eerste en Finale	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1067/56	Dixon, John George, clerk S.A. Railways, of Estcourt, Natal; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
2338/55/1694	Boucher, Hester Helena Louisa, housewife; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee.
1933/54/3177	Crisp, John Robert, retired; Third and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
100/55/3307	Coetzee, Antonie Gerhardus Wilhelmus van Altana, boer, van „Thatchings", Ps. Ifafa Beach, Natal, en van sy nagelate eggenote Delilah Aletta Maria Coetzee (gebore de Lange); Verbeterde Eerste en Finale	5/10/56	Pietermaritzburg	Umzinto.....	W. G. J. Mentz, Posbus 215, Potgietersrus.
1575/52	Watt, John Christie, student, of Natal University Hostel, Pietermaritzburg; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Company, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
1087/56	Phillips, Harry Wade, pensioner; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2933/55	Kothe, Gail Ann Maude, housewife; Executor's First	5/10/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
719/56	Gounden, Munisamy, gardener; Executor's First	5/10/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
821/56	Jackson, James McCracken, master tailor; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1379/55/345	Tuckwood, Elizabeth Anne, minor spinster, clerk, of 65 Maytom Avenue, Durban North; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executrix Dative, 310–315 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
1013/56/1937	Bennett, Thomas Murray, agent industrial council; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) J. M. Bennett, Executrix Testamentary, 125 Edgeley Road, Greenwood Park, Durban.
1022/56	Pitts, Marion, widow.....	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Marion Meiring, 8 Monterey, 372 Essenwood Road, Durban.
2534/54	Thrash, Lillian Myra, housewife, and surviving spouse, John William Thrash; First	5/10/56	Pietermaritzburg	—	Mason & Company, P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2599/53/3191	Monzali, Guido Raffaele, retired contractor; Second and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1898/50	Posselt, Frederick Wilhelm Traugott, retired civil servant; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executors Testamentary, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
820/56/1805	Green, Thomas Frederick, retired, of 154 Main Road, Pinetown, Natal; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2480/55	Leigh, Helen Mary; First and Final.....	5/10/56	Pietermaritzburg		Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
1216/56/544	Rogne, Gudve, spinster; First and Final....	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
2661/55	Adamson, Walter, retired, of Margate, Natal; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Levitt, Dowdle & Company, Agents for the Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Margate, Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2868/55	Bell, Charles Ferguson, company director, of 28 Rosebury Avenue, Durban North, Durban; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys to Executrix Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
1172/56/1660	Carter, Arthur John, pensioner Durban Corporation, of 1 Chantilly Flats, 195 Moore Road, Durban; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
732/56/1015	Pearson, Levi, pensioner, of Hillcrest Hospital, Hillcrest, Natal; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executo Testamentary.
838/56/1663	Cree, Joan Bain, housewife, of 6 Astra Court, 163 Musgrave Road, Durban, and surviving spouse, William Best Cree; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2498/51	Badsha, Ismail Essop, retired land and estate agent; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	T. C. Mehta, Second Floor, Shaik's Chambers, 46c Queen Street, P.O. Box 137, Durban, Attorney for Executors Testamentary.
781/56	Phillips, Ephraim (formerly known as, Ephraim Sibisi), tailor, and surviving spouse, Pauline Phillips; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
435/54	Nanki, widow, Indian immigrant No. 65949, of 118 Cope Road, Springfield, Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	T. C. Mehta, Attorney for Executor Dative, 46c Queen Street, P.O. Box 137, Durban.
595/55	Gudase, Mtwalo (also described, as Mthwalo Gudazi and Mtwalo Ngudazi), labourer; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
3065/55	Blain, Stanley Mountford, cartage contractor; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
2415/55/1958	Burgon, Frederick Arthur, of Durban; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Lionel Meskin & Sellick, Attorneys for Executor Dative, 19–21 Anglo African House, Smith Street, Durban.
1713/53/2202	Valamma, No. 23078/4637/4638, and surviving spouse, Mariappa Poovalingam Pillay, of Durban; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	R. I. Arenstein & Fehler, Attorneys for Executor Dative, First Floor, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
2592/55/759	Preen, Gladyss, widow; First and Final.....	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban, Solicitors for Exeuctor Testamentary.
2486/55/1996	Godwin, Ada Mirelle (born Sinclair), widow, who died at Oslo Beach, Port Shepstone, Natal, on the 25th September, 1955; Amended First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	E. V. Franz, Attorney for Executor Testamentary, 41 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone.
1226/56/1676	Bareham, Harold Thomas, of Durban; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
2351/55/142	Khan, Moyhideen Mahomed, of Tongaat; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Verulam.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executors Dative, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
2196/54	Jeyeraji, who died at Glencoe, on the 26th July, 1954; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
616/53/643	Ramsunath, colonial-born Indian, Nos. 7317/9536/9084, taxi owner, of Ottawa, Natal; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal.
1751/53/3397	Martens, Gert Helgert, farmer, of Impahlasini; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Greytown....	Nel & Stevens, 130 Pine Street, P.O. Box 60, Greytown.
2013/55/1530	Govindrajoo, who died at Doornkop, on the 3rd August, 1955; First and Final	5/10/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger,

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1030/50	Janse van Rensburg, Wilhelmina Gertruida, huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Janse van Rensburg; Supplementêre	30 dae	Bloemfontein	Reitz.....	H. L. de Wit, Reitzstraat, Posbus 2, Petrus Steyn.
707/55	van Niekerk, Aletta Johanna (gebore Beaurain), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Benjamin van Niekerk, van Petrus Steyn, Distrik Lindley; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Lindley.....	H. L. de Wit, Reitzstraat, Posbus 2, Petrus Steyn.
870/55	Dersley, Victor Gerald, farmer, of Putfontein, Viljoenskroon, Orange Free State; First and Final	5/10/56	Bloemfontein	Viljoenskroon	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
719/55	Grobler, Nicolaas Johannes, boer, van De Hoop, Pk. Steynsrus, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Steynsrus....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
149/56	van Tonder, Anna Maria (gebore Kleingbiel), wat getroud was in gemeenskap van goedere met Louis Wessel van Tonder, boer, van Paardekraal, Distrik Dewetsdorp, nagelate late eggenoot; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur.
461/56	van der Berg, Wynand Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Hendrina Johanna van der Berg (gebore Hetzel), van Morester, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	—	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
492/56	Arnold, Daniel Johannes, klerk, en deeltydse student, van Andries Pretoriusstraat 72, Bloemfontein; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	—	J. J. L. Brand, Eksekuteur Datief, p/a Malherbe & Welgemoed, President Steynstraat, Posbus 13, Springfontein.
1143/55	Louw, Samuel Petrus, boukontrakteur, en langslewende eggenote Wietsche Hendrina Cecilia Louw, van Hamiltonstraat 38, Harrismith; Eerste	5/10/56	Bloemfontein	Harrismith...	R. Ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith.
1454/53	Kindinger, Edith Ellen, housewife, of Summer Hill, District of Philippolis; First and Final	5/10/56	Bloemfontein	Philippolis...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executors Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
71/56	Robertson, Alexander, merchant, of Ladybrand; First and Final	5/10/56	Bloemfontein	Ladybrand...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.
312/53	Crossley, Rex Lloyd, slimes shiftman, of Welkom, Orange Free State; First and Final	5/10/56	Bloemfontein	Welkom.....	Wessels, Lapinsky & Smith, Attorneys for Executor Dative, Raymond House, P.O. Box 707, Welkom.
731/55	Herbst, David Jacobus, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Gertruida Dorothea Herbst; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Edenburg....	J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.
412/55	Freed, Joshua, carrying on business at Sonskyn, District of Heilbron, as Hoogte Trading Store; First and Final	5/10/56	Bloemfontein	Heilbron.....	B. Simon, P.O. Box 58, Heilbron, *q.q.* Executrix Testamentary.
235/56	Smit, Gert Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Smit (gebore Burger, voorheen van Wyk), van Kloof-Eind, Distrik Bloemfontein, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	—	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
660/51	Burger, Louisa Petronella (gebore de Jager), huisvrou; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Bethulie.....	M. D. Burger, Posbus 12, Rosendal, Oranje-Vrystaat.
337/56	van der Walt, Gert Hendrikus, jonkman student, van Voortrekkerstraat 168, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat; Eerste en Laaste	5/10/56	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.
111/55	Strauss, Jan Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Strauss, van Fraaiuitzicht, Fouriesburg; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Fouriesburg..	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, hoek van Reitz- en Robertsonstraat, Posbus 1, Fouriesburg.
339/56	Joubert, Grace Ethel (born Kroon), housewife; First and Final	5/10/56	Bloemfontein	—	E. Louis Ellenberger & Co., P.O. Box 363, Bloemfontein.
485/56	Botha, Hendrik Ignatius, onderwyser, van Burnett Adamstraat, Steynsrust, en nagelate eggenote Susanna Cornelia Odendaal Botha (gebore Spengler); Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Lindley.....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutrise.
734/56	de Vries, Jan Hendrik (ook bekend as John Henry de Vries), en nagelate eggenote Elsje Maria de Vries (gebore van den Berg), van Dewetstraat, Dewetsdorp; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Carroll & Van de Wall, Dewetsdorp.
1284/55	Claassens, Susara Johanna Magdalena (gebore Kemp), huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Petrus Claassens, van Middelplaats, Viljoenskroon; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Mare, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Voortrekkerplein, Viljoenskroon.
38702	Lourens, Christina Magdalena (gebore Uys), huisvrou; Finale Supplementêre	5/10/56	Bloemfontein	Vrede.....	Van de Wall, Lemberger en Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1631/55	Wolmarans, Susara Susanna (gebore Beneke), huisvrou, getroud buite gemeenskap van goed met Christiaan Frederik Wolmarans; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Bethlehem...	F. S. Smuts, Louwstraat 28A, Posbus 19 Bethlehem.
1213/55	Erasmus, Jan Abraham, rustend, van Baveaan, Distrik Senekal; Eerste en Finale	8/10/56	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
1650/55	Jordaan, Johannes Jacobus, timmerman, en nagelate eggenote Isabella Jordaan (gebore Rall), van Fabriekstraat, Parys; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Parys.....	Troskie, Maré & Bouwer, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Middelstraat 19, Posbus 43, Parys.
1203/55	Glaun, Hyman Julius, a merchant; First and Final	5/10/56	Bloemfontein	—	T. S. Kalil, *q.q.* Executrix Testamentary, c/o Kalil & Sorour, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein.
374/56	Underhay, Albertha Hendrika Jacoba (gebore Steyn), huisvrou, en nagelate eggenoot Arthur William Underhay, van Volmoed, Distrik Heilbron, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	5/10/56	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
1514/55	Rosen, Morris, general dealer, and surviving spouse, Sarah Rosen (born Ezrachowitch); First and Final	30 days	Bloemfontein	—	Cecil Meltz, Attorney for Executrix Testamentary.
681/53	Booyens, Francina Barendina (gebore Blignaut), weduwee, van Lottery, Distrik Thaba Nchu; Eerste en Finale	30 Jae	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Van Riet & Heath, Posbus 21, Thaba Nchu, names Eksekuteurs Testamentêr.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4900/56	Stevens, Robert Daniel Charles, retired farmer.	30 days...	McGregor & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 91, George, C.P.	Cape.
4992/56	Ferreira, Ignatius Stefanus Frederik, afgetrede boer, van Pk. Melon, Distrik Port Elizabeth, binne gemeenskap van goedere getroud met Antoinetta Ferreira (gebore Rens)	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp..	Kaap.
2397/56	Abdoll, Clara Sarina (Serina) (gebore Julius), huisvrou, en nagelate eggenoot Adolf Abraham Abdoll	30 dae....	G. B. Kempen, Alheitstraat, Posbus 4, Carnarvon	Kaap.
5234/56	Horvitch, Minnie, housewife, of 9 Piccadilly Court, Regent Road, Sea Point, and surviving spouse, William Horvitch	21 days...	William Horvitch, 9 Piccadily Court, Regent Road, Sea Point	Cape.
4038/56	Hoskin, William Walter, retired merchant.....	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5138/56	Naude, Rebecca Aletta (gebore Kotze), en langslewende eggenoot Thomas Holding Naude, boer, van Good Hope, Distrik Indwe	30 dae....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe	Kaap.
4980/56	Artus, Alice Gertrude (born Hogarth), widow..	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4889/56	Rhodes, George Robert, retired, of 9 Henry Street, Grahamstown	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
4967/56	Hollands, Laura Morris (born Bailey), widow, of 31 Newington Road, Port Elizabeth	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
5032/56	Simon, Gustav Christian, storeman, of 21 Queen Street, King William's Town	30 days...	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
5139/56	Naude, Jan, rustende, van Van den Bergstraat, Riversdal, en nablywende eggenote Kathirina Naude	21 dae....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal	Kaap.
4915/56	Murton, Susanna Wilhelmina van Breda, widow, of 38 Mostert Road, Observatory, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5095/56	Durbach, Abraham, retired hotellier, of 17 Berry Street, Queenstown	30 days...	F. A. Visser, Son & Brink, Attorneys for Executors Testamentary, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
4961/56	Bassano, Edith Antoinette, spinster, retired school teacher, of 19 Strathmore Avenue, Cambridge, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, United Building, Oxford Street, East London	Cape.
5119/56	Levanisky, Isaac, retired, of 9 Collingwood Road, East London	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Terminus Street, East London	Cape.
4754/56	Truter, Daniel Gerhardus, vrygesel, voorman, van Koperfontein, Hopefield	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Datief	Kaap.
4053/56	Tarr, Norah Hannah Mary, housewife, of Main Street, Matatiele, and married in community of property to Ernest William Elliot Tarr	30 days...	Ernest William Elliot Tarr, Main Street, Matatiele	Cape.
432/56	Forrester, Harry Clement, clerk of Kimberley.	30 days...	C. A. Budd, Agent for Executrix Dative, P.O. Box 45, Kimberley	Cape.
5350/56	du Toit, Johannes Jacobus, kafeebestuurder, en nagelate eggenote Wilhelmina Hendrina du Toit (gebore Sadie), van Kerkstraat 22, Worcester	30 dae....	Whitehorn & Wilson, Prokureurs vir Eksekutrise, Adderleystraat 34, Worcester	Kaap.
4177/56	van den Berg, Andries Daniel, boer, van Lauwfontein, Distrik Worcester	30 dae....	G. van Coppenhagen, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Hoofstraat, Villiersdorp	Kaap.
365/56	Phillips, Jacob, retired, of 20 Community Road, Kimberley	30 days...	Farrell & Farrell, 6 Market Street, Kimberley..	Cape.
3660/56	Fox, Bryan Francis, electrician, and surviving spouse, Gwendoline Frances Margaret Fox (born Smith)	30 days...	Shear & De Waal, Woolworth's Building, 23 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5178/56	Smollan (or Schmulian), Johanna (born Josephson), widow, of 148 Church Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5418/56	Shepherd, Lucy Ann, retired, of Fish Hoek....	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5180/56	Steele, Catherine Clara Maude, storekeeper, of Highway, District Knysna, Cape, and surviving spouse, William Harold Steele	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
450/56	Strauss, Jacobus Conradus, boer, van Middelpos, Upington, en nagelate eggenote Johanna Maria Magdelena Strauss (gebore Hoepfner)	30 dae....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 53, Upington	Kaap.
5554/56	Berman, Charles, livestock speculator, of Durbanville, C.P.	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Shapiro, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
—	van der Elst, Jacobus, in lewe 'n boekbinder, van Albertweg 106, Walmer, en nagelate eggenote Leentjie van der Elst (gebore van der Weyde), van dieselfde adres	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5302/56	Badenhorst, Wynand Johanna Petrus, boer, en nagelate eggenote Wesselina Johanna Badenhorst (gebore Greeve), van Drogast, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maat., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir Boedel	Kaap.
4751/56	Swanepoel, Johannes Marthinus, or (Marthinus Johannes Swanepoel), pensioner, of Prince Alfred Infirmary, Grahamstown	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4400/56	Knowles, Arthur Grant, widower, artisan, of Grahamstown, in the District of Albany	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, Attorneys for Executor Testamentary, 119 High Street, Grahamstown	Cape.
5359/56	Wilmot, Ivy Maud (born Page), housewife, of Grahamstown, Albany	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, Attorneys for Executor Testamentary, 119 High Street, Grahamstown	Cape.
5097/56	Edwards, Ernest Albert, retired employee, S.A.R. and H., of 11 Kent Road, East London, who died at East London, on the 22nd August, 1956	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
3633/56	du Toit, Daniel Rudolph, van Amsterdamstraat 33, Parow	30 dae.....	D. P. C. Joubert, Eksekuteur, Kamer 14, Kerkplein 6, Kaapstad	Kaap.
5267/56	Meier, August Wilhelm, railway pensioner, of East London, who died on 29th August, 1956, and surviving spouse, Margaret Dorothy Meier (born Williams.)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4187/56	Burger, Petrus Johannes Jacobus, pensionaris, van Kykuit, Wellington	30 dae....	H. T. W. Tromp, Hoofstraat 294, Posbus 246, Paarl	Kaap.
5333/56	McGillewie, Edith Helen, spinster, of King William's Town, who died at East London, on 12th August, 1956	30 days...	G. M. McGillewie, Executor Testamentary, 6 Hafod Flats, Belgravia Crescent, East London	Cape.
5184/56	Steyn, Cornelia Maria (gebore Cullen), huisvrou	30 dae....	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam	Kaap.
5122/56	Erasmus, Margaretha Johanna Petronella (voorheen du Toit, gebore Stiglingh), huisvrou	30 dae....	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam	Kaap.
5279/56	Tharratt, Edward Kelbe Douglas, dairy manager, and surviving spouse, Antoinette Caroline Jane Tharratt (born Jacobsen), of Thornycroft Farms, Cambridge. East London	30 days...	Randell & Bax, P.O. Box 145, East London, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4795/56	Klue, George Frederick Phillippus (ook bekend as Georg Frederik Philippus Schoeman Klue), rustende prokureur, van Jan Van Riebeeckstraat 3, Wellington, K.P.	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregestreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5074/56	Blunden, Stanley Vicars, farmer, of Rookwood, Tylden, who died on 6th August, 1956, and surviving spouse, Iris Muriel Blunden (born Phillips), to whom deceased was married in community of property	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5181/56	Stratford, Archibald William, retired farmer, who died at East London, on the 10th August, 1956, of 3 Hampstead Avenue, Greenfields, East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executors, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London	Cape.
2832/56	Hirschfeld, Rose (born Hart), widow, housewife, of 411 Albany Court, Kapteyn Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys, 601 Old Mutual Buildings, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
4371/56	Botha, Elizabeth Margaretha (gebore Botha), en nagelate eggenoot Daniel Burgert Botha, rustende boer, van St. Saviourstraat 32, Oudtshoorn	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
5250/56	Parker, Mohamed Abbas Ganie, general dealer, retired, of Fountain Road, Matroosfontein	30 days...	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
4920/56	Martin, Samuel Leonard, retired.....	30 days...	Bloomberg, Baigel & Co., Argus House, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.
5208/56	Watt, Agnes Currie (born Laing), of 3 Albert Road, Mowbray, Cape	30 days...	David L. Watt, Executor Testamentary, 19 Thirlmere Road, Plumstead, Cape	Cape.
6162/54	Adams, James Henry, of Tiger Valley, Cape...	30 days...	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executrix Dative, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
4300/56	Brevis, Thomas Mentor, labourer, of 37 Springfield Street, Cape Town	30 days...	Johanna Brevis (born Vlotman), 37 Springfield Street, Cape Town	Cape.
5296/56	van Zyl, Hendrik Stephanus, boer, van Middelpost, Citrusdal, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal	Kaap.
4386/56	Grice, Martha Cecilia (born Jopling), widow, housewife, of Dufftown, St. Johns Road, Kalk Bay, Cape	30 days...	H. L. Stern & Co., 30 Hout Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4084/56	Elsenburgh, Robert Bailey, medical doctor, retired, of 2 Malcolm Road, Rondebosch, C.P.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Co-Executors Testamentary	Cape.
3861/56	de Villiers, Martha Jacoba (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou, van Riebeeckstraat, Villiersdorp	30 dae....	Andries le Roux, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Villiersdorp	Kaap.
4559/56	Starck, Mathias George, pensioner, of Humewood, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, P.O. Box 1125, Port Elizabeth	Cape.
3465/56	Nefdt, Joseph Richard Nicholls, teacher, and surviving spouse, Susan Johanna Nefdt (born Arends)	30 days...	George Petersen & Petersen, Attorneys for Executrix Testamentary, Lawrence Road, Athlone	Cape.
3203/56	Hardien, Solley (also known as Ajies Hardien), hawker, of 4 Cambridge Street, Wynberg	30 days...	George Petersen & Petersen, Petersen's Buildings, Lawrence Road, Athlone	Cape.
5152/56	du Plessis, Henri Emile Dassonville, boer, van Dauwkomskraal, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp..	Kaap.
3473/56	Smit, Helena Aletta (gebore Coetzee), huisvrou, van Vleitjies, Distrik Piketberg	30 dae....	J. B. Russouw, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Piketberg, en Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4055/56	Toerien, Jacobus Johannes, rustende boer, van Kliphoek, Distrik Piketberg	30 dae....	J. B. Russouw, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Piketberg en Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4613/56	Schachat, Solomon, of Royal Road, Muizenberg	30 days...	H. L. Schachat & Levit, Attorneys for Executor Dative, 406 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	Cape.
5175/56	Shaw, Maggie (born Swinden), housewife.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Cape.
5240/56	Kok, Hendrik Theodorus Johannes, rustende, van Buitengrachtstraat 5, Porterville, Afdeling van Piketberg, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Kok (gebore du Preez)	30 dae....	J. P. van Aarde, Bestuurder, Die A.M. Trust, Beperk (geregistreerde depositonemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5262/56	Cillie, Christina Johanna (gebore Stemmet), huisvrou, van Weltevrede, Barrydale	30 dae....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Mpy., Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6872/55	Herman, Johanna Theunsiena Gerrendiena (gebore Victor), huisvrou, van Cathcart Vale, Distrik Stockenstrom, Seymour	30 dae....	G. L. Triegaardt, Eksekuteur Datief, Curzonstraat, Posbus 11, Seymour	Kaap.
—	Steens, Leonardus Albertus, of Rhodes Avenue, Newlands, District Wynberg	30 days...	Lionel G. Murray, Attorney for Executors Testamentary, 30 Church Street, Cape Town	Cape.
4816/50	Heugh, Fanny Francis Maria (born Robertson), widow, of Seventeenth Avenue, Factreton Estate, Windermere	30 days...	A. H. Dirmeik & Company, Attorneys for Executrix Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
4768/56	Whyte, Percy Francesco, labourer, and surviving spouse, Maria Elizabeth Whyte (born Samuels), of Comet Road, Welcome Estate, Athlone	30 days...	A. H. Dirmeik & Company, Attorneys for Executrix Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
4973/56	Thomas, Phileda Rosina Lydia (born Niewenhuis), and surviving spouse, Philip William Thomas, of 11 St. Simon Road, Sunnyside, Athlone	30 days...	A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executor Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape
5317/56	Fernandez, Maria Santana (born Gois), of 3 Grandview Road, Woodstock	30 days...	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executrix Dative, 31 Burg Street, Cape Town	Cape.
5363/56	Fernandez, Pedro Francisco, of 3 Grandview Road, Woodstock	30 days...	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executrix Dative, 31 Burg Street, Cape Town	Cape.
4852/56	Baartman, James, labourer, of Haardevlei, Retreat	30 days...	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executor Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg	Cape.
4663/56	Jefferies, Edith Eleanor (born Jennings), housewife, of Pinelands	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
48881/56	Moos, Tarrie, of Memer Road, Claremont.....	30 days...	B. Zackon & Roup, Attorneys for the Executors Testamentary, 614 Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
5275/56	Steyn, Izak Jacobus, rustende boer, van Kerkstraat, Colesberg	30 dae....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.....	Kaap.
5329/56	Kruger, Louis Theodorus McDonald, plaasbestuurder, en langslewende eggenote Catherina Magdalena Kruger	30 dae....	L. T. van Coller, Posbus 11, Cathcart.....	Kaap.
4965/56	Glass, Regina Catharina (born Wilcocks), housewife, of Smid Street, Middelburg, C.P.	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, C.P., Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4755/56	Uys, Elizabeth Helena (gebore Malherbe), huisvrou	30 dae....	M. O. Uys, Eksekuteur Testamentêr, Froststraat 50, Posbus 97, Queenstown	Kaap.
4381/56	Gray, Amy Louise (born Roth), widow, of 70 Strand Street, West Bank, East London	30 days...	George Edmund Franklin, Esq., c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Dative	Cape.
1660/56	Reynolds, Rosetta Martha (born Hodgkinson), widow, of Ferndale, P.O. Cross Roads, Peddie District	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executor Dative	Cape.
3529/56	Langlands, Robert, pensioner.....	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
3940/56	Baker, Lilian Blanche (born Schlemmer), housewife	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5353/56	van Veyeren, Maria Elizabeth Magdalena (gebore Fouche), weduwee, huisvrou, van Uitkoms, Distrik Jansenville	30 dae....	D. J. du Plessis, Bestuurder, Santam, Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3855/56	Taylor, Fanny, housewife, of Oaklyn, Oak Avenue, Wynberg	30 days...	Esau Shapiro, Attorney for Executor Dative, 120 Main Road, Claremont	Cape.
5164/56	West, Agnes Violet, of Connaught Road, Wynberg	30 days...	Alfred William John West, Executor, Joygranoel, Connaught Road, Wynberg	Cape.
4250/56	Haigh, Edith May, who died on 25th July, 1956, of Sea Point, Cape Town	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 76, Cape Town	Cape.
5191/56	Thain, William Jamieson, and surviving spouse, Margarietha (or Margerietha) Albertha Thain, of 38 Strubens Road, Mowbray	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for The Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3002/56	Lilley, Alfred Reginald, pensioner.....	30 days...	D. P. C. Joubert, c/o J. M. M. Commaille, Room 14, 6 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Dative	Cape.
4745/56	Skors, Louis Bucus, hairdresser, of London Road, Observatory, C.P., and surviving spouse, Frances Susan Skors (born Stewart)	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4510/56	Te Brugge, Theodore Edgar, clerk, S.A.R. and H., and surviving spouse, Edna Te Brugge (born Erasmus), of 2 Sunnymeads Road, Swartkops, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5206/56	de Vries, John James, handyman, of Murray Street, Kokstad	30 days...	Fred. H. Gundry, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 67, Kokstad	Cape.
3179/51	van Zyl, Nicolaas Francois, pensionaris, en nagelate eggenote Petronella Magdalena Susanna Olivier (gebore van Eck, voorheen van Zyl)	30 dae....	Conradie & Conradie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5001/56	Gregory, Charles, retired head constable, and surviving spouse Johanna Gregory	30 days...	Johanna Gregory, Hillcrest, Mountain Road, Woodstock	Cape.
4596/56	McCutcheon, Janet Meikle, housewife, of Devon Firth Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4691/56	Flett, George, ship's officer, of 2 The Mount, 25 Victoria Road, Bantry Bay	30 days...	M. D. Flett, Executrix Testamentary, 25 Victoria Road, Bantry Bay	Cape.
5384/56	Walton, Herbert Eustace, retired, who died on 11th September, 1956, of 13 Gorleston Road, Sea Point	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
5219/56	Yon, Alfred Alexander, compositor, who died on 22nd August, 1956, and surviving spouse, Jessie Marthina Yon, of 23 Anderson Street, Goodwood, C.P.	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
4358/56	Schoonraad, Antoinetta Jacoba (formerly Smith, born Simons), who died on 13th November, 1954	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
4397/56	Jones, Gerald Walter, retired bank official, of 35 North Walk, Pinelands (formerly of Chambers de Luxe), 153 Longmarket Street, Cape Town, who died at Humansdorp, on 21st July, 1956	30 days...	Walter T. Jones, 46 Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp	Cape.
4004/56	Gelderblom, Ruth Elizabeth (born Stephens), housewife, in her lifetime of 61 Fitzpatrick Road, East London, C.P.	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor Dative	Cape.
4003/56	Gelderblom, Isaak Bartholomeus van der Vyver (or van der Vijver), pensioner, in his lifetime of 61 Fitzpatrick Road, East London, C.P., and subsequently deceased spouse, Ruth Elizabeth Gelderblom (born Stephens)	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor Dative	Cape.
5203/56	Venter, Maria Magdalena Elizabeth (gebore Durand), huisvrou, van Voortrekkerstraat, Indwe, K.P.	30 dae....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
4824/56	Gorfinkel, Max, medical practitioner, of Grove House, Carbrook Avenue, Claremont	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
5003/56	Herbert, Mabel Violet, spinster, retired music teacher, of Blue Heavens, Boyes Drive, Muizenberg, Cape, who died there on the 20th August, 1956	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4615/56	Swanepoel, David Adrian (or Arthur), retired, and surviving spouse, Catherine Magdalene Elizabeth Swanepoel (born Newton) widow, of Breidbach, C.P.	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
5367/56	Lange, Cornelia Christina (formerly Prins, born Solomons), widow, housewife, of York Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg	Cape.
5301/56	Andrew, Dorothy Cecil (born Harison), housewife, of 6 Moffat Street, Hermanus, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5004/56	van Heerden, Stefanus Philippus, boer, van Goedehoop, Hofmeyr, Kaap, en oorlewende eggenote Hendrina Jacomina van Heerden (gebore de Wet)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad	Kaap.
2166/56	Daniels, Sara, van Porterville.....	30 dae....	P. E. Kriel, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Porterville	Kaap.
5291/56	Watkins, Anna Marie Dorothea (also known as Anna Watkins, born Boldt), widow	30 days...	M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., P.O. Box 30, Port Elizabeth, for Self and Co-Executor. Testamentary	Cape.
4008/56	Harris, Maria Magdalena (gebore Cloete), van Lady Grey	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Kaap.
4861/56	Goronovsky, Samuel, of 113 Main Road, Parow	30 days...	L. M. Dirmeik, Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow	Cape.
5183/56	Stevens, Jessie Georgina (born Connock), widow, pensioner, who died on 26th August, 1956, at 48 Havelock Street, Port Elizabeth	30 days...	Alice Olive Gibbon (born Stevens), 15 Dickens Street, Port Elizabeth, Executrix Testamentary	Cape.
4292/56	Goosen, Delphine Mavis (gebore van Deventer), huisvrou, van Scallanstraat 51, Somerset-Oos en langslewende eggenoot Antonie Christoffel Goosen	30 dae....	E. H. Abrahamson & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Charlesstraat 64, Somerset-Oos	Kaap.
4285/56	Johnson, Johan Eckard, motorbestuurder, van Princes Alice Laan 92, Ysterplaat, eggenote E. C. Johnson	90 dae vanaf 1/10/56	Emmerentia Catherine Johnson, Princes Alice Laan 92, Ysterplaat	Kaap.
4993/56	Fourie, Arend Johannes, boer, van Volmoed, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Taute & Steyn, Posbus 104, Oudtshoorn, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
5109/56	Hulley, Herbert Clayton, retired farmer, of Vaalfontein, District of Mount Currie	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad	Cape.
4788/56	Burns, Adonis Jacobus, evangelis, en nagelate eggenote Wilhelmina Burns (gebore Maurice)	30 dae....	Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
4955/56	Barrett, Bertha Ambrose, spinster, of 1 Chelsea Mansions, Nursery Road, Rosebank, Cape, who died on the 14th August, 1956	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for the Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
4819/56	Swart, Frans Christoffel, arbeider, en nablywende eggenote Dinah Dorothea Swart (gebore Barry), van Botrivier, Caledon Afdeling	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 17, Caledon	Kaap.
5022/56	van Renen, Jacob Duckitt, rustende meulenaar, van Melkboschstrand, Bellville	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6539/56	Nel, Jan Abraham, rustende boer, van Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4522/56	Groenewald, Johanna Magdalena (gebore Myburgh), weduwee, van Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar & De Villiers, Posbus 3, Laingsburg, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5108/56	Heath, Johannes, foreman, and surviving spouse, Maria Heath (born Mynhardt), of Ladismith, C.P.	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4567/56	de Villiers, Cornelia Helen (born Falck), housewife, of 16 Donkin Street, Beaufort West, C.P.	30 days...	Verster & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 54 Donkin Street, Beaufort West, C.P.	Cape.
1751/56	Nagel, Abraham Jacobus, undertaker's assistant	30 days...	Gertrude Harriet Nagel, 25 Byron Road, Kensington, Port Elizabeth	Cape.
4708/56	Burger, Hendriena Fredrika (gebore Theron), huisvrou, en oorblywende eggenoot Schalk Jacobus Theron Burger, van Gegundefontein, Richmond, K.P.	30 dae....	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 28, Richmond, K.P.	Kaap.
4017/56	van Dyk, Maryna Elizabeth (gebore Venter), weduwee, huisvrou, van Cawoodstraat 93, Cradock	30 dae....	W. G. Heap, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurs Kamer en Waarborg Mpy., Bpk., Posbus 45, Cradock	Kaap.
—	West, William Douglas, retired teacher, of Graaff-Reinet, who died on 8th August, 1956, and surviving spouse, Lima Junita West (born Adams)	30 days...	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executor	Cape
4769/56	Zietsman, Cornelis Johannes, klerk, en nagelate eggenote Helena Dorothea Zietsman (gebore Strydom)	30 dae....	I. S. Cronjé, Eksekuteur Datief, Posbus 30, Somerset-Wes	Kaap.
4737/56	Riese, Edwin, retired, of 205 Dooreena Mansions, Muizenberg	30 days...	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
4657/56	Janse van Rensburg, Wessel Marthinus, vragmotorbestuurder, en eggenote Emmerentia Hester Janse van Rensburg	30 dae....	E. H. Janse van Rensburg, Bedfordstraat 28, Parow	Kaap.
5011/56	Lombard, Adrian Johannes Jacobus, rustende boer, van Louis Trichardstraat 19, Somerset-Oos, en nablywende eggenote Christina Johanna Lombard	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4204/56	van der Nest, Johannes Stephanus, lokasie-superintendent, van Sterkstroom	30 dae....	Daniel Jacobus de Wet, Lombardstraat, Posbus 1, Sterkstroom, Eksekuteur	Kaap.
437/56	Naude, Hester Aletta Paulina (born du Toit), widow, housewife, of Hopetown	1 month...	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar	Cape.
4687/56	Dembovsky, Masha (born Cohen), widow, housewife, of De Beers Bridge, The Strand	30 days...	Friedman & Buyskes, 11 Baring Street, Worcester, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3787/56	McCleland, Mary Lucy (born Gibson), housewife, who died on the 8th June, 1956, at The Flats, Kragga Kamma, Port Elizabeth	30 days...	Oswald Theodore McCleland, The Flats, Kragga Kamma, P.O. Box 7008, P.O. Newton Park, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
5324/56	Gouveia, Manuel Homem, general dealer, and surviving spouse, Juana Homem Gouveia, of 56 Garrick Road, Woodstock and 205 Long Street, Cape Town	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5207/56	van der Vyver, Louis Jacobus, leier rangeerder, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Gertruida Johanna van der Vyver (gebore Heaney), van Langstraat, Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5163/56	Innes, Alfred Skerten, manager, of Rosebank..	30 days...	Balsillie Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5185/56	Stemmet, Willem Christoffel, rustende boer, van Keeromstraat, Robertson	30 dae....	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Robertson	Kaap.
5270/56	Schoonees, Lucas (of Lukas) Anthonie (of Antonie) Jacobus (of Jakobus), wewenaar, rustende, van Umtata, K.P.	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Meulplein 5, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4306/56	Fowler, Eleanora Elaine (born Homan), housewife, of 197 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Natal Buildings, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4133/56	du Plessis, Johanna Etrecia (gebore Naudé), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Petrus du Plessis	3 weke....	Joseph Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2290/55	Horak, Elizabeth Magdalene (gebore Roos), en nagelate eggenoot Henry Horrak, pensionaris, van Noodsbergweg 7, The Hill, Johannesburg	30 dae....	D. P. De Klerk & Van Gend, Groote Kerkgebou, Tweede Vloer, Adderleystraat, Kaapstad	Kaap.
4925/56	Horwood, Marian, retired secretary, of Rosebank, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5323/56	Golby, Percival Hodson, retired police officer, of Sea Point, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4616/56	Muller, Johannes Frederik, spoorwerker, van Pk. Berlin, K.P.	3 maande.	(Mev.) Delportina Muller, Pk. Berlin, K.P.....	Kaap.
418/56	Loots, Johanna Christina (gebore van Rensburg), huisvrou, van Boomstraat, Britstown, K.P., en langslewende eggenoot Jan Marthinus Loots	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2167/56	Daniels, Jan, van Porterville.....	30 dae....	P. E. Kriel, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Porterville	Kaap.

TRANSVAAL.

1722/56	Darier, Doris Verna, widow, housewife, of 70 Iris Road, Norwood, Johannesburg	30 days...	Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4980/56	Atkinson, Thomas Henry, retired outfitter.....	30 days...	(Mrs.) Kirsteen Alison Atkinson, Executrix Testamentary, 26 Finsbury Court, Smit Street, Hospital Hill, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5148/56	Rice, Ellen (formerly Brosnan), widow, housewife, of Kilpadder, Kilgarvan, County Kerry, Ireland	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5593/56	Carmichael, Mildred (born Norman), housewife, of 41 Wantage Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4885/56	Minster, Perel (also known as Polly Minster), housewife, and surviving spouse, Morris Minster	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4932/56	Venter, Johannes Jurgens Stefanus Albertus, messelaar, van Sewendestraat 20, Delarey, Distrik Roodepoort	30 dae....	(Mev.) A. W. Venter, Eksekutrise Testamentêr, Sewendestraat 20, Delarey, Pk. Maraisburg	Transvaal.
5406/56	Chapman, Sydney Louis, retired municipal pensioner, and surviving spouse Maude Mary Chapman	30 days...	Victor, Toker & Arenstein, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 535, Benoni	Transvaal.
5085/56	Girdisky, Samuel, commercial traveller.....	30 days...	K. Steinberg & Seelig, Suite 411–4, York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5158/56	De Nysschen, Magdalena Johanna Elizabeth (gebore Delport), en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus De Nysschen, boer, van Plot No. 90, Princess, Roodepoort	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria'	Transvaal.
4504/56	Mackay, Ruth Sheila Hickman (born Mulcahy, formerly Hilarius), housewife, of Varley's Hotel, Krugersdorp	30 days...	Gwyn Hill-Lewis, P.O. Box 7, Bramley, Johannesburg	Transvaal.
4276/56	Labuschagne, Heila Magdalena (gebore Raaths), en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas Roedolf Labuschagne, opsigter, M.K.T.V., van Sandstraat 26, Rustenburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3743/49	Fairly, Clement, retired, of 10A Tenth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Helman & Michel, Attorney for Executor Dative, 1–6 Petersons Building, 59A President Street, Johannesburg	Transvaal.
4837/56	van Biljon, Charl Hermanus, boer, en nagelate eggenote Susara Johanna Elizabeth van Biljon (gebore van der Merwe)	30 dae....	Van der Wal & Otto, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
4890/56	Burger, Frans Jacobus, mynwerker, en nagelate eggenote Kathleen Amelia Burger (gebore Doran), van Fraserstraat 128, Kenilworth, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5253/56	Zuckerman, Annie (also known as Nechame), housewife, of 20 Peronne Road, Delville, Germiston	30 days...	Abe Dinner, 108 Rutland Place, cor. of President and Market Streets, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
5382/56	Gibbins, Albert Harry, nurseryman.....	30 days...	Isabella Young Gibbins, widow, 1 Richdale Road, Primrose, Germiston	Transvaal.
4889/56	Marquis, Helen, housewife, of 4 Second Street, Lambton, Germiston	30 days...	Samuel Wade, Attorney for Executor, 211–214 Argosy House, President Street, P.O. Box 133, Germiston	Transvaal.
5270/56	Hardwick, Henry, retired farmer, and surviving spouse, Grace Mary Dinah Hardwick (born Topper), 28 Berg Street, Rustenburg	30 days...	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5035/56	du Preez, Jacoba Elizabeth (born van der Westhuizen), widow, housewife, of 20 Machine Street, Elsburg	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
5380/56	Farrow, Frank, gepensioneerde mynwerker, en nagelate eggenote Isabella Maria Catharina Farrow (voorheen Kruger, voorheen Petzer, gebore van Onselen), van Rhodeslaan 20, Parkhill, Gardens, Germiston	30 dae....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5101/56	Hillman, Sophie, widow, of 19 Adriana Street, Linksfield, Johannesburg	21 days...	Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg	Transvaal.
5551/56	Scrooby, Walter Henry, clerk, of 53 Eleventh Avenue, Northmead, Benoni	30 days...	Gilchrist & Reid, Solicitors, Central House, Ampthill Avenue, P.O. Box 356, Benoni	Transvaal.
7464/55	Kruger, Hendrik Willem, kwekeling kondukteur	30 dae....	Dawid Jacobus Pieterse, Langhamstraat 165, East Lynne, en mev. Stella Elizabeth Kruger	Transvaal.
501/56	Brooks, Frank Frederick, opsigter-drywer, van Markstraat 70A, Boksburg, en die oorlewende eggenote Barbarah Brooks	30 dae....	P. G. De Vries, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord	Transvaal.
5038/56	Harding, James, retired pensioner.....	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
5603/56	Mhlongo Meshack (also known as Jack Mhlongo), night watchman, and surviving spouse, Lily Mhlongo (born Ngubane)	30 days...	A. Greenfield, Executor Testamentary, Greenfield & Greenfield, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4711/56	Plumbly, Clare Browning, housewife, of 93 Algernon, Norwood, Johannesburg	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4713/56	Roberts, Cornelius Jacobus, pensioner.....	30 days...	Mary Sophia Roberts, 170 Sheffield Street, Kenilworth, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
3995/56	Wallace, William Robert, mine official, of Plot 29, Linbro Park, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) R. M. A. M. Wallace, Plot No. 29, Libro Park, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
3448/56	Muller, Christoffel Paul (Paulus), mine official..	30 days...	(Miss) Anna Cahtarina Beukman, major spinster, c/o P.O. Box 5965, Johannesburg, Executrix Dative	Transvaal.
5288/56	Oldham, Ernest Albert, railway pensioner, of 46 Denbigh Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4931/56	Verschuur, Anna Wilhelmina (gebore Langenegger), weduwee, oorlede te Ermelo op 16 April 1956	30 dae....	Loubser & Meiring, Prokureurs vir Eksekuteur Testamenter, Posbus 4, Philipstown, K.P.	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5650/56	Roos, Paul Stephanus, klerk, en nagelate eggenote Susara Aletta Roos (gebore van Dyk), van Kritzingerlaan 174, Brakpan	30 dae....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan	Transvaal.
5053/56	Badenhorst, Wessel Johannes, messelaar, van Hartebeestfontein, Distrik Klerksdorp, en nagelate eggenote Elizabeth Gertruida Badenhorst (gebore Bosman)	30 dae....	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
3344/56	Bosman, Johannes Hendricus Lambertus, widower, retired mineworker, of 34 Mowbray Avenue, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 1-2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
5546/56	Wassenaar, Elsie Susanna (gebore Janse van Vuuren), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Gerhardus Wassenaar, van Hendrina	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
5271/56	van Greuning, Pieter Jacobus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Elizabeth van Greuning (gebore Steenekamp), van Stoffbergstraat 16, Brits	30 dae....	Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
556/55	Duffield, Albert James.....	30 days...	(Mrs.) A. F. Duffield, c/o Pili Box, President Street, Germiston	Transvaal.
5314/56	Thomas, Hinks, retired.....	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3432/56	Martin, John, retired, of 70 Second Street, Cape Section, Benoni Location, Benoni	30 days...	Alfred J. Levy, Esq., Attorney for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
4077/56	Brinck, Clements Metford, printer, of 178 Struben Street, Pretoria	30 days...	Schewitz & Hurwitz, *q.q.* Executrix Dative, Suite 120, J.B.S. Building, Pretoria	Transvaal.
5563/56	Frankenberg, Martha Louisa (gebore Swanepoel), huisvrou, en nagelate eggenoot Moritz Frankenberg, van Kerkstraat-Wes 219, Pretoria	30 dae....	Gillett & Odendaal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 772, Pretoria	Transvaal.
4227/56	Kotze, Lusea Susanna (gebore Opperman), huisvrou	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Posbus 1167, Pretoria	Transvaal.
4663/56	Ferguson, Hugh Cameron, widower, retired merchant, of Barberton Club, President Street, Barberton	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5152/56	Wilson, David Anderson, retired, of 5 Dunkirk Drive, Alexandra Park, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5699/56	Rochman, Samuel, retired merchant, of 4 Brayton Avenue, Benoni	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
1856/56	Searle, Martha Frederika (gebore Bester), weduwee, huisvrou, van Pretoria	21 dae....	Johan Erasmus, p/a Johan Erasmus & Van Zyl, Posbus 78, Brits	Transvaal.
3750/55/16	Landsberg, Josua Adriaan, wa- en rytuigondersoeker, S.A. Spoorweë, en nagelate eggenote Molly Landsberg (gebore Pretorius)	30 dae....	W. L. Van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria	Transvaal.
3273/56	Jordaan, Anna Francina (gebore Venter), weduwee, huisvrou, van Buitenstraat, Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
3589/56	Pretorius, Jan Gabriel de Villiers, boer, en nagelate eggenote Catharina Cornelia Pretorius (gebore Benade), van Trekdrift, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
656/56	Groenewald, Johanna Christina Jacoba (gebore Pretorius), huisvrou, van Mooimeisiesfontein, Pk. Rooigrond, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
4622/56	Kruger, Pieter Ernst, boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina Margaretha Kruger (gebore Pretorius), van Holpan, Distrik Delareyville	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
5474/56	de Villiers, Jan Stephanus Hermias, pensionaris, afgetrede Staatsamptenaar, van Die Residensie, Wolmaransstad, Tvl.	30 dae....	Ivan Stefano de Villiers, St. Swithin'slaan 48, Auckland Park, Johannesburg	Transvaal.
5540/56	du Plessis, Philippus Johannes Jacobus, boer, van Plot No. 523, Dunnottar, Tvl., en oorlewende eggenote Anna Ida du Plessis (gebore Lourens)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Departement, Posbus 292, Bloemfontein	Transvaal.
4337/56	Felton, Edward Louis, printer, of 5 Ansel Road, Rewlatch, Johannesburg	30 days...	V. J. Wells & Company, P.O. Box 743, Johannesburg, Authorised Agent	Transvaal.
5308/56	Hermann, Christina Wilhelmina Elizabeth (gebore Viljoen), en nagelate eggenoot Johannes Christiaan Hermann, van Klipfontein No. 482, Distrik Pretoria	30 dae....	Brink & Cloete, Prokureurs vir die Eksekuteur, Permanentgebou 219, Paul Krugerstraat 246, Pretoria	Transvaal.
5633/56	Tocher, William Mackenzie, postal official.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Building, cor. of Loveday and Commissioner Streets, P.O. Box 2641, Johannesburg	Transvaal.
2477/56	Wirth, Carl Rudolf, winding engine driver, and surviving spouse, Louisa Johanna Maria Wirth (born Schreuder), of 3 Human Street, Kocksoord, Distrik Randfontein	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg	Transvaal.
3209/56	Schlegelmilch, Friedrich August, hairdresser....	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/5 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5378/56	Devantier, Mary Caroline Theresa, housewife, of 37 Johannes Street, Troyeville, Johannesburg	30 days...	Jack Blumenthal, Attorney for Executrix Testamentary, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
4381/56	Fisher, Max Woolf, retired.....	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executor Testamentary, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3267/56	Carey, Thomas Albon, boilermaker.....	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
4457/56	Granger, James, salesman, of 29 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5694/56	Blair, Duncan, engineering draughtsman.....	30 days...	Sadie & Sadie, Attorney for Executrix Testamentary, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5228/56	Tomsett, Sarah Eleanor, widow, housewife, of 12 Verlynne Heights, 50 Becker Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5245/56	Wilson, David Leslie, firemaster, of 98 Park Street, Randfontein, Tvl.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
5223/56	Semmens, Julia Grace, widow, of 35E Rietfontein Road, Benoni, Tvl.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
3678/56	Godwin, George Edwin.....	30 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros. Attorneys for Executrix Testamentary, J.B.S. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3491/56	Mokoena, John, shopkeeper, and surviving spouse Esther Mokoena	30 days...	H. J. Orkin, Attorney for Executor Testamentary, 310 Alris Building, Rissik and Albert Streets, P.O. Box 4207, Johannesburg	Transvaal.
5298/56	Campbell, Olga Phyllis (born Reece), housewife, and surviving spouse, Andrew David Campbell	30 days...	D. R. Snaier, Attorney for Executor Testamentary, 118/124 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5395/56	Tarby, Charles Jean Edouard, motor mechanic, and surviving spouse, Daisy Milka Tarby (born Mason)	30 days...	Jean Claude Tarby, c/o Messrs. Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Third Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5230/56	Scheepers, Anna Christinia (born Pieterse), widow, housewife	30 days...	Albertus Pieter van Blerk, c/o 77 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3868/56	Earnshaw, Irvine, draughtsman, of 66 Ernest Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4185/56	Beckford, Jeanne Franciose Felicite (born Condette), widow, housewife	30 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5632/56	Comninos, John, retired, of 1 Royal Court, Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
2427/56	Denalane, Daniel Modena, compound gate keeper, Robinson Deep Mine, of c/o Compound Gates, Robinson Deep Mine, Johannesburg	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4609/56	Tietgens, Emma Elise, major spinster, retired ..	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2473/56	Sandler, Myra (born Goldberg), housewife.....	30 days...	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Michau Street, The Strand	Transvaal.
4985/56	Campbell, John Edward, retired miner.....	30 days...	Bessie Campbell, Executrix Testamentary, c/o John Cohen & Singer, P.O. Box 7337, Johannesburg	Transvaal.
5504/56	Baker, William John (also known as John William Baker), retired butcher, and surviving spouse, Lilian Melina Baker, of 10 Olivier Street, Roodepoort	30 days...	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
3248/56	Emmerich, Percival Samson, cooling plant attendant	30 days...	(Mrs.) M. A. Emmerich, 94 St. Brides Avenue, Mayfair West, P.O. Box 7837, Johannesburg	Transvaal.
6273/56	Homann, Emilige Martha (gebore Weber), en nagelate eggenoot Theodore Emil Homann, boer, van Stompiesfontein, Distrik Delmas	21 dae....	Theodore Emil Homann, en Emil Theodore Homann, Eksekuteurs Testamentêr, p/a Pickard & Kirstein, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
5300/56	Heymans, Elizabeth Susanna Magdalena Johanna (gebore Olivier), huisvrou, van Rhodeslaan 36, Vereeniging	21 dae....	Brits, Grevelink & Olckers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereeniging	Transvaal.
5445/56	Malekana, Maruma Solomon, retired, of 129 Storm Street, Bantule Location, Pretoria	30 days...	Janover & Swartzberg, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
3443/56	Grobler, Johannes Jacobus, skolier, van Voortrekkerweg 148, Potgietersrus	30 dae....	Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat 88, Posbus 98, Potgietersrus	Transvaal.
2274/56	van Zweel, Joachim Christoffel, gedurende sy leeftyd woonagtig te Spoorweghuis RCQ 10, Elandsfontein, Distrik Germiston, en nagelate eggenote Susara Jacoba van Zweel (gebore le Roux)	30 dae....	Fichat, Friedman & Grobler, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, S & A-geboue, Posbus 74, Witbank	Transvaal.
4711/55	van Staden, Gerhardus, afgetreë, van Maricostraat 44, Burgershoop, Krugersdorp	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekutrise, Permanentgebou, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp	Transvaal.
3051/56	Panter, Catharina Elizabeth (gebore van Vollensteen), weduwee, pensionares	30 dae....	Louis J. Butler, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Burgerstraat 94, Pretoria-Noord	Transvaal.
5478/56	Coertzen, Carl Christiaan, voorman, Landbounavorsingstasie, Rustenburg, en nagelate eggenote Anna Aletta Coertzen (gebore Erichsen), van Buffelshoek, Posbus 11, Rustenburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5226/56	Snyman, Anthonie Michael, smeerder, Iscor, en nagelate eggenote Martha Johanna Snyman, van Burgersstraat 330, Pretoria-Wes	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5547/56	Janse van Rensburg, Cornelius Johannes, transport kontrakteur, en nagelate eggenote Nicolina Jacoba Janse van Rensburg, van Johannesburgweg 57, Klerksdorp	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5583/56	Mocke, Emilie Johanna (born Rapp), housewife, of Levubu, District Soutpansberg	30 days...	Coxwell & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, Krogh Street, Louis Trichardt	Transvaal.
5584/56	Larney, Thomas Alfred, storekeeper, and surviving spouse, Rachel Olive Grace Larney, of Van Dyksdrift Colliery, P.O. Van Dyksdrift	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5028/56	Wright, Reginald William, retired, and surviving spouse, Maria Magdalena Wright (born Smith), of Germiston	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executrix Testamentary, 5–9 Netherlands Bank Building, Germiston	Transvaal.
5404/56	Koekemoer, Gerhardus Petrus, boer, van Mynhardskraal, Distrik Pietersburg, en van sy nagelate eggenote Johanna Cornelia Koekemoer (gebore Kamffer)	30 dae....	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.....	Transvaal.
5285/56	Swanepoel, Zacharias Jacobus, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Petronella Swanepoel (gebore Pretorius), van die plaas Leeuwdrift No. 743, Distrik Waterberg, Pk. Nylstroom	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Potgieterstraat, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
5267/56	Watson, Johanna Wilhelmina, widow, retired housewife	21 days...	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5566/56	Meyer, Daniel Johannes Marthinus, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Catharina Meyer (gebore Engelbrecht), van Wes Krugersdorp	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgeboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
—	Goosen, Jurie Johannes, spoorwegbeampte, en nagelate eggenote Michelina Jacobus Goosen (gebore Delport), van Pretoriusstraat 41, Volksrust	30 dae....	Barry Schuurman & Kleyn, Barrys-gebou, Posbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.
3919/56	Liebenberg, Peter Johannes, rent collector, of 3 Townsview Mansions, Main Street, Townsview, Johannesburg, and surviving spouse, May Amy Mildred Liebenberg	30 days...	(Mrs.) M. A. M. Liebenberg, 63 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
4964/56	Pieterse, Frederick, pensionaris, van Paardekop, Distrik Volksrust, en nagelate eggenote Anna Christina Pieterse (gebore van Reden van Oudshoren)	30 dae....	I. Fisher, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 21, Standerton	Transvaal.
4495/56	Rex, Harry George, afgetrede boer.....	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg, Tvl.	Transvaal.
4757/56	Strydom, Willie Andries, afgetrede.....	30 dae....	Dorothea Maria Strydom, p/a Lindhout & Birman, Posbus 13, Middelburg	Transvaal.
5544/56	Venter, Jacob Mostert, huisvrou, en nagelate eggenoot Hermanus Carel Andries Venter, van The Oaks, Distrik Bronkhorstspruit	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2127/56	Schleicher, Louis Oscar Martin, stoorman.....	30 dae....	D. J. Smuts, Murraylaan, Posbus 32, Brits, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3524/56	van Loggerenberg, Cornelia Hendrina Susanna, verpleegster	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief	Transvaal.
3044/56	Lance, Maria Petronella (born Smit), housewife	30 days...	Savage, Joose & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
5090/56	Herbst, Jurgens Hendrik.....	30 days...	Rom & Rom, Attorneys for Executrix Testamentary, 211–212 Beacon House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1970/56	Erasmus, Pieter Barend Elardus, boer, van die plaas Waterkloof, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Potgieterstraat, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
4914/56	Steyn, Christoffel van der Merwe, van Bankfontein, Distrik Ermelo	30 dae....	Viljoen & Van Niekerk, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
3274/56	Juselius, Erik Werner, doctor of technology....	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Dative, 201–208 Central House, Central Street, Pretoria	Transvaal.
—	van Bavel, Gysbertus, bouer, van Limmerickweg 2, Kenmare, Krugersdorp	3 maande.	M. R. van Bavel (gebore Westra), Eggenote van die oorledene, Limmerickweg 2, Kenmare, Krugersdorp	Transvaal.
4797/56	Pieterse, Petrus Jacobus, winkelklerk, van Coronationstraat 30, Cullinan, en van sy nagelate eggenote Johanna Gertruida Magrietha Pieterse (gebore Dippenaar)	30 dae....	P. Worban, Posbus 64, Premiermyn.....	Transvaal.
5701/56	Stassen, Johan Nicolaas, boer, van Elandsfontein, Distrik Potchefstroom, en van sy nagelate eggenote Catharina Elizabeth Stassen (gebore Ferreira)	30 dae....	J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom.....	Transvaal.
5306/56	Nel, Daniel Barend, klerk van werke, van Magazynstraat 77, Pietersburg, en van sy nagelate eggenote Emmerencia Adriana Nel (gebore du Toit)	30 dae....	K. Birkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.....	Transvaal.
5385/56	Janse van Rensburg, Jacobus Frederick, pensionaris, van Maraisstraat 4, Rustenburg	21 dae....	B. B. Swart, Maraisstraat 4, Rustenburg.....	Transvaal.
4432/56	Sands, Jack Louis, stockbroker, of Inverness Court Hotel, Inverness Terrace, London, W. 2	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative	Transvaal.
5313/56	Eaton, Ethel Florence, housewife, of Hazelcrest, Magaliesburg, Tvl.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
4189/56	Fauikes, Berty Charles, pensioner, of 110 Skinner Street, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
5415/56	Strydom, Simon Petrus, pensionaris, van Germiston	30 dae....	G. H. Van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir die Eksekuteur, Humanstraat, Posbus 385, Germiston	Transvaal.
5511/56	Irwin, Mary Pennell, housewife, of 24 Smit Avenue, Messina, Tvl.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
4953/56	Little, Kathleen Mary, widow, of Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2242/56	Saunders, Charles Thomas, master grocer, of 124 Lower Farnham Road, Aldershot, Hants.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5402/56	Slee, Leo Cyril Benjamin, painter, of Wayside Hotel, Malvern East, Germiston	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5255/56	Olivier, Maria Charlotte, weduwee, huisvrou, van Clewer, Distrik Witbank	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4476/56	Sawyer, Walter, painter and decorator, of 30 Glenwood Road, Catford, London, S.E.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5678/56	Cunningham, Vedia Ruth, housewife, of 28 Chrome Street, Carletonville, and surviving spouse, Leslie Charles Cunningham	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
5481/56	Oosthuizen, Jacobus Johannes Petrus, boer, van De Goedehoop, Distrik Ermelo, en oorlewende eggenote Petronella Jacoba Oosthuizen	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5309/56	Warden, Elizabeth Anne, widow, of 87 Lawley Street, Waterkloof, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5140/56	Michaelis, Ernest (also known as Ernst Michaelis), phthisis pensioner, of 107 Eighth Avenue, Roodepoort North, Tvl.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
4970/56	Jiyana, Paulus, Native, stone layer, and surviving spouse, Anna Jiyana (born Serote)	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4532/56	Mawhinney, William, pensioner.....	30 days...	Ross & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.....	Transvaal.
5582/56	de Witt, Jacobus, pensioner, of Princess Christian Home, Middel Street, Pretoria	30 days...	Kuschke & Bloch, Executors Testamentary, Sanlam Building, Andries Street, Pretoria	Transvaal.
5066/56	Brown, Collings William, A.R.I.B.A., retired architect, of Pretoria	30 days...	Reginald A. Farquharson, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
5790/56	Teek, Alfred Bethell, laboratory assistant, of 868 Eleventh Avenue, Wonderboom South, Pretoria, and surviving spouse, Ellen Louise Teek (born Button)	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
4139/56	Laage, Johannes Nicolaas Hendrik, vragmotorbestuurder	30 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

1826/56	Bugge, Christian Severin Gabriel, retired, and surviving spouse, Emily Mary Bugge (born Tait); Massed Estate	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Natal.
2241/56	Colam, Alice Maud, widow.....	30 days...	Smythe & Company, Attorneys to Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2074/56	Hawkins, Margaret Elizabeth (born Becker), housewife, and surviving spouse, John Harlan Hawkins	30 days...	John Harlan Hawkins, 32 Topham Road, Pietermaritzburg	Natal.
2044/56	Blackman, Joseph, rabbi, of 90 Durban Road, Pietermaritzburg	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 69, Bedford, C.P.	Natal.
2242/56	de Plessis, Andries Adriaan (ook bekend as Andreas Adrian du Plessis), boekhouer	30 dae....	Douglas H. T. Hannah, Posbus 34, Vryheid, Natal	Natal.
2008/56	Blanché, Jurie Johannes Christian, pensioner, of P.O. Melmoth, Zululand	1 month...	Elizabeth Blanché, c/o E. F. van Rooyen, Edgar Charlton Crescent, P.O. Stanger, Natal	Natal.
4856/56	Brien, Sophia Hendrika Johanna, widow.....	30 days...	Wynne & Wynne, P.O. Box 1, Eshowe.....	Natal.
617/56	Kelly, Harold John Mayor, clerk, and surviving spouse, Mary Magdalene Kelly (born Jackson)	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
1783/56	Webster, William Waiden (also known as William Walden Webster), lorry driver	30 days...	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1700/56	Glaister, Joseph, farmer, of Aberlowery, Chieveley, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
1605/56	Griffiths, Ernest David, engraver.....	30 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Solicitors for Estate	Natal.
1942/56	Richmond, Terrence Allan, motor mechanic...	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
1863/56	Drummond, Frederick William, retired, of Warner Beach, Natal	30 days...	Hillier & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1442, Durban	Natal.
—	Osuran, No. 87717, pensioner, of Renishaw, Umzinto District	14 days...	T. Nobin, Agent for Latchmy, appointed under section *sixty-five* of Act No. 24, 1913, P.O. Umzinto	Natal.
2243/56	James, Johanna Christina, housewife, of Ferncliffe Estate, Melmoth	30 days...	H. J. James, P.O. Melmoth, c/o G. A. Roy, Glen Hamish, Richmond, Natal	Natal.
1702/56	Boyes, Alice Olivia, retired school teacher, of 331 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	Frances Victoria Boyes and Margaret Boyes Gill, c/o P.O. Box 76, Pietermaritzburg	Natal.
2167/56	Talmage, Edwin Albert, sugar planter and general dealer	21 days...	Arnold T. Leisegang, P.O. Box 51, Empangeni.	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2235/56	Hallas, Edward, retired postmaster, formerly of Uvongo Beach	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
720/56	Parry, Dennis Arthur, retired barrister, of Flat G3, The Mansions, Earls Court Road, London, S.W. 5, England	30 days...	D. L. McGillewie & Co., 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
1149/56	Ragannath (also known as Rughoonath), building contractor, of 117 Wandsbeck Road, Sydenham, Durban, and surviving spouse, Parbathi	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executor	Natal.
1354/56	Pearson, Rose Emily, household duties, of Elangeni, Crompton Street, Umkomaas, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
2123/56	Poilly, Louis Raoul George, hardware storeman, of 4 Roseneath, Roseneath Avenue, Durban	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban	Natal.
762/56	Crowder, Walter Herbert Clifford, painter, and surviving spouse, Millicent Margaret Crowder (born van Wyk)	14 days...	Millicent Margaret Crowder, 29 Essex Street, Jacobs, Durban	Natal.
1861/56	Bickley, Herbert William, retired, of 10A Clayton Gardens, Durban	30 days...	(Mrs.) Annie Louise Bickley, 4 Ambleside, 46 Ferguson Road, Durban	Natal.
2270/56	Schwegmann, Renate Lisette Marie (born Westermeyer)	30 days...	Lyne & Collins, 215 Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
2293/56	Keen, Hilda Elizabeth (born Strachan), widow, of Baven-on-Sea, Natal	30 days...	J. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
2267/56	Blatchford, Minnie Florence (born Bishop), widow, of Shawlands, Nottingham Road, Natal	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
2021/56	Cox, Reginald Gordon, clerk, of 171 Berg Street, Pietermaritzburg	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1978/56	Hannmanthadoo (also known as Hanumanthadoo), Indian immigrant, No. 56430, widower, retired, of 138 Cato Manor Road, Durban, Natal	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
1469/56	Strachan, James Sturrock, foreman coach builder, and surviving spouse, Clara Annie Strachan (born Graham), of 546 Bartle Road, Durban	30 days...	Frank M. Levy & Co., Attorneys, 6/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1964/56	Kitale, Reginald John Alcock Lloyd, of Trans Nzoia District, Kenya Colony	30 days...	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor	Natal.
2092/56	Naidu, Ponnisawmy, retired.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
1330/56	Currie, Johanne Louise Wilhelmine, widow, housewife, of 36 St. Andrews Drive, Durban North	14 days...	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Liquidator	Natal.
1849/56	Oldfield, James Randolph, retired civil servant, of Oslo Beach, District Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
2268/56	Bingley, Herbert Edwin, pensioner, of Sunwich Port, District Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
1727/56	Appiah, Malla, housewife, and surviving spouse, Gokada Kanniah, retired farmer, of Lion's Grove, District Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, P.O. Box 73, Port Shepstone...	Natal.
91/56	Drewett, James, pensioner, of Hillcrest Hospital, Hillcrest	14 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
1701/56	Miller, Amy Bertha (born Wilce), widow, c/o Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
740/56	Breytenbach, Johanna Hendrina, weduwee, van Rustverwacht, Distrik Utrecht'	30 dae....	S. M. Catterall, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 379, Pietermaritzburg, Eksekuteur Datief	Natal.
2282/56	Russell, Robert Marshall, old age pensioner, of Centenary Home, Bartle Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2310/56	Bodasing, Ganga Devi (born Bramdaw), housewife, colonial-born Indian, Birth Register No. 7623/1936, of 120 Mansfield Road, Durban	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Testamentary, Yorkshire House (Fourth Floor), cor. of Field and Smith Streets, Durban	Natal.
2076/56	Munisamy (also known as Moonsamy Maistry), retired laundryman, of 358 Brickfield Road, Overport, Durban, and surviving spouse, Sirpasetty Erramma	30 days...	I. Amin & Co., Attorneys to Executor Testamentary, 208/9 Lakhani Chambers, Saville Street, Durban	Natal.
2047/56	Leisegang, Ernst Octavius, company director, of 33 St. James Avenue, Westville, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
2170/56	Anderson, Andrew, retired, of Stocklands, Howick, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1676/56	Bertram, John, temporary clerk, of 12 Collier Street, Pietermaritzburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2247/56	Whyte, Peter, retired.....	30 days...	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle	Natal.
2264/56	Selley, Nicholas Peter, farmer.....	21 days...	(Mrs.) M. Selley and W. L. Fletcher, c/o Crockett, Wendt & Fletcher, 44 Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1883/56	Kavarreeamaal, No. 33424/Passenger, of 561 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	30 days...	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
5327/56	Yates, Humphrey William Maghull, retired....	30 days...	Abel, Somers, Vine & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Natal.
5690/56	Fick, John James, pensioner.....	30 days...	Abel, Somers, Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Natal.
2225/56	Wisnekowitz, Harry, clerk, of 215 Station Ridge Road, Red Hill, Durban	30 days...	H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Executrix Testamentary, 704/710 Sanlam Building, Smith Street, Durban	Natal.
2132/56	Titterington, Fred, plasterer, of 23 Lovat Road, Durban North	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

964/56	Fourie, Johannes Arnoldus Vosloo, assistent-drukker, van Voortrekkerstraat 139, Bloemfontein	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1134/56	Jackson, Jan Gysbert Muller, boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Elizabeth Jackson (gebore Steyn)	30 dae....	P. J. Coetzee, Brandstraat, Lindley.....	Oranje-Vrystaat.
1146/56	Breitenbach, Johannes Jacobus Stephanus (gebore Kraucamp), huisvrou, van Greystraat 12, Bloemfontein	30 dae....	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
892/56	van Heerden, Johanna Elizabeth (gebore Steenkamp), huisvrou, van Dankbaar, Pk. Wesselsbron	1 maand..	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1156/56	Adami, Garry, company secretary, of Emilio Hotel, Kroonstad	30 days...	G. P. Botha & Company, P.O. Box 51, Kroonstad	Orange Free State.
700/56	Kritzinger, Thomas Ignatius, algemene handelaar, en nagelate eggenote Maria Gertruida Kritzinger (gebore Piek), van Fouriesburg	30 dae....	K. Frost, Grunow & Frost, hoek van Reitz- en Robertsonstraat, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vrystaat.
918/56	Vorster, Daniel Petrus Paulus, besigheidsbestuurder, en nagelate eggenote Christina Elizabeth Vorster (gebore Mentz)	1 maand..	P. A. Cloete, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 17, Koppies	Oranje-Vrystaat.
1145/56	Schutte, Anna Elizabetha (of Elizabeth) (gebore Labuschagne), van Powriestraat, Viljoenskroon	30 dae....	Venter, Havemann & Mare, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
1119/56	Roodt, Isabella Cornelia Petronella (gebore Rheeder), huisvrou, van Plot No. 64, Lakeview, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Roodt, gehuud in gemeenskap van goedere	30 dae....	P. R. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 65, Posbus 32, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1590/55	Naude, Michael Casparus, pensionaris, van Van der Hovenstraat 13, Parys	30 dae....	Troskie Mare & Bouwer, *q.q.* Eksekutrise Datief, Middelstraat 19, Posbus 43, Parys	Oranje-Vrystaat.
1153/56	Hamilton, Thomas Duff, pensioner, and surviving spouse, Aletha Maria Jacoba Hamilton (born Herbst), of Van Aswegen Street, Edenburg	30 days...	P. J. E. Hugo, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Street, P.O. Box 46, Edenburg	Orange Free State.
1157/56	Frankish, Arthur Clifford, garage proprietor, of 41 Kloof Street, Ficksburg	30 days...	De Villiers & Beck, 67A Piet Retief Street, P.O. Box 11, Ficksburg, Authorised Agent	Orange Free State.
1138/56	Botha, Pieter Barend, rustende boer, van Powriestraat 1, Viljoenskroon, O.V.S.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
618/56	Steynberg, Willem Frederik, wewenaar, plaasbestuurder, van die plaas Hoëveld, Distrik Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1175/56	Gerhardi, George Fredy, blacksmith, residing at 38 Church Street, Welkom, and surviving spouse, Catherine Mary Ann Gerhardi (born Nielson)	30 days...	Wessels, Lapinsky & Smith, P.O. Box 707, Welkom, Attorneys for Executor Testamentary	Orange Free State.
1164/56	du Toit, Susara Johanna (born Smit, formerly Olivier), widow, housewife	30 days...	Tennent & Van der Merwe, Attorneys for Executor Testamentary, 66 Piet Retief Street, Ficksburg	Orange Free State.
1043/56	Mulke, Christiaan Heinrich Gotthold, boer, van Katdoornput, Distrik Bloemfontein	30 dae....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
1161/56	Hollands, Gwendoline Elenore (born Morris), widow, housewife, of Fouriesburg	30 days...	K. Frost, Executor Testamentary, cor. of Reitz and Robertson Streets, P.O. Box 1, Fouriesburg	Orange Free State.
1173/56	Crowther, Louisa (born Taylor), housewife, of Mooiplaas, District Ficksburg	30 days...	De Villiers & Beck, 67A Piet Retief Street, P.O. Box 11, Ficksburg	Orange Free State.
1147/56	Claassen, Casper Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Helena Claassen (gebore Honiball), van Markstraat 24c, Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
1620/56	Deale, Gertruida Christina (gebore Swart), weduwee, huisvrou, van Weltevreden, Koppies	1 maand..	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies.....	Oranje-Vrystaat.
1163/56	Naude, Johanna Susanna (gebore Ackerman), huisvrou, getroud in gemeenskap met Willem Jacobus Naude, van Stillerus, Reddersburg	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 32, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
1167/56	Kachelhoffer, Andries Cornelius, vragmotorbestuurder, O.V.S. Weë Departement, van Verkeerdevlei, Brandfort, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Wilhelmina Kachelhoffer (gebore van Zyl)	30 dae....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 97, Brandfort	Oranje-Vrystaat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1008/56	MacRae, Angus, mine captain, of 14 Umvula Road, Harony, O.F.S., and surviving spouse, Phyllis May MacRae (formerly Waldson, born Thomson)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
585/56	Roodt, Jan Christiaan, masjinis, S.A. Spoorweë, en nagelate eggenote Magdalena Wilhelmina Anna Roodt (gebore Joubert), van Sannaspos, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
—	Pitcairn, T., farmer, of Prospect, District Vrede, O.F.S.	21 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
233/56	Labuschagne, Gert Diederik Opperman, boer, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Labuschagne (gebore Claassen), van Stillerustig, Bothaville	30 dae....	P. v. Z. Aucamp & Kie., Presidentstraat, Bothaville, Agente vir Eksekutrise Datief	Oranje-Vrystaat.
1131/56	Grobbelaar, Louisa Maryna (gebore van Aswegen), en nagelate eggenoot Pieter Willem Grobbelaar, boer, van Browhead, Distrik Trompsburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg....	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FOREMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 1.—VORM NO. 1.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
4541	Pillay, Sunny, also known as Kothandapaney Pillay, of 80 North Bank Road, Bellair, Durban, and carrying on business as a fresh produce dealer, at 43 Squatter's Market, Warnick Avenue, Durban	24/9/56, Durban and Coast Local	Kesripersad.
4569	Goldstein, Mark, sole proprietor of the firm Look and Buy Store, carrying on the business of general dealer, at 159 Albert Street, Durban	24/9/56, Durban and Coast Local	Kathiscan Trading Company (Proprietary), Limited.
4568	Dass, Lathorial Lutchman, an Indian male, a clerk, of 6 Unit Avenue, Sea View, Durban, Province of Natal	24/9/56, Durban and Coast Local	Eriksen Brothers (Proprietary), Limited.
4567	Knuffel, Werner Herbert, a builder, of Mtubatuba, Zululand	24/9/56, Durban and Coast Local	A. Blaikie & Company, Limited.
4507	Loonat, Dawood Mahomed, a commercial traveller, residing at 116 Mansfield Road, Durban, Natal	24/9/56, Durban and Coast Local	Moolla Bros. & Co.
10220	Claassen, F. E., a builder and general dealer, of Main Street, Kirkwood, Cape Province	24/9/56, Eastern Districts Local.	I. Kerbel & Company (Proprietary), Limited.
10221	Seeber, Bernhard Martin, of Honeydale, Alice, Cape Province	20/9/56, Eastern Districts Local	Elliott Brothers (East London) Limited.
10222	Berezowski, Arthur, a company director, of Hawston Road, Milnerton, Cape	20/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Hyman Segall.
10223	Muller, Frans Phillippus, a building contractor, of Calvinia, Cape Province	21/9/56, Cape of Good Hope Provincial	City Glassworks (Proprietary), Limited.
10224	Abdurahman, Ahmed, a general dealer, of Vineyard Road, Claremont, Cape Province	28/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Walt & Gorfinkel (Proprietary), Limited.
C. 24962	Borstrock, Alida, of 506 Zaram Mansions, Claim Street, Johannesburg, trading as Mic's Label Services, at 53 Central Road, Johannesburg, until approximately 20th August, 1956	25/9/56, Witwatersrand Local..	Brill Brothers (Pty.), Ltd.
C. 24963	Engel, Julius, residing at 5 Komati Road, Emmerentia Extension, Johannesburg	25/9/56, Witwatersrand Local...	Solomon Levitan.
C. 24964	van Tonder, A. J. C., of cor. of Hay and Ferreira Streets, Turffontein, Johannesburg	25/9/56, Witwatersrand Local...	Philip Copans and Benjamin Wilks, trading as Areo Art Metal.
C. 24965	Mostert, Suzanne Joan, a female public trader, married out of community of property to P. A. M. Mostert, and carrying on business under the style or firm of Susans', at P.O. Box 101, Balfour, Transvaal	25/9/56, Transvaal Provincial....	L. J. S. Property Investments (Pty.), Ltd.
C. 24966	Prinsloo, Johannes Albertus.....	25/9/56, Witwatersrand Local...	Helena Prinsloo (born Strydom),

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dagj Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
4527	Suliman, Ayesha, a public trader, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Roadside Cash Store, at Hattingspruit, Dundee, Natal	28/8/56, Natal Provincial.....	Thurs., 18/10/56, 10 a.m., Dundee.
C. 24918	Nieuwenhuys, Gert Hendrik, a building contractor, of 834 Twenty-first Avenue, Rietfontein, Pretoria	27/9/56, Transvaal Provincial..	Fri., 19/10/56, 10 vm., Pretoria.
C. 24938	Topham, Godfrey, a farm manager, of Waterfall farm, District of Barberton	27/9/56, Transvaal Provincial..	Fri., 19/10/56, 9.30 a.m., Barberton.
C. 24903	Moonsammy, Duspen, trading as D. M. Sammy, of Zeekoeiwater, District of Witbank	27/9/56, Transvaal Provincial..	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Witbank.
C. 24934	Rulat, S. M., a hawker by occupation, P.O. Box 25, of Voortrekker Street, Vereeniging, Transvaal	25/9/56, Transvaal Provincial..	Fri., 19/10/56, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 24933	Keil-Crozier, Herbert Aubrey, of Sasbo Buildings, 104 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg	25/9/56, Witwatersrand Local	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24942	Creed, Harold, of The Pines, Rietfontein No. 9, Elandsfontein, Germiston	25/9/56, Witwatersrand Local.	Fri., 19/10/56, 9.30 a.m., Germiston.
C. 24945	Bayzman, Jacob David, of 45 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	25/9/56, Witwatersrand Local.	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24944	Kelly, Pauline, trading as Kelly's Florist, at 75A Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg	25/9/56, Witwatersrand Local.	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24952	Millin, Julius, of 405 Delmonico, Wanderers Street, Johannesburg	25/9/56, Witwatersrand Local.	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24959	Sick, Hans, trading as Africa Motors, at Halfway House, Garage, Pretoria Main Road, Johannesburg	25/9/56, Witwatersrand Local.	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24935	van Niekerk, Ockert Botha, of 96 Asquith Road, Boksburg West	25/9/56, Witwatersrand Local..	Wed., 24/10/56, 10 a.m., Boksburg.
10207	Shapiro, Eric, carrying on busiess at Main Road, Stikland, in the District of Bellville and residing at "Biltonia", Harlequin Road, Rondebosch, Cape Province	28/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town.
C. 24830	Bakos, Francis, trading as Bakos Radio Service Station, at 41 Market Street, Bethal, Transvaal	6/9/56, Transvaal Provincial...	Fri., 19/10/56, 2.30 a.m., Bethal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 6039	J. M. van Raay (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56.	—
C. 24112	Jacobs, Pieter Johannes, and Alexander Donald Stewart, trading in partnership as Jacobs & Stewart	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Tzaneen, 5/10/56.....	—
C.A. 6014	Tucker's Furniture Factory (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56.	—
C.A. 6213	Metalock (Africa), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56..	—
C. 24510	Kelsey, Ernest Frederick, who formerly traded as Kelsey's Shoe Store, at Oxford Street, East London	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, East London, 6/10/56..	—
C.A. 856/3075A	Watkins Brothers & Lucey (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 8/10/56	—
7503/1502A	Openshaw, Lawrence Gordon, a trader and farmer, of P.O. Twecu Chalumna, District of East London	Supplementary Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 6/10/56	—
C. 24997	Scott, Horatio John, Ivor Alexander Scott, Edgar Scott, and Ellen Hannah Scott, trading as Valdon Manufacturers and Electroplaters	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56.	—
C.A. 6084	Gem Diamond Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56..	—
C. 24274	Helfrich, Kenneth, trading as Helfrich's Juvenile Outfitters, at 47 Anderson Street, Klerksdorp	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp, 5/10/56...	—
C. 24354	Stevenson, Hector Galloway, of 4 Johannesburg Street, Haddon, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56..	—
C. 1446/634B	African Swiss Import & Export Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, 8/10/56.....	—
C. 5823	Miller Inventions (Pty.), Ltd.....	Second and Final.....	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56..	—
X. 6257	Nathan (born Dick), Lorraine, who traded as Credit Control Centre, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 6/10/56.....	—
9631/1002A	Joubert, Daniel Jacobus, a medical practioner, formerly of Wellington, Cape Province	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Wellington, 5/10/56.	—
C. 1510	Air Forces Club (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape, Town, 5/10/56.....	—
3806/3338B	Nulliah, Ram.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 5/10/56.	—
3958/3375B	Bapeekee, Suleman Ahmed, a general dealer, of Erasmus Dam, Stanger	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 5/10/56	—
4222/3450B	Omarjee, I. M., a general dealer, of 70 Couper Street, Stanger, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 5/10/56	—
C.A. 851/3471B	The Gift Box (Pty.), Limited, of Durban..	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 5/10/56	—
C. 1378/716A	Park Hotel (East London) (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, East London.....	21 days.
C.A. 6254	Illingworths Snuffs (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 5/10/56.	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 6211	Die Nelspruit Koffiehuis (Edms.), Bpk. (under Judicial Management)	—	Mon., 15/10/56, 10 a.m., Nelspruit	To receive and consider trading and Profit and Loss Accounts, to consider offers of purchase of the business and to further instruct the Judicial Manager.
C.A. 258	Harmony Outfitters (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Winding up by Court	Wed., 17/10/56, 10 am., Welkom	Further proof of claims.
C. 24792	Burmeister, Barnard Harry Dick Eric, trading as Acme Garage, at Zeerust, Transvaal	Sequestrated	Fri., 26/10/56, 10 a.m., Pretoria.	Proof of claim.
C. 24784	Kruger, G., trading as Daleens General Dealers, at 753 Voortrekker Road, Wonderboom South, Pretoria	Sequestrated	Fri., 26/10/56, 10 a.m., Pretoria.	Proof of claims.
C. 24633	Niemand, Josiah Jeremiah, a building contractor, of Florida Park	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Roodepoort	Proof of claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
X. 6342	van Tonder, H. G., a farmer, of Kroonstad	J. H. Kleynhans, P.O. Box 272, Kroonstad	15/6/56	Six Months, Master, Bloemfontein.
C. 24358	Matlapeng, Petrus.....	Coenraad Geyer, 10/6/55.....	9/11/55	Three months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 913	188 Smith Street Investments (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation, a Members Winding-up)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.....	—
9600	Saunders, Elma Sheila, a hotelkeeper, formerly of Market Square, King William's Town (Private Estate)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, King William's Town, 29/9/56	—

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 24419	Block, Kalmen,.....	Sequestrated	Wed., 24/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 1516	Quicksales (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
10029	Box, Alfred Nicholas, trading as Cedarville Supply Store	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Matatiele	Further proof of claims.
K.I. 9/56	Daffue, Pieter William, a farmer and speculator, of Ruigefontein, District Barkly West	— Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Kimberley	Further proof of claims.
X. 6414	Bender, David Fourie, 'n handelaar, van Tweeling	Gesekwestreer	Maan., 22/10/56, 10 vm., Frankfort	Bewys van vorderinge.
4395	Russel, R. A. D., and G. W. Brooke, trading as Valumlomo Trading Store	—	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
10134	Viljoen, Ryk.....	Gesekwestreer	Dins., 16/10/56, 10 vm., Worcester	Bewys van eise.
C. 1495	Premier View Hospitals (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
C. 24478	van Dijk, G. J.....	Sequestrated	Wed., 24/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Claims for proof.
K.I. 4/56	Fourie, David Petrus, trading as Modder Rivier Garage, at Modder River, Cape Province	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Kimberley	Further proof of debt.
C.A. 268	Pan-African Tanneries, Limited (in Liquidation)	Liquidated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims.
10081	Poswell, Barnard, trading as a general dealer, under the style of Poswell's Man's Shop, at 74 Voortrekker Road, Parow, Cape Province	Sequestrated	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 24545	Oosthuizen, Pieter Cornelius, a farmer, Tzaneen, District of Letaba	Sequestrated	Thurs., 18/10/56, 9.30 a.m., Tzaneen, District of Letaba	Proof of claims.
C. 24547	Tsalavoutas, John, trading as Travenna Tea Room and Grovery Store, at 52 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria	Sequestrated	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Pretoria.	To prove late claim.
C. 24795	Tellides, George, trading as Ritz Milk Bar, at 9A King George Street, Johannesburg	—	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24697	Vanderlis, Jason, a director of companies, of 15 Nursery Road, Gardens, Johannesburg	—	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23755	Glocer, Vulfe, trading in partnership with J. Rudelman, as Juniors, Johannesburg	—	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
S. 24672	Katz, Sigmund, a tailor and outfitter, of 38A Second Street, Springs	—	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Springs	Proof of debt.
C. 24604	Maserow, Jack, and Henry Maserow, trading in co-partnership as Cavaliers Men's Outfitters, at Princes House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	—	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 6088	Dorar Metals (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Thurs., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6430	Holzman, William Henry.....	Sequestrated	Wed., 24/10/56, 11 a.m., Bloemfontein	Further proof of claims and to give trustee further instructions, repair and sale of immovable property.
C.A. 6287	Anlo Industries (Pty.), Ltd. (under Judicial Management)	Under Judical Management	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Pretoria.	Further proof of claims.
C.A. 5956	Boston Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited	Liquidated	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
K.I. 8/56	Broude, Louis, a farmer and produce dealer, carrying on business under the styles of Lucerne Produce Sales Co., McTaggartscamp Lucerne and Milling Co. and Upington Agencies, of Scott Street, Upington, District of Gordonia	Sequestrated	Wed., 24/10/56, 10 a.m., Upington, Cape Province	For the proof of claims.
C. 24627	Jones, Solomon, a motor dealer, of 72 Frederick Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
4406	King, Charles Raymond, who carried on business under the style of King's Service Station, at Oslo Beach, Port Shepstone, Natal	—	Thurs., 18/10/56, 10 a.m., Port Shepstone	(1) See footnote.
C. 24813	Nowikos, Simon, trading as Die Mark Winkel, at 8 Gerrit Maritz Street, Alberton	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.

(1) For the further proof of claims and to pass the following resolutions:—
(1) That the trustee be and is hereby authorised and instructed to accept the sum of £300 tendered by Mrs. W. M. Holden, in full and final settlement of any claim for damages or specific performance which the estate has or may have against her in respect of the cancellation of the sale of the immovable property of the above estate, situated in Shelly Beach, which was sold to her by public auction on the 25th July, 1956, and that all costs and expenses incurred in connection therewith be paid out of the funds of the estate.
(2) That the trustee be and is hereby authorised and instructed to resubmit the immovable property of the above estate, situated in Shelly Beach, for sale by public auction and that all costs and expenses incurred in connection therewith be paid out of the funds of the estate.

(2) (1) Further proof of claims.
(2) To confirm the action of the trustee in settling the claim for damages for breach of lease on the following lines:—
(i) Landlord is to pay £200 for the fixtures and fittings of the estate; and
(ii) is to waive all claims for damages for breach of lease.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 24789	Roberts, Theunis Ferdinand, of 11 Vega Street, Fishers Hill, Germiston, who formerly carried on business as a general dealer, under the name of Navigation Stores, Blackhill, District of Witbank	Sequestrated	C. Deiner, 2–3 Shein's Buildings, Lewis Street, P.O. Box 186, Witbank	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 24776	von Kosel, Anton Johann Maria, a radio technician, of 35 Victoria Avenue, Brakpan	Surrendered	Hermann Hammerschlag, c/o Messrs. Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.
10102	Zondagh, Matthys Petrus, of 14 Duff Street, Tier Vlei	Sequestrated	Andre de V. Joubert, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
10165	Miller, Neville Alfred Pasmore, a building and engineering contractor, of 15 Lincluden Street, Rugby, Cape Province	Sequestrated	Andre de V. Joubert, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24832	Pollak, Jack, of 45 Terrace Road, Bertrams, Johannesburg, and carrying on business at Farm Klippan No. 239, situate in the District of Warmbaths, Transvaal	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg, and Bennie Katzenellenbogen, P.O. Box 3095, Johannesburg	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4426	Archer, Francis Edward, trading as Edward's Hairdressing Saloon, at 19 Osborne Arcade West Street, Durban	Sequestrated	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 25/10/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
C.A. 905	D. J. Glaister (Pty.), Ltd.....	—	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 25/10/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
C. 24882	Wall, Helen Deane, trading as Jane Lanwin, of 508 Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market & Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24773	Assoun, Domini Emil, a hairdresser, of Germiston	Sequestrated	B. Wagner, c/o 25 Hochstetter House, 280 Andries Street, Pretoria, and Adam Hendry Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg; Joint Trustees	Fri., 19/10/56, 9.30 a.m., Germiston	30 days.
C. 24886	Fuhr, Montague, a salesman, of Johannesburg	Sequestrated	E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24912	Simpson, W. E., trading as Bantu Medicine and Music Centre, 225 Anderson Street, Johannesburg	Sequestrated	E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24834	Robinson, Issy, who traded as Hylton Agencies, at 114 Pritchard Street, Johannesburg	Sequestrated	C. A. Bruyns, P.O. Box 22, Northcliff, Johannesburg	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24898	Kruger, Jacobus Stephanus, a clerk, of 3 Shannon Flats, cor. of Kerry Street and Voortrekker Road, Brakpan	Sequestrated	Gershon William Lampert, of P.O. Box 3109, Johannesburg, and Albert Ruskin, of P.O. Box 7976, Johannesburg	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Brakpan	Forthwith.
C. 24753	Omar, Kajee, a dealer, of Zuurfontein No. 31, District of Vanderbijlpark	Sequestrated	Gershon William Lampert, of P.O. Box 3109, Johannesburg	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Vereeniging	Forthwith.
C. 24857	Razack, H., trading as Atlantic General Dealers, at 23 Second Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	Sequestrated	Gershon William Lampert, of P.O. Box 3109, Johannesburg	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24358	Matlapeng, Petrus.....	Sequestrated	Coenraad Geyer, 210 Chequer House, Queen Street, Pretoria	Fri., 26/10/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
T.F.A. 43/56	von Wolff, Stella, a farmer, of Malelane, Transvaal	—	L. de Villiers, P.O. Box 12, Malelane	Fri., 19/10/56, 9.30 a.m., Barberton	Forthwith.
C.A. 6178	Samlen Woodcraft (Pty.), Ltd.....	Sequestrated	A. Dick, 601/3 New Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the time and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 7.—VORM NO. 7.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 5904	J. Mason-Amos (Pty.), Limited (in Liquidation)	21/9/56	Dividend.....	R. J. Kidd, 708 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
K.C. 45	Noordkaaplandse Boumaatskappy (in Likwidasie)	26/9/56	Diwidende reeds betaal	H. J. Stander, Sanlamgebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley.
C. 24270	van der Berg, J. G., formerly of 276 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg	19/9/56	Contribution being collected	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 6113	Rand Leases Cycle Store (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	20/9/56	Neither.....	E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, (P.O. Box 4680), Johannesburg.
C.A. 5988	Rasool Vally & Co. (Proprietary), Limited (in Liquidation)	20/9/56	Neither.....	Gershon William Lampert, 92/3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C. 24416	Holder, Noel Starr, a general dealer, of 34 Arnold Bennett Street, Vanderbijlpark, and trading as Park Radio and Electrical Co., at Lipunion Buildings, Shakespeare Street, Vanderbijlpark	24/9/56	Dividend being paid	Gershon William Lampert, 92/3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 5889	Vereeniging Dairies (Proprietary), Limited (in Liquidation)	21/9/56	Dividend being paid to preferent creditors	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C. 24266	Mistry, Randas Hansjee, and Dala Hansjee Mistry, trading as Mistry Bros. at 11 Kort Street, Johannesburg	21/9/56	Dividend being paid to preferent creditors	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C. 23866	Greyling, J. C., and A. Ravinsky, trading as Turbo Milling Company	21/9/56	Dividend on secured claims	I. Leveton, P.O. Box 7269, 410/8 Charter House, Johannesburg.
C. 2430	Bodenstein, Mattheus Andries, handeldrywende as Astrid Privaat Hotel	25/9/56	Diwidend aan voorkeurskrediteur en kontribusie deur konkurrent krediteur	J. A. Crafford, Velra Huis 39–44, Pretoria.
C. 24277	Mangera, Mohamed Ismail, and Ahmed Ismail Mangera, carrying on business in co-partnership, under the style of London House, general dealers, of 59A Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	21/9/56	Dividend being paid	M. I. Cato, Central Court, P.O. Box 226, Margate, Natal.
4146/3410B	Parsotam, Chibba.....	20/9/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban.
807/3358B	City Outfitters (Pty.), Ltd., of Durban.....	22/9/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban.
4139/3007A	Amla, H. C.....	25/9/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban.
4340/3377B	Coetzee, W. J.....	25/9/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban.
9848	van der Spuy Louw, Melt, an electrical contractor, trading under the style or firm of Louw's Electrical, of 355 Main Street, Paarl	22/9/56	Dividend being paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
9815	Rom, Michael, a commercial traveller, of c/o S. Slovin, 14 Sir Lowry Road, Cape Town	18/9/56	Dividend being paid to preferent creditors only	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
C. 1205	Springbok Radio and Electrical Engineers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	21/9/56	Dividend being paid	Walter Goldberg, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
9692/457A	Schreiber, Adelbert, 'n baskontrakteur, van George	22/9/56	Diwidend aan voorkeur en versekerde eise	A. F. du Plessis, Posbus 15, Montagu.
C.A. 226	Frikkie Uys Sports (Pty.), Ltd., Kroonstad.	9/2/56	Dividend.....	J. H. Kleynhans, Schönborn Building, Cross Street, Kroonstad.
C.A. 5773	Palm's Motor and Cycle Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	21/9/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
9885/1057A	Gow, Colin Ferguson, a builder, of Green Roof, Sandown Road, Rondebosch, Cape	22/9/56	Dividends being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9951/352A	Wax (formerly Turner, born van Niekerk), Hester Johanna Helena, an erstwhile director of Hollywood Beauty Club (Pty.), Ltd., of 15 Chamberlain Road, Umbogintwini, Natal	21/9/56	Dividends being paid	Kenneth White, and John Montgomery Borton, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9940/1515A	Mohamed, Yasmine, a major spinster and public trader, carrying on business as a general dealer, trading as Ellery Supply Store, at Klipfontein Road, Black River, District of Wynberg, Cape	25/9/56	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 6153	Sandhurst Mutual Power Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	18/9/56	Dividend being paid	P. D. Leppan, P.O. Box 1742, Johannesburg.
C.A. 5133	Gubco Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	10/9/56	Dividend being paid	D. C. Carruthers, 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 6019	B. L. Thurber Trust Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	21/9/56	No dividend nor contribution	Alder Isaacs, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, Fox and Simmonds Streets, (P.O. Box 6610), Johannesburg.
C. 1525	Cocoa Investments (S.A.), (Pty.), Limited..	—	Dividends being paid	E. A. Kelly, P.O. Box 3028, Port Elizabeth.
C. 24123	Lowe, Eric Jules.....	19/9/56	Dividend on secured claims and contribution on concurrent claims	A. Dick, 601/3 New Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
C.A. 6155	Ladybird (Proprietary), Limited (Members Voluntary Liquidation)	20/9/56	Dividend being paid	E. V. Buchanan, 215 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.
C. 24235	Rourke, T.....	19/9/56	Dividend being paid	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.
T.F.A. 339	Venter, D. J. G.....	19/9/56	Dividend being paid	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
20949	Flattery, Hugh John James, a general dealer, at Palapye, Bechuanaland, residing at 17 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg	6/5/40	Thur., 23/11/56, 10 a.m., Transvaal Provincial	(*) See footnote.

(*) In terms of section 124 (2) of Act No. 24 of 1936, as amended. Final Account approved on 11/11/40. Application will also be made for an Order that—
(*a*) erf No. 509, Township of Ironsyde, District of Vereeniging, registered in the name of the applicant under Deed of Transfer No. 34661/1947, vests in the applicant; and
(*b*) that Lot No. 1648, Parkhurst, Johannesburg, purchased by the applicant on the 1st March, 1956 be registered direct in the name name of the applicant.

MASTER'S NOTICES.—MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *eenhonderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order Made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 1593	Domotect (Proprietary), Limited, registered office at Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	28/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town.
C. 1609	Maribelle Modes (Proprietary), Limited, registered office at 8 Darling Street, Cape Town	28/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 19/10/56, 10 a.m., Cape Town.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C. 1616	Furniture Distributors (Proprietary), Limited, registered office at Wach's Buildings, Lansdowne Road, Lansdowne, Cape Province	26/9/56	Cape of Good Hope Provincial..	Annie Galansky.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Insured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
251061	16/2/44	£1,300	Thomas Rodgers Mackenzie....	Thomas Rodgers Mackenzie....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
116380	18/2/02	£500	Walter Hobbs Farquhar.....	Walter Hobbs Farquhar.....	Eagle Star Insurance Company, Ltd.
188843	3/2/42	£500	Johannes Stephanus Gerhardus Roodt	Johannes Stephanus Gerhardus Roodt	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
192253	30/11/42	£500	Johannes Stephanus Gerhardus Roodt	Johannes Stephanus Gerhardus Roodt	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
860211	1/5/52	£600	Cornelius Jansen Wessels.....	Cornelius Jansen Wessels.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
841092	17/1/52	£1,438	Elizabeth de Beer.....	Christiaan Thomas Johannes de Beer	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
752093	20/7/50	£500	John Andrew Botha.....	John Andrew Botha.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1007357	23/4/54	£1,454	Dawid Petrus Johannes Buys..	Barend Rudolph Buys.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
456199	5/11/42	£300	Jacobus Hendrik Redelinghuys.	Jacobus Hendrik Redelinghuys.	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
5804126	11/12/53	£500	John Alex Cade.....	John Alex Cade.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
369330	1/3/53	£1,000	Johannes Petrus van der Merwe	J. P. van der Merwe.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
3361838	1/11/43	£600	Cyril Kramer.....	Cyril Kramer.....	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
182192	1/1/37	£200	Andrew Lawrence Juta.....	A. L. Juta.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
18163	1/9/38	£150	Gertie Petronella Olivier.....	Gertie Petronella Mader (born Olivier)	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
422298	31/7/35	£200	Alwyn Johannes van der Merwe	Alwyn Johannes van der Merwe	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, 106 Adderley Street, Cape Town.
674026	1/4/53	£58	Mrs. M. C. E. Meyer.....	Mrs. M. C. E. Meyer.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
3559554	27/10/54	£1,000	Modestos Vasiliou.....	Modestos Vasiliou and Mary Vasiliou	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
524928	9/8/45	£1,000	Edmund George Tetley.....	Henrietta Johanna Tetley.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
716970	15/12/49	£1,000	Noel Neville Schroeder.....	Noel Neville Schroeder.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
408816	18/4/40	£2,208	Clements Edward William Kurtz	Clements Edward William Kurtz	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1023821	18/6/54	£2,000	Ullrick Gordon.....	Ullrick Gordon.....	S. A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1182313	6/3/56	£2,908	Ingrid Jane Rolfes.....	Thomas Winthrop Cullinan...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
890567	30/9/52	£250	Antonie Johannes Lourens Botes	Antonie Johannes Lourens Botes	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
814312	2/8/51	£1,454	Catherine Joan Bender.....	Jan George Bender.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1086800	15/3/55	£1,000	Ria van der Westhuizen.....	Ria van der Westhuizen.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
994262	1/3/54	£500	Magdalena Salomina La Grange	Magdalena Salomina La Grange	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
814438	2/8/51	£1,000	Jan Gottlieb Sinden.....	Michiel Christiaan Eloff.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
816305	16/8/51	£1,000	Michiel Christiaan Eloff.....	Michiel Christiaan Eloff.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
412260	1/2/50	£1,779	Leslie James Pike English on Bryan Michael English	Leslie James Pike English.....	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
472773	1/1/52	£300	Franz Desmond van As.....	The Estate late Franz Desmond van As	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
30191	1/9/28	£500	Willem Petrus Steenkamp and Antoinetta Catherina Susanna Steenkamp (born Erlank)	Antoinetta Catherina Susanna Steenkamp (born Erlank)	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
479368	1/4/52	£400	Hendrik Bernardus Coetzee....	Hendrik Bernardus Coetzee...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap-Provinsie.

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Insured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
520290	1/4/53	£1,000	Catharina Lavina Janneke (gebore Coertze)	Catharina Lavina Janneke (gebore Coertze)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
456261	1/7/51	£1,352	Douglas Walter Green on Anthony James Green	Douglas Walter Green.....	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
467758	1/10/51	£400	Hendrik Bernardus van der Walt	Hendrik Bernardus van der Walt	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
318118	1/3/46	£1,300	Arnoldus Petrus Wilhelmus Schneider op Eugene Nicolaas Schneider	Arnoldus Petrus Wilhelmus Schneider	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap-Provinsie.
352636	1/9/47	£800	Hendrik Johannes de Bruyn...	Hendrik Johannes de Bruyn...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
385936	1/12/48	£1,288	Hendrik Johannes de Bruyn op Isabel de Bruyn	Hendrik Johannes de Bruyn...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
384037	1/12/48	£1,000	Sarel Daniel Holtzhausen.....	Sarel Daniel Holtzhausen en Francina Aletta Schepers (gebore de Villiers)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
366839	1/4/48	£250	Adriaan de Waal Nigrini.....	Adriaan de Waal Nigrini.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
80808	1/9/36	£300	Johannes Petrus Venter.....	Johannes Petrus Venter.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaapprovinsie.
5681238/9	6/1/53	£1,000	Louis Hugh Lipschitz.....	Louis Hugh Lipschitz.....	Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
856272	9/4/52	£1,000	Bert Reginald William Suffling.	Bert Reginald William Suffling.	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
451837	13/8/42	£1,174	Jillian Margaret Pattullo.....	Thomas Pattullo.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
553741	29/6/46	£1,132 increased to £1,264	Carole Ann Pattullo.....	Thomas Pattullo.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
441376	8/1/42	£1,000	Odwaldo Bueno Netto.....	Winifred Ethel Netto.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
503970	2/11/44	£5,000	Odwaldo Bueno Netto and Winifred Ethel Netto	Odwaldo Bueno Netto and Winifred Ethel Netto	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
411663	30/5/40	£533	Walter Francis Cary.....	Walter Cary.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
423188	21/11/40	£300	Desmond Victor Cary.....	Walter Cary.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
598567	31/7/47	£1,500	Sidney Nathan Bagg.....	Sidney Nathan Bagg.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
618244	29/1/48	£1,000	Sidney Nathan Bagg.....	Sidney Nathan Bagg.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
15797	1/10/35	£100	Munsamy: Pass No. 22512....	Veerasamy.....	African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
231297	1/8/41	£200 Converted to Paid-up £46 13s. 4d.	Karl Sebastian Sass.....	Karl Sebastian Sass.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
595154	1/11/53	£900	Samuel Willem Smit.....	Samuel Willem Smit.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
520868	1/4/31	£100	Beril Manne (known as Bertram Manne)	Estate late William Vogts....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
596698	1/5/54	£1,500	Lionel Simon Katz.....	Lionel Simon Katz.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
537833	1/7/36	£250	James Henry Gillett.....	James Henry Gillett.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
180277	15/9/36	£250	Michael Abdo Assad.....	Michael Abdo Assad.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. 1114, Johannesburg.
AF. 45473	1/4/52	£104	Anna Johanna Mouton.....	Anna Johanna Mouton.....	Legal and General Assurance Society, Limited, Posbus 4870, Johannesburg.
3578697	17/10/55	£5,000	Sydney Stanton Erlston.....	Sydney Stanton Erlston and Constance Erlston	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3533947	7/4/53	£1,000	Sydney Stanton Erlston.....	Sydney Stanton Erlston and Robert Fern Erlston	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3550857	24/3/54	£2,000	Sydney Stanton Erlston.....	Sydney Stanton Erlston and Constance Erlston	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

8 6

No.		PAGE
	Department of Health.	
	GENERAL NOTICE.	
✱ 1126.	Bulletin No. 39 of 1956	47
	National Housing Office.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1846.	Dissolution of Rent Boards	33
✱ 1853.	Dissolution of Parys Rent Board	34
	Department of Mines.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
1824.	Proposed Deproclamation of Certain Portions of the Farm Meinhardskraal No. 99, District of Pietersburg	34
✱ 1838.	Ground Declared Open to the Pegging of Claims	34
	GENERAL NOTICE.	
✱ 1121.	Arrear Licence Moneys	45
	Tenders	48
	Vacant Part-time District Surgeoncies ...	66
	Vacant Part-time District Surgeoncies ...	67
	House of Assembly Debates, etc.	68
	Official Publications issued during August, 1956	68
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices	69
	Company Notices	76
	Lost Documents	81
	Orders of the Court, etc.	85
	Sale in Execution	93
	Change of Name	99
	General Notices	101
	Estate Notices	117
	Lost Life Insurance Policies	151
	Naturalization Notices	Page 3 of cover.

No.		BLADSY
	Departement van Gesondheid.	
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 1126.	Bulletin No. 39 van 1956	47
	Nasionale Behuisingskantoor.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1846.	Ontbinding van Huurrade	33
✱ 1853.	Ontbinding van Huurraad van Parys ...	34
	Departement van Mynwese.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
1824.	Voorgenome Deproklamering van Sekere Gedeeltes van die Plaas Meinhardskraal No. 99, Distrik Pietersburg	34
✱ 1838.	Grond vir die Afpenning van Kleims Oop Verklaar	34
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
✱ 1121.	Agterstallige Lisensiegelde	45
	Tenders	48
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	66
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	67
	Debatte van die Volksraad, ens.	68
	Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Augustus 1956	68
	WETLIKE ADVERTENSIES	
	Besigheidskennisgewings	69
	Maatskappykennisgewings	76
	Verlore Dokumente	81
	Orders van die Hof, ens.	85
	Geregtelike Verkope	93
	Naamsveranderings	99
	Algemeen	101
	Boedelkennisgewings	117
	Verlore Lewensversekeringspolisse	151
	Naturalisasiekennisgewings	Bladsy 3 van omslag.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Miodownik, Jrachmil (also known as Yerachmil and Jerachmil Miodownik)	Builder/*Bouer*	1104 Clarendon Heights, 6 Bruce Street/*-straat*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
van Vliet, Marius	Floor Manager/*Afdelingbestuurder*	17 The Avenue, Orchards, Johannesburg, Transvaal.
Horoszko, Piotr	Machinist/*Masjinis*	37A Saratoga Avenue/*-laan*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Scipione, Egisto	Builder and Contractor/*Bouer en Kontrakteur*	54 Tenth Avenue/*Tiendelaan*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Puzilewicz, Leon	Draughtsman/*Tekenaar*	14 Haley Avenue/*-laan*, Parkhill Garden, Germiston, Transvaal.
Prinsen, Nicoline Petronella Christine	Caretaker/*Opsigter*	12 Brianne Court, Wessels Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Hotz, Alfred Hans	Teacher/*Onderwyser*	Lemana Training College/*Opleidingskool*, P.O./*Pk.* Louis Trichardt, Transvaal.
Nicolaidis, Antonios	Storeman/*Stoorman*	2 Parkwood Mansions, 114 Jan Smuts Avenue/*-laan*, Parkwood, Johannesburg, Transvaal.
Weinberg, Hyman Israel	Barman/*Kroegman*	40 Balmoral Street/*-straat*, Cape Town, Cape/*Kaap*.
Ripa, Carl Gustav Emil	Coast Captain/*Kusskipper*	Walvis Bay/*-baai*, South West Africa/*Suidwes-Afrika*.
Safier, Josepha Victorina Margaretha Eugenia	Designer/*Ontwerper*	33 Wilton Mansions, Prospect Road/*-weg*, Berea, Transvaal.
Schram, Jeanne	Housewife/*Huisvrou*	387 Musgrave Road/*-weg*, Durban, Natal.
Baerecke, Albert Werner Hermann	Representative/*Verteenwoordiger*	Flat/*Woonstel* No. 3, 64 Du Toitspan Road/*-weg*, Kimberley, Cape Province/*Kaapprovinsie*.
Gin, Morris	Merchant/*Handelaar*	Cranbrook Residential Hotel, Leyds Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Lasnitzki, Margot	Saleslady/*Verkoopster*	12 Jeanlaw Court/*-hof*, 79 Wolmarans Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
van Beek, Cornelia Hendrika	Housewife/*Huisvrou*	222 Berea Street/*-straat*, Muckleneuk, Pretoria, Transvaal.
Schäfer, Wilhelm	Superintendent/*Bestuurder*	Sunfield Home, Greendale, Howick, Natal.
Schäfer, Maria Ellen	Housewife/*Huisvrou*	Sunfield Home, Greendale, Howick, Natal.
Cannata, Gaetana	Housewife/*Huisvrou*	21 Daphne Street/*-straat*, Cyrildene, Johannesburg, Transvaal.
van Iersel, Johannes Martinus Cornelis Josephus	Cabinet Maker/*Skrynwerker*	Kruispad, Old Oak Road/*Ou Eikeweg*, Bellville, Cape/*Kaap*.
van Zyl (born/*gebore* Wiersma), Antje	Housewife/*Huisvrou*	32 Cranton, 631 Schoeman Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Batholomae, Ernst Manfred	Clerk/*Klerk*	C/0/P/a New Western Fishing Industries, Ltd./*Nuwe Westelike Visbedryf, Beperk*, Walvis Bay/*-baai*, South West Africa/*Suidwes-Afrika*.
Majkut, Franciszek	Electrical Engineer/*Elektriese Ingenieur*	Flat/*Woonstel* No. 23, Claremont Court/*-hof* 9, Claim Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.